

# Les technologies des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques au Canada



## Avis de non-responsabilité

La présente liste est fournie à titre d'information seulement et ne relève pas de notre responsabilité. Tous les renseignements que l'on retrouve dans cette banque de données proviennent des entreprises elles-mêmes. Le gouvernement du Canada et ses employés, fonctionnaires ou agents ne se tiennent pas responsables de l'exactitude, de l'intégralité, de l'actualité ou de la fiabilité des renseignements qui s'y trouvent. Les parties qui utilisent ces renseignements le font à leurs propres risques. En outre, les opinions exprimées sont ceux des entreprises ayant fourni les renseignements et ne représentent pas nécessairement les opinions d'Agriculture et Agroalimentaire Canada ou du gouvernement du Canada.

# **Les technologies des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques au Canada**

## **(Profils des compagnies et des centres de recherches)**

1. **Tableau de sommaire**

2. **Aliments et ingrédients alimentaires**

3. **Suppléments nutritionnels**

4. **Produits médicinaux**

5. **Centres de recherche**

# Tableau de sommaire

## TECHNOLOGIE DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES DANS LE CANADA 2004

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>AAC/Centre de recherches de l'Atlantique sur les aliments et l'horticulture (CRAAH)</b> Kentville (NS) Chiffre d'affaires : 1 – 50 000\$ Employés : 85	Met au point de nouvelles technologies de production, d'adaptation, de protection et de transformation des cultures horticoles	Recherche sur les propriétés fonctionnelles des bleuets; Création de produits alimentaires et de santé à valeur ajoutée à partir de bleuets sauvages, y compris des fortifiants, des antioxydants et des colorants	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●
<b>AAC/Centre de recherches de l'Est sur les céréales et oléagineux</b> Ottawa (Ont.) Employés : 318	Crée de nouvelles variétés de céréales et d'oléagineux, et met au point des systèmes de gestion et de protection des cultures	Maintien de bases de données sur les cultures et de guides de référence; isolement, fractionnement, caractérisation et sélection de composantes à valeur ajoutée des céréales; analyse de la qualité des cultures et de la composition des semences	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●
<b>AAC/Centre de recherches de Saskatoon</b> Saskatoon (Sask.) Employés : 20	Met au point des procédés de fabrication de produits à valeur ajoutée et étudie des applications commerciales de rechange pour les cultures	Recherche sur les flavonoïdes, les stérols, les terpènes, les résines phénoliques et les alcaloïdes; fractionnement des cultures et fabrication d'huiles biologiques; utilisation de la lignane de la graine de lin dans le traitement de l'athérosclérose, de l'hypercholestérolémie, du choc endotoxinique, du diabète et du lupus	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>AAC/Centre de recherches du Sud sur la phytoprotection et les aliments</b> London (Ont.) Employés : 22	Recherche et développement en matière de probiotiques, d'aliments fonctionnels; technologie des végétaux transgéniques	Élaboration et production, à l'échelle expérimentale, de protéines pharmaceutiques nobles chez les végétaux transgéniques; culture de plantes médicinales, comme le ginseng, l'onagre et le chrysanthème-matricaire	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●
<b>AAC/Centre de recherches en agroalimentaire du Pacifique</b> Summerland (C.-B.) Employés : 35	Études fondamentales sur les propriétés chimiques, physiques, sensorielles et microbiologiques de végétaux	Recherche sur l'activité antioxydante de composés végétaux; caractérisation et évaluation de métabolites secondaires de végétaux; mise au point de nouveaux procédés d'extraction et de purification	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●
<b>AAC/Centre de recherches et de développement sur les aliments (Saint- Hyacinthe)</b> Saint-Hyacinthe (Qc) Employés : 144	Fait de la recherche sur les aliments dans les domaines des bio-ingrédients, de l'industrie laitière, de l'industrie de la viande, et de la technologie de la conservation des aliments	Projets de recherche : technologie des produits laitiers et de la viande, emballage et conservation, bio-ingrédients, y compris les aromatisants et les colorants, les produits nutraceutiques, les probiotiques	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●
<b>AAC/Centre de recherches sur les cultures abritées et industrielles</b> Harrow (Ont.) Employés : 105	Recherche et évaluation de cultures en plein champ; l'un des plus gros complexes de recherche sur les cultures abritées au Canada	Recherche sur le soja, notamment sur la biochimie et la biologie moléculaire, la culture de tissus et les études sur le terrain	Partenaires d'investissement intéressés à la recherche concertée				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>AAC/Programme de recherches alimentaires (PRA)</b> Guelph (ON) Chiffre d'affaires : 1- 50 000\$ Employés : 50	Met au point des aliments sains et bons pour la santé, qui contribuent à réduire le coût des soins de santé et créent de nouveaux débouchés commerciaux à valeur ajoutée.	Étude des effets des méthodes de traitement et d'extraction des isoflavones ainsi que des antioxydants (polyphénols d'origine végétale) présents dans les cultures vivrières du sud de l'Ontario					●
<b>Acadian SeaPlants Ltd.</b> Dartmouth (NS) Employés: 310		Acadian Seaplants Limited exporte ses produits dans plus de 70 pays aux quatre coins du globe	Acadian Seaplants Limited recherche des possibilités en R-D, notamment la mise au point de produits nouveaux et les projets de recherche sur les plantes marines.	●	●		
<b>Advitech Solutions Inc.</b> Vanier (Qc) Chiffre d'affaires : 4 millions \$ Employés : 41	Met au point, fabrique et commercialise des ingrédients spécialisés pour usages nutritionnel, pharmaceutique et cosmétique	Fabrication de produits laitiers, de suppléments nutritionnels, de produits diététiques et d'aliments fonctionnels; Recherche sur l'hydrolyse enzymatique, le fractionnement et la purification des peptides et des protéines du lait et des peptides bioactifs	Alliances pour la recherche sur les protéines du lait; création d'aliments fonctionnels et nutraceutiques à base de lait; fabrication et emballage d'ingrédients ayant des applications comme aliments nutraceutiques et fonctionnels	.	.		
<b>Agricore United</b> Winnipeg (Manitoba) Chiffre d'affaires : > 3 milliards \$ Employés : 2 000	Coopérative appartenant à des agriculteurs; manutentionne et commercialise du grain, des semences et des oléagineux; recherche agronomique	Recherche sur les cultures : analyse en laboratoire et sur le terrain de céréales, du canola et d'autres cultures; création de nouvelles variétés et de céréales annuelles, de légumineuses à grains et d'oléagineux pour la transformation à valeur ajoutée	Ententes d'approvisionnement avec des transformateurs et des entreprises d'aliments fonctionnels qui recherchent certaines matières premières de haute qualité	.			

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Ag-West Bio Inc.</b> , <i>Health &amp; Nutrition Division</i> Saskatoon (Sask.)	Organisation à but non lucratif qui appuie la croissance et le développement de l'industrie des produits nutraceutiques et des aliments fonctionnels en Saskatchewan	Services d'information et services d'aide aux membres pour la création d'alliances stratégiques et la recherche et le développement; établissement de contacts nationaux et internationaux en ce qui a trait au gouvernement, à la réglementation, à la production, à la transformation, à la fabrication et à la distribution	Cherche à établir des ententes de collaboration avec les organisations analogues au Canada et à l'étranger	S/O	S/O	S/O	S/O
<b>Alta Natural Herbs &amp; Supplements Ltd.</b> Richmond (C.-B.) Chiffre d'affaires : 4,2 millions \$ Employés : 20	Production, distribution, commercialisation et vente de certains suppléments alimentaires à base de plantes médicinales et de produits biologiques	Fabrique des produits de spécialité à base de requin et d'autres produits de la mer, ainsi que des produits à base d'herbes médicinales; autres produits : huiles essentielles, chitine, chitosane, glucosamine	Recherche des partenaires pour la commercialisation de ses produits et des organisations intéressées à financer certaines activités de la compagnie		●	●	
<b>API Grain Processors</b> Red Deer (Alb) Chiffre d'affaires : > \$ 25 M Employés : 40	Installations de transformation du grain où l'on utilise du blé pour fabriquer de la farine, du gluten de froment élastique, de l'éthanol-carburant ainsi que des aliments du bétail	On fabrique de la farine panifiable, du gluten de froment élastiques, de l'éthanol-carburant ainsi que des aliments du bétail	Cherche à conclure une entente de partenariat avec important fabricant de nutraceutiques; dispose d'une grande quantité de fibres solubles et insolubles	●			
<b>Ashbury Biologicals Inc.</b> Toronto (Ont.) Chiffre d'affaires : 1 à 5 millions\$ Employés : 5	Concepteur, fabricant et distributeur de médecines douces certifiées et normalisées	Recherche sur des produits médicinaux nouveaux; création de principes et de composés chimiques uniques d'origine médicinale et végétale pour la prévention et le traitement de morbidités importantes	Collaborations pour la recherche et le développement en matière de médecines traditionnelles par les plantes; ententes contractuelles pour la recherche et la mise au point de méthodes d'analyse			•	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Atlantic Marine Products</b> Catalina (T.-N.) Chiffre d'affaires : 0,5 million \$ Employés : 70-100	Élabore, fabrique et commercialise des produits de phoque, notamment de l'huile de qualité alimentaire, des peaux apprêtées et de la viande	Exporte de l'huile de phoque en Asie; ses activités portent principalement sur le développement de nouveaux marchés pour l'huile encapsulée et l'étude des possibilités de marché pour la chitine et la chitosane; elle cherche à élargir sa base de produits nutraceutiques par la transformation d'autres sous-produits marins	Alliances avec des entreprises qui cherchent un approvisionnement de sous-produits marins transformés et des ententes privées en matière d'étiquetage; recherche concertée		.		
<b>Atrium Biotechnologies Inc.</b> Québec (Qc) Chiffre d'affaires : 6,2 millions \$ Employés : 17	Met au point et commercialise des cosmétiques innovateurs et des ingrédients nutritionnels en créant des partenariats de recherche et de distribution	Divisions : Suppléments alimentaires - concevoir, fabriquer et distribuer des produits extraits de la biomasse animale et marine. Cosmétiques – concevoir, fabriquer et commercialiser des ingrédients actifs naturels qui contribuent à atténuer les signes du vieillissement	Coentreprises pour la création de nouveaux ingrédients actifs provenant de la biomasse animale ou marine; ententes de distribution ou d'octroi de licences pour des suppléments alimentaires et des ingrédients actifs de cosmétiques		.	.	
<b>Ben-Don Innovations Inc.</b> Saskatoon (Saskatchewan) Chiffre d'affaires : >500 000\$ Employés: 9	S'occupe de la recherche, du développement et de la commercialisation de technologies agricoles novatrices	Consulte des entreprises de transformation alimentaire afin d'effectuer des recherches et des analyses de l'équipement de transformation actuel; conçoit des machines et des processus pour l'industrie	Est à la recherche de partenaires stratégiques en commercialisation.			.	
<b>Bio-K + International Inc.</b> Laval (Québec) Chiffre d'affaires: 4 000 000\$ Nombre d'employés: 39	Fabricant et distributeur d'un produit renfermant des cultures bactériennes vivantes et utilisant un substrat lacté comme véhicule	Le Bio-K + est actuellement vendu dans toutes les provinces canadiennes, aux États-Unis et à Puerto Rico	Les dirigeants de l'entreprise sont à la recherche de distributeurs au Mexique, au Brésil, en Argentine, au Chili, en Nouvelle-Angleterre, en Hollande, en Allemagne et en France	●			

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet



Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Bioriginal Food &amp; Science Corp.</b> Saskatoon (Sask) Employés: 80	Fabricant d'huiles d'acides gras essentiels (AGE)	Recherche et développement de nouveaux produits et procédés	Recherche des possibilités de former des partenariats avec des entreprises qui peuvent représenter les produits en Asie et à conclure des ententes de vente et de distribution avec des sociétés disposées à distribuer des produits nutraceutiques en Amérique du Nord et en Europe	●	●		
<b>Blue Hills Herb Farm</b> Regina (Sask.) Chiffre d'affaires : < 0,02 million \$ Employés : 6	Producteur d'une herbe médicinale : <i>Echinacea Angustifolia</i>	Culture et récolte de <i>Echinacea Angustifolia</i> ; études de faisabilité pour la culture d'autres plantes médicinales à l'échelle commerciale	Recherche des possibilités d'approvisionnement, de recherche et de développement à long terme de collaboration avec des transformateurs et des distributeurs de matériel racinaire			●	
<b>British Columbia Functional Food &amp; Nutraceutical Network</b> Vancouver (C.-B.)  Employés : 2	Dispensateur de services de recherche et de développement à l'industrie nutraceutique de la Colombie-Britannique	Offre l'accès à l'information et au réseautage grâce à des ateliers; compile un guide de référence à l'intention de l'industrie; établit des bases de données sur des ressources scientifiques et technologiques pour les membres	Recherche des ententes avec des associations et des organisations analogues, des partenaires d'investissement et des partenaires de recherche	●	●	●	
<b>Bunge Canada</b> Edmonton (Alb.) Employés: +1000	Entreprise de transformation de produits oléagineux comestibles.	Produits destinés au commerce de détail, à la restauration et à l'industrie.	Partenaires commerciaux de l'étranger possédant expérience et savoir-faire.	●			

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Burcon Nutrascience Corporation</b> Vancouver (C.-B.)	Créatrice de Puratein™, une protéine de canola qui entre dans la fabrication d'aliments apprêtés, d'additifs nutritionnels et de substituts de repas	Mise sur pied d'une usine pilote entièrement modulaire qui servira de prototype à d'éventuelles fabriques commerciales; obtention des approbations de Puratein™ pour la consommation humaine; perfection de la compréhension des propriétés fonctionnelles, physiques et phytotechniques de Puratein™; recherche de conclusion d'alliances stratégiques avec des organismes de recherche et des entreprises agrocommerciales.	Alliances stratégiques avec des organismes de recherche et des firmes agricoles; projets conjoints de recherche et de développement de produits pour des marchés verticaux comme ceux des ingrédients alimentaires, des additifs nutritionnels et des produits d'hygiène personnelle, y compris les cosmétiques et les produits pour le soin du corps.	●			
<b>Canadian Emu Oil Limited</b> Duncan (C.-B.) Chiffre d'affaires : > 0,5 million \$ Employés : 3	Équarisseur d'émeux et fabricant d'huile d'émeu et de produits d'huile d'émeu	Équarrir des émeux et raffine et fabrique de l'huile d'émeu; produit un large éventail de produits d'huile d'émeu sous l'étiquette Songlines	Recherche des partenaires pour la commercialisation d'huile et de produits d'huile d'émeu; des partenaires intéressés à utiliser l'huile d'émeu dans leurs produits industriels			●	
<b>Canadian Phytopharmaceuticals Corporation</b> Richmond (C.-B.) Chiffre d'affaires : 1,2 million \$ Employés : 8	Fabricant de produits phytopharmaceutiques normalisés; services de fabrication et d'analyse contractuelles	Fabrique des préparations normalisées d'herbes à la mode; offre des services d'analyse aux fabricants et aux établissements de recherche	Partenariats pour la distribution de produits à base d'herbes médicinales normalisées; collaboration avec des entreprises qui recherchent des services de fabrication ou d'analyse contractuelles			.	
<b>Can-Oat Milling Products</b> Portage la Prairie (Manitoba) Employés : 135	Transformateur d'avoine brute en biens intermédiaires et finis	Fournisseur de fabricants industriels de céréales et de produits cuits; exporte son produit en mettant l'accent sur le marché américain	Intéressé à des ententes de coopération dans les domaines des procédés de production des aliments et du transfert de technologie	●			

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Canolio Inc.</b> <b>Montréal (QC)</b> Sales : 500 001\$ - 1 million \$ Employés : 6	Canolio se spécialise dans la promotion et le développement d'une gamme de produits respectueux de l'environnement faits à partir d'huile et de graine de chanvre biologique. Canolio se consacre, par l'entremise de la R-D, à offrir des sous-produits de chanvre biologique innovateurs; elle distribue des produits de chanvre avant-gardistes fabriqués grâce à des méthodes dont la qualité est hautement contrôlée.	Canolio effectue de la recherche pour améliorer, stabiliser et isoler les éléments et extraits de l'huile de chanvre particulièrement bénéfiques à la santé. Le développement de nouvelles technologies et de nouveaux produits permet de transformer, et par conséquent, de bonifier, la phytomasse du chanvre pour l'intégrer à des produits thérapeutiques	Canolio cherche à établir des ententes de distribution afin de créer des débouchés pour sa gamme de produits actuels ou futurs; elle recherche également des partenaires en investissement pour les marchés de masse ciblés aux Etats-Unis.	●	●		
<b>Ceapro Inc.</b> Edmonton (Alb.) Chiffre d'affaires : 0,5 million \$ Employés : 8	Extraction du bêta-glucane et d'extraits colloïdaux de l'avoine pour les industries des soins personnels, de la santé et de l'alimentation des animaux, des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques	Préparation d'extraits actifs de céréales au moyen d'une technologie de fractionnement brevetée. Création de produits alimentaires à base de son riche en bêta-glucane d'extraits à base d'avoine pour les marchés des cosmétiques et des soins personnels	Ententes stratégiques d'octroi de licences avec des entreprises possédant des réseaux de distribution ou de vente au détail établis, ou des capacités de fabrication, de distribution et de vente au détail intégrées	.		.	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Celex Laboratories Inc.</b> Surrey (C.-B.) Chiffre d'affaires: 1\$ - 10\$ millions Employés: 10	Se spécialise dans les produits de fines herbes normaux et les produits normaux de santé.	Actuellement se spécialisant dans la fabrication et le marketing des produits normaux de santé.	Celex invite les investisseurs, distributeurs et exportateurs potentiels intéressés à faire pénétrer de nouveaux marchés à ses produits.	●	●		●
<b>Centre de recherches sur les aliments, Université de Moncton</b> Moncton (N.-B.) Employés : 12	Recherche sur les aliments fonctionnels; offre des services aux secteurs agroalimentaire et des produits de la mer	Recherche sur les propriétés anticancéreuses des protéines alimentaires, des extraits de bleuets sauvages et de canneberges, des bio-ingrédients marins; les services comprennent le développement de produits et de procédés, des essais et des analyses; apporte son aide en matière de mise à niveau	Collaborations et partenariats de recherche avec des centres de recherches et l'industrie sur des projets de recherche concertée				●
<b>Centre de technologie alimentaire de l'Île-du-Prince-Édouard</b> Charlottetown (Î.-P.-É.)	Offre des compétences scientifique et technique aux industries de l'agriculture et des pêches	Création de produits; services d'analyse; étiquetage nutritionnel; salubrité des aliments; dépannage; analyse sensorielle; recherche et développement; création de partenariats stratégiques	Recherche des partenariats avec des producteurs et des transformateurs de produits agroalimentaires et de la mer; des investisseurs et des fabricants				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Centre for Aquaculture and Seafood Development</b> St.John's (T.-N.)	La mission du Centre for Aquaculture and Seafood Development (CASD) consiste à accroître la compétitivité des secteurs de l'aquaculture et de la transformation des produits de la mer, en travaillant de concert avec ses clients de l'industrie, dans les domaines suivants: recherches appliquées, développement de produits et de procédés, transfert de technologie et services consultatifs, et aide à l'éducation et à la formation.	Le Centre aide l'industrie dans diverses sphères d'activités, dont les suivantes: hygiène des usines, conception de procédés de fabrication, formulation de produit, traitement thermique, nutrition des poissons, recirculation et traitement de l'eau, biologie du développement chez les mollusques et les crustacés et sélection de sites aquacoles.	Cherche des occasions d'établir des liens avec d'autres établissements d'enseignement supérieur et les secteurs public et privé afin de se donner les moyens d'obtenir les meilleurs résultats possibles pour chaque initiative.				●
<b>Chai-Na-Ta Corp.</b> Langley (C.-B.) Chiffre d'affaires : 16,2 millions \$ Employés : 400	Le plus gros producteur et distributeur de produits de ginseng nord-américain au monde	Culture à grande échelle de ginseng et d'echinacea; fabrication de produits à base de ginseng; recherche sur les applications thérapeutiques du ginseng	Partenariats pour la distribution de produits sur certains marchés clés; collaborations avec des chercheurs médicaux sur l'efficacité thérapeutique du ginseng nord-américain		●	●	
<b>Coulee Pickings Ltd.</b> Regina (Sask.) Chiffre d'affaires : < 0,25 million \$ Employés : 2-10	Producteur de matières premières pour les marchés des produits nutraceutique et dermaceutique	Recherche sur l'évaluation économique de la culture hydroponique des herbes	Intéressée à la création coopérative de nouveaux produits		●	●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>CV Technologies Inc.</b> Edmonton (Alb.) Chiffre d'affaires : 1,6 million \$ Employés : 40	A mis au point et commercialisé une technologie brevetée visant à doser, extraire et normaliser biologiquement des mélanges naturels qui présentent des avantages pour la santé	Dosage, extraction et normalisation de mélanges actifs permettant la création de produits commerciaux pour les marchés internationaux de suppléments de santé et de produits pharmaceutiques	Alliances pharmaceutiques pour ses produits contre le rhume et la grippe, contre les désordres dus à l'hyperactivité par déficit d'attention et pour améliorer la mémoire; partenariats de commercialisation pour les produits nutraceutiques HerbTech sur les marchés internationaux et l'Internet			.	
<b>Enviro-Test Laboratories</b> Edmonton (Alb.) Chiffre d'affaires : 30 millions \$	Fournisseur d'une large gamme de services d'essai de qualité des produits de santé naturels	Fournisseur de services d'analyse grand public aux producteurs et fabricants de produits de santé naturels, ainsi qu'aux importateurs et exportateurs de matières premières	Partenariats liés à la mise au point de produits de santé naturels nouveaux et supérieurs		●	●	●
<b>Food-Nutrition Inc.</b> Toronto (ON) Chiffre d'affaires : >100 000\$ Employés: 3	Mise au point et commercialisation d'une gamme de produits alimentaires fonctionnels et nutraceutiques pour le marché nord-américain	Ses employés traitent en ce moment avec d'éminents docteurs pour mettre au point et étendre sa gamme de barres nutritionnelles, ainsi que pour établir des programmes efficaces de relations publiques et de marketing	Ses dirigeants recherchent des investisseurs pour assurer le développement et la croissance à venir de l'entreprise, des alliances avec des courtiers ainsi que des distributeurs, et des vedettes qui appuieront leurs produits	●			
<b>Forbes Medi-Tech Inc.</b> Vancouver (C.-B.) Chiffre d'affaires : 8 million \$ Employés : 57	Producteur d'aliments fonctionnels, de stéroïdes pharmaceutiques et de produits pharmaceutiques d'ordonnance	Création de produits à base de stérols végétaux provenant de sous-produits agricoles et du dépulpage	Recherche des partenariats stratégiques et des associations de gens d'affaires pour livrer des produits pharmaceutiques et des produits alimentaires fonctionnels		●	●	
<b>Fortius Natural Nutrition</b> Charlottetown (IPE) Employés : 22	Fabricant propriétaire-exploitant canadien d'aliments santé	On peut trouver les produits de Fortius Natural Nutrition dans les magasins de produits diététiques, les pharmacies et les points de vente au détail partout au Canada, aux États-Unis et en Europe	Les dirigeants de Fortius Natural Nutrition recherchent des distributeurs ayant une bonne réputation, au pays et à l'étranger, pour les aider à élargir leur gamme de produits et à établir un réseau de distributeurs fiables		●	●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Fytokem Products Inc.</b> Saskatoon (Sask.) Chiffre d'affaires : > 0,1 million \$ Employés : 7	Élabore, fabrique et commercialise des extraits de plantes	Dosage et commercialisation d'extraits de plantes nouveaux et de produits phytopharmaceutiques pour les produits alimentaires nutraceutiques et fonctionnels, les agents thérapeutiques sans ordonnance, les cosmétiques et les préparations de soins personnels; commercialise des produits phytopharmaceutiques purs comme étalons de recherche	Partenariats stratégiques avec des entreprises qui recherchent des extraits et des produits chimiques de plantes pour des programmes de sélection; collaborations pour la commercialisation et la vente de produits phytopharmaceutiques bruts		.	.	
<b>Gelda Scientific Inc.</b> Mississauga (Ont.) Chiffre d'affaires : 3 à 4 millions \$ Employés : 25	Fabrique et distribue des produits alimentaires et de santé, ainsi que des enzymes industriels; offre des services à l'industrie agroalimentaire	Fabrique des produits alimentaires de santé, notamment des probiotiques et des produits à base d'herbes médicinales; offre des services d'analyse et de consultation; fabrication contractuelle	Recherche des partenariats pour la commercialisation et la distribution	.	.	.	
<b>Gourmet Nutrition F.B. Inc.</b> Ste. Julie (Qc) Chiffres d'affaires : < 15 millions \$ Employés : plus de 25	Fabricant, transformateur, importateur et distributeur de suppléments alimentaires et de produits à base d'herbes médicinales	Fabrication à façon et services privés d'étiquetage; distribue des gammes de produits de santé au pays et à l'étranger	Recherche des distributeurs outre-mer	●	●	●	
<b>Groupe du métabolisme phytochimique, Université McGill</b> St-Anne-de-Bellevue (Qc) Employés : 15	Recherche sur les phytostérols et d'autres composés végétaux alimentaires	Études sur des composés phytochimiques et leurs rapports avec la maladie; analyses chimiques, profils de stabilité de mélanges de phytostérols provenant de diverses sources	Recherche concertée et partenariats de transfert de technologie avec des organisations intéressées à étudier les actions métaboliques de stérols végétaux				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Guelph Centre for Functional Foods</b> Guelph (Ont.) Employés : plus de 200	Services d'analyse, de diagnostic, de réglementation et de recherche. Analyse spécialisée de composantes actives d'aliments fonctionnels et de produits agricoles	Services de laboratoire d'analyse pour l'industrie agroalimentaire. Offre actuellement des profils de trois aglycones et de 12 isomères d'isoflavones tirés du soja et d'aliments à base de soja, des composés organosulfurés tirés de l'ail, des ginsénosides tirés du ginseng et fait l'analyse de vitamines et de l'étiquetage nutritionnel	Alliances stratégiques et ententes de collaboration avec l'industrie, le gouvernement et des organismes de recherche pour la recherche, le développement et l'enregistrement de produits nutraceutiques et d'aliments fonctionnels, par la prestation de services d'analyse et la recherche contractuelle				•
<b>Guelph Food Technology Centre</b> Guelph (Ont.) Employés : 20	Société à but non lucratif qui aide les entrepreneurs et les entreprises d'alimentation à commercialiser de nouveaux produits alimentaires	Ses services comprennent le développement de produits, de procédés et d'emballage à l'échelle expérimentale; la formation technique et des conférences; le réseautage	Collaborations avec des entreprises, des organisations et des entrepreneurs dans les industries de l'alimentation ou de la biotechnologie ou de secteurs apparentés pour le développement et l'analyse de produits, et la formation				•
<b>Hemp Oil Canada Inc.</b> Sainte Agathe (Man) Employés: 5 à temps plein et 1 à temps partiel	La fourniture, le traitement, la vente et la distribution des nourritures de chanvre, les suppléments alimentaires et le corps s'inquiètent des produits.	Production des produits alimentaires, produits de soin de corps. Recherche et développement, étiquette privée empaquetant et traitant fait sur commande.		•	•		
<b>Human Nutraceutical Research Unit</b> Guelph (Ont.)	Chercheur; se spécialise dans les domaines des produits nutraceutiques, des aliments fonctionnels et d'autres produits de santé naturels	Recherche sur l'efficacité des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques	Recherche des partenaires de l'industrie, du gouvernement et du monde de la recherche				•

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet



Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Immunotec Research Ltd.</b> Vaudreuil-Dorion, QC Chiffre d'affaires: \$50 - 100 million Employés: 45	Immunotech Research est un principal fabricant et distributeur de qualité et de produits de promotion innovateurs	Concentrez sur la recherche et le développement de produit, avec un entretien d'information entre l'ensemble de représentants et la communauté médicale			●	●	
<b>Industries Lassonde Inc.</b> Rougemont (Québec) Chiffre d'affaires: plus de 200 millions \$ Employés: 750	Fabricant de jus de fruits pur et de boissons de fruits	Lassonde commercialise ses produits dans l'Est du Canada, les États de la Nouvelle-Angleterre, en Europe, en Asie et dans le Nord de l'Afrique	Recherche des alliances avec des entreprises pour l'innovation conjointe de produits et de technologies, la distribution de produits nouveaux et le transfert de la technologie	●			
<b>InfraReady Products Inc.</b> Saskatoon (Sask.) Employés: 14	Fournisseur et transformateur d'une grande variété de produits d'origine végétale conventionnels et biologiques.	Transformation et vente de produits alimentaires de santé; transformation en sous-traitance de produits d'origine végétale; préparation à façon de mélanges céréaliers; exportation de légumineuses précuites.	S/O	●			
<b>Innovative Consulting Solutions Inc.</b> Nelson, BC Employés: 5	L'assurance-qualité, affaires réglementaires, et les essais cliniques			●	●	●	
<b>Institut de recherches sur les aliments fonctionnels et nutraceutiques</b> Sainte-Foy (Qc)  Employés : 60 professeurs chercheurs, 200 aides de recherches	Recherche et développement sur la santé, la nutrition et l'agroalimentaire	Recherche dans les domaines suivants : nouvelles molécules bioactives; production d'aliments possédant de nouveaux avantages pour la santé; méthodes efficaces d'extraction et de purification; nouvelles méthodes de conservation ou d'amélioration des activités métaboliques de molécules bioactives dans les aliments bruts et transformés	Partenariats de recherche				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches du Canada</b> Halifax (N.-É.) Employés : plus de 60	Recherche sur les soins de santé, les produits pharmaceutiques, les ressources naturelles et l'environnement	Deux domaines clés : recherche en aquaculture sur la réduction au minimum de la morbidité chez les espèces marines, l'amélioration de la nutrition et de la survie, la salubrité des produits de la mer et la diversification de l'industrie. Un programme de génomique met au point une technologie d'extraction dans le séquençage de l'ADN, l'analyse des protéines et la bioinformatique	Recherche des investisseurs et des collaborateurs de recherche pour développer de nouveaux bioproduits marins; des clients intéressés à des services à grande échelle d'analyse et de séquençage de l'ADN				.
<b>Institut Rosell- Lallemand Inc.</b> Montréal (Qc) Chiffre d'affaires : 12 millions \$ Employés : 80	Produit des microorganismes pour les industries laitière et alimentaire; prépare des suppléments probiotiques	Fabrique des produits pour l'industrie alimentaire, notamment des cultures laitières, des inoculants pour ensilage et des cultures starter pour les produits carnés; développement de préparations probiotiques étalons	Recherche des agents et des distributeurs; des partenaires pour la commercialisation et des contrats de recherche	●	●		
<b>Jamieson Laboratories Ltd.</b> Windsor (Ont.) Chiffre d'affaires : > 100 millions \$ Employés : 285	Élabore, fabrique et distribue des produits de santé naturels	Fabrique, commercialise et distribue des vitamines et des minéraux, des remèdes à base d'herbes médicinales, des phytonutriments, des produits bioalimentaires et de soins cutanés	Recherche des ententes de distribution avec des entreprises qui ont une vaste expérience de la commercialisation et de la distribution		.	.	
<b>KGK Synergize Inc.</b> London (Ont.) Chiffre d'affaires : 1,5 million \$ Employés : 17	Développement de composantes alimentaires naturelles possédant des propriétés anticancéreuse et hypocholestérolémiantes	Recherche sur des composantes anticancéreuse et hypocholestérolémiantes des jus d'agrumes au moyen de modèles expérimentaux de cancer et d'hypercholestérolémie	Ententes de collaboration avec des entreprises qui fabriquent des suppléments alimentaires, des fabricants d'aliments qui peuvent fournir des sous-produits d'agrumes et des fabricants d'aliments intéressés à faire évaluer leurs produits à l'égard des avantages pour la santé			.	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Lallemand Inc.</b> Montréal (Qc) Chiffre d'affaires : 250 millions \$ Employés : 500	Fabricant de bactéries et d'extraits de levure, ainsi que d'extraits de sels organiques pour les industries alimentaire et pharmaceutique	Fabrication de levure de boulangerie et de souches spéciales pour des produits vinicoles et distillés; recherche sur les méthodes microbiennes de réduction de la fréquence de bactéries nuisibles dans la transformation de la volaille	Partenariats de recherche sur des applications pour la levure, les bactéries, les oligosaccharides et la levure enrichie de minéraux	●		●	
<b>Lifemax Natural Foods Distribution Inc.</b> Pickering (Ont.) Chiffre d'affaires : moins de 10 millions \$ Employés : 10 et plus	Fabrique et distribue des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques	Fabrique des aliments à base de riz, de pommes de terre et de canola, ainsi que d'autres aliments fonctionnels	Ententes de distribution avec des importateurs ou des distributeurs; ententes de financement avec des investisseurs	●	●		
<b>Mekiwin Corporation</b> Gladstone (Manitoba) Chiffre d'affaires : 0,25 million \$ Employés : 8	Producteur de suppléments à base d'herbes médicinales; se spécialise dans les systèmes de production et de transformation	Aide les producteurs de produits de santé naturels du Manitoba à mettre au point des systèmes de production et de transformation	Recherche des ententes de collaboration avec des entreprises qui possèdent les capacités nécessaires pour maintenir et cultiver des cultures spéciales		●	●	
<b>Natural Factors Nutritional Products Ltd.</b> Coquitlam (C-B) Chiffre d'affaires: N/A Employés : 600					●	●	
<b>Natural Health Products Technology Cluster</b> Guelph (Ont.)	Offre des services à l'industrie des produits de santé naturels	Détermination et prestation de services prioritaires à l'industrie	Recherche des membres intéressés dans le sud de l'Ontario; les ententes de collaboration possibles sont les ententes d'achat mixtes et les campagnes communes de commercialisation				●
<b>Naturally Nova Scotia Health Products Ltd.</b> Dartmouth (N.-É.) Chiffre d'affaires : > 0,5 million \$ Employés : 12	Fabrique et distribue des produits à base d'herbes médicinales	Fabrique des teintures et des tisanes à partir d'herbes fraîches de production biologique; fait des recherches sur des antibiotiques naturels et d'autres produits thérapeutiques naturels	Des ententes d'approvisionnement avec des entreprises qui recherchent des matières premières; des ententes de distribution sur les marchés nord-américain et européen			●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Nature's Formula Health Products Ltd.</b> Kelowna (C.-B.) Chiffre d'affaires : 2 millions \$ Employés : 20	Fabrique des produits médicinaux à base d'herbes médicinales	Fabrique des préparations à base d'herbes médicinales sous diverses formes, notamment des teintures, des extraits, des toniques et des onguents; distribution exclusive à des médecins naturopathes	Partenariats pour la distribution de produits à base d'herbes médicinales; fabrication contractuelle			●	
<b>New Era Nutrition/ Advanced Nutri-Tech Systems Inc.</b> Edmonton (Alb) Chiffre d'affaires : 2 millions \$ Employés : 8	Met au point et fabrique des suppléments alimentaires à partir d'aliments entiers et d'herbes médicinales	A mis au point des technologies brevetées pour la livraison de produits nutraceutiques sous forme d'aliments : technologie des barres d'aliments fonctionnels (TBAF) et technologie des barres d'aliments nutraceutiques (TBAN)	Partenaires stratégiques pour lancer et développer une gamme de barres d'aliments nutraceutiques; partenaires d'investissement pour des possibilités de croissance internationale	●	●		
<b>Newfoundland Aqua Products Inc.</b> Ramea (T.-N.) Chiffre d'affaires : < 1 million \$ Employés : 11	Produit et fabrique des produits à base de varech	Recherche et développement de nouveaux produits et procédés; récolte et fabrication d'algues et de varech	Intéressée à des collaborations aux États-Unis et en Europe pour distribuer ses produits à l'échelle internationale		●		
<b>Nutravite Pharmaceuticals Inc.</b> Kelowna (C.-B.) Employés: 43	Se spécialise dans la production, la distribution et la mise en marché d'additifs nutritionnels ainsi que de suppléments à base d'herbes	Engagée dans les domaines thérapeutiques suivants: nutraceutiques, suppléments, vitamines, produits de beauté, analgésiques, produits contre l'arthrite et immunologie	Accords internationaux de commercialisation et de distribution		●		

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Nutri-Chem Pharmacy</b> Ottawa (Ont.) Chiffres d'affaires: 5 000 000 \$ Nombre d'employés: 30	Les domaines d'activité de l'entreprise comprennent les produits pharmaceutiques, les suppléments nutritionnels et médicaux, l'homéopathie et le counseling en mode de vie	Les services courants comprennent les programmes internes "Mieux-être", les suppléments personnalisés, le soutien nutritionnel des cancéreux, les programmes de prévention de l'ostéoporose, la promotion de la santé cardiovasculaire et les analyses nutritionnelles à l'aide du couplage CG-SM et de la chromatographie liquide à haute performance (CLHP)	Les dirigeants de l'entreprise se cherchent des partenaires pour le conduite d'activités dans les domaines suivants : évaluation du rôle des oligo-éléments en rapport avec la santé et la maladie; analyses en chimie oxydative; étude de l'incidence des acides gras sur la santé mentale; normalisation des nutraceutiques et des herbes médicinales			●	
<b>Nutri-Loc Corporation (formerly Altex Processing Inc.)</b> Kelowna (C-B) Chiffres d'affaires: 500 001\$ - 1 million \$ Employés: 6	Fournisseur d'herbes brutes (fabricant d'extraits liquides, fluides et pulvérulents normalisés) pour les industries nutraceutiques et alimentaires	Commercialisation d'extraits liquides aux États-Unis et création de liens solides avec des herboriculteurs de l'Ouest canadien.	Ententes pour la distribution, fabrication et développement conjoint de produits.	●	●		
<b>Ocean Nutrition Canada Ltd.</b> Bedford (N.-É.) Chiffre d'affaires : plus de 10 millions \$ Employés : 150	Fabrique des suppléments de santé et nutritionnels à base de produits marins contrôlés en clinique	Fabrication de suppléments d'acides gras essentiels à partir d'huiles de poisson et d'animaux marins; mise au point de technologies de micro-encapsulation; services d'encapsulation gélatineuse molle	Collaborations pour la distribution de produits nutritionnels à base de produits de la mer; services d'encapsulation gélatineuse molle	●	●		
<b>Ocean Produce International</b> Shelbourne (N.-É.) Chiffre d'affaires : 2-5 millions \$ Employés : 20	Mise au point de technologies de cultures abritées pour la production de plantes marines; producteur de produits chimiques uniques	Culture, transformation, recherche et développement d'algues, et création d'aliments fonctionnels, de produits nutraceutiques, de produits cosméceutiques, de produits pharmaceutiques et de produits chimiques fins	Coentreprises avec des entreprises pour fabriquer des produits ou exploiter des débouchés contractuels	●			

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Omega Biotech Corp.</b> Vancouver (C-B) Chiffre d'affaires : 1-10 millions \$ Employés : 12	Omega Biotech est un fabricant de produits antioxydants spécialisé dans la production d'extrait de pépins de raisin	Omega Biotech produit de l'extrait antioxydant puissant et de qualité supérieure à partir de pépins de raisin cultivés dans la région du mont St-Helen dans l'État de Washington (É.-U.).	L'entreprise désire former des partenariats avec des organismes de recherche, des laboratoires et des distributeurs de produits nutraceutiques, d'aliments fonctionnels, de compléments alimentaires et de produits cosméceutiques, ainsi qu'avec des partenaires pour le recyclage des résidus d'extrait de pépins de raisin et des marcs de raisin et de fruits provenant d'établissements vinicoles.	.	.		
<b>Omega Nutrition Canada Inc.</b> Vancouver (C.-B.) Chiffre d'affaires : plus de 2 millions \$ Employés : 26	Fabricant d'huile Mirco qui se spécialise dans le traitement en discontinu d'huiles biologiques non raffinées	Élaboration et commercialisation de plusieurs produits à base d'acides gras essentiels (AGE); a mis au point une technologie unique de transformation et d'emballage pour les produits à base d'AGE	Agents et distributeurs de produits à base d'AGE sur les marchés internationaux		.		
<b>Parrheim Foods</b> Saskatoon (Sask.) Chiffre d'affaires : 5-10 millions \$ Employés : 35	Fabrique des aliments fonctionnels par boutures sèches et humides à partir de grains, de légumineuses et de céréales	Production et commercialisation d'amidon, de protéine, de fibre, de farine et d'extraits spécialisés; élaboration d'aliments et d'ingrédients fonctionnels nouveaux à partir de légumineuses et de céréales	Collaborations pour la mise au point et la commercialisation de technologies	.	.		
<b>Pharmascience Inc.</b> Montréal (Qc) Chiffre d'affaires : plus de 170 millions \$ Employés : 486	Fabricant de produits éthiques, génériques et de produits d'hygiène en vente libre	Fabrique des produits pharmaceutiques et des produits nutraceutiques de marque déposée et génériques, des préparations en vente libre et des dispositifs de conformité	Alliances pour la création mixte de produits innovateurs, la distribution de produits prêts à l'usage et le transfert de technologie			●	
<b>Phytogen Life Sciences Inc.</b> Delta (C.-B.) Chiffre d'affaires : 0,5 million\$ Employés : 25	Fabricant et fournisseur d'ingrédients pharmaceutiques actifs	Extraction, isolement, purification et production d'ingrédients pharmaceutiques actifs provenant de végétaux et d'autres sources naturelles	Recherche des clients pour la fabrication contractuelle			●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>POS Pilot Plant Corporation</b> Saskatoon, SK Chiffre d'affaires: 1- 90 000\$ Employés: 90	Installations de recherche et de développement contractuels spécialisées dans les bio-procédés	Mise au point de technologies des bio-procédés à valeur ajoutée pour des produits comme les céréales et les oléagineux; création de produits, analyse expérimentale, services d'analyse de l'information	Ententes de collaboration avec l'industrie, les universités ou le gouvernement pour la mise au point commune de produits ou de technologies au Canada et à l'étranger				●
<b>Puresource Natural Products</b> Guelph (Ont.) Chiffre d'affaires : 20 millions \$ Employés : 80	Distributeur et fabricant de produits naturels	Services de fabrication à façon; se spécialise dans les suppléments nutritionnels et à base d'herbes médicinales, et dans les substituts alimentaires	Recherche des ententes de distribution avec des fabricants canadiens de produits naturels	●	●	●	
<b>Richardson Centre for Functional Foods &amp; Nutraceuticals</b> Winnipeg (Man.) Chiffre d'affaires: 1- 50 000\$ Employés : 5	Le centre de Richardson pour les nourritures fonctionnelles et le Nutraceuticals fournit un service pour des chercheurs et l'industrie pour développer les nourritures fonctionnelles et les nutraceuticals basés sur la sûreté et l'efficacité scientifiques.	Recherche de conduite dans le perfectionnement, l'identification, l'extraction, l'évaluation de sûreté et d'efficacité et l'acceptabilité chez le consommateur.	Collaborations et partenariats stratégiques avec l'industrie et les centres de recherche dans tous les secteurs d'activité touchant les aliments fonctionnels et les nutraceutiques, dont les nouvelles technologies pour le développement des aliments fonctionnels et des nutraceutiques.				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Rodrigues Winery</b> Whitbourne (T.-N.) Chiffre d'affaires : 600 000 \$ Employés : 7	Producteur de vins et de jus de fruits Kacher	Les vins sont actuellement vendus en Alberta, en Ontario, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, au Japon et dans la région métropolitaine de New York; les dirigeants de l'entreprise ont ouvert leur distillerie et produiront des eaux de vie, de la vodka et du brandy fabriqué à partir de plusieurs fruits; ils se sont joints à Natural Newfoundland Nutraceuticals et mettent actuellement sur pied une usine de fabrication de produits nutraceutiques	Recherchent des partenariats avec des groupes poursuivant des objectifs semblables, c'est-à-dire production organique, produits kasher, sensibilité à l'environnement et poursuites d'objectifs éthiques	●			
<b>Sangster's Health Food Stores</b> Saskatoon (Saskatchewan) Employés: 153	Franchise de points de vente au détail de produits nutritionnels destiné aux sportifs, de vitamines, de minéraux et d'herbes vendus sous la marque maison	Recherche et développement des produits vendus sous la marque maison; production du magazine <i>Natural Living</i> à l'intention des clients des magasins Sangster's	Recherche de fabrication à façon de vitamines et de produits à base d'herbes médicinales; franchises offertes		●	●	
<b>Seabuckthorn International Inc.</b> Peachland (C.-B.) Chiffre d'affaires : 0,25 million \$ Employés : 4	Producteur et fabricant de produits de l'argousier faux-nerprun	Recherche et développement sur l'argousier faux-nerprun; mise au point d'un système d'approvisionnement des plantations commerciales par les producteurs canadiens	Recherche des alliances pour la mise au point de produits de consommation et de financement de projets actuels et futurs		●	●	
<b>SemBioSys Genetics Inc.</b> Calgary (Alb.) Chiffre d'affaires : moins de 0,1 million \$ Employés : 30	Fabrique des protéines recombinantes de grande valeur dans la semence de plantes cultivées communes	Principales technologies : transformation des plantes, biochimie des protéines; biopeptides : produits pharmaceutiques humains et animaux, produits nutraceutiques; enzymes pour les applications industrielles et alimentaires; amélioration des tourteaux de semences	Coentreprises avec des entreprises qui cherchent d'autres façons de fabriquer des protéines recombinantes	●	●	●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet



Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Sisu Enterprises Co. Inc.</b> Burnaby (C.-B.) Chiffre d'affaires : 10 à 50 millions \$ Employés : 100	Fabrique et distribue des centaines de produits incluant des vitamines, des minéraux, des herbes médicinales, des enzymes, des produits de nutrition sportive et des produits homéopathiques, tous de source naturelle.	Sisu approvisionne actuellement le marché des aliments naturels et des produits pharmaceutiques naturels, ainsi que les participants au Canada, aux États-Unis, à Hong Kong, en Europe, au Moyen-Orient, au Japon et dans plusieurs autres pays.	S/O		●	●	
<b>St. Boniface's National Centre for Agri-Food Research in Medicine</b> Winnipeg (MB) Em.ploys: 190	Le service de recherches médicales se concentrant sur l'étude de la santé a relié des avantages des produits normaux de santé (des nutraceutiques et des nourritures fonctionnelles)	Les activités courantes de recherches du centre incluent des études non-humaines et cliniques étudiant les effets du lin textile sur le développement de l'athérosclérose ; l'étude comparative des effets des poissons huilés, supplémentation d'huile de semence d'oeillette et d'huile de chènevis ; et le développement d'un site Web conçu pour fournir public et la communauté médicale avec des informations fiables et précises sur la santé a rapporté des avantages des nutraceutiques et des nourritures fonctionnelles	Le Centre national de recherches agroalimentaires en médecine ne se limite pas aux partenariats avec le milieu universitaire. Le Centre espère favoriser la création de liens plus étroits avec les intervenants de l'industrie de façon à promouvoir des interactions de recherche mutuellement avantageuses. À cette fin, Biovan Inc., une nouvelle entreprise biopharmaceutique intéressée par la recherche d'un nouvel agent nutraceutique-insulinomimétique pour le traitement du diabète, occupe l'un des laboratoires du Centre afin de faire avancer le développement de ses produits. Le Centre espère établir dans le futur des interactions de cette sorte avec d'autres sociétés en développement ou avec ses partenaires industriels actuels qui sont à la recherche d'un milieu scientifique efficace et dynamique dans lequel leur entreprise pourra croître et prospérer.				●

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>Sube-Prebiotics</b> Montréal (Qc) Chiffre d'affaires : 250 001\$ – 500 000\$ Employés : 8	Mène des activités de recherche, de développement et de commercialisation visant le marché nord-américain, qui sont axées sur les aliments fonctionnels à base de chicorée mène des activités de recherche, de développement et de commercialisation visant le marché nord-américain, qui sont axées sur les aliments fonctionnels à base de chicorée	Évaluons actuellement s'il serait possible de cultiver la chicorée au Canada et consacrons à l'établissement d'un réseau solide de relations publiques et de programmes de marketing	Recherche d'investisseurs en vue d'obtenir des fonds de roulement, de faire des acquisitions technologiques sous forme de matériel informatique et de logiciels en vue d'applications Internet et à des fins de marketing, et d'obtenir des fonds de roulement		.		
<b>Swiss Herbal Remedies Ltd.</b> Richmond Hill (Ont.) Chiffre d'affaires : plus de 35 millions \$ Employés : 120	Fabrique, commercialise et distribue des vitamines, des minéraux, des suppléments à base d'herbes médicinales et des cosmétiques d'origine naturelle	Produit un large éventail de produits de santé d'origine naturelle; donne des séminaires au public et à la profession	Ententes de fabrication contractuelle pour des produits nutritionnels et à base d'herbes médicinales sous étiquette privée		.	.	
<b>Taiga BioActives Inc.</b> Saskatoon (Sask.) Employé: 3	Entreprise qui met au point des produits bioactifs unique pour l'industrie pharmaceutique, ainsi que pour les secteurs des produits de beauté et des nutraceutiques	Activités de recherche et de développement portant sur des produits bioactifs naturels, ainsi que commercialisation de ces derniers	Les dirigeants de l'entreprise sont à la recherche de nouveau capital pour l'élaboration et la commercialisation de leurs produits; ils cherchent des distributeurs et des fabricants de remèdes contre les boutons de fièvre et de produits pour animaux de compagnie		.	.	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

Organisation	Nature de l'entreprise	Activités courantes	Intérêts dans le partenariat	Secteurs de production *			
				F	N	M	R
<b>The Holista Health Corporation</b> Coquitlam (C.-B.) Employés : 36	Fabricant de suppléments pour la santé et d'additifs nutritionnels	Offre une gamme de suppléments à base d'herbes médicinales et de produits vitaminés spéciaux; son personnel mène des activités de recherche et de développement pour la mise au point de nouveaux produits et procédés	S/O		.		
<b>Université de l'Alberta</b> Edmonton (Alb.) Employés : 298	Programme de recherches axé sur l'ensemble de la chaîne alimentaire et ses effets sur la santé humaine	Recherche en biochimie et biotechnologie, bioingénierie, aliments et produits alimentaires génétiques et amélioration génétique, horticulture, nutrition, physiologie animale et protection des végétaux	Collaborations dans les domaines de la nutrition et du métabolisme, de la socio-économie, et technologies innovatrices pour la création d'aliments fonctionnels et de produits nutraceutiques				●
<b>Université de Toronto</b> Toronto (Ont.) Employés : 127	Enseignement et recherche dans le domaine de la nutrition humaine	Recherche sur le régime alimentaire et la prévention, le développement et le traitement des principales maladies; études sur le contrôle de l'appétit, la faim et la sécurité alimentaire	Recherche des partenariats de recherche avec le secteur privé pour tester, élaborer et promouvoir des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques				.
<b>Vaccinium Technologies Inc.</b> Fredericton (N.-B.) Employés : 2	Recherche et développement en matière de production et de transformation fruitières pour des applications nutraceutiques	Recherche sur l'extraction, l'amélioration, la caractérisation et la stabilisation des composantes vivifiantes des bleuets sauvages et des petits fruits apparentés	Recherche des collaborations pour les applications de flavonoïdes à base de fruits aux aliments, aux boissons et aux produits nutraceutiques	●	●		
<b>Vita Health Products</b> Winnipeg (Man.) Chiffre d'affaires : plus de 130 millions \$ Employés : 645	Fabricant de suppléments nutritionnels et à base d'herbes médicinales	Fabrique et emballe des vitamines, des minéraux et des suppléments nutritionnels et à base d'herbes médicinales de marque de consommation et sous étiquette privée	Création de produits avec des fournisseurs de matières premières à valeur ajoutée et fondées sur la recherche		●	●	

\*Secteurs de production : F = Aliments et ingrédients alimentaires; N = Suppléments nutritionnels; M = Produits médicinaux; R = Centres de recherche

<sup>1</sup> S/O : Sans objet

# **Aliments et ingrédients alimentaires**

## **ALIMENTS ET INGRÉDIENTS ALIMENTAIRES**

Le Canada est un grand producteur et exportateur de produits agricoles, notamment de produits céréaliers, laitiers et avicoles. Les agriculteurs canadiens possèdent également une expertise particulière dans l'amélioration des qualités agronomiques de diverses cultures. En plus de l'amélioration de la valeur nutritive et des propriétés fonctionnelles des cultures courantes, on observe une tendance vers la transformation à valeur ajoutée et l'extraction des constituants les plus intéressants du point de vue nutritif.

Les céréales, telles que le blé, l'avoine et l'orge, comptent parmi les principales denrées alimentaires en Amérique du Nord. Ces produits sont riches en fibres alimentaires, en glucides et en vitamines. Les entreprises canadiennes ont mis au point des techniques de fractionnement spéciales pour transformer les matières premières, comme les légumineuses, l'avoine et d'autres céréales, en amidon, en protéines et en fibres utilisés comme additifs alimentaires. On consacre en outre de plus grandes superficies aux cultures spéciales afin de répondre à la demande des fabricants qui cherchent certains produits primaires pour produire des aliments fonctionnels.

Le lait et les œufs constituent d'excellentes sources de protéines et d'acides gras essentiels. Les entreprises canadiennes ont mis au point des technologies permettant d'accroître et d'améliorer la valeur nutritive globale de ces produits. Elles fabriquent des produits laitiers exempts de lactose et des œufs plus riches en acide gamma-linoléique (AGL) et en acides gras essentiels Omega-3. Les technologies de recombinaison de l'ADN et des protéines favorisent également la production de lait et de produits laitiers à valeur ajoutée.

Les levures et les bactéries lactiques ont servi pendant des siècles à la cuisson et à la préparation de fromage, de bière et de vin. Bien que ces microorganismes soient encore utilisés à des fins semblables de nos jours, les techniques microbiologiques modernes ont permis de créer et de produire des souches bactériennes nouvelles et bénéfiques qui donnent aux produits finals les propriétés fonctionnelles recherchées. Les sociétés canadiennes produisent des microorganismes pour les secteurs du lait et de la viande et celui des brasseries. On trouve aussi des microorganismes naturellement présents dans le système digestif humain. Les entreprises fabriquent désormais des probiotiques spécialement formulés pour aider les gens à maintenir à des niveaux normaux dans l'intestin une flore microbienne bénéfique.

Les entreprises qui appliquent des technologies de pointe pour produire des aliments et des ingrédients alimentaires incluent les suivantes :

- Acadian SeaPlants Ltd.
- Advitech Solutions Inc.
- Agricore United
- API Grain Processors
- Bio-K + International Inc.
- Bioriginal Food & Science Corp.
- British Columbia Functional Food/Nutraceutical Network
- Bunge Canada
- Burcon Nutrascience Corporation
- Can-Oat Milling Products
- Canolio Inc.
- Ceapro Inc.

- Celex Laboratories Inc.
- Food-Nutrition Inc.
- Gelda Scientific Ltd.
- Gourmet Nutrition F.B. Inc.
- Hemp Oil Canada Inc.
- Industries Lassonde Inc.
- InfraReady Products Inc.
- Innovative Consulting Solutions
- Institut Rosell-Lallemand Inc.
- Industries Lassonde
- Lallemand Inc.
- Lifemax Natural Foods Distribution Inc.
- New Era Nutrition/ Advanced Nutri-Tech Systems Inc.
- Nutri-Loc Corporation
- Ocean Nutrition Canada Ltd.
- Ocean Produce International
- Omega Biotech Corp.
- Parrheim Foods
- Puresource Natural Products
- Rodrigues Winery
- SemBioSys Genetics Inc.
- Vaccinium Technologies Inc.

## **ACADIAN SEAPLANTS LIMITED**

30, avenue Brown  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
Canada B3B 1X8  
Téléphone : (902) 468-2840  
Télécopieur : (902) 468-3474  
Courriel : info@acadian.ca  
Site Web : www.acadianseaplants.com

Scott Bronson  
Directeur des ventes  
Division des ingrédients alimentaires

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Acadian Seaplants Limited constitue le plus important fabricant au monde de produits à base d'algues de mer à valeur ajoutée destinés aux marchés internationaux de la santé et de la beauté, des nutraceutiques, des aliments fonctionnels, des ingrédients alimentaires et des produits agricoles.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Prix d'excellence à l'exportation canadienne
- Prix canadien de l'innovation dans le domaine de la technologie
- Prix d'excellence à l'exportation de la Nouvelle-Écosse
- Prix d'excellence environnementale dans l'industrie de la Nouvelle-Écosse
- Détentrice du titre de l'une des 50 entreprises privées les mieux gérées au Canada

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	Données non disponibles
Dépenses en R-D :	Données non disponibles
Nombre d'employés :	310
Installations :	Cinq usines de transformation et le siège social
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Pourcentage des ventes à l'étranger :	75 p. 100 ou plus
Pays d'exportation :	Marchés internationaux
Alliances clés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Universités internationales, nationales et locales, ainsi que l'Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches du Canada, entre autres.</li> </ul>

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Acadian Seaplants Limited est une société totalement intégrée, responsable de toutes les étapes d'exploitation, c'est-à-dire l'exploitation durable de plantes marines sauvages et leur transformation, ainsi que la commercialisation et la vente de produits à valeur ajoutée exportés sur les marchés internationaux.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Acadian Seaplants Limited exporte ses produits dans plus de 70 pays aux quatre coins du globe.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Acadian Seaplants Limited recherche des possibilités en R-D, notamment la mise au point de produits nouveaux et les projets de recherche sur les plantes marines.



## **ADVITECH SOLUTIONS INC.**

650, boul. Père Lelièvre  
Bureau 170, Vanier (Québec)  
Canada G1M 3T2

Téléphone : (418) 686-7498  
Télécopieur : (418) 686-2446  
Courriel : info@advitech.com  
Site Web : <http://www.advitech.com>

M. Renaud Beauchesne  
Président-directeur général

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

La société Advitech est une source de connaissances sur les peptides bioactifs destinés au marché des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. La plate-forme technologique d'Advitech gravite autour du procédé d'hydrolyse enzymatique et de fractionnement des protéines pour l'activation de différentes fonctionnalités. Elle sert à formuler des ingrédients bioactifs pour les applications suivantes : immunomodulation, lutte contre l'obésité et les maladies connexes comme le diabète de type II et traitement anti-inflammatoire.

Advitech offre aussi des services d'emballage de produits et d'encapsulation qui satisfont aux normes (BPF et ISO 9001) de l'industrie de la santé et des produits pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mise au point et commercialisation d'un peptide de protéine du lait qui a un effet anxiolytique.
- Mise au point d'un peptide inhibiteur de l'enzyme de conversion pour la prévention de l'hypertension.
- Mise au point d'un procédé commercial d'hydrolyse enzymatique pour les protéines de lactosérum.
- Mise au point et commercialisation de produits riches en protéines à l'intention des professionnels de la santé qui sont spécialisés dans le traitement de l'obésité.
- Mise au point et lancement d'un concept de micronutrition qui vise à répondre aux besoins des nutritionnistes et d'autres professionnels spécialistes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	8 millions de dollars
Dépenses en R-D :	1 million de dollars
Employés :	41
Installations :	Laboratoire de 3 000 pieds carrés Installations de fabrication de 8 000 pieds carrés Entrepôt de 4 000 pieds carrés
Commerce :	Exportation
Destinations des exportations :	États-Unis, France, Belgique, Liban, Hong Kong
Total des exportations :	1 à 10 millions de dollars
Pourcentage des ventes à l'exportation :	50 à 74,9 %
Régime de propriété :	Privée
Alliances clés :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biotics Research</li> </ul>

- Immunotec Research
- OligoDiffusion

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Advitech a été fondée en 1996. L'entreprise écoule ses produits surtout au Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Elle mise sur des réseaux spécialisés de nutritionnistes et d'autres professionnels de la santé et sur des partenariats avec des fabricants d'ingrédients pour assurer le développement des marchés de ses produits alimentaires fonctionnels.

Ses activités de recherche et de développement sont centralisées au Québec et ses activités de production ont lieu à trois endroits : Québec, Montréal et Minnesota.

## **ACTIVITÉS**

L'entreprise participe à des travaux de recherche et de développement sur des peptides biologiquement actifs tirés de protéines de lactosérum; elle utilise à cette fin une combinaison de procédés d'hydrolyse enzymatique et de séparation. Advitech a acquis une expertise en chromatographie analytique des protéines et des composantes ainsi qu'en encapsulation d'ingrédients alimentaires et de produits pharmaceutiques.

Advitech a créé des gammes de produits destinés à différents marchés du domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Grâce à ses alliances stratégiques, Advitech Solutions s'associe à des partenaires technologiques et commerciaux chefs de file qui sont capables de relever les défis que posent la recherche, la fabrication et la mise en marché des ingrédients et des produits qu'elle met au point.

Advitech est intéressée à nouer des partenariats dans les domaines suivants :

- Recherche : projets sur l'hydrolyse enzymatique, le fractionnement et la purification des protéines (végétales et animales).
- Mise au point de produits : produits utilisant les ingrédients d'Advitech et ayant des applications pour les aliments fonctionnels et les nutraceutiques.
- Fabrication : conditionnement et encapsulation d'ingrédients pour des applications nutritionnelles et pharmaceutiques.

**UNION DES PRODUCTEURS DE  
GRAINS LTÉE SOUS LA RAISON  
SOCIALE :****AGRICORE UNITED<sup>MC</sup>**

Siège social :

Box 6600, 201 Portage Avenue

Winnipeg (Manitoba)

Canada R3C 3A7

Téléphone : (204) 944-5411

Télécopieur : (204) 944-5454

Courriel : jrdean@agricoreunited.com

Site Web : <http://www.agricoreunited.com>

John Dean

Gestionnaire, Développement des marchés et de  
la technologie

**NATURE DES ACTIVITÉS**

Agricore United, la plus grande entreprise agroalimentaire du Canada, manutentionne des céréales, des oléagineux et des cultures spéciales et les commercialise sur les marchés nationaux et internationaux. Elle dispose d'un système moderne et efficace d'installations de manutention des grains en plus de technologies de pointe pour la protection des cultures et l'apport de nutriments aux cultures. Son système de manutention de silo-élévateurs à débit élevé est certifié ISO et conforme au système HACCP.

Grâce à son entreprise de semences à propriété exclusive, Proven<sup>MC</sup> Seed, Agricore United cherche le meilleur matériel génétique végétal au monde et travaille en partenariat stratégique avec les plus grands sélectionneurs. L'entreprise mène également un programme d'amélioration du lin de calibre mondial.

Son unité de commercialisation des cultures spéciales négocie des contrats et transforme, pour les marchés nationaux, nord-américains et internationaux, des cultures spéciales dont les haricots secs comestibles, les pois destinés à l'alimentation humaine et animale, les pois chiches, les lentilles, la moutarde, le carthame l'alpiste des Canaries et le sarrasin.

Devant la demande croissante de cultures ségréguées, l'entreprise a mis sur pied des programmes pour toutes les grandes cultures afin de répondre à la demande des utilisateurs.

De plus, un engagement important à l'égard de la production d'aliments du bétail s'est traduit par la croissance rapide de la division des animaux d'élevage en Alberta, au Manitoba et en Colombie-Britannique.

**PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Principal détaillant canadien d'intrants agricoles (semences certifiées, nutriments, protection).
- Réseau d'établissements pour la production de céréales et de cultures à l'échelle des Prairies.
- Principale entreprise de semences dans l'Ouest du Canada à offrir la qualité et les services supérieurs de la marque de semences Proven<sup>MC</sup>.
- Système de manutention de silos-élévateurs de grains à débit élevé et système de transformation des cultures entièrement certifiés ISO et HACCP, qui assurent la traçabilité des produits.
- Programme ultra poussé de ségrégation des cultures offrant des variétés spécifiques aux utilisateurs finaux .

# FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL TECHNOLOGIES IN CANADA

- Programme d'amélioration génétique du lin de calibre mondial - création du premier type de lin à faible teneur en acide linoléique au monde, le Linola<sup>MC</sup>, en collaboration avec le CSIRO, en Australie.
- Partenariats stratégiques avec les utilisateurs finaux pour la conception et la distribution de variétés végétales à valeur ajoutée destinées à des fins alimentaires ou industrielles.
- Conception et introduction d'un système de tenue de dossiers sur les données de terrain et de planification des cultures pour favoriser la bonne gestion à la ferme et assurer la traçabilité des produits.

Principales alliances/utilisateurs finaux :

- CSIRO, en Australie
- CDC, Université de la Saskatchewan
- Commission canadienne du blé
- Warburtons
- Unilever
- General Mills
- Anheuser-Busch
- International Malt Company Canada
- Institut international du Canada pour le grain
- Canadian Malting Barley Technical Centre

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	2,8 milliards de dollars (Agricore United) Plus 1 milliard de dollar (CCB)
Dépenses en R-D :	> 3.0 millions de dollars
Employés :	2 750
Installations :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siège social à Winnipeg</li><li>• Terminaux céréaliers aux ports de Vancouver et de Prince Rupert (C.-B.) et de Thunder Bay (Ont.)</li><li>• Système d'élevateurs régionaux, usines de nettoyage de cultures spéciales, centres de production végétale dans l'Ouest canadien</li><li>• Installations de recherche sur les cultures à l'échelle des Prairies</li></ul>
Régime de propriété :	Titres cotés en bourse (TSX : « AU »)
Commerce :	National et exportation
Destination des exportations	<ul style="list-style-type: none"><li>• Amérique du Nord</li><li>• Amérique du Sud</li><li>• Asie</li><li>• Europe</li><li>• Afrique du nord</li></ul>
Total des exportations :	> de 1 million de dollars
Pourcentage des ventes à l'exportation :	39 p. 10

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Agricore United est une entreprise agroalimentaire cotée en bourse (TSX : « Au ») et établie dans l'Ouest du Canada. Elle dispense des services entièrement intégrés de commercialisation et de manutention des grains et des cultures spéciales par le truchement d'un réseau de silo-élevateurs et d'établissements de transformation spécialisés à l'échelle de Prairies. Agricore United vend également un large éventail d'intrants agricoles, d'approvisionnements et de services par l'entremise de magasins de détail situés partout dans l'Ouest du Canada.

Fruit de la fusion, en 2001, d'Agricore Cooperative et de l'Union des producteurs de grains Ltée, Agricore United<sup>MC</sup> est le principal fournisseur de nutriments et de produits de protection des cultures au Canada et la plus importante entreprise canadienne de manutention et de commercialisation de céréales. Son principal actionnaire est Archer Daniels Midland Co., de Decatur, en Illinois.

Agricore United emploie environ 2 750 personnes et offre des services personnalisés à des agriculteurs de l'Ouest canadien et à des utilisateurs finaux du monde entier.

Le programme de recherche et de développement d'Agricore United permet de créer et d'évaluer de nouvelles variétés de diverses cultures adaptées aux conditions des Prairies canadiennes. L'entreprise a su mettre en marché des variétés issues de ses propres travaux d'amélioration et de ses accords de collaboration avec d'autres organisations. Agricore United met également à l'essai des variétés de culture pour évaluer si elles se prêtent aux diverses conditions climatiques de l'Ouest canadien.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Agricore United cherche à établir des partenariats avec des transformateurs et des fabricants en vue de créer et de commercialiser des denrées agricoles, des cultures ségréguées, des matières premières de spécialité pour l'alimentation, des ingrédients fonctionnels, des aliments pour animaux et des produits industriels.

## **ACTIVITÉS**

Agricore United compte plusieurs divisions :

- Vente/transport de grains et logistique
- Services de terminaux
- Services de production végétale
- Services de production animale
- Exploitation régionale

Agricore United a accès à du matériel génétique de pointe grâce à diverses alliances en matière d'amélioration des plantes.

Blé -- AgriPro Wheat

Linola<sup>MC</sup>/lin – partenariat avec le CSIRO, en Australie

Malt et orge à amidon de spécialité – Université de la Saskatchewan

Sarrasin – Kade Research

Avoine – General Mills

L'entreprise met l'accent sur les pratiques durables dans la production végétale et appuie les initiatives gouvernementales pour la planification environnementale des activités agricoles afin de favoriser l'accessibilité à long terme à des produits végétaux sûrs et sains.

## ***API GRAIN PROCESSORS***

8010 Edgar Industrial Crescent  
Red Deer (Alberta)  
Canada T4P 3R3

Téléphone : (403) 347-7557  
Télécopieur : (403) 346-2662  
Courriel : [info@api grainprocessors.com](mailto:info@api grainprocessors.com)  
Site Web : [www.apigrainprocessors.com](http://www.apigrainprocessors.com)

Kerry Keating  
Directeur général des ventes

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

API Grain Processors est une installation de transformation unique du grain où l'on utilise du blé pour fabriquer de la farine, du gluten de froment élastique, de l'éthanol-carburant et des aliments du bétail.

L'établissement API Grain Processors se trouve à Red Deer en Alberta (Canada). À son installation de fractionnement du grain, une première en Amérique du Nord, on utilise du blé comme matière première aux stades initiaux de la production. L'établissement fait appel aux techniques et procédés les plus nouveaux pour la fabrication de la farine panifiable, du gluten de froment élastique, de l'éthanol-carburant et des aliments du bétail de haute qualité.

L'entreprise est un partenariat entre le fonds en fiducie Edmonton Pipe Industry (l'associé commandité) et Agri Partners International Inc. (le commanditaire). Agri Partners Inc. est une société privée dont le siège social se trouve à Calgary (Alberta).

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Ses dirigeants ont atteint le niveau le plus haut (100 %) pour l'exploitation et l'utilisation d'un grand établissement en un an, en mettant l'accent sur la qualité.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : > 25 millions de dollars

Dépenses de recherche et de développement (R et D) : S/O

Nombre d'employés : 40

Installations : Puissante installation de transformation

Régime de propriété : Entreprise particulière

Alliances clés:

- Premier Cereals Inc.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

API Grain Processors fonctionne depuis deux ans, et ses dirigeants mettent l'accent sur la qualité. Ils ont signé un contrat directement avec certains producteurs pour l'expédition séparée de leur matière première (blé). Leur établissement transforme 240 tonnes de blé par année sans interruption.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Les produits primaires de l'entreprise découlent d'un procédé appelé fractionnement. Les principaux produits de ce procédé sont les suivants :

- Farine panifiable
- Gluten de froment élastique
- Éthanol-carburant
- Aliments du bétail

La farine panifiable et le gluten de froment élastique de haute qualité d'API se prêtent bien à la fabrication des produits de boulangerie et se vendent principalement sur ce marché.

Chez API Grain Processors, on produit de l'éthanol-carburant qui sert d'additif pour l'essence. Les mélanges d'éthanol et d'essence se révèlent efficaces pour réduire les émissions des véhicules, augmenter l'indice d'octane et diminuer la production des gaz à effet de serre.

Son produit d'aliments du bétail contient une haute teneur à la fois en fibres et en protéines, qui sont des éléments essentiels de rations alimentaires permettant le maintien en bonne santé et la croissance des animaux.

Les partenariats commerciaux de l'entreprise jouent également un rôle important dans la commercialisation des produits de celle-ci. Les dirigeants d'API Grain Processors se sont ainsi associés à ceux de Premier Cereals, Inc. et d'International Marketing Associates, Inc. (IMA).

IMA joue un rôle clé dans la mise en marché de l'éthanol-carburant produit par API.

Premier Cereals est un important fournisseur de produits d'avoine au même titre que d'autres ingrédients à base de grains de spécialité sur les marchés américain et international.

### **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

L'entreprise dispose d'une grande quantité de fibres solubles et insolubles, et ses dirigeants aimeraient s'associer à un important fabricant de nutraceutiques.

## **BIO-K + INTERNATIONAL INC.**

495, boul. Armand-Frappier  
Laval (Québec)  
Canada H7V 4A7

Téléphone : (450) 978-2465 poste 223  
(800) 593-2465

Télécopieur : (450) 978-9729  
Courriel : info@ibiokplus.com  
Site Web : www.biokplus.com

Claude Chevalier  
Président et directeur général

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Bio-K + International Inc. prépare, vend et distribue un produit renfermant une concentration massive de cultures bactériennes vivantes et utilisant comme véhicule un substrat lacté. Ce type d'aliment, qui a des propriétés thérapeutiques, est appelé un probiotique.

L'entreprise s'est donnée pour mission d'améliorer la santé et la qualité de vie des gens en leur offrant des aliments thérapeutiques. Pour ce faire, elle compte sur une forte expansion de ses activités et une présence accrue tant sur le marché national que sur les marchés internationaux.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le lait fermenté Bio-K à base de la souche unique de *L. acidophilus*, CL1285, établit un nouveau modèle en matière de ferments lactiques thérapeutiques à base de *L. acidophilus* et *L. casei*. Il s'agit de la première culture fraîche, vivante et entièrement naturelle à présenter une telle bioactivité, soit un minimum de 50 milliards de bactéries actives par portion. C'est aussi le seul produit composé de cultures fraîches et vivantes de *L. acidophilus* et *L. casei* sur un substrat idéal de matière sèche du lait.
- Bio-K + est préparé en laboratoire au Canada selon des normes rigoureuses (BPF) et dans des conditions ultra-sanitaires.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 4 000 000 \$

Dépenses en R-D : 400 000 \$

Nombre d'employés : 39

Installations : Laboratoire de 20 000 pi<sup>2</sup> dans le Parc scientifique et de haute technologie de Laval.

Propriété : privée

Alliances clés :

- Whole Foods
- Tree of Life

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Créée en 1994 par M. Claude Chevalier et le Dr. François-Marie Luquet, la société Bio-K plus est à l'avant-garde à l'échelle mondiale sur trois plans :



# **TECHNOLOGIE DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Découverte scientifique (CL1285)
- Nouvelle technologie
- Combinaison unique de *L. acidophilus* et *L. casei*

Bio-K + entend percer le marché de l'alimentation avec son lait écrémé à l'acidophile, entièrement naturel. Le procédé de fabrication de ce produit est fondé sur une découverte scientifique dans le domaine de la bactériologie.

Homologuée à l'Institut Pasteur en France, cette découverte est le fait du D<sup>r</sup> François-Marie Luquet. Microbiologiste de renom, ce dernier a isolé une culture lactique à acidophile, puis a réussi à la maintenir vivante et active dans un produit alimentaire qui permet de garantir sa bioactivité à la consommation.

C'est au Centre de recherche et de développement sur les aliments (CRDA), d'Agriculture Canada, à Saint-Hyacinthe, et dans les laboratoires de recherche de l'Université Laval que l'équipe technique a mené à bien ses travaux. Elle a mis au point un procédé de fabrication complexe alliant des technologies laitières et pharmaceutiques qui permet d'introduire une forte concentration de la bactérie isolée par le D<sup>r</sup> Luquet dans un produit alimentaire ayant des propriétés nutritives et thérapeutiques.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Bio-K+ est vendu dans toutes les provinces canadiennes, aux États-Unis et à Porto-Rico.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Recherche des partenaires pour assurer la distribution de son produit au Mexique, au Brésil, en Argentine, au Chili, en Nouvelle-Angleterre, en Hollande, en Allemagne et en France.

## **BIORIGINAL FOOD & SCIENCE CORP.**

102 Melville Street  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7J 0R1  
Téléphone : (306) 975-1166  
Télécopieur : (306) 242-3829  
Courriel : business@bioriginal.com  
Site Web : <http://www.bioriginal.com>

M. Jerome Konecsni  
Vice-président, Expansion de l'entreprise

### **Nature des activités**

Bioriginal Food & Science Corp. est un des principaux fournisseurs mondiaux d'huiles d'acides gras essentiels (AGE) fabriquées à partir du lin, de l'onagre, de la bourrache, du cassis, du poisson et l'acide linéolique conjugué (ALC). Les systèmes d'approvisionnement vont des huiles et gélules en vrac aux produits finis. En plus des formats huile ou graines, nous fournissons des formules individualisées des huiles AGE hautement concentrées, des poudres AGE hydrosolubles et une gamme d'aliments fonctionnels à base de lin, notamment BakOmega<sup>MC</sup>, FibrOmega<sup>MC</sup> et ProBioFlax<sup>MC</sup>

### **Principales réalisations**

- Toutes les huiles sont conformes aux normes du Codex de l'OMS en matière d'innocuité des huiles comestibles.
- Les produits offerts sont certifiés par Quality Assurance International (QAI), et acceptés comme étant kasher et parève
- Bioriginal a été la première entreprise au

Canada à établir des normes de bonnes pratiques de fabrication (BPF) de niveau pharmaceutique appliquées au traitement de l'huile et à obtenir une certification à ce titre de la part de Santé Canada.

- Prix SBEX pour l'Entreprise de l'année en 2003
- Prix SABEX pour l'exportation (Award for export) en 2003
- Nommée chef de file canadien de l'innovation par le Conseil national de recherches du Canada en 2003.
  - Prix ABEX pour un nouveau produit de la Saskatchewan (New Saskatchewan Product) en 2002.
  - Entrepreneur de l'année Ernst & Young au Canada pour 1998 - Mention spéciale, Développement de produits innovateurs.
  - Entrepreneur de l'année Ernst et Young au Canada dans les Prairies pour 1998 (catégorie agriculture et alimentation).
  - Prix SABEX pour l'exportation (Award for export) en 1996.
  - Prix ABEX pour une nouvelle entreprise (New Venture Award) en 1994

### **Profil de l'entreprise**

Volume des ventes : Non disp.

Dépenses de R&D : Non disp.

Employés : 80

Installations : Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Montréal, Pays-Bas et Chine

Propriété : Privée

Commerce :	Exportation
Destination des exportations :	États-Unis, Europe Japon
Total des exportations :	Non disp.
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Non disp.

#### ALLIANCES CLÉS

- University of Saskatchewan
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Conseil national de recherches du Canada

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1993, Bioriginal s'est développée et son réseau de distribution s'étend maintenant sur six continents et comprend des bureaux au Canada, en Europe et en Chine. Nos vastes gammes de produits sont vendus sur cinq grands marchés : additifs nutritionnels, aliments fonctionnels, cosmétiques, produits pour animaux de compagnie et produits vétérinaires et produits pharmaceutiques en vente libre. Notre processus commence dans les champs de nos producteurs à l'aide des connaissances et de l'expérience de nos agronomes pour faire en sorte que seules les meilleures semences contribuent à fabriquer les produits à base d'acides gras essentiels (AGE). Le processus spécialisé d'assurance de la qualité, Bio-Elite<sup>MC</sup>, nous permet de garantir l'innocuité, la sécurité et la fiabilité de nos produits. Bioriginal possède un excellent système de gestion des ressources, qui garantit la traçabilité des produits est enregistré aux termes de la FDA conformément aux dispositions de la loi contre le bioterrorisme.

### **ACTIVITÉS**

La Bioriginal repose sur la science et demeure un chef de file en recherche sur les AGE. Notre équipe de R&D travaille en étroite collaboration avec la communauté scientifique, se tenant au courant des résultats des dernières recherches et en participant à des essais cliniques. L'équipe de chercheurs de Bioriginal est étroitement liée à la University of Saskatchewan, le seul campus du Canada à offrir chacune des cinq sciences de la santé. Les scientifiques de Bioriginal ont aussi des liens étroits avec Place innovation, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le Conseil national de recherches du Canada, le Saskatchewan Research Council, et l'usine pilote Protein Oil & Starch (POS).

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Notre intégration verticale, nos alliances stratégiques, le contrôle rigoureux de la qualité et le lieu géographique, tous ces facteurs contribuent à nous permettre d'offrir en tout temps le produit le plus net et le plus pur sur le marché actuel. En incorporant les capacités de recherche, de sourcing, de transformation, de commercialisation et de distribution, nous sommes capable de gérer les effets du grand nombre de variables qui déterminent le succès dans les marchés concurrentiels d'aujourd'hui. Nous nous efforçons d'établir des alliances et des partenariats stratégiques qui aident à conserver notre avantage concurrentiel et notre position de chef de file sur les marchés.

## **BC FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL NETWORK**

Pièce 218 - Food, Nutrition, and Health Bldg.  
2205, East Mall  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6T 1Z4

Téléphone : (604) 822-6920  
Télécopieur : (604) 822-5143  
Courriel : info@bcfn2.com  
Site Web : <http://www.bcf2.com>

Personne-ressource :  
Dorota Zawistowska, gestionnaire des  
communications et du marketing

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Le British Columbia Functional Food & Nutraceutical Network (BCFN) est l'association qui représente l'industrie des aliments fonctionnels, des nutraceutiques et des produits de santé naturels en Colombie-Britannique et dans le reste du Canada. Elle a pour objet de faciliter l'échange d'information scientifique et technique entre ses membres.

La vision du BCFN est la suivante :

- Créer une industrie solide et prospère en Colombie-Britannique.
- Mettre en place au Canada un système de réglementation qui favorise la mise au point et l'utilisation d'aliments fonctionnels, de nutraceutiques et de produits de santé naturels.
- Bien informer les consommateurs et les professionnels de la santé, et faire en sorte qu'ils puissent avoir facilement accès à des produits sûrs, efficaces et de qualité.

- Faire de la Colombie-Britannique un centre d'expertise dont les matières premières, la recherche, l'industrie, les marchés et l'infrastructure favorable sont reconnus internationalement.

### **Objectifs du programme du BCFN**

- Favoriser le développement et la croissance des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Intensifier les échanges commerciaux entre les participants de la C.-B. et le groupe industriel national.
- Faire reconnaître sur une grande échelle la qualité des produits et le savoir-faire des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Permettre aux membres du BCFN d'avoir accès rapidement à une expertise de pointe, à de l'information et à des technologies qui lui procureront un avantage concurrentiel.
- Veiller à ce que les politiques gouvernementales en place à l'échelle nationale stimulent la croissance de l'industrie et tiennent compte des besoins et des réalités de l'industrie de la C.-B.
- Créer des liens avec les initiatives et les organismes nationaux et internationaux pertinents.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le BCFN est reconnu comme la source d'information fiable sur les aliments fonctionnels, les nutraceutiques et les produits de santé naturels (PSN) en C.-B.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé 15 petits déjeuners-causeries portant sur des questions relatives aux essais cliniques d'aliments fonctionnels et de PSN.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé deux conférences internationales sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques au Japon et en Chine, ainsi que sept séminaires sur le développement du commerce à l'échelle de la C.-B.
- Le BCFN a incorporé la Division des services analytiques – PSN, qui est chargée des questions techniques liées aux analyses de PSN et qui a jusqu'à maintenant organisé six activités et ateliers très courus.

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	N/A
Dépenses de R et D :	N/A
Nombre d'employés :	2
Installations :	N/A
Propriété :	Organisme sans but lucratif
Commerce :	N/A
Destinations des exportations : (Préciser les pays où sont destinés les produits actuellement exportés par l'entreprise)	N/A
Exportations totales :	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

- Déterminer les grands défis que devra relever l'industrie canadienne des nutraceutiques en général et l'industrie des nutraceutiques et des aliments de la Colombie-Britannique en particulier.
- Rallier les principaux acteurs autour d'un but commun, soit le développement de l'industrie, et définir les principales difficultés qu'aura à surmonter cette dernière.
- Être à l'affût des nouveaux problèmes, informer les membres de leur existence et de leurs répercussions probables sur l'industrie.
- Favoriser des alliances stratégiques entre l'industrie, les universitaires et le gouvernement.
- Cerner et saisir les possibilités en matière de développement commercial qui s'offrent aux entreprises membres.

Le BCFN a pris l'engagement de maintenir, voire d'accroître l'envergure de l'industrie des nutraceutiques en Colombie-Britannique. Il s'emploie à fournir une tribune pour la discussion et pour la diffusion d'information scientifique et technique en vue d'assurer le succès de l'industrie provinciale des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.

## **Alliances clés :**

- Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêches de la Colombie-Britannique
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de la Colombie-Britannique, Faculté des sciences agricoles
- British Columbia Institute of Technology, Herbal Evaluation & Analysis Laboratory
- British Columbia Herb Growers Association
- British Columbia Seabuckthorn Growers' Association
- The British Columbia Association of Ginseng Growers

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Le British Columbia Functional Food and Nutraceutical Network a été formé par l'industrie pour répondre à un besoin d'échange d'information scientifique et technique entre les industries connexes et les divers acteurs de l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques, y compris les fabricants, les laboratoires d'analyse, les divers ordres de gouvernement, le milieu de l'éducation, les détaillants, les producteurs et les consultants. Il constitue à la fois un réseau et une ressource qui facilite la transmission de l'information la plus récente à ses membres.

Les fonctions du BCFN sont les suivantes :

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Fournir aux membres du BCFN :

- Un accès préférentiel à de l'information et à un réseau en leur accordant des réductions sur les tarifs d'inscription à divers ateliers et conférences.
- La possibilité d'avoir voix au chapitre concernant des questions qui touchent l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Un service annonçant les activités à venir; d'autres services seront également offerts à mesure que le BCFN prendra de l'expansion.
- La diffusion Web de séminaires à l'échelle du pays ou presque.
- Rechercher des partenaires d'investissement pour le BCFN et pour l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques de la Colombie-Britannique.

Il mène aussi d'autres activités, notamment :

- Promouvoir les membres du BCFN.
- Rehausser le profil de la science des nutraceutiques, des aliments fonctionnels et des aliments de santé en Colombie-Britannique.
- Créer une base de données des ressources scientifiques et techniques à l'intention de ses membres.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

- Chercher à conclure des ententes de collaboration avec des associations et des organisations œuvrant dans le même domaine.
- Obtenir des fonds afin d'accroître les services offerts aux membres de l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Promouvoir des efforts en vue de soutenir la recherche appliquée, et y participer à titre de partenaire.
- Travailler, de concert avec des organisations connexes, à définir les défis qu'aura à relever l'industrie.
- Chercher à nouer des partenariats avec des organisations dont la mission consiste à promouvoir la qualité, la pureté, l'activité et l'efficacité des produits.

## **BUNGE CANADA**

2190 South Service Rd. West  
Oakville (Ontario)  
Canada L6L 5N1

Téléphone : (905) 825-7900  
Télécopieur : (905) 825-1336

14711-128th Avenue  
Edmonton (Alberta)  
Canada T5L 3H3

Téléphone : (780) 447-6960  
Télécopieur : (780) 453-5764  
Courriel : greg.morhun@bunge.com.  
Site Web : <http://www.bungecanada.com>

G.W. Morhun  
Vice-président – Vente au détail et exportation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Bunge Canada est un chef de file reconnu dans la technologie et la fabrication d'huiles comestibles et un distributeur de premier plan de produits à base d'oléagineux.

Bunge Canada est maintenant le plus grand transformateur d'huiles comestibles au Canada.

Le succès de l'entreprise repose sur l'intégration totale des procédés de transformation. Bunge Canada surveille tous les aspects du produit, de la culture des graines jusqu'au conditionnement en passant par le broyage des graines et la transformation, ce qui se traduit par des activités hautement efficaces et un contrôle total de la qualité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Bunge Canada exporte des huiles comestibles. Ses huiles sont vendues emballées et en vrac dans le monde entier.
- L'entreprise s'est taillée une place de choix sur le marché grâce à sa remarquable capacité à répondre aux demandes des consommateurs pour des d'huiles comestibles.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : Non disponible

Dépenses en R-D : Non disponible

Nombre d'employés : Non disponible

Installations : Hamilton, Toronto, Oakville (Ontario); Altona, Harrowby (Manitoba); Nipawin (Saskatchewan); Wainwright, Fort Saskatchewan, Edmonton (Alberta), Canada

Régime de propriété : Bunge Inc.

Commerce : Exportation

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Bunge Canada est le plus grand transformateur de produits de canola au monde. Toutes les activités de l'entreprise sont intégrées, à partir du champ du producteur jusqu'aux activités de broyage, de raffinage et de conditionnement.

L'huile de canola s'est acquise une excellente réputation en raison de ses qualités nutritives; elle est la composante la plus importante du canola en ce qui concerne sa valeur marchande.

Le tourteau de canola est aussi une importante source de protéines dans l'alimentation animale.

## **ACTIVITÉS**

De nombreux produits Bunge Canada sont offerts pour la vente au détail, les services alimentaires et les applications industrielles :

- Huile de canola
- Margarine de canola
- Shortenings de canola
- Garnitures de crème fouettée
- Émulsifiants
- Tourteau de canola

## **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

Bunge Canada désire conclure des ententes avec des partenaires commerciaux expérimentés et bien informés dans le monde entier.



## **BURCON NUTRASCIENCE CORPORATION**

1946, Broadway Ouest  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6J 1Z2

Téléphone : (604) 733-0896  
Télec. : (604) 733-8821  
Courriel : [info@burcon.ca](mailto:info@burcon.ca)  
Site Web : <http://www.burcon.ca>

Allan Yap  
Président-directeur général

Johann Tergesen  
Président et chef des opérations

### **ACTIVITÉS**

Burcon NutraScience Corporation est une entreprise vouée à la recherche et au développement, qui exploite un portefeuille de brevets de compositions, d'applications et de procédés dans le domaine de la technologie d'extraction et de purification de protéines végétales. L'objectif de recherche de la Burcon consiste à améliorer son procédé breveté pour utiliser des mélanges d'oléagineux peu coûteux pour produire des protéines végétales purifiées qui possèdent des caractéristiques nutritionnelles, fonctionnelles et nutraceutiques. La Burcon, de concert avec la compagnie Archer Daniels Midland (ADM), concentre actuellement ses efforts sur la mise au point des premiers isolats de protéines du canola au monde produits pour le commerce, Puratein® and Supertein™. Le Canola, reconnu pour ses qualités nutritionnelles, est la deuxième plus importante culture d'oléagineux après le soja. Le but de la Burcon est de faire en sorte que Puratein et Supertein joignent les rangs du soja, des protéines du lait et des oeufs sur le marché croissant des ingrédients protéiniques pouvant être utilisés dans les mets préparés, les suppléments nutritionnels et les produits de beauté.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- En septembre 2003, la Burcon a conclu un accord de licence et de développement avec ADM pour commercialiser la protéine du canola de Burcon, y compris Puratein et Supertein;
- À ce jour, la Burcon a obtenu plus de 17 millions de dollars par le financement par actions;
- Au cours des quatre dernières années, la Burcon a présenté une demande pour l'obtention de quatorze brevets distincts en plus de son brevet d'application de sa technologie d'extraction de protéines; applications de ses deux principaux produits protéiniques et composition de ses protéines.

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : S/O  
Dépenses de R&D : 1 490 746 \$(année financière 2003)  
Employés : 15  
Installations : Bureaux à Vancouver (C.-B.); installations de recherche à Winnipeg (Manitoba).  
Propriété : Émis dans le public sur le TSX Venture Exchange (TSX-V: BU)  
Commerce : S/O  
Destination des exportations : S/O  
(Veuillez énumérer les pays vers lesquels votre entreprise exporte)  
Total des exportations : S/O--  
Pourcentage des ventes à l'exportation : 0 %

Principales alliances : Archer Daniels Midland

## **HISTORIQUE**

Depuis son acquisition de la BMW Canola Inc. en octobre 1999, la Burcon s'est concentrée sur la commercialisation de sa technologie d'extraction des protéines.

Au cours des deux premières années du stade de développement, la Burcon a terminé avec succès une grande installation de production pilote. La Burcon s'est ensuite employée à améliorer sa technologie de base et à renforcer son portefeuille de brevets dans le but de former une alliance stratégique pour la commercialisation de ses produits.

## **ACTIVITÉS**

Buts visés par la Burcon en 2004 :

- Appuyer le contrat de licence et de développement conclu avec ADM;
- Poursuivre le renforcement de son portefeuille de brevets par le développement de la propriété intellectuelle.

## **CAN-OAT MILLING PRODUCTS**

C. P. 520  
Portage la Prairie (Manitoba)  
Canada R1N 3W1

Téléphone : (204) 857-9700  
Télécopieur : (204) 857-9500  
Courriel : info@can-oat.com  
Site Web : www.can-oat.com

Karl Gerrand  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Can-Oat Milling se propose d'être l'un des principaux pourvoyeurs des fabricants industriels de produits céréaliers et boulangers. La société transforme l'avoine brute en produits semi-finis et finis et assure à sa clientèle un ensemble unique de produits, de services et de technologies. Les connaissances dont dispose la société sur la transformation de l'avoine et ses recherches continues lui permettent d'offrir certains des meilleurs produits de l'avoine sur le marché.

La capacité de l'usine est de plus de 10 000 quintaux par jour et elle fonctionne sept jours par semaine. Can-oat Milling a formé un réseau de distributeurs sur les marchés d'Amérique du Nord.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- Le 6 avril 2000, l'usine de Saskatoon a reçu un prix pour l'excellence de la conception attribué par l'Association des ingénieurs conseils du Manitoba.
- Depuis le lancement de la production de la deuxième usine de la société, les ventes ont augmenté de 57 %.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : n/d (1999)

Dépenses en R-D :	> 2,0 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	135
Installations :	La capacité combinée des usines est de plus de 10 000 quintaux de produits finis d'avoine
Propriété :	Coopérative
Alliances clés :	

- Saskatchewan Wheat Pool

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Can-Oat Milling Products a été fondée en 1989. Le 30 avril 1998, elle est devenue une filiale en toute propriété de la Saskatchewan Wheat Pool. Il s'agissait là d'une étape qui devait en faire l'un des membres d'une coopérative de l'agrinégoce les plus dynamiques au monde. En 1991, Can-Oat a construit sa première usine de pointe à Portage la Prairie, au Manitoba. Peu après, elle en construisait une deuxième à Saskatoon. Ensemble, les deux installations transforment plus d'un million de livres d'ingrédients de l'avoine par jour.

Les aliments tirés de l'avoine sont depuis longtemps reconnus pour leur vertu sur la santé, et il est généralement admis aujourd'hui que l'avoine est d'un apport appréciable à la santé humaine.

### **ACTIVITES EN COURS**

La gamme de produits de Can-Oat Milling comprend un large éventail de produits dont :

- Des flocons à l'ancienne
- Des flocons à cuisson rapide
- Des flocons pour bébé
- Du son d'avoine fin, moyen et grossier
- De la farine d'avoine
- Du gruau d'avoine entière
- Du gruau d'avoine épointée
- Des produits d'avoine-fourrage hachée

Can-Oat Milling exporte environ 95 % de sa production. Bien qu'elle polarise énormément ses efforts vers les États-Unis, elle se concentre également sur le Mexique, l'Amérique centrale, les Caraïbes, l'Amérique du Sud et l'Australie. Can-Oat se veut un fournisseur d'importance des fabricants industriels de produits céréaliers et boulangers.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Can-oat Milling se voue au développement des coopératives, dans tous les domaines des procédés de production alimentaire et envisage avec enthousiasme la participation au transfert technologique. Ses domaines d'intérêt : la transformation de l'avoine, la manutention du produit, les méthodes agronomiques, la salubrité et l'hygiène des aliments et la mise au point de produits.

## **CANOLIO INC.**

1751, Richardson, app. 7.403  
Montréal (Québec)  
H3K 1G6 Canada

Téléphone : (514) 748-4367  
Télécopieur : (514) 748-5971  
Courriel : Info@Canolio.com  
Site Web : www.Canolio.com

Lucie E. Létourneau, MBA  
Présidente-directrice générale

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Canolio fait partie du réseau de la bio-industrie et se spécialise dans la création et la promotion de produits écologiques fabriqués à partir d'huile et de graines de chanvre organiques. Vouée à la recherche et au développement dans le but d'offrir des sous-produits novateurs fabriqués de chanvre organique, Canolio présente des produits de chanvre avant-gardiste ayant été soumis à un contrôle de la qualité rigoureux. Afin de contrôler la qualité des graines et de l'huile de chanvre, Canolio cultive aussi du chanvre organique dans le sud du Québec. Le chanvre industriel représente un choix renouvelable et écologique.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Première et unique entreprise dont les produits ont été vendus par l'entremise de la télévision nationale au Canada et aux Etats-Unis.
- Première entreprise à fabriquer du café à base de chanvre.
- Première entreprise à créer des produits cosméceutiques et nutraceutiques à base de chanvre.
- Unique entreprise membre de BioQuébec utilisant le chanvre.

- Première entreprise à offrir des produits nutraceutiques à base de chanvre.
- Première organisation utilisant le chanvre à avoir déposé un brevet d'intention pour un produit dermoceutique à base de chanvre.
- Seule entreprise utilisant le chanvre à représenter le Canada au SANA 2003 en Italie.
- Seule entreprise canadienne utilisant le chanvre à faire partie du réseau des bio-industries.
- Seule entreprise distribuant des produits à base de chanvre dans les grands magasins au détail à succursales.
- Canolio a représenté le Canada au salon professionnel international Cannabusiness (en Allemagne) en 2001.
- Membre de la Hemp Industries Association (HIA).
- Membre de la CHTA (Canadian Hemp trade Association)

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	500 000 \$ - 750 000 \$
Dépenses en R-D :	15 %
Total des exportations :	s.o.
Pourcentage des ventes à l'exportation :	35 %
Secteur :	Fabrication, distribution et exportation
Employés	6

- Installations :
- Le siège social est à Montréal
  - Deux usines de transformation au Québec
  - Un entrepôt en France, un à New York et un à Montréal

Régime de propriété : Privée

Principales alliances :

- CQVB (Centre Québécois de la valorisation des biotechnologies)
- MAPAQ
- CEIM
- Bio Québec

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Canolio inc. a été fondée en 1998, à la suite de la nouvelle législation canadienne régissant la culture du chanvre et afin de répondre à la demande à l'égard de produits nutraceutiques, cosméceutiques et d'aliments fonctionnels de qualité fabriqués à base de chanvre.

### ACTIVITÉS

L'entreprise effectue des recherches visant à améliorer, stabiliser et isoler les éléments et les extraits d'huile de chanvre présentant des propriétés vivifiantes. Elle œuvre au développement de technologies et de produits novateurs visant à transformer et, du même coup, améliorer la biomasse de chanvre en produits de santé bénéfiques. L'huile de chanvre, présentant un profil unique puisqu'elle est riche en AGE (acides gras essentiels), lesquels sont essentiels au maintien d'une peau en santé, est mise en marché dans la gamme de produits cosméceutiques de Canolio comme un ingrédient actif naturel pouvant rééquilibrer l'hydratation de la peau et enrayer les

démangeaisons. Avec à sa gamme d'aliments fonctionnels et à ses produits nutraceutiques Canolio offre des produits à haute teneur en acides gras oméga-3 et oméga-6.

Canolio met aussi au point des produits de santé novateurs pour les animaux. Canolio inc. est bien positionnée pour pénétrer rapidement le marché et élargir ses ventes à l'industrie alimentaire de produits nutraceutiques et fonctionnels. Canolio inc. entretient des rapports étroits avec l'Allemagne, la Suisse, l'Italie, la Hollande et la France.

### RECHERCHE DE PARTENARIATS

- Les ententes de distribution visent à développer des gammes de produits destinées aux gynécologues et aux professionnels de la santé oeuvrant dans les milieux spécialisés.
- Recherche à établir des alliances stratégiques afin de pénétrer les marchés de masse américains.

## **CEAPRO INC.**

4046 RTF University of Alberta  
8308 – 114 Street  
Edmonton (Alberta)  
Canada T6G 2E1

Téléphone : (780) 421-4555  
Télécopieur : (780) 421-1320  
Courriel : info@ceapro.com  
Site Web : http://www.ceapro.com

Mark J. Redmond, Ph.D.  
Président et chef de la direction

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Ceapro est une entreprise de biotechnologie qui met au point des produits naturels pour le secteur de la santé humaine et le secteur de la santé animale en faisant appel à une technologie brevetée et à des ressources renouvelables. Elle commercialise ses produits sous la marque déposée Nature Enhancing Life®.

L'entreprise produit du bêta-glucane d'avoine et des extraits d'avoine colloïdaux pour les secteurs de l'hygiène personnelle, de la santé et de l'alimentation animale, des aliments fonctionnels et des nutraceutiques.

Les activités de recherche de Ceapro portent sur l'amélioration des techniques d'extraction de composés actifs provenant d'autres types de matériel végétal. La technologie de l'entreprise est fondée sur des procédés brevetés de fractionnement et de cartographie moléculaire.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A lancé une nouvelle gamme de produits pour la santé animale au Japon. A obtenu le premier rang pour ses produits.
- A forgé une alliance avec Semundo pour mener des activités de recherche et de développement sur de nouvelles variétés de semences.
- A conclu un accord avec Symrise pour la distribution de bêta-glucane et d'extraits d'avoine colloïdaux auprès des fabricants de produits d'hygiène personnelle et de cosmétiques.
- A renforcé son capital intellectuel grâce à des brevets pour le bêta-glucane, les extraits d'avoine colloïdaux et le produit AccuScreen™.
- A terminé le développement clinique de AccuScreen, trousse de dépistage du diabète de type 2.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	2,2 M \$
Dépenses en R et D	354 000 \$
Nombre d'employés :	13
Installations :	- Locaux à bureaux loués - La production s'effectue au <i>Leduc Food Processing Development Centre</i> (Centre de développement de l'industrie de la transformation des aliments de Leduc), installations du gouvernement de l'Alberta
Régime de propriété :	Société ouverte (TSX : CZO)
Commerce :	Exportation

Destination des exportations	<ul style="list-style-type: none"><li>• Japon</li><li>• Allemagne</li><li>• Australie</li><li>• États-Unis</li></ul>
Total des exportations	1 M \$ à \$10 M \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	98 %

Alliances principales :

- Agricore
- Daisen Sangyo
- Symrise Inc.
- Nippon Zenyaku Kogyo
- Semundo
- Vet Business (Australie)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1991, la société Ceapro a entrepris ses activités de recherche et de développement en biotechnologie la même année. Depuis, elle a fait l'acquisition de Minerva Animal Health Corp., entreprise qui développe et commercialise des produits d'hygiène vétérinaire. Ceapro s'est fusionnée avec Vexco Healthcare en décembre 1996. Elle a accru son expertise en agriculture et en biotechnologie en travaillant en collaboration avec des fournisseurs de céréales, des organismes gouvernementaux, des institutions de recherche et des fabricants et distributeurs de produits.

## **ACTIVITÉS**

Les chercheurs de Ceapro ont mis au point des technologies extractives de pointe qui permettent d'obtenir des préparations normalisées destinées aux secteurs des soins d'hygiène personnelle, des soins vétérinaires et des aliments fonctionnels.

L'entreprise continue à perfectionner ses technologies extractives ainsi qu'à former des partenariats de mise en marché afin d'alimenter les secteurs d'activité qui peuvent utiliser ses extraits dans leurs produits finis.

Les chercheurs de Ceapro mettront au point d'autres extraits nouveaux en appliquant leur technologie de séparation à d'autres substances végétales.

## **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

L'entreprise recherche des accords stratégiques de concession de licence et de distribution avec des sociétés disposant :

- de réseaux établis de distribution et de vente au détail, ou
- de la capacité complète de fabrication, de distribution et de vente au détail pour amener les produits de Ceapro sur le marché.



## **CELEX LABORATORIES INC.**

Adresse : 310-19358-96<sup>th</sup> Ave.  
Surrey (Colombie-Britannique)  
V4N 4C1

Téléphone : (604) 888-1235  
Télécopieur : (604) 888-7322  
Courriel : celex-laboratories@shaw.ca  
Site Web : www.celexlaboratories.com

Personne-ressource : Steve Liao  
Fonction : Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Celex Laboratories Inc. se spécialise dans les produits naturels à base d'herbes médicinales et les produits de santé naturels, et offre :

1. des services de fabrication sur mesure;
2. des services analytiques pour accompagner les produits finis;
3. la création, la production et la vente de produits de marque Celex (Natural Goodness, Natural Products).

Par son processus de fabrication, Celex peut produire des comprimés, des capsules de gélatine et des sachets de thé.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Élaboration d'une méthode rapide et efficace pour déterminer les ginsenosides
- Seul détenteur canadien d'un extracteur à vide (capacité de 200 kg) et d'un séchoir-atomiseur

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	➤ De un à dix millions de dollars
Dépenses en R-D :	➤ Moins de 50 000 \$
N <sup>bre</sup> d'employés :	10
Installations :	310-19358-96 <sup>th</sup> Ave. Surrey (Colombie-Britannique) V4N 4C1
Régime de propriété :	Société
Commerce :	➤ Exportation
Total des exportations :	➤ De 250 001 \$ à 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	➤ De 10 % à 24,9 %
Destination des exportations :	Hong Kong, Japon, Corée du Sud, Taïwan, Indonésie

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1987, Celex Laboratories Inc. s'était donné comme objectif les services de recherche et développement dans les secteurs de la biologie moléculaire et des produits pharmaceutiques naturels.

Celex Laboratories est devenue une société axée sur la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels. Sise dans la grande région de Vancouver, Celex joue un rôle important tant sur le marché local que mondial.

### **ACTIVITÉS**

Spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels Celex possède des installations qui donnent accès à de nombreuses machines à usiner, dont certaines sont uniques au Canada.

**RECHERCHE DE PARTENARIATS**  
**D'INVESTISSEMENT**

Celex invite les investisseurs, distributeurs et exportateurs potentiels intéressés à faire pénétrer de nouveaux marchés à ses produits.

## **FOOD-NUTRITION INC.**

3433, rue Bathurst, Bureau 100  
Toronto (Ontario)  
Canada M6A 2C3

Téléphone : (416) 256-9761  
Télécopieur : (416) 256-9029  
Courriel : [info@foodnutrition.com](mailto:info@foodnutrition.com)  
Site Web : <http://www.foodnutrition.com>

M. Marcel Pitino  
Président

D<sup>r</sup> Jack Barkin  
Médecin en chef

M<sup>r</sup> Craig Simpson  
Directeur de la mise en marché

Louis Hochman  
Directeur

M<sup>r</sup> William Goldstein  
Directeur

M<sup>r</sup> Allan Birnbaum, CA  
Directeur des Finances

## **NATURE DES ACTIVITÉS**

Les dirigeants de Food-Nutrition Inc. se sont donné pour mission de mettre au point et de commercialiser une gamme de produits alimentaires nutraceutiques et fonctionnels pour les marchés nord-américain et international, en commençant par la barre santé pour hommes Pros-tect. Ces produits soulagent les symptômes de certaines maladies et possèdent des attributs de prévention.

## **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'entreprise a mis au point une technologie permettant de réunir des ingrédients qui favorisent la santé.
- L'entreprise a produit Pros-tect, la première barre nutraceutique au Canada (en Amérique du Nord) favorisant la santé de la prostate.
- En collaboration avec les experts médicaux, elle s'emploie à concevoir plusieurs autres barres pour traiter d'autres troubles médicaux.
- Le célèbre golfeur Arnold Palmer consomme les barres santé Pros-tect. Il en est également le porte-parole.
- L'entreprise a remporté le Prix du public pour la barre énergétique qui a le meilleur goût (1996 National Nutritional Food Association EXPO/96).
- L'entreprise ont signé une entente de représentation avec L.G. Best & Associates qui représentera l'entreprise en Europe et en Extrême-Orient.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : 500 001 \$ à 1 M \$

Dépenses en R et D : Plus de 2 500 000 \$

Nombre d'employés : 5

Installations : Production externe

Commerce : Exportation

Destinations des exportations : États-Unis, Europe, Asie

Total des exportations : 1 500 000 \$  
Régime de propriété : Entreprise privée

Alliances clés :

- Male Health Clinic
- IMG (International Management Group)
- Arnold Palmer Group

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Le Dr Jack Barkin, urologue principal à l'hôpital régional Humber River de Toronto et directeur du Centre de santé pour hommes, s'est joint à Louis Hochman et Marcel Pitino, spécialistes en alimentation, pour créer Food-Nutrition Inc.

Grâce à leur expérience en développement de produit, mise en marché, nutrition et médecine, les trois hommes ont créé des produits novateurs et efficaces.

L'entreprise est la première au Canada à lancer une barre nutritive spécialement conçue pour la santé de la prostate. Cette barre contient des vitamines, des minéraux et des phyto-médicaments qui favorisent la santé de la prostate.

M. Craig Simpson, directeur du marketing, s'est joint à Food-Nutrition Inc. en l'an 2000, après une carrière de 35 ans en marketing et publicité. Ayant commencé avec Leo Burnett à Chicago et étant passé par la suite chez McCann-Erickson à Toronto, M. Simpson a œuvré dans toutes les disciplines des agences de publicité : service de comptes des médias, créativité et gestion. Ses principaux clients sont, entre autres, Kellogg, Nestlé, American Express et Coca-Cola. M. Simpson a rempli les fonctions de président et de chef des opérations canadiennes de McCann pendant dix ans, ayant la responsabilité des bureaux de Toronto, de Montréal et de Vancouver. Il a également travaillé pour McCann à New York et à Atlanta pendant des affectations aux États-Unis ainsi qu'à l'étranger.

Plus récemment, M. Simpson a travaillé comme directeur de la mise en marché pour un important organisme sans but lucratif des États-Unis et comme consultant, réalisant des projets partout en Amérique du Nord et faisant bon usage de sa double citoyenneté canadienne ainsi qu'américaine.

M. Williams (Bill) Goldstein, directeur, est premier vice-président de Blackburn Group Incorporated (BGI), entreprise familiale fondée en 1853, dont le siège se trouve à London, en Ontario. Citoyen canadien et américain, M. Goldstein a commencé sa carrière dans le milieu des affaires en 1974 avec l'établissement de Compusearch-Market and Social Research Ltd., entreprise d'analyse démographique et géographique. De bureau à une seule personne, Compusearch est devenue chef de file canadien de l'analyse démographique et géographique. M. Goldstein a vendu Compusearch à BGI en 1984 et, depuis lors, il a la charge de la stratégie d'exploitation et d'investissement de toutes les entreprises de BGI.

Plus récemment, M. Goldstein a supervisé l'acquisition, le développement et la diversification, sur six ans, de Carfax inc., entreprise de premier rang dans l'Internet qui fournit l'historique de toutes les voitures d'occasion trouvant sur la route. Il s'occupe également de la gestion directe de la portion du capital de risque du portefeuille de BGI, qui comprend des parts dans quatre entreprises, dont Food-Nutrition Inc., dans une vaste gamme d'activités.

M. Allan Birnbaum, comptable agréé, exerce en pratique privée. Son expérience auprès des banques à charte et des investisseurs privés a permis à FNI de devenir l'un des chefs de file de l'industrie des nutraceutiques.

## **ACTIVITÉS**

Food-Nutrition s'emploie actuellement, en collaboration avec d'éminents docteurs, à mettre au point et à étendre sa gamme de barres nutritionnelles. L'entreprise élabore également des programmes de relations publiques et de marketing afin de soutenir efficacement le lancement de ces produits nouveaux et uniques.

## **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

Food Nutrition est à la recherche :

- d'investisseurs et d'alliances stratégiques afin de poursuivre son développement et sa croissance.

## **GELDA SCIENTIFIC INC.**

6320 Northwest Drive  
Mississauga (Ontario)  
Canada L4V 1J7

Téléphone : (905) 673-9320  
Télécopieur : (905) 673-8114  
Courriel : [gelda@globalserve.net](mailto:gelda@globalserve.net)  
Site Web : <http://www.gelda.com>

D<sup>r</sup> C. Sen Gelda  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Gelda Scientific Inc. fabrique et distribue des aliments, des produits de santé et des enzymes industriels. L'entreprise offre également des services de consultation, de mise au point de produits et d'analyse en laboratoire aux secteurs de l'alimentation et de l'agroalimentaire. De plus, la société exploite une installation où elle fabrique un large éventail de produits nutritionnels et pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Fabrique ou distribue plus de 300 produits
- Possède une installation de pointe pour la fabrication de produits pharmaceutiques
- Fournit des services d'analyse microbiologique et chimique à plus de 200 sociétés
- A mis au point la technologie permettant de cultiver deux des souches les plus utiles de la bactérie bifidus puis de les incorporer dans des aliments courants

- Première société au Canada à lancer sur le marché la crème glacée et d'autres produits laitiers sans lactose
- Avec la collaboration de grands experts des remèdes ayurvédiques de l'Inde et du Canada, Gelda Scientific a mis au point plusieurs produits ayurvédiques à base d'herbes médicinales
- En 1986, elle a reçu la médaille d'or du Canada pour l'excellence en transfert technologique

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	Non disponible
Dépenses en R-D :	0,2 à 0,3 million de dollars
Employés :	25
Installations :	Laboratoire de contrôle de la qualité et usine pilote de 7 000 pieds carrés; installation de fabrication de produits pharmaceutiques pleinement équipée et approuvée par la DGPS (8 000 pieds carrés); entrepôt de 18 000 pieds carrés
Régime de propriété :	Privé
Commerce :	Exportation

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Entreprise familiale fondée en 1978, Gelda Scientific a pour principale activité d'employer les ressources agricoles du Canada dans des procédés et des produits d'alimentation et de santé industriels et de consommation. Ces produits sont vendus au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

## **ACTIVITÉS**

Gelda Scientific fabrique et distribue une vaste gamme d'aliments et de produits de santé et fournit de nombreux services aux industries de l'alimentation et de l'agroalimentaire. Ses travaux de recherche portent principalement sur la mise au point de nouveaux produits à base d'herbes et de probiotiques.

Parmi les produits de la société, citons :

Produits de santé :

- produits à base de bactéries bifidus (probiotique)
- produits à base de lactase
- produits phyto-thérapeutiques
- produits ayurvédiques à base d'herbes

Produits alimentaires :

- produits laitiers sans lactose
- aliments de collation et fromages sans présure
- huiles de cuisson et huiles d'amande
- riz basmati et épices
- jus tropicaux et crèmes glacées

Enzymes industriels :

- lactase
- pectinase
- isoamylase
- lipase
- hemicellulase

Ses services comprennent :

- la fabrication de comprimés/capsules et mélange/charge de poudre
- les analyses microbiologiques et chimiques
- la recherche-développement à contrat
- la formation en BPF/HACCP
- les vérifications sur l'environnement
- étiquetage nutritionnel
- crédit d'impôt pour R-D

Gelda Scientific est une société de premier plan au Canada dans le développement de nouvelles technologies industrielles et a contribué directement à la croissance de bon nombre de sociétés canadiennes. Les activités de Gelda dans ce secteur sont notamment :

- la détermination des possibilités
- la préparation de plans d'entreprise
- le transfert de technologie
- l'adaptation de technologies internationales

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gelda est intéressé à négocier des accords de commercialisation et de distribution pour ses produits.

## **GOURMET NUTRITION F.B. INC.**

2121-4 Leonard-De Vinci  
Sainte-Julie (Québec)  
Canada J3E 1Z2

Téléphone : (450) 922-2885  
Télécopieur : (450) 922-2886  
Courriel : info@gourmetfb.com  
Site Web : <http://www.gourmetfb.com>

Diane Auclair  
Directrice générale

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. est un fabricant autorisé de produits alimentaires et une entreprise pharmaceutique détentrice d'un permis. Sa production se fait conformément aux bonnes pratiques de fabrication généralement reconnues en Amérique du Nord et dans le monde.

Ses principales activités comprennent la fabrication, l'importation et la distribution de plantes médicinales, de tisanes en sachets, de produits botaniques et de suppléments.

L'entreprise offre aussi des services connexes comme le mélange, le broyage, la normalisation et la préparation de formules.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Gourmet Nutrition est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association nationale pour les produits de santé.
- L'entreprise a des clients partout dans le monde.
- Elle distribue plus de 50 gammes de produits de santé au Canada seulement.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	Moins de 15 M\$ (1999)
Dépenses en R-D :	Moins de 1 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	30 et plus
Installations :	Usine de production et entrepôt à Sainte-Julie
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Pays d'exportation : (Énumérez le ou les pays où votre entreprise exporte)	
Valeur totale des exportations :	Données non disponibles
Pourcentage des ventes à l'étranger :	20 p. 100

Alliances clés :

- Principaux distributeurs aux États-Unis, au Costa Rica, en Chine, à Hong Kong, au Panama, au Koweït et au Pakistan.
- Fabrication sur demande pour une importante entreprise d'Amérique du Sud.



## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1988, Gourmet Nutrition F.B. Inc. a son siège social au Québec. L'entreprise se spécialise dans les aliments naturels. Elle est dirigée par Francine et Serge Breton, qui possèdent tous deux plus d'une trentaine d'années d'expérience dans le domaine des produits de santé.

Gourmet Nutrition utilise de l'équipement à la fine pointe de la technologie pour la transformation des plantes et d'autres ingrédients sous toutes les formes (diverses coupes pour le conditionnement en sachets et la production de poudres). Il faut effectuer ces opérations pour surtransformer les matières premières en produits de qualité alimentaire et pharmaceutique.

Pour maintenir l'intégrité et l'uniformité de ses produits, le personnel responsable du contrôle de la qualité analyse systématiquement les matières premières, celles qui sont en cours de transformation et les produits finis.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Gourmet Nutrition F.B Inc. peut procéder à tous les types de conditionnement, notamment l'embouteillage, le scellage, l'étiquetage et la production d'étiquettes à façon, pour des clients qui ont besoin de services d'encapsulation et d'ensachage de plantes (tisanes) et de suppléments alimentaires.

L'entreprise offre aussi des services d'emballage pour marques de distribution aux grossistes et aux revendeurs.

Phytovie et Herb-Xtra sont les marques de commerce que portent ses suppléments alimentaires et ses tisanes.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. recherche toujours :

- Des distributeurs sérieux de ses marques intéressés à pénétrer les marchés étrangers
- Des clients partout dans le monde pour leur offrir ses services de fabrication sur demande et d'étiquetage pour marques de distribution.

## **HEMP OIL CANADA INC.**

Adresse : C.P. 188  
Sainte Agathe (Manitoba)  
R0G 1Y0

Téléphone : (204) 275-7616

Télécopieur : (204) 261-7270

Courriel : info@hempoilcan.com

Site Web : www.hempoilcan.com

Personne-ressource : Shaun Crew

Titre : président

Courriel : shaun@hempoilcan.com

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'entreprise Hemp Oil Canada se consacre à l'approvisionnement, à la transformation, à la commercialisation et à la distribution d'aliments et de produits pour le corps à base de chanvre de marque destinés à la vente au détail. Elle offre aussi des produits destinés à la vente en gros et en vrac, des marques de distributeur et la transformation personnalisée.

L'entreprise Hemp Oil Canada vise la production de produits santé à base de graines et d'huile de chanvre de haute qualité à l'intention des transformateurs, des fabricants et des distributeurs de produits à valeur ajoutée de façon à créer un large éventail d'aliments comestibles, d'additifs nutritionnels et de produits pour le corps.

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- Homologation cachère;
- Certification biologique (OCPP et certification de Pro-cert Organic Systems);
- Membre de la Manitoba Food Processors Association;

- Membre de l'Alliance commerciale canadienne du chanvre;
- Membre de la Hemp Industries Association.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :

Dépenses en R-D : √ 1 à 10 millions de dollars

Nombres d'employés : 5 à temps plein et 1 à temps partiel

Installations : Installation de transformation et d'administration de 4000 pi<sup>2</sup>

Régime de propriété : Entreprise privée

Commerce : √ Exportation

Total des exportations : 500,001 à 1 million de dollars

Pourcentage des ventes à l'exportation : √ 50 à 74,9 %

Destinations des exportations :

Alliances clés :

- Manitoba Food Processors Association;
- Alliance commerciale canadienne du chanvre ;
- Hemp Industries Association.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Au printemps 1999, Hemp Oil Canada a établi au Canada sa première installation de transformation de graines de chanvre après quatorze mois de recherches approfondies et de développement sur le marché, les produits et la transformation. Aujourd'hui, l'entreprise continue à collaborer à divers projets de R-D avec des partenaires stratégiques de l'industrie.

# ***TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

## **ACTIVITÉS**

La gamme de produits de Hemp Oil Canada comprend :

- des produits alimentaires, comme l'huile de chanvre, les capsules à base d'huile de chanvre, les graines de chanvre vêtues, grillées, rôties et stérilisées, le café, la farine et la protéine en poudre à base de chanvre ;
- des produits pour le corps, comme le shampoing enrichi de chanvre, les lotions pour le corps, les huiles pour le bain et pour les massages, la crème hydratante et les baumes à lèvres;
- l'emballage de marque de distributeur et la transformation personnalisée;
- le développement de produits;
- la recherche.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## ***INFRAREADY PRODUCTS INC.***

850C 56th Street East  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7K 5Y8

Téléphone : (306) 242-4950  
Télécopieur : (306) 242-4213  
Courriel : [m.pickard@infrareadyproducts.com](mailto:m.pickard@infrareadyproducts.com)  
Site Web : <http://www.infrareadyproducts.com/>

Mark Pickard  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

InfraReady se spécialise dans la transformation de nombreux produits d'origine végétale conventionnels et biologiques par chauffage à l'infrarouge. Ce procédé comporte de nombreux avantages dont le contrôle des facteurs antinutritionnels, la diminution du temps de cuisson nécessaire et la teneur microbienne. Disponibles en flocons, en semoule, en poudre ou en grains transformés, ces produits peuvent aussi être combinés pour obtenir des mélanges de boulangerie ou autres spécialités alimentaires. InfraReady fait aussi des recherches à petite échelle et de la transformation en sous-traitance.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Programme interne d'analyse des risques et de maîtrise des points critiques
- Certification OCIA pour la production biologique (Association pour l'amélioration des cultures biologiques)

- Cote supérieure de l'AIB (American Institute for Baking) pour l'hygiène et les méthodes d'exploitation
- Licence de stérilisation du chanvre industriel accordée par Santé Canada
- Produits certifiés casher

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : N/A

Dépenses de R et D : N/A

Nombre d'employés : 23

Installations : Au cœur des Prairies

Propriété : Privée

Commerce : Exportation

Destinations des exportations :

- Argentine
- Trinité
- Mexique
- Singapour
- États-Unis

Exportations totales : N/A

Pourcentage des ventes à l'exportation : 50 %

Alliances clés :

- Centres de développement de produits
- Centres de recherches universitaires
- Laboratoires de produits alimentaires

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

InfraReady est située au cœur des Prairies, une région reconnue dans le monde entier pour la qualité de ses cultures.

InfraReady lie l'industrie des produits bruts à celle de la production alimentaire grâce à son approche innovatrice faisant appel au même type d'énergie que le soleil : l'infrarouge. Par le procédé d'infrarouge, certaines céréales et légumineuses donnent de meilleurs ingrédients pour la production alimentaire. Réunissant une technologie de pointe, l'expérience de la transformation et la connaissance des besoins de ses clients, InfraReady est en mesure d'offrir une gamme exceptionnelle de produits alimentaires.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

InfraReady Products Ltd a récemment présenté son dernier ingrédient alimentaire à base de céréales. Créé à l'aide de la technologie de cuisson à l'infrarouge, ce nouvel ingrédient possède les propriétés uniques des variétés d'orge cireux à grain nu. ReadymateMc est doté de propriétés lipophiles et hydrophiles supérieures, ce qui le rend idéal pour de nombreux procédés de transformation. Que ce soit comme liant (ingrédients ou viande) ou comme substitut de matière grasse en boulangerie, ses possibilités sont infinies.

Les autres activités en cours comprennent :

- La transformation et la vente de produits alimentaires de santé.
- La transformation en sous-traitance de produits d'origine végétale pour l'industrie des produits nutraceutiques.
- Santé Canada a récemment approuvé l'utilisation de la cuisson infrarouge pour stériliser les graines de chanvre industriel.
- La préparation à façon de mélanges céréaliers pour l'industrie de la boulangerie.
- L'exportation de nombreuses légumineuses précuites.

Gammes de produits offerts par InfraReady :

- Produits de pois
- Produits du riz
- Grains de spécialité
- Gamme des oléagineux
- Gamme des lentilles
- Gamme des produits céréaliers
- Gamme des mélanges
- Gamme des haricots

## **INNOVATIVE CONSULTING SOLUTIONS INC.**

2917, Georama Road, bureau 22  
Nelson (Colombie-Britannique)  
V1L 6Y7

Téléphone : (866) 352-2740 (sans frais)  
Télécopieur : (250) 352-2743  
Courriel : [info@innovating-canada.com](mailto:info@innovating-canada.com)  
Site Web : <http://www.innovating-canada.com>

M<sup>me</sup> Tammy Patterson  
Directrice de l'exploitation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

ICS Inc. regroupe des spécialistes de l'assurance-qualité et des affaires réglementaires. Notre organisation est un consortium de chimistes, de biologistes et de microbiologistes. Nous aidons les entreprises assurant le développement de produits, les manufacturiers, les spécialistes en marketing et les importateurs/exportateurs à respecter leurs obligations légales. Nous nous intéressons principalement aux industries de produits pharmaceutiques, nutraceutiques, cosméceutiques et à celles des cosmétiques, des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels.

Nos services couvrent toute la durée de vie utile d'un produit. En voici quelques exemples :

- effectuer des recherches dans les ouvrages scientifiques;
- faire des demandes de présentation de médicaments;

- aider les entreprises à concevoir, à mettre en oeuvre et à vérifier leur programme d'assurance-qualité (c'est-à-dire les BPF, BPL, BPC, HACCP, ISO 17025 et ISO 13485);
- coordonner les essais cliniques;
- agir à titre de tierce partie pour des vérifications de l'assurance-qualité par des tiers chez des fabricants et des laboratoires au nom des clients;
- s'assurer que tous les ingrédients ainsi que toutes les étiquettes et données de commercialisation sont conformes aux règlements de Santé Canada, de la FDA, etc.;
- gérer l'éventail complet des questions relevant des Affaires réglementaires pour s'assurer que tous les documents nécessaires sont soumis aux autorités sanitaires compétentes de façon rapide et précise.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Nous avons aidé plus de 200 organismes (du Canada et du monde entier) à mettre en place leur programme d'assurance-qualité et de contrôle de la qualité, à présenter des demandes de médicaments, à effectuer des essais cliniques, à procéder à l'étiquetage de leurs produits et à régler des questions de réglementation. Ces entreprises peuvent compter aussi peu que cinq employés tandis que d'autres font partie des plus grands fabricants au monde.
- ICS a formé plus de 1 000 personnes et a présenté de nombreuses conférences sur des sujets variés.
- Nous avons en outre réussi à tisser des liens entre des fabricants canadiens et des acheteurs étrangers (et vice versa).

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Notre large éventail de personnes-ressources au sein de l'industrie nous permet d'occuper une position unique pour référer des projets à des fournisseurs de services préqualifiés (par exemple, des fournisseurs de matière brute et d'équipement, des laboratoires commerciaux ainsi que des ressources à contrat comme des chercheurs, des fabricants, des établissements de transformation, des conditionneurs, des fournisseurs d'étiquettes, des courtiers et des traducteurs)

Nombre d'employés : ICS Inc. compte actuellement cinq employés à temps plein dont quatre possèdent au moins un baccalauréat en sciences tandis que l'autre est un spécialiste de la commercialisation et de la publicité auprès des industries de produits nutraceutiques et pharmaceutiques. Tous les employés possèdent au moins 15 ans d'expérience dans leur domaine d'expertise et en gestion.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : s/o

Dépenses en R-D : 10 à 24,9 p. 100

ICS Inc. compte également 10 employés à temps partiel (qui ont signé un accord de confidentialité avec l'entreprise), notamment des toxicologues, des pharmaciens, des ethnobotanistes, des ingénieurs en chimie et en construction, des spécialistes de l'alimentation, un agent responsable des demandes de prêts et de subventions, etc.

Installations : Le bureau administratif de ICS Inc. se trouve dans la magnifique ville de Nelson en Colombie-Britannique, et l'entreprise possède des bureaux satellites à Vancouver (Colombie-Britannique), à Edmonton (Alberta) et à Saskatoon (Saskatchewan).

Régime de propriété : Société privée

Commerce : Importations et exportations

Destinations des exportations :

- États-Unis
- Royaume-Uni
- Union européenne
- Asie (Chine, Japon, Corée)
- Australie
- 

Total des exportations : n/d

Pourcentage des ventes à l'exportation : 40 p. 100

Alliances clés :

- Aucune pour l'instant.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

ICS Inc. a été créée par Dale Enright en juin 1999. Nous voulons avant tout aider les petites et moyennes entreprises du Canada à remplir leurs obligations en matière d'assurance-qualité et de réglementation.

En raison de notre capacité à offrir des services exceptionnels à des prix hautement concurrentiels et de notre désir de nouer des relations mutuellement avantageuses à long terme avec notre clientèle, nous n'avons cessé d'étendre notre gamme de services et d'expertises en attirant les meilleures personnes disponibles. Si nous ne possédons pas l'expertise à l'interne, nous avons accès à un réseau mondial de professionnels avec lesquels nous pouvons conclure des marchés sur une base confidentielle, selon le cas.

Par conséquent, notre clientèle a augmenté et nous offrons maintenant une gamme complète de services à l'échelle de la planète.

Au fil des ans, nous avons également noué d'excellentes relations de travail avec divers organismes de réglementation (c'est-à-dire

l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Santé Canada, la direction des produits de santé naturels, la FDA, la TGA, etc.)

### **ACTIVITÉS**

- Actuellement, la majeure partie de notre expertise en assurance-qualité et en essais cliniques sert à donner des conseils aux entreprises afin qu'elles puissent respecter la future réglementation en matière de produits de santé naturels.
- ICS Inc. s'occupe également de mettre en contact des organismes de R-D avec des fabricants et des spécialistes en marketing.
- Nous avons mis au point et constamment amélioré nos cours de formation générale et nos cours spécifiques sur l'assurance-qualité (p. ex. les BPF, BPL, BPC, le HACCP, etc.). Ces cours sont continuellement mis à jour pour tenir compte de l'évolution du contexte de la réglementation et des percées technologiques et scientifiques au sein de l'industrie. Ces séances de formation consistent en des séminaires ouverts et des programmes conçus spécialement pour les entreprises.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

ICS Inc. répond aux demandes de renseignements concernant des alliances mutuellement avantageuses. Dans des cas particuliers, ICS pourra renoncer à facturer des frais de service pour prendre un pourcentage des recettes finales générées par les produits de sa clientèle.



## **INSTITUT ROSELL-LALLEMAND**

8480, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec)  
Canada H2P 2M6

Téléphone : (514) 381-5631  
Télécopieur : (514) 383-4493  
Courriel : [human@lallemand.com](mailto:human@lallemand.com)

Depuis Anpers, président

John Conway, directeur régional des ventes

Henrik Winther, directeur commercial des produits alimentaires naturels pour l'Europe et l'Asie

Jean Lamotte, directeur du service à la clientèle

Patrice Malard, directeur de la mise en marché

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'Institut Rosell-Lallemand, filiale de Lallemand inc., se spécialise dans la production de microorganismes et de bactéries lactiques, destinés à l'alimentation humaine et animale, aux industries laitières et alimentaires et à la fertilisation des sols.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'Institut Rosell-Lallemand a remporté le prix Frost & Sullivan 2002 (commercialisation des aliments et des boissons) pour sa technologie d'enrobage gastro-résistant des gélules de suppléments probiotiques.
- Mise au point d'un vaccin pour le traitement de la mammite bovine.
- Production de cultures microbiologiques

pour la fabrication des produits suivants :

- lait fermenté
- crème sûre
- fromage
- viande fermentée
- produits d'ensilage
- inoculants pour légumineuses
- probiotiques destinés à la consommation humaine et animale
- Introduction du yogourt en Amérique du Nord
- Perfectionnement de la lyophilisation des ferments lactiques
- Recherches approfondies sur les ferments lactiques et les bactéries fixatrices d'azote
- Technologie de longue durée de conservation pour les cultures sèches, microencapsulation et enrobage gastro-résistant
- Bactéries et levures enrichies de minéraux

L'Institut Rosell-Lallemand exporte environ 90 p. 100 de ses produits dans 30 pays différents. Les produits sont distribués directement ainsi que par l'intermédiaire d'autres organismes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires:	Non disponible
Dépenses en R-D:	Non disponibles
Nombre d'employés	100 employés (total)
:	7 en R-D, 7 spécialistes du contrôle de la qualité et le reste dans la vente, la commercialisation et la production

Installations : Fermenteurs,  
centrifugeuses,  
systèmes de  
filtration,  
lyophilisateurs et  
laboratoires.  
Installations de  
production et de  
recherches de 40  
000 pi<sup>2</sup>.

Régime de  
propriété : Privé

Commerce : Exportation

Alliances clés :

- INRA, France
- ITG, Institut Technique du Gruyère
- Bio-Inova
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Conseil national de recherches du Canada
- Centre de recherches et de développement sur les aliments de St-Hyacinthe
- Institut Armand-Frappier - INRS
- Instituto Rosell de Lactologie, Espagne
- Université Laval
- Université Acadia
- Hospital for Sick Children, Toronto
- Fabricants de cultures bactériennes
- Plusieurs agents de mise en marché et de distribution
- Plusieurs sociétés de transformation alimentaire

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

L'Institut Rosell a été fondé en 1932 et constitué en société en 1934. Au départ, il était logé à l'Institut d'agriculture d'Oka. En 1978, les laboratoires de l'Institut Rosell ont été transférés aux installations de Montréal où ils se trouvent depuis.

L'Institut Rosell-Lallemand est une société privée qui a connu une énorme croissance ces dernières années. Dès 1940, l'Institut Rosell a cédé à deux sociétés américaines le permis de vendre ses cultures lactiques et de fabriquer de nouveaux produits laitiers, notamment le yogourt. Actuellement, l'Institut fait partie de Lallemand Inc., un producteur de renommée mondiale de levure et de bactéries destinées à la boulangerie, à l'oenologie et à l'alimentation animale et humaine.

L'Institut Rosell-Lallemand a confié à certaines agences le contrat de vendre ses produits, principalement en France, en Australie, en Corée, au Japon, en Ukraine, en Pologne et en République tchèque. Dans d'autres pays, l'Institut alimente directement des distributeurs et des grossistes.

## **ACTIVITÉS**

L'Institut Rosell-Lallemand s'adonne activement à la vente, à la production, à la recherche et au contrôle de la qualité touchant de nombreux produits et procédés. Les principales cultures qu'il a produites peuvent être classées comme suit :

Bactéries lactiques probiotiques :

Elles sont utilisées comme agents prophylactiques et thérapeutiques et comme suppléments alimentaires dans l'alimentation humaine et animale. Les principales souches produites à cette fin sont :

- *Lactobacillus acidophilus*
- *Lactobacillus helveticus*
- *Lactobacillus rhamnosus*
- *Lactobacillus delbruekii subsp. bulgaricus*
- *Lactobacillus plantarum*
- *Lactobacillus fermentum*
- *Enterococcus faecium*

- *Streptococcus salivarius subsp. thermophilus*
- *Bifidobacterium bifidum*
- *Bifidobacterium breve*
- *Bifidobacterium infantis*
- *Bifidobacterium longum*

#### Levures :

- Levure enrichie de minéraux :
  - Zinc
  - Chrome
  - Sélénium
  - Cuivre
  - Magnésium
  - Molybdène
  - RDA-500
- *Saccharomyces boulardii*

#### Produits dérivés :

- Extraits
- Glucanes
- Autolysats

#### Cultures destinées à l'industrie laitière :

- Cultures pour yogourt
- Cultures pour kéfir
- Cultures pour lait à l'acidophile
- Cultures mésophiles
- Cultures thermophiles
- Bactéries propioniques
- Bactéries de maturation
- Moisissures à fromage
- Oïdium lactique
- Levure

#### Cultures destinées à l'industrie des aliments et des aliments du bétail :

- Cultures pour la fermentation des :
  - Saucisses
  - Choucroute
  - Kimchi
  - Produits d'ensilage

L'Institut Rosell-Lallemand cherche des sociétés vouées à l'alimentation des êtres humains et des animaux intéressées à établir des partenariats afin d'étudier les applications de la recherche pour les levures, les bactéries, les oligosaccharides et la levure enrichie de minéraux. L'Institut cherche également des partenaires pour des contrats de mise en marché et de recherche.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## **INDUSTRIES LASSONDE INC.**

755, rue Principale  
Rougemont (Québec)  
Canada J0L 1M0

Téléphone : (450) 469-4926  
Télécopieur : (450) 469-1366  
Courriel : info@lassonde.com  
Site Web : www.lassonde.com

Pierre-Paul Lassonde  
Président du conseil d'administration et  
chef de la direction

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Au Canada, Industries Lassonde Inc. est un chef de file dans le développement, la fabrication et la commercialisation d'une gamme novatrice et originale de jus et de boissons de fruits et de légumes ainsi que de certains produits alimentaires spécialisés, comme le maïs en épis en conserve destiné aux marchés étrangers, les bouillons et sauces à fondue, les marinades, les sauces à grillades et les fèves au lard.

Industries Lassonde Inc. établit des partenariats et conclut des ententes de licence avec des entreprises locales de l'Asie et de l'Afrique du Nord afin de promouvoir son savoir-faire, sa technologie et ses marques de commerce.

Industries Lassonde Inc. a pour mission de devenir un chef de file mondial dans le développement, la fabrication et la commercialisation d'une gamme innovatrice et distinctive de jus et boissons de fruits et de légumes et de certains produits alimentaires spécialisés et d'autres produits compatibles avec les activités de production du Groupe Lassonde.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Lancement de la gamme Oasis Collection de choix ainsi que des tout nouveaux cocktails aux fruits Oasis Pause santé. Lassonde est le premier fabricant de jus au Canada à développer des produits riches en éléments nutritifs dotés d'une fonction nutritive précise. (1995)
- Oasis Collection de choix a été lauréat de la catégorie des boissons et de la catégorie des produits entièrement canadiens. (1996)
- Lancement des cocktails Oasis Pause santé en format de 1,89 litre. (1997)
- Lassonde est le premier fabricant de jus du Canada à offrir un jus d'orange enrichi de calcium. (1998)
- Lassonde a conclu une importante entente de licence avec Sunkist Growers, Inc. of California en vue de produire et de commercialiser des jus de fruits prêts-à-boire de marque Sunkist. (2001)
- Lassonde s'est porté acquéreur d'une partie des biens de Golden Town Apple Products Ltd. Située près de Thornbury (Ontario), l'entreprise se spécialise dans la transformation des pommes, plus particulièrement la production de jus de pomme et l'épluchage des pommes pour les sous-produits de la pomme. (2002)
- Lassonde annonce qu'elle a conclu une entente de licence avec Sun-Maid Growers of California pour la fabrication et la commercialisation d'une toute nouvelle gamme de jus de fruits de marque Sun-Maid pour l'ensemble du Canada. (2003)
- Au cours des dix dernières années, l'entreprise s'est méritée sept fois le Grand prix canadien des produits nouveaux (Conseil canadien des distributeurs en alimentation) pour ses produits novateurs de qualité supérieure.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : > 247 M\$  
Dépenses en R-D :  
Nombre d'employés : 750

Installations : Laboratoire et usine pilote de R-D, 4 usines de production au Québec, 2 usines de production en Ontario, 1 usine de production en Nouvelle-Écosse.

Régime de propriété : Public – Les actions de la société sont inscrites à la Bourse de Toronto (symbole boursier : LAS.A)

Commerce : Exportation

Destination des

exportations :

Total des 19,3 M\$

exportations :

Pourcentage des 7,8 %

ventes à l'exportation :

Alliances principales :

- Centre de recherche et de développement sur les aliments
- Université Laval
- Divers fournisseurs

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée par Aristide Lassonde en 1918, l'entreprise fut principalement une conserverie pendant 40 ans. En 1959, Willie Lassonde (père de Pierre-Paul Lassonde, président actuel du conseil d'administration de Industries Lassonde Inc.) décida de diversifier ses activités en ajoutant la fabrication de jus de pomme à ses opérations de légumes. Ce virage, cette témérité se sont transmises de génération en génération et ont donné à Lassonde le goût de l'innovation.

L'entreprise a continué d'innover en introduisant sur le marché des aliments fonctionnels qui

répondent véritablement aux tendances de ce secteur d'avant-garde. On pense notamment aux nouvelles boissons et barres NUTRITION'L et aux produits FRUITÉ et OASIS Plus enrichis de calcium. De plus, l'arrivée sur le marché de la fondue au chocolat Canton, la seule fondue sans arachides, en version chocolat noir ou chocolat au lait, a été couronnée de succès. Les consommateurs trouvent l'emballage de ces nouveaux produits attrayant.

L'entreprise détient en propriété exclusive deux filiales, A. Lassonde Inc. et Produits Ronald Inc., ainsi qu'une entreprise appartenant également à des intérêts extérieurs importants : Phytoflora Lassonde S.A.

### **ACTIVITÉS**

Lassonde commercialise ses produits au Canada, dans les États de la Nouvelle-Angleterre, en Europe, en Asie et en Afrique du Nord. La plus grande partie de ses ventes est réalisée auprès des grossistes en alimentation, le reste auprès des restaurants, hôpitaux, hôtels et écoles.

### **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

Lassonde désire former des alliances avec d'autres entreprises pour l'innovation conjointe de produits et de technologies, la distribution de produits nouveaux et le transfert de technologie.

## **LALLEMAND INC.**

1620 rue Préfontaine  
Montréal, QC  
Canada H1W 2N8

Téléphone : (514) 522-2133  
Télécopieur : (514) 522-2884  
Courriel : aucun  
Internet : <http://www.lallemand.com>

Voir également l'institut Rosell-Lallemand

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Lallemand, de concert avec ses filiales, offre une gamme unique de bactéries, d'extraits de levures, de levures enrichies de minéraux et d'éléments nutritifs utilisés en fermentation. L'entreprise produit un large éventail de sels d'acides organiques pour les industries alimentaire et pharmaceutique et une grande variété de microorganismes employés dans la fabrication d'aliments fermentés, de même qu'à des usages agricoles et probiotiques. Lallemand est également l'un des premiers fournisseurs de levure boulangère au Canada. Grâce à son grand intérêt pour les souches spécialisées de levures, Lallemand est devenu l'un des plus importants producteurs et vendeurs mondiaux de souches spécialisées pour la fabrication du vin et des produits distillés. Le développement de produits est soutenu par une importante division interne de recherche et de développement, ainsi que par des projets conjoints allant du contrôle de la production au génie génétique.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Au début de 1997, Lallemand a acquis d'Ako Limited, de Finlande, l'entreprise finlandaise Primalco Biotech Specialty Yeast. Cette acquisition lui a donné accès à des levures enrichies de sélénium et de chrome et au Fibrosel, un extrait de levure caractérisé.
- L'entreprise a obtenu le brevet pour l'utilisation combinée « in ovo » d'un antibiotique et d'un traitement microbien en vue de réduire les populations de *Salmonella* chez les oiseaux.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	250 millions de \$ - 1 milliard de \$
Dépenses en R-D :	2 p 100 du chiffre d'affaires brut
Nombre d'employés :	500 employées à l'échelle internationale
Installations :	Laboratoire de R-D et usine pilote; laboratoire à l'Institut de recherche en biotechnologie du CNRC à Montréal; laboratoire à Toulouse, France.
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Destination des exportations	
Total des exportations :	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

Alliances clés :

- Université Laval
- Université McGill
- Centres de recherche d'Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Institut de recherche en biotechnologie

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

(Montréal)

- Institut national de la recherche agronomique (France)
- Institut de génie chimique (France)
- Université technique de Berlin (Allemagne)
- USDA (Géorgie, É.-U.)
- Kansas State University (Kansas, É.-U.)
- Michigan State University (Michigan, É.-U.)
- Institut technique Gruyère
- Bio-Inova
- Institut Armand Frappier – INRS
- Université Acadia
- Hospital for Sick Children, Toronto

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

L'usine Lallemand est en exploitation depuis 1915. Entreprise d'abord spécialisée dans la production de shortening végétal pour l'industrie pâtissière canadienne, Lallemand est maintenant l'un des chefs de file mondiaux de la production et de la vente de levures spéciales. En 1983, l'entreprise s'implante en Europe, en établissant un entrepôt, un bureau des ventes et un laboratoire en France. En 1985, elle acquiert Malone Oil, qui produit des huiles de cuisson et des matières grasses à pétrin. En 1986, elle achète un fournisseur de propionates qui produisait aussi des sels d'autres acides organiques ayant des applications dans les marchés des produits alimentaires et pharmaceutiques. Une nouvelle entreprise, Macco Organiques Inc., a été créée pour explorer ces applications. Lallemand a continué d'acquérir des installations complémentaires et des entreprises, comme Danstar Production Facilities au Danemark, Equilait et Equipharm en France, American Yeast Sales Company et l'usine d'American Yeast Corp. à Baltimore, Maryland. En 1993, Lallemand a acquis l'usine de fermentation de Quali Tech à Minneapolis, Minnesota. Depuis 1996, elle a augmenté sa

capacité de fermentation par l'acquisition d'installations additionnelles en Estonie, en Autriche et en Allemagne. De plus, en 1997, Lallemand a fait l'acquisition de Primalco Biotech Specialty Yeast de la compagnie Alko en Finlande, et celle de l'Institut Rosell, en 1998.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Objectifs de recherche de Lallemand :

- Rester au courant des développements dans les domaines de la biotechnologie, de la microbiologie et du génie;
- Améliorer la qualité de ses produits;
- Améliorer constamment la productivité de ses procédés.

Projets de recherche en cours :

- Collaboration avec la USDA à un projet majeur d'étude des méthodes faisant appel à diverses souches purifiées de levures et de leur potentiel pour réduire l'incidence de la Salmonelle, du Clostridium et du Campylobacter dans les carcasses de volailles.
- Réaliser des tests pour découvrir les souches de levures capables de lier les plus grandes quantités d'oligo-éléments.
- Mise au point de méthodes de production adaptées aux souches de bactéries qui lient les minéraux.
- Étudier les méthodes qui contribuent le plus à la longévité de diverses bactéries lactiques.
- Développement d'une levure spécifique aux pâtes congelées.
- Affiner sa technique d'identification des levures au moyen d'analyses des empreintes génétiques (ADN).

L'Institut Rosell, une filiale, travaille activement à l'étude des propriétés bactériostatiques des

bactéries lactiques contre les agents pathogènes  
chez l'humain.

## RECHERCHE DE PARTENARIATS

Lallemand Inc. est à la recherche d'entreprises  
dans le domaine des nutraceutiques et/ou  
l'industrie animale, qui sont intéressées à former  
des partenariats en vue d'explorer des  
applications spécifiques de recherche sur les  
levures, les bactéries, les oligosaccharides et les  
levures enrichies de minéraux.

Les demandes de renseignements concernant la  
distribution de nos produits sont les bienvenues.



**LIFEMAX NATURAL FOODS  
DISTRIBUTION INC.**

1773, rue Bayly  
Pickering (Ontario)  
Canada L1W 2Y7

Téléphone : (905) 831-5433  
Télécopieur : (905) 831-4333  
Courriel : info@lifemax.ca  
Site Web : aucun

M. Robert Sahota  
Président

**NATURE DES ACTIVITÉS**

Lifemax Natural Foods Distribution Inc. se spécialise dans le développement, la production et la commercialisation d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques. L'entreprise a développé une expertise unique dans la mise au point et la fabrication de produits alimentaires innovateurs à partir du riz, de la pomme de terre et du canola. L'entreprise offre aux consommateurs soucieux de leur santé et à ceux qui ont des besoins diététiques spéciaux c'est-à-dire des végétariens et les personnes qui suivent des régimes comportant des restrictions, une gamme étendue de produits alimentaires naturels de qualité.

**PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mise au point d'une mayonnaise sans œuf qui a le goût et la texture de la mayonnaise mais sans cholestérol et avec 33 p. 100 moins de gras
- Première entreprise à mettre au point une pâte alimentaire à la pomme de terre

- Marques maison telles que les soupes sans gluten Nutrimax, les confitures entièrement naturelles sans sucre ajouté Lifesource et les jus Lifesource à l'intention des consommateurs qui ont besoin de produits de spécialité de première qualité
- Mise au point d'une gamme de collations au soja de première qualité et d'un goût excellent

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	\$ < 10 M
Dépenses de R-D :	\$ > 1 M
Nombre d'employés :	10+
Installations :	Pickering : bureaux de 50 000 pi <sup>2</sup> et entrepôt Buffalo (É.-U.) : entrepôt de 50 000 pi <sup>2</sup>
Propriété :	Privée
Commerce :	S/O
Destination des exportations :	
Exportations totales :	S/O
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

**Alliances clés :**

- Canadian Analytical Laboratories
- Association canadienne des aliments de santé (ACAS)
- Association canadienne du diabète

- Divisions locales de l'association de la maladie coeliaque

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Lifemax Natural Foods Distribution Inc. est dirigé par M. Robert Sahota et Jagroop Sahota qui sont des « enfants de l'industrie des aliments de santé ». Leur éducation et leur précieuse expérience au fil des ans leur permet, ainsi qu'à l'équipe Lifemax, de mettre l'accent sur le développement d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques. Lifemax a pour objectif de continuer à offrir des produits de spécialité de première qualité. On constate au sein de l'entreprise une grande compréhension et un engagement à aider ceux qui ont besoin de ces produits. Lifemax sent qu'elle a l'obligation de continuer d'accorder la priorité à la santé au cours du présent millénaire.

Depuis quelques années, Lifemax Natural Foods est parvenue à mettre au point et à lancer un certain nombre de gammes de produits qui sont déjà des chefs de file sur le marché. La demande de ces produits dépasse les frontières canadiennes; ceux-ci sont en effet appréciés aux États-Unis et dans d'autres régions du monde.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Lifemax Natural Foods fabrique ou distribue un large éventail d'aliments fonctionnels. Voici certains des produits uniques mis en marché par l'entreprise :

- *Lifesoja* : produits alimentaires à base de soja – sauces au soja sans gluten et biologiques, végé-burgers et collations au soja
- *Pastato* : pâtes alimentaires à la pomme de terre
- *Pastariso* : pâtes alimentaires à base de riz biologique

- *Canoline* : produits à base de canola – huile, mayonnaise sans oeuf, margarine à faible teneur en gras saturé
- *Nutrimax* : soupes, cubes de bouillon pour soupe et mayonnaise sans gluten
- *Lifeforce* : confitures et jus sans sucre ajouté; gâteaux de riz riches en éléments nutritifs et fortifiés naturellement

L'entreprise continue de mettre au point de nouveaux produits. Parmi ceux-ci :

- Nouvelles variétés de soupes sans gras et sans gluten
- Sauces pour pâtes alimentaires sans gluten
- Fromage biologique et faible en gras
- Boisson à base de canneberge formulée de manière à prévenir les infections du tractus urinaire

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Lifemax recherche des partenariats avec des importateurs ou des distributeurs qui pourront l'aider à exporter ses produits dans le monde entier. L'entreprise invite en outre les investisseurs intéressés à financer une entreprise d'aliments fonctionnels offrant un certain nombre de gammes de produits établis à lui faire des offres.

## **NEW ERA NUTRITION INC./ADVANCED NUTRI-TECH SYSTEMS INC.**

10250 – 176 Street  
Edmonton (Alberta)  
Canada T5S 1L2

Téléphone : (780) 423-4551  
Télécopieur : (780) 423-1786  
Courriel : [newera@nutritech.com](mailto:newera@nutritech.com)  
Site Web : <http://www.nutritech.com>

M. Saul Katz  
Président-directeur général

### **Nature de l'entreprise**

La société New Era Nutrition est un chef de file du secteur des sciences de la vie. Elle s'adonne à des activités de recherche, de développement, de production et de commercialisation dans le domaine des produits alimentaires fonctionnels utilisés à des fins de promotion de la santé, d'amélioration des performances et de prévention des maladies.

L'entreprise aide sa clientèle à faire profiter le marché de la consommation de masse des bienfaits des nutraceutiques sous la forme de produits alimentaires bien connus, comme les barres nutritives, les breuvages-cristaux et les Nutrabites<sup>MD</sup> (confiseries), plutôt que sous une forme encapsulée. New Era offre des services de recherche et de développement à forfait et aide les chefs de file de l'industrie à réaliser des études cliniques et à mettre leurs installations de fabrication à l'échelle.

New Era a mis au point sa plate-forme

technologique pour les aliments fonctionnels en collaboration avec des établissements d'enseignement et des chefs de file des industries des sciences et de la santé. L'entreprise a à son service une équipe de chercheurs multidisciplinaires spécialisés en sciences de la nutrition et de l'alimentation, en plantes médicinales et en technologie de la transformation des aliments.

Les besoins nutritifs, énergétiques et sanitaires et les goûts des gens évoluent pendant leur vie. Les produits nutritifs et nutraceutiques de New Era sont préparés scientifiquement de façon à répondre à ces besoins qui changent constamment selon l'âge, le sexe et les particularités de l'individu. Les préparations sont adaptées aux préférences culturelles et nationales de la clientèle.

New Era se spécialise dans la mise au point et la production de barres d'aliments, de breuvages-cristaux et de confiseries (Nutrabites<sup>MD</sup>) fonctionnels et nutraceutiques qui sont à la fois délicieux et pratiques en plus d'avoir une bonne durée de conservation.

New Era met au point des produits alimentaires fonctionnels qui répondent aux besoins suivants :

- Traitement de l'hypoglycémie
- Production de probiotiques
- Régimes amaigrissants
- Protection par les antioxydants
- Amélioration des performances
- Renforcement du système immunitaire
- Réduction du taux de cholestérol
- Santé cardiovasculaire
- Santé des os
- Santé de la prostate
- Santé des yeux
- Santé des articulations
- Acuité mentale
- Besoins de la maternité

New Era met au point des suppléments sous forme d'aliments qui répondent aux exigences structurelles et fonctionnelles et permettent de surmonter les contraintes réglementaires et les entraves à l'importation auxquelles se butent les nutraceutiques sous forme de drogues. Les produits sont mis au point conformément à la Dietary Supplement Health and Education Act (DSHEA) des États-Unis.

### **Principales réalisations**

New Era a mis au point des technologies exclusives pour la production de nutraceutiques sous forme d'aliments en tant que solutions de première qualité pour le remplacement des produits encapsulés : la technologie des barres d'aliments fonctionnels (FBBT<sup>MD</sup>), la technologie des boissons fonctionnelles (FBT<sup>MD</sup>) et la technologie Nutrabite<sup>MD</sup> (NBT<sup>MD</sup>).

- A fait œuvre de pionnier dans la mise au point de produits alimentaires nutritifs et nutraceutiques adaptés à l'âge, au sexe et aux besoins particuliers des gens.
- A fait œuvre de pionnier dans l'utilisation de plantes en supplémentation micronutritionnelle et phytochimique.
- A réalisé des études cliniques pour appuyer des projets de mise au point et de commercialisation de produits.
- Poursuit ses travaux de recherche en vue d'améliorer la biodisponibilité des composés nutraceutiques sous forme d'aliments plutôt que sous forme encapsulée.
- A mis au point une technologie minimale de transformation qui vise à optimiser la teneur en nutriments et en composés bioactifs des barres alimentaires produites commercialement.

- A aménagé une installation unique de production d'aliments fonctionnels qui applique des normes de supplémentation supérieures aux normes de catégorie pour les aliments.

### **Profil de l'entreprise**

Chiffre d'affaires	1 - 10 millions \$
Dépenses en R-D	750 000 \$
Employés	8
Installations	Laboratoire (80 %) et bureau (20 %)
Régime de propriété	Privée
Commerce	Exportation
Destinations des exportations	
Total des exportations	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation	N/A

#### ALLIANCES CLÉS :

New Era a mis au point sa technologie de concert avec des établissements de science et de santé qui sont des chefs de file au Canada et entretient notamment des rapports avec :

- le Conseil national de recherches du Canada;
- l'université de l'Alberta;
- l'université de Calgary;
- l'université de Toronto;
- le Centre de développement et de transformation des aliments de l'Alberta;
- AgWest Biotech.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

New Era a fait œuvre de pionnier dans la mise au point de barres d'aliments fonctionnels et nutraceutiques. L'entreprise a vu le jour en 1992 et avait alors pour mandat de faire de la recherche et du développement sur des produits

alimentaires bons pour la santé, l'amélioration des performances et la prévention des maladies, et ce en tirant parti des nouvelles connaissances scientifiques. En juin 1993, New Era a conclu une entente de recherche et de développement avec les centres hospitaliers de l'Université de l'Alberta en vue de mettre au point une barre entièrement naturelle comme succédané de repas. Depuis 1994, le Conseil national de recherches du Canada soutient l'entreprise dans l'avancement de sa technologie par le truchement de nombreux projets. New Era a une feuille de route remarquable dans le domaine de la mise au point de produits alimentaires nutritionnels et fonctionnels novateurs pour la vente sous la marque des chefs de file de l'industrie. L'entreprise continue de s'imposer comme lanceur de tendances de l'industrie par ses travaux de recherche fondamentale et appliquée qui permettent de créer des produits sûrs, délicieux et validés.

## **ACTIVITÉS**

New Era offre des services aux chefs de file de l'industrie. Ses clients appartiennent aux secteurs des produits pharmaceutiques, des produits alimentaires, des suppléments nutritifs, des régimes alimentaires, des régimes pour sportifs et des nutraceutiques, et comprennent notamment les entreprises suivantes :

- Balance Bar Company (Kraft Foods)
- Rexall Sundown (Royal Numico)
- QTF (Apotex)
- Kikkoman
- TreeTop
- Imperial Sensus
- Mannatech Inc.
- Prairie Sun Grains (Agricore)

New Era fournit des services « clé en main » qui vont de la conception au lancement de produits :

### *Mise au point de produits*

New Era a une feuille de route impressionnante dans le domaine de la mise au point de produits novateurs pour les chefs de file du marché. Tous les produits sont préparés selon un processus scientifique rigoureux. Les services de mise au point de produits comprennent :

- la conception, l'analyse documentaire et les études de faisabilité;
- la localisation des sources d'approvisionnement, l'analyse et l'établissement du coût des ingrédients;
- le pré-développement et l'échantillonnage;
- l'analyse informatisée et traditionnelle des nutriments;
- l'analyse sensorielle et l'évaluation du marché;
- la mise à l'échelle de la production et le contrôle de la qualité;
- l'aide à la commercialisation.

### *Recherche contractuelle*

New Era travaille avec les fabricants et les fournisseurs pour évaluer la viabilité des aliments comme solution de rechange à l'encapsulation. Ses services comprennent la prestation d'une aide technique pour perfectionner les produits à incorporer dans les aliments fonctionnels et le développement de plates-formes de préparation (barres, boissons et confiseries). New Era offre des services de mesure biologique pour assurer la validation de la teneur en composés bioactifs.

### *Études cliniques*

New Era conçoit, finance et coordonne des études cliniques pour mesurer les effets terminaux des ingrédients et des préparations fonctionnels chez les animaux et les humains. D'autres études cliniques consistent à déterminer les mécanismes d'action au moyen de mesures pharmacocinétiques. Les résultats de ces études fournissent aux clients les preuves dont ils ont besoin pour justifier leurs allégations commerciales.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec New Era Nutrition Inc.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

New Era Nutrition est à l'avant-garde de la révolution des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. L'entreprise est bien placée pour connaître un essor spectaculaire et recherche des partenaires qui lui permettront de tirer parti des débouchés mondiaux.

## ***NUTRI-LOC CORPORATION***

Hong Kong Bank Building  
1500- 885 W.Georgia St.  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3E8 Canada

Téléphone : (877) 794-7878  
Télécopieur : (604) 648-9670  
Courriel : [tgordon@nutriloc.com](mailto:tgordon@nutriloc.com)  
Site Web : <http://www.nutriloc.com>

D<sup>r</sup> Tom Gordon  
Président et directeur général

Andrew Small  
Président et chef de l'exploitation

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Nutri-Loc Corp. est un fabricant de légumes, d'herbes et de fruits déshydratés de longue conservation et à valeur nutritive élevée. L'entreprise, qui met l'accent sur les produits biologiques entiers, tranchés et en poudre certifiés, détient la certification QAI et kasher. Nutri-Loc Corp. a un procédé breveté supérieur de cryodessiccation appelé Nutri-Loc<sup>tm</sup> qui permet de préserver la couleur, la saveur et la valeur nutritive des herbes médicinales fraîches. L'entreprise fabrique également des extraits liquides et en poudre normalisés et se spécialise dans les ingrédients botaniques biologiques certifiés. Son usine d'extraction a aussi des opérations d'encapsulation, d'embouteillage et d'étiquetage. Nutri-Loc Corp. compte une division responsable de l'extraction des huiles, qui utilise une technologie d'extraction supercritique pour produire des isolats d'huiles botaniques et marines rares et des antioxydants. L'entreprise dessert les industries des aliments, des aliments fonctionnels, des boissons et des nutraceutiques.

Nutri-Loc Corp. possède sa propre ligne d'extraits normalisés biologiques certifiés appelée Freshwoods Farm. L'entreprise offre des services de fabrication et de remarque à façon.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A acheté pour 4 millions de dollars de matériel micro-ondes sous vide à CA et a déménagé dans un entrepôt en septembre 2002.
- A ouvert une installation de fabrication de produits déshydratés à Vancouver en janvier 2003.
- A obtenu la certification QAI et kasher en juillet 2003.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	500 000 \$ à 1 million de dollars
Dépenses en R-D	0,1 million de dollars
Nombre d'employés	6
Installations	Fabrique de produits déshydratés 5 000 pieds carrés et fabrique d'extraits de 6 000 pieds carrés
Commerce	Exportation
Propriété	Privée

Alliances clés :

- High Pressure Extraction Ltd.
- Agriculture et Agroalimentaire Canada (Summerland, C.-B.)
- Canadian Phytopharmaceuticals Corp.
- English Bay Batter Co.
- Washington State University – Département des sciences alimentaires

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 2000, l'entreprise a commencé à commercialiser ses extraits liquides et en poudre auprès des industries des nutraceutiques et des aliments de même que sous la ligne de suppléments biologiques certifiés Freshwoods Farm

Grâce à ses activités de recherche et de développement, l'entreprise s'emploie activement à élargir sa gamme d'ingrédients d'herbes médicinales. Elle mène des activités de collaboration en recherche avec le collège universitaire de Cariboo et le Centre de recherches agroalimentaires du Pacifique. Des recherches sont effectuées sur les méthodes de transformation et les nouvelles applications.

- Accords conjoints de développement de produits pour l'adoption de la technologie micro-ondes sous vide brevetée de l'entreprise.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

- Commercialisation aux États-Unis d'extraits liquides et en poudre normalisés en vrac, tant dans l'industrie des suppléments diététiques que dans l'industrie des aliments fonctionnels.
- Production de petits fruits et de fruits de longue conservation pour l'industrie alimentaire selon le procédé Nutri-Loc.
- Distribution et commercialisation d'un rince-bouche non chimique, sans alcool, entièrement composé d'herbes médicinales.

## **COLLABORATIONS RECHERCHÉES**

- Accords de distribution pour ses produits dans la région du nord-ouest du Pacifique des États-Unis et sur les marchés étrangers.
- Accords de fabrication pour les entreprises désireuses de commercialiser et de distribuer leurs propres produits d'herbes médicinales.



## **OCEAN NUTRITION CANADA LTD.**

757 Bedford Highway  
Bedford (Nouvelle-Écosse)  
Canada B4A 3Z7

Téléphone : (902) 457-2399  
Télécopieur : (902) 445-2220  
Courriel : rorr@ocean-nutrition.com  
Site Web : <http://www.ocean-nutrition.com>

M. Robert Orr  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Ocean Nutrition Canada Ltd. (ONC) est une entreprise des sciences de la vie dont la croissance est rapide et qui est fondée sur la biotechnologie marine et des techniques brevetées visant à créer « La santé naturelle grâce à la mer ».

ONC est un chef de file mondial au chapitre de l'innovation et de la recherche et un fournisseur intégré verticalement de nutraceutiques et d'ingrédients alimentaires fonctionnels de qualité fabriqués à partir de produits marins. Sa stratégie d'intégration verticale a commencé par une source facilement disponible, fiable et durable de matériaux bruts de qualité obtenus par l'entremise de sa société-mère Clearwater Fine Foods Inc. – chef de file de la récolte et de l'exportation de poissons et de fruits de mer en Amérique du Nord.

ONC fournit des compléments alimentaires ainsi que des ingrédients alimentaires fonctionnels de première qualité à base de produits marins provenant de ses installations de transformation, qui respectent les bonnes pratiques de

fabrication (BPF) de la Nouvelle-Écosse (Canada). ONC fournit des ingrédients et des produits de marque aux leaders de ses principaux marchés, soit les États-Unis, l'Europe et l'Asie.

ONC exploite l'installation privée de R-D la plus importante et la plus évoluée portant sur les produits naturels marins au Canada. Son équipe de scientifiques s'occupe des activités suivantes :

- Découverte de nouveaux produits naturels marins et de nouvelles sources de composés nutritifs connus
- Mise au point d'ingrédients nutritifs brevetés à base de produits marins
- Validation clinique de l'efficacité et de la salubrité de tous les produits
- Mise au point de méthodes brevetées d'extraction, de transformation et d'administration.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Principal producteur de produits oméga-3 concentrés d'Amérique du Nord
- Producteur du premier produit oméga-3 concentré à 30 %, 50 %, 60 % reconnu comme produit réputé sûr (GRAS)
- Trois nouveaux composés brevetés mis au point dans notre installation de R-D
- Six nouveaux composés (brevets en instance) mis au point dans notre installation de R-D
- Certification en matière de BPF courantes et HACCP pour produits pharmaceutiques pour nos installations de fabrication, de capsulation et d'emballage
- Numéro d'identification de médicament (DIN) pour les concentrés d'oméga-3 produits par OMC
- Conformité avec la nouvelle monographie du Council for Responsible Nutrition (CRN –

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Conseil pour la nutrition responsable) pour les acides gras oméga-3

- Honorée comme une des sociétés les plus innovatrices du Canada par Industrie Canada et par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC)
- Alliances clés conclues avec des organismes internationaux de recherche, de fabrication de compléments alimentaires, et de produits alimentaires et pharmaceutiques

Pourcentage 96 %  
des ventes à  
l'exportation :

Alliances clés :

- Conseil national de recherches du Canada, Institut des biosciences marines
- Université Dalhousie
- Southwest Research Institute
- Innovacorp
- Clearwater Fine Foods Inc.
- Qingdao Ocean University (Université des océans de Qingdao)

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume de ventes : Non disp.

Dépenses de R-D : Non disp.

Nombre d'employés : 200 (38 scientifiques)

Installations : ~ quatre installations de fabrication conformes aux BPF courantes, d'une superficie de plus de 75 000 pi<sup>2</sup>  
~ installations de recherche de 12 000 pi<sup>2</sup>  
~ deux usines pilotes  
~ bureau des ventes et administration à Bedford, Nouvelle-Écosse

Propriété : Privée

Commerce : Exportation

Destinations des exportations : Amérique du Nord, Europe, Asie

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1997 suivant l'achat de Laer Products Inc., Ocean Nutrition Canada est une filiale en propriété exclusive de Clearwater Fine Foods Inc., l'une des principales entreprises de récolte, de transformation et d'exportation de poissons et de fruits de mer du Canada. Ocean Nutrition Canada a un accès direct aux eaux froides et profondes de l'Atlantique Nord, renommées depuis longtemps pour le poisson de première qualité et la vie marine que l'on y trouve. En Amérique du Nord, ONC est le plus important producteur d'acides gras oméga-3 à longue chaîne provenant de l'huile de poisson. L'entreprise a recours à une technologie de transformation unique et à des procédés de laboratoire stricts qui lui permettent d'éliminer les contaminants et les métaux lourds, comme les BPC ou le mercure.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

1. Recherche et développement
  - L'équipe responsable de la recherche et du développement s'occupe

d'abord de découvrir, d'identifier et de créer des produits de santé naturelle et des ingrédients alimentaires fonctionnels uniques à partir de sources marines.

- Ocean Nutrition Canada Ltd. mène également des recherches et des activités de développement portant sur des systèmes brevetés d'extraction, de transformation, de fabrication et d'administration dans le but d'assurer aux consommateurs des ingrédients de première qualité dont l'efficacité, la salubrité et la valeur sont prouvées, à partir d'organismes marins uniques.
2. Compléments alimentaires
- Approvisionnement de produits nutritionnels marins par l'entremise de partenaires stratégiques sous marque privée
  - Capacité sur place de fournir des ingrédients en vrac ou des produits embouteillés dont la transformation est terminée
  - Description des produits :
    - ~ Gamme complète d'huiles de poisson oméga-3 entièrement raffinées sous forme ordinaire ou concentrée, disponibles en vrac, en capsules molles et en produits finis embouteillés
    - ~ Produits issus des protéines de poisson pour réduire la pression artérielle
    - ~ Produits tirés d'extraits d'algues marines pour la modulation du système immunitaire
3. Ingrédients alimentaires fonctionnels
- Technique exclusive et brevetée de microencapsulation pour enrichir des aliments avec un impact minimal sur la durée de conservation, la saveur et le coût de l'aliment
- ONC fournit des ingrédients nutritionnels pour l'industrie de l'alimentation humaine et pour celle des animaux familiers
4. Capacités de fabrication
- Systèmes d'administration brevetés pour les ingrédients nutritionnels
  - Microencapsulation pour les nutriments instables et, tels que les produits oméga-3 concentrés
  - Autres techniques qui permettent l'administration de plus de nutriments liposolubles biodisponibles
  - Installation unique pour la concentration des oméga-3 utilisant un processus exclusif pour la concentration et la purification des oméga-3. ONC est le principal fabricant mondial de concentrés d'huiles de poisson oméga-3.
  - Capacité de capsulage et d'embouteillage sur place
  - Deux usines pilotes qui permettent de mettre au point de nouvelles méthodes d'extraction et de production

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Ocean Nutrition Canada cherche à conclure des ententes de collaboration avec des partenaires stratégiques éventuels. Elle recherche activement des entreprises ou des groupes de recherche offrant des produits ou des technologies uniques qui correspondent à la stratégie d'entreprise d'ONC, à des fins de commercialisation, d'acquisition ou de concession de licence. En outre, ONC recherche des clients qui sont des organisations ayant des capacités de distribution à l'échelle mondiale, et de préférence celles qui possèdent

## ***LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

des marques reconnues dans les secteurs suivants :

- Compléments alimentaires – recherche d'ingrédients ou d'un produit fini
- Ceux qui commercialisent les marques traditionnelles d'aliments
- Fabricants d'aliments pour animaux de compagnie (chiens et chats) et d'aliments pour animaux destinés à l'alimentation (vaches/poulets).

## OCEAN PRODUCE INTERNATIONAL

C.P. 995  
2882, chemin Sandy Point  
Shelburne (Nouvelle-Écosse)  
Canada B0T 1W0

Téléphone : (902) 875-4444  
Sans frais 1 (800) 565-8773  
Télécopieur : (902) 875-4445  
(902) 875-1892

Courriel : [sales@oceanproduce.com](mailto:sales@oceanproduce.com)  
[Wmagee@oceanproduce.com](mailto:Wmagee@oceanproduce.com)  
[ecayer@oceanproduce.com](mailto:ecayer@oceanproduce.com)

Site Web : <http://www.oceanproduce.com>  
<http://www.kainic.ca>

Willa Magee  
Président

### NATURE DES ACTIVITÉS

Ocean Produce International (OPI) est une nouvelle entreprise de renommée mondiale qui se consacre à la recherche appliquée et à la commercialisation de macroalgues. Concepteur de techniques de production en serre de végétaux marins, OPI définit ses techniques de culture comme étant « de la culture mariponique » et ses matières premières comme étant des « végétaux marins ».

En plus de sa production de macroalgues, l'OPI produit, grâce à des alliances stratégiques, des substances chimiques particuliers, dont un composé pour la peau sensible utilisé dans les produits d'hygiène personnelle et la forme

naturelle la plus pure au monde d'acide aminé excitateur nommé acide kaïnique et un dérivé nommé acide dihydrokaïnique – les deux étant utilisés en recherche neurologique.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Création d'aliments fonctionnels spécialisés
- Entreprise sélectionnée et reconnue comme producteur du meilleur légume nouveau au Canada – le Sea Parsley™ (persil de mer) - Lauréate du Grand prix canadien de l'année 1998 – Produits de la terre
- Lauréate de médailles d'or à Carnegie Hall en 1997 et 1998
- Sélectionnée par un groupe d'experts culinaires et de chefs – l'American Tasting Institute – comme producteur d'un des 100 meilleurs produits alimentaires en Amérique du Nord
- Établissement d'un contrôle exclusif, à l'échelle mondiale, sur la production de Sea Parsley™ ou persil de mer, produit d'une mutation naturelle d'une plante, vendu sous forme de poudre, d'extrait, de gélule et d'aliments fonctionnels. Le Sea Parsley™ est une souche de persil de mer nouvelle cultivée seulement par OPI. Le Sea Parsley™ est aussi une source diversifiée de quelque 80 éléments nutritifs possédant des propriétés thérapeutiques et nutritionnelles importantes
- Opika-1™, végétal issu d'une mutation de plante naturelle vendue et pulvérisée en vue d'en extraire de l'acide kaïnique, un composé utilisé dans les recherches neurologiques dont se servent plus de 200 laboratoires importants dans quelque 35 pays

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Chiffre d'affaires : 1 million \$  
Dépenses en R-D : 0,5 million \$

## **TECHNOLOGIES RELATIVES AUX ALIMENTS FONCTIONNELS ET AUX NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Employés : 5  
Installations : Production, fabrication,  
traitement et laboratoires  
Régime de propriété : Privée

Commerce : Exportation  
Destinations des exportations :

- Finlande
- Suède
- Norvège
- Danemark
- Allemagne
- Autriche
- Pologne
- Hongrie
- République tchèque
- Ukraine
- Grèce
- Turquie
- Liban
- France
- Angleterre
- Italie
- Pays-Bas
- Suisse
- Belgique
- Espagne
- Portugal
- États-Unis
- Chine
- Japon
- Taiwan
- Corée
- Nouvelle-Zélande
- Australie
- Brésil
- Mexique
- Chili
- Puerto Rico

Total des exportations : 700 000 \$  
Pourcentage des ventes à l'exportation : 70 %

Alliances clés :

- Diagnostic Chemicals Ltée
- Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches du Canada
- Collaborative Laboratories Inc.
- Centre de technologie alimentaire de l'île-du-Prince-Édouard

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Ocean Produce International (OPI) a été créée en 1995 dans le but de faire la culture de végétaux marins uniques destinés aux marchés institutionnels et de détail ainsi que pour développer des technologies de culture connexes. OPI s'est fixée comme objectif d'obtenir l'enregistrement ISO9000 et 14000 dans les meilleurs délais. OPI a reçu l'accréditation de HACCP en 1998 et tente d'obtenir une accréditation de producteur de produits biologiques.

Pour appuyer ses techniques de culture de végétaux marins en milieu terrestre, l'OPI dispose d'une équipe de recherche diversifiée constituée de scientifiques et de techniciens et d'un groupe de spécialistes chevronnés en commerce et en technologie. OPI offre des services de développement et de mise en marché de produits ainsi que des produits alimentaires naturels, nouveaux et originaux, issus de végétaux marins, des nutraceutiques, des aliments fonctionnels, des produits pharmaceutiques et des produits chimiques fins.

### **ACTIVITÉS**

OPI est spécialisée dans la culture et la transformation des algues, la recherche et le développement dans ce domaine, la création d'aliments fonctionnels, de nutraceutiques, de produits cosméceutiques, pharmaceutiques et de produits chimiques fins. Voici certaines activités connexes :

- Recherche scientifique et technologique
- Mise en marché et vente
- Définition et développement de produits
- Développement et transfert de technologie
- Contrôle de la qualité et gestion des procédés
- Formation et services-conseils axés sur les activités
- Transformation et emballage
- Dépistage de biomatériau
- Saisie et création de matériel génétique

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

OPI recherche des entreprises intéressées à former une coentreprise en vue de créer des produits ou à exécuter des travaux à contrat notamment pour le développement de produits dans les domaines suivants :

- Lipides et liposomes
- Aliments fonctionnels
- Pigments fluorescents
- Aminoacides excitateurs
- Cosmétiques et produits d'hygiène personnelle
- Dépistage de produits naturels

## OMEGA BIOTECH CORP.

Pièce 3, 4476, rue Markham  
Parc technologique de l'île de Vancouver  
Victoria (C.-B.) V8Z 7XZ  
Téléphone : (250) 881-8126  
Télécopieur : (250) 881-8136  
Courrier électronique :  
general@omegabitech.com  
Site Web : <http://www.omegabitech.com>

Rick Weatherhead  
Directeur, Développement de l'entreprise

### NATURE DE L'ORGANISME

Omega Biotech est un fabricant d'antioxydants spécialisé dans l'extrait de pépins de raisin qu'il vend en vrac et sous forme de capsules. Les antioxydants sont des agents phytochimiques bio-actifs (issus des végétaux), qui jouent un rôle important dans la lutte contre le vieillissement et la prévention des maladies, un sujet qui intéresse de plus en plus les quelque quatre-vingt millions de membres de la génération du baby-boom en Amérique du Nord.

Omega Biotech est un chef de file reconnu dans le secteur de la recherche et du développement de procédés spécialisés pour l'extraction et la purification des substances naturelles employées en médecine douce.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- La société a mis au point un produit de qualité pouvant être ajouté aux vins, aux jus clairs et à l'eau embouteillée.
- Elle a diversifié sa gamme de produits et offre maintenant des crèmes transdermiques antioxydantes.

- Elle compte une gamme de produits oraux antioxydants vendus sous forme de capsules.

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Chiffre d'affaires :	De 1 à 10 millions \$
Dépenses en R et D	<50 000 \$
0	
Nombre d'employés :	12
Installations :	Usine de fabrication et bureaux
Propriété :	Privée
Secteur d'activité :	Exportation
Total des exportations :	De 50,001 \$ à 1 000 000 \$
Pourcentages de ventes à l'exportation :	De 50 à 74,9 %
Destination des produits exportés :	États-unis, Japon, Corée, Afrique du Sud et Allemagne

Associations principales :

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Omega Biotech Corporation est une entreprise privée appartenant à des intérêts canadiens et établie sur l'île de Vancouver (Colombie-Britannique). Créée en 1991, elle a pour activité principale d'élaborer des méthodes d'extraction phytonutrients des plantes – dont la proanthocyanidine oligomérique des pépins de raisin – en vue de leur utilisation dans la fabrication d'aliments, de boissons nutraceutiques et de produits de soins personnels.

L'entreprise a exécuté des travaux de recherche et développement à l'interne et en coopération avec l'University of Victoria, l'Université de la Colombie-Britannique et des équipes de recherche du Conseil national de recherches et du Centre forestier du Pacifique. Les membres du conseil d'administration d'Omega Biotech sont canadiens. Il s'agit de :



- Directeur : Dr David Baker
- Président : Murray M. Persicke
- Directeur général : Joji Ishikawa
- Directeur, Développement de l'entreprise : Rick Weatherhead

### **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Omega Biotech fabrique des extraits antioxydants puissants et de qualité supérieure à partir de pépins de raisin cultivés dans la région du Mt. St Helens area dans l'État de Washington (États-Unis). L'entreprise fabrique aussi une gamme de crèmes transdermiques antioxydantes. Elle compte aussi une gamme de capsules antioxydantes destinées à la vente au détail.

Voici quelques-uns des produits de l'entreprise :

- Omegavin™, un extrait de pépins de raisins blancs cultivés dans le secteur nord-ouest du Pacifique des États-Unis, où le sol est exceptionnellement riche en nutriments. Les pépins sont séparés et séchés avant le processus de vinification, ce qui a pour effet de préserver leurs puissantes propriétés antioxydantes.
- Protovin™, l'un des extraits de pépins de raisins les plus vendus dans l'industrie, et dont la fabrication est régie par des normes rigoureuses de contrôle de la qualité.
- La crème anti-vieillessement Omage, pour l'affermissement et le blanchiment de la peau, et la rectification des dommages dermatologiques. Plus de 30 antioxydants, ainsi que des huiles essentielles et à base de plantes.

Omega continuera de former des alliances stratégiques avec les entreprises de préparation de formules, les fabricants et les fournisseurs de matières premières, afin de consolider sa présence sur le marché de ce secteur. Un nombre croissant de clients se tournent vers Omega pour obtenir d'autres extraits naturels de qualité supérieure et appuyés par des analyses scientifiques.

L'entreprise cherche à établir des partenariats avec des laboratoires, des organismes de recherche, des distributeurs de produits nutraceutiques, d'aliments fonctionnels, de suppléments alimentaires et de cosmétiques, ainsi que d'autres associés éventuels, en vue du recyclage des résidus d'extraits de pépins de raisin, et du marc de raisin provenant d'établissements vinicoles.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## **PARRHEIM FOODS**

817, 48<sup>e</sup> Rue Est  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0X5

Téléphone : (306) 931-1655  
Télécopieur : (306) 931-2664  
Courriel : [pheim@parrheimfoods.com](mailto:pheim@parrheimfoods.com)  
Site Web : [www.parrheimfoods.com](http://www.parrheimfoods.com)  
M. Glenn O'Hara  
Directeur général

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Parrheim Foods se spécialise dans la production d'aliments fonctionnels à valeur ajoutée tirés de légumineuses et de céréales. Les industries de l'alimentation et des aliments pour animaux se servent des produits de l'entreprise comme additifs pour rehausser la valeur fonctionnelle ou nutritive de leurs produits.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Établissement d'un réseau mondial de courtiers et de distributeurs
- Établissement d'activités de recherche internes axées sur le développement technologique et l'expansion des gammes de produits
- Acquisition d'une minoterie sèche en 1997
- Expansion du fractionnement des grains provenant de la transformation des pois fourragers jaunes de façon à inclure d'autres légumineuses et des céréales

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	5 - 10 millions de \$
Dépenses de R et D :	0,1 million de \$
Nombre d'employés :	25
Installations :	Minoterie sèche (Saskatoon)
Propriété :	Parrish & Heimbeck (entreprise privée)
Commerce :	Exportation
Exportations totales :	1 – 10 millions de \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	25 – 49,9 %

Alliances clés :

- Université de la Saskatchewan
- Université de Toronto

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Parrheim Foods est une division de Parrish and Heimbecker. L'entreprise a commencé ses activités en 1989 à la suite de l'acquisition d'une minoterie sèche à Saskatoon, en Saskatchewan. Au départ, l'entreprise transformait des pois fourragers jaunes pour en tirer des protéines, des féculents et des fibres. Elle a depuis élargi ses activités de transformation pour inclure d'autres légumineuses et des céréales. L'achat d'une minoterie humide en 1997 a rehaussé davantage la capacité de production de l'entreprise et lui a permis d'élargir ses gammes de produits.

Parrheim Foods commercialise actuellement ses produits sur les marchés de l'alimentation, des aliments pour animaux et des biens industriels d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Asie.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

## ***LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

Parrheim Foods fabrique une multitude de produits au moyen du fractionnement et de la classification.

Les produits actuellement commercialisés sont les suivants :

- Amidon
- Protéines
- Fibres
- Farine
- Aliments fonctionnels
- Produits nutraceutiques

Les produits actuellement mis au point sont les suivants :

- Béta-glucane d'orge
- Inhibiteur d'amidon
- Protéine végétale texturée

### **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Parrheim Foods est disposée à établir des partenariats en vue de mener des activités conjointes de développement technologique et de marketing.

## **PURESOURCE NATURAL PRODUCTS**

7018, Rte 24 Sud  
Guelph (Ontario) N1H 6J4  
Canada

Téléphone : (519) 837-2140  
Sans frais : (800) 265-7245 poste 225  
Télécopieur : (519) 837-1584  
Courriel : [matt.lebeau@puresource.ca](mailto:matt.lebeau@puresource.ca)  
Sites Web : <http://www.puresource.ca>  
<http://www.herbalselect.com>  
<http://www.realgreen.ca>  
<http://www.simplyclean.ca>  
<http://www.alpheaca.ca>

Matt LeBeau – directeur commercial

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'entreprise PureSource, située à Guelph en Ontario, est un distributeur/fabricant de produits naturels, qui offre aux détaillants canadiens, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve une gamme complète de services, dont des livraisons régulières et une aide en gestion de la catégorie des produits naturels.

L'entreprise exporte aussi au Mexique, en Europe, en Suède, aux États-Unis et en Chine.

PureSource dispose d'un catalogue de plus de 6 000 produits naturels et représente plus de 200 gammes de produits de fabricants internationaux.

PureSource fabrique les marques de produits naturels suivantes : Herbal Select (suppléments à base d'herbes médicinales), Purely Bulk (aliments santé), Simply Clean (produits d'entretien ménager écologiques); In Your Face (collations naturelles); Real Organic Bars (Real Berry, Real Green, Real Tropical); Alpheca (pour SPM et pour ménopause); Omega-Life (margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol); Just Juice (jus biologiques non fabriqués à partir de concentré).

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- PureSource est le premier distributeur canadien de produits à avoir obtenu la certification ISO 9000.
- La revue Profit a reconnu PureSource comme l'une des entreprises canadiennes en plus forte croissance en 1997, en 1998, en 1999 (présélection) et en 2000.
- PureSource est le membre fondateur de la Natural Health Products Technology Cluster dont les membres de l'industrie représentent toutes les régions de l'Ontario.
- Pour mieux servir l'Ouest, PureSource y a ouvert un entrepôt en 2003.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffres d'affaires :	50 millions
Dépenses en R-D :	< 2,5 %
Employés :	125
Installations :	45 000 pi <sup>2</sup> (centre de distribution) 7 500 pi <sup>2</sup> (centre de production) 20 000 pi <sup>2</sup> à Calgary
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation

Destinations des exportations :	États-Unis, Grande-Bretagne, Suède, Australie, Mexique
Total des exportations :	Plus de 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	< 2,5 %

**Alliances clés :**

- Université de Guelph, Service de recherche sur les nutraceutiques destinés à la consommation humaine
- Fondation nationale pour l'hépatite C
- Bioriginal Food and Science Corporation
- Now Foods Inc.
- The Herb Works

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1989, l'entreprise PureSource répond à un besoin d'amélioration de la distribution des produits naturels aux détaillants canadiens. Sa mission consiste à commercialiser des produits naturels novateurs bons pour la santé et pour le bien-être. Pour y parvenir, l'entreprise privilégie la qualité ainsi que le rapport qualité-prix de ses produits et de ses services. Sa réussite se mesure à la satisfaction supérieure des consommateurs, à sa position dominante sur les marchés, ainsi qu'à la croissance et au développement continu de ses employés, de ses clients et de ses fournisseurs. Depuis sa fondation, l'entreprise s'applique à promouvoir et à créer la demande de produits de santé naturels tout en fournissant aux consommateurs un meilleur accès à ces produits.

PureSource est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association canadienne des chaînes de pharmacies.

**ACTIVITÉS**

La gamme de produits PureSource comprend des :

- produits naturels pour le corps
- aliments diététiques
- produits d'aromathérapie
- remèdes homéopathiques
- remèdes à base de plantes médicinales
- tisanes
- boissons et jus biologiques à base de céréales
- vitamines
- aliments naturels et biologiques
- collations naturelles et biologiques
- livres et documents de renseignement

La distribution de ces produits s'effectue à partir de la principale installation de PureSource à Guelph (Ontario) et de l'entrepôt à Calgary (Alberta). PureSource possède un parc de quatre camions à ambiance contrôlée pour desservir le marché ontarien et fait appel à des transporteurs publics ainsi qu'à des services de messagerie pour les autres marchés.

PureSource offre actuellement des services de fabrication sur demande à certains de ses clients de détail et possède l'équipement nécessaire à la conception ainsi qu'à la fabrication de produits naturels spécialisés, tels que des produits à base d'herbes médicinales, des additifs nutritionnels et des substituts de repas.

**MARQUES**

Les marques fabriquées par Puresource figurent parmi les meilleurs sur les marchés.

La demande pour les acides gras essentiels de Herbal Select augmente sans cesse. Les Real Organic Bars dominent les barres de collation à base de fruits déshydratés. Omega-Life constitue l'unique margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol, apportant ainsi une certaine variété au marché. Alpea est la seule solution aux symptômes du SPM et de la ménopause, qui combine les acides gras essentiels et les herbes médicinales.

Les marques fabriquées par PureSource offrent des produits exceptionnels et de qualité qui visent l'amélioration de la santé et du bien-être. Pour de plus amples renseignements, composer le 1-888-313-3369.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

PureSource est à la recherche de débouchés pour ses marques et la fabrication sur demande sur les marchés internationaux clés.

L'entreprise cherche aussi à conclure des accords de distribution avec des fabricants canadiens de produits naturels.

## LA VINERIE RODRIGUES

C.P. 98  
Whitbourne (Terre-Neuve)  
Canada A0B 3K0

Téléphone : (709) 759-3003  
Télécopieur : (709) 759-2086  
Courriel : hilary@rodrigueswinery.com  
Site Web : <http://www.rodrigueswinery.com>

Hilary Rodrigues/ Marie France  
Propriétaires

### NATURE DE L'ENTREPRISE

La vinerie Rodrigues produit une sélection de vin à base de bleuets, de mitchella rampant, de ligonne, d'airelles de montagne, de fraises et de prunes de Terre-Neuve ainsi que des jus de fruits connus à travers le monde pour leur goût et leur qualité. L'entreprise participe également à la recherche et au développement dans le domaine de la distillerie.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Stade de mise en œuvre de la norme ISO 9002
- Tous les vins sont Kasher : Vin de bleuet, vin de mitchella rampant, mélange de la toundra, vin de blackbière, vin de fraise, vin de prune et vin de framboise  
Vin de cassis  
Brandy de poire, brandy de prune, vodka iceberg  
Liqueurs de ronce petit-mûrier, de cassis, de canneberge  
Schnaps aux pommes

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Chiffre d'affaires :	600 000 \$
Dépenses en R-D :	80 000 \$
Employés :	7
Installations :	7 000 pieds carrés
Régime de propriété :	Privée
Secteur :	Exportation
Destinations des exportations :	<ul style="list-style-type: none"><li>• États-Unis</li><li>• Japon</li></ul>
Total des Pourcentage des ventes à l'exportation :	

Principales alliances :

- Pure Berg Corporation
- Natural Newfoundland Nutraceutical

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

La vinerie Rodrigues est située à quelque 50 milles à l'ouest de St. John's, la capitale de Terre-Neuve. Hilary et Marie-France Rodrigues ont fait l'acquisition d'un ancien hôpital pavillonnaire en 1986 lorsqu'une clinique plus moderne a été construite.

Cet hôpital a été rénové et comprend sous son toit un appartement, un tribunal provincial et la vinerie Rodrigues.

La vinerie a été créée en novembre 1993. Quelque 300 caisses de vin de bleuets mi-doux ont d'abord fait leur apparition sur le marché. Il s'agissait d'un vin traditionnel produit par bon nombre d'entreprises au cours des trois derniers siècles. Tout a été vendu en moins d'une semaine. L'entreprise vend actuellement quelque 15 000 caisses de vins et elle est en pleine croissance.

La vinerie Rodrigues veut utiliser des baies de Terre-Neuve dans ses vins. Les baies sauvages utilisées (bleuets, mitchella rampant, blackbière) n'ont jamais été traitées aux pesticides. Ces baies uniques permettent de produire des vins intéressants pour les consommateurs puisqu'ils sont savoureux et qu'ils ne contiennent aucun polluant environnemental.

Faits concernant les bleuets :

La pigmentation bleue naturelle est un antioxydant efficace qui sert à combattre les maladies. Par ailleurs, il paraît que les antioxydants retardent le vieillissement. Les antioxydants naturels, notamment ceux que l'on retrouve dans les fruits (bleuets) et les légumes frais font partie des substances prometteuses qui permettront peut-être de retarder certaines maladies mortelles. Les bleuets sauvages sont une source importante de fibre alimentaire, de vitamines et de minéraux. Ils ne contiennent pas de cholestérol et sont faibles en sodium.

Le mitchella rampant :

Le mitchella rampant (*vaccinium vitis-idaea* L. var. minus Lodd) est un petit fruit local récolté pour être utilisé dans plusieurs produits. Il pousse avec d'autres plantes éricacées dans un sol organique. Le fruit contient une forte concentration de tanin et d'anthocyanine ainsi qu'un pH de 2,5.

Les vins de la vinerie Rodrigues sont vendus en Alberta, en Ontario, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, au Japon et dans la ville de New-York.

L'entreprise a mis en place une distillerie dans laquelle seront préparés des liqueurs, de la vodka et du brandy à base de différents fruits.

La vinerie Rodrigues offre des cultivars d'argousier à Terre-Neuve. L'entreprise exploite actuellement un petit verger ; cependant, elle prévoit posséder 30 acres en 2001 et 75 acres en 2002. Elle produira des jus, des vins, des liqueurs, des comprimés, des gélules, des crèmes et des huiles. L'entreprise prévoit que les fermiers cultiveront environ 500 acres d'ici l'année 2005.

La vinerie Rodrigues s'est associée à la Pure Berg Corporation pour l'embouteillage de l'eau Iceberg à Terre-Neuve pour produire un demi million de litres en 2001 et 10 millions de litres d'ici 2005.

L'entreprise a joint ses efforts à la Natural Newfoundland Nutraceuticals et met en place une usine pour la production de :

- Jus énergisants à base de bleuets de Terre-Neuve, de canneberges du nord, d'argousiers, de sceau d'or et autres produits cultivés organiquement dans d'autres parties du Canada et dans le monde
- Comprimés de bleuets et de canneberges du nord
- *Herbe de Saint-Jean (comprimés et teintures)*
- Comprimés d'argousier, gélules d'huile, crèmes



La vinerie Rodrigues est intéressée à établir des partenariats avec des groupes qui ont des objectifs semblables aux siens, p. ex., culture biologique, kasher, écologique en respectant les principes d'éthique.

Nous mettons sur pied notre usine pilote pour la production de produits nutraceutiques naturels fabriqués à Terre-Neuve. Celle-ci atteindra sa pleine production et le centre de R-D sera terminée en décembre 2004.

Cette usine coûtera quelque 8,5 millions de dollars et utilisera des technologies de pointe telles que des CCE et les fenêtres de réfraction.

## **SEMBIOSYS GENETICS INC.**

110, 2985 – 23 Avenue NE  
Calgary (Alberta)  
Canada T1Y 7L3

Téléphone : (403) 250-5424  
Télécopieur : (403) 250-3886  
Courriel : [bauma@sembiosys.com](mailto:bauma@sembiosys.com)  
Site Web : <http://www.sembiosys.com>

Andrew Baum  
Président-directeur général et chef de la direction

Maurice Moloney, Ph. D.  
Agent scientifique en chef

Jeffery L. Craig  
Vice-président, Développement commercial

Jim Williams  
Directeur, Finances et administration

Harm Deckers, Ph. D.  
Gestionnaire, Propriété intellectuelle

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

SemBioSys Genetics Inc. se spécialise dans la création et la mise en marché de produits pharmaceutiques à base de protéines (les « produits biologiques ») novateurs de grande valeur et d'autres produits protéiques qui misent sur les avantages de la production, de la formulation et de la livraison de la plate-forme technologique brevetée de l'oléosine et des corps gras. SemBioSys commercialisera ses produits en partenariat avec des chefs de file du marché, en combinant leurs forces de mise en marché et d'accès aux marchés à son propre

savoir-faire en matière de propriété intellectuelle, de créneau et de développement de produits.

L'unité fonctionnelle IAR (ingrédients, additifs et réactifs) met l'accent sur l'élaboration d'ingrédients et d'additifs pour les marchés de livraison liés aux domaines des aliments, de la santé animale et des produits topiques, ainsi que de réactifs destinés au marché de la purification des protéines. SemBioSys a ciblé ces marchés car ils ne font pas l'objet des contraintes réglementaires visant les produits pharmaceutiques. Ainsi, les produits peuvent être mis en marché plus rapidement et à meilleur coût.

La valeur durable est déterminée par la capacité de SemBioSys à relever les défis de fabrication, de formulation et de livraison inhérents au marché des produits biologiques. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> de SemBioSys est le seul système transgénique axé sur la purification en aval et la production en vrac en amont, ce qui permet à SemBioSys de régler les problèmes de capital et de coût de production, deux déterminants importants de la valeur. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> promet aussi des avantages sur le plan de la formulation et des possibilités de rechange liées à la livraison, lesquels favoriseront la mise en marché de produits thérapeutiques à base de protéines qui ne seraient pas rentables autrement.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A reçu un montant de 2,5 millions de dollars canadiens de la part d'AVAC Ltd.
- S'est vu accorder les brevets américains 6 509 453 et 5 856 452 intitulés *Oil Bodies and Associated Proteins as Affinity Matrices*, qui traitent sommairement des méthodes de séparation sélective des molécules cibles désirées des produits intermédiaires en vrac.

- A reçu l'*Alberta Science and Technology Award* pour ses efforts novateurs en matière de biotechnologie végétale.
- A inauguré de nouvelles installations de pointe dans le nord-est de Calgary en juin 2001.
- A obtenu 16,4 millions de dollars dans le cadre d'un financement de série A assuré par Bay City Capital et Ventures West en octobre 2000.
- A obtenu un important investissement en actions de Dow AgroSciences en 1997.
- Possède une plate-forme technologique protégée par des brevets généraux au Canada, aux États-Unis, dans les pays de l'UE et au Japon.
- A produit diverses protéines recombinantes au moyen de la plate-forme technologique de l'oléosine.
- Prévoit lancer ses deux premiers produits en 2004.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	Non disponible
Dépenses en R.-D.	50 % à 74,9 %
N <sup>bre</sup> d'employés	43
Installations	Siège social, usine pilote et laboratoires de recherche situés dans le nord-est de Calgary
Régime de propriété	Privé
Commerce	Exportation

#### Alliances clés

- Aqua Boundy Farms
- Syngenta

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

SemBioSys Genetics Inc. a été créée en 1994 par le docteur Maurice Moloney, de concert avec la University Technologies International (UTI), une société de transfert technologique détenue en propriété exclusive par l'Université de Calgary. La société compte 43 employés, dont la plupart se consacrent à la recherche et au développement de produits. Le siège social de la société est sis dans un nouvel établissement de 25 000 pi<sup>2</sup> qui abrite également l'usine pilote et les laboratoires de recherche.

### **ACTIVITÉS**

SemBioSys cherche à devenir un chef de file mondial dans la production de protéines recombinantes à base de végétaux. Elle y parviendra par l'élaboration et l'exploitation de technologies créatrices relatives à l'expression génique des plantes, au fractionnement des protéines ainsi qu'à la purification et à la livraison des protéines et d'autres produits biologiques.

La plate-forme technologique de SemBioSys prend appui sur une découverte selon laquelle les protéines recombinantes peuvent être greffées ou prélevées sur des corps gras, les structures utilisées par les oléagineux pour emmagasiner l'huile. La technologie de SemBioSys est protégée par douze brevets américains (aussi déposés à l'échelle mondiale) et par plusieurs demandes pendantes.

SemBioSys occupe une position unique par rapport à toutes les autres sociétés de produits pharmaceutiques à base de végétaux. En outre, elle propose des économies considérables sur le plan du coût des produits vendus (CPV) et une réduction des besoins en capital comparativement à la production de cultures cellulaires et fondées sur la fermentation.

---

La stratégie de commercialisation de SemBioSys consiste à tirer avantage de technologies brevetées pour élaborer des méthodes de fabrication, de purification et de livraison rentables avec des parties intéressées dans le cadre d'ententes par étapes à valeur partagée.

De plus, SemBioSys établit des partenariats en vue d'offrir ses protéines exclusives, produites uniquement à l'aide de ses technologies de base.

---

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

- Partenariats pour la création et l'homologation des plates-formes de fabrication et de livraison des produits biopharmaceutiques et dermatologiques de la société.
- Partenariats pour la création et l'homologation des produits pharmaceutiques, des nutraceutiques, des aliments pour animaux et des protéines industrielles de la société.

## VACCINIUM TECHNOLOGIES INC.

C. P. 636, succursale A  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
Canada E3B 5A6

Téléphone : (506) 444-2444  
Télécopieur : (506) 444-5662  
Courriel : [jargall@fundy.net](mailto:jargall@fundy.net)  
Site Web :  
<http://www.vacciniumtechnologies.nb.ca>

John Argall  
Chef des opérations

### NATURE DES ACTIVITÉS

Vaccinium Technologies Inc. (VTI) a pour mission de générer et de regrouper des techniques brevetées ainsi que le savoir-faire liés à l'extraction, à la caractérisation, à la stabilisation, à la modification et à l'amélioration des composantes flavonoïdes des bleuets sauvages et autres fruits du genre *Vaccinium*, pour en tirer des applications commerciales comme produits de santé fonctionnels ou des utilisations industrielles.

La société bénéficie du leadership d'un cadre de direction dynamique et d'un conseil d'administration dont les membres sont des spécialistes des recherches, du développement et de la commercialisation de nouvelles technologies, des caractéristiques fonctionnelles des aliments, ainsi que de la culture et de la transformation de fruits. Elle s'appuie aussi sur un réseau de ressources scientifiques relatives à la technologie des flavonoïdes et sur un comité

consultatif scientifique composé de membres d'expérience.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Production de fractions de flavonoïdes normalisées;
- Épreuve de biotransformation;
- Chez VTI, on a associé accès aux fruits et technologie pour extraire, améliorer et stabiliser les composantes flavonoïdes des fruits.

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	< 50 000 \$
Dépenses de R et D :	0,1 million de \$ (2000)
Employés :	2
Installations :	Activités d'impartition
Régime de propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Non exportateur

### ALLIANCES CLÉS :

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de Moncton

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Vaccinium Technologies Inc. est une jeune entreprise du Nouveau-Brunswick (Canada) qui offre l'accès à des bleuets sauvages et à des produits dérivés de ces fruits, et à la technique ainsi qu'au savoir-faire de la culture des fruits et de leur transformation en vue de la production de nutraceutiques ainsi que d'autres applications.

Les bleuets sauvages et les fruits de la même famille sont riches en flavonoïdes, des antioxydants naturels actifs. Mettant à profit la concentration unique au monde de bleuets sauvages dans la région, chez VTI, on associe l'accès aux fruits et la technologie permettant d'extraire, d'améliorer et de stabiliser les composantes flavonoïdes de ce fruit.

Les dirigeants de Vaccinium Technologies Inc. offrent un savoir-faire global en technologie des flavonoïdes et recherchent des entreprises dont les responsables désirent collaborer aux applications de ces flavonoïdes dans les domaines de la production d'aliments, de boissons et de nutraceutiques.

Les partenariats sont accessibles à tout groupe dont le premier intérêt consiste à mettre en valeur les flavonoïdes tirés des fruits. Les dirigeants de la société stimulent la croissance par le partenariat.

## **TRAVAUX EN COURS**

Principalement centrés sur les propriétés fonctionnelles du bleuet sauvage et des autres fruits du genre *Vaccinium*, les travaux de recherche et développement en cours comprennent ce qui suit :

- Des recherches ayant pour objet l'extraction, l'amélioration, la caractérisation et la stabilisation des composants fonctionnels des bleuets sauvages ainsi que des autres fruits du genre *Vaccinium*;
- Des recherches en concertation avec Agriculture et Agroalimentaire Canada ainsi que les universités régionales;
- Des alliances avec des organismes de recherche internationaux en vue de l'exploitation des caractères des bleuets sauvages et des autres fruits du genre *Vaccinium* qui ont des propriétés fonctionnelles.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

# Suppléments nutritionnels

## **SUPLÉMENTS NUTRITIONNELS**

De plus en plus de gens consomment des suppléments nutritionnels pour combler leurs besoins alimentaires quotidiens, prévenir la maladie et améliorer leur qualité de vie. Bien que ces suppléments prennent diverses formes, ils servent comme complément à une alimentation de base saine. Les entreprises canadiennes fabriquent une gamme de vitamines, de minéraux, de phytonutriments et d'autres suppléments nutritionnels.

Les vitamines et les minéraux sont des éléments nutritifs essentiels et doivent être présents dans les aliments ou les compléments alimentaires. Les fabricants canadiens ont acquis l'expertise nécessaire à la formulation et à la préparation de vitamines, de minéraux et d'antioxydants, seuls ou en complexe. En plus des marques que l'on trouve à la consommation, les sociétés canadiennes offrent également des services contractuels complets de fabrication de vitamines et des minéraux sous des marques de distribution.

Les recherches cliniques ont démontré le rôle des acides gras essentiels (AGE) dans la prévention et l'atténuation des principales maladies comme le cancer, l'arthrite et les maladies cardiovasculaires. Les sociétés canadiennes sont des chefs de file dans la mise au point et la fabrication de produits à base d'AGE à partir de sources végétales et marines, notamment l'huile d'onagre, les graines de lin et les huiles de poisson et d'animaux marins. Elles ont aussi perfectionné des techniques d'encapsulation et d'autres méthodes d'emballage destinées à préserver l'intégrité et la bioactivité des produits à base d'AGE.

L'avènement de la biotechnologie a favorisé la mise au point de techniques de fabrication innovatrices. Les entreprises canadiennes fabriquent des protéines recombinées au moyen de systèmes d'expression transgéniques tant des végétaux que des animaux. Ces systèmes servent à produire des enzymes qui transforment les aliments, des améliorateurs de tourteaux de graines et des nutraceutiques. La technologie de recombinaison des protéines offre d'immenses possibilités pour la création future d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques à valeur ajoutée.

Les entreprises sélectionnées qui appliquent des technologies de pointe pour fabriquer des suppléments nutritionnels incluent :

- Acadian SeaPlants Ltd.
- Advitech Solutions Inc.
- Alta Natural Herbs & Supplements Ltd.
- Atlantic Marine Products
- Atrium Biotechnologies Inc.
- Bioriginal Food & Science Corp.
- British Columbia Functional Food & Nutraceutical Network
- Canolio Inc.
- Celex Laboratories Inc.
- Chai-Na-Ta Corp.
- Coulee Pickings Ltd.
- Enviro-Test Laboratories
- Forbes Medi-Tech Inc.
- Fortius Natural Nutrition
- Fytokem Products Inc.
- Gelda Scientific Ltd.
- Gourmet Nutrition F.B. Inc.
- Hemp Oil Canada Inc.
- Immunotec Research Ltd.



- Innovative Consulting Solutions
- Institut Rosell-Lallemand Inc.
- Jamieson Laboratories Ltd.
- Lifemax Natural Foods Distribution Inc.
- Mekiwin Corporation
- Natural Factors Nutritional Products Ltd.
- New Era Nutrition/ Advanced Nutri-Tech Systems Ltd.
- Newfoundland Aqua Products Inc.
- Nutravite Pharmaceuticals Inc.
- Nutri-Loc Corporation
- Ocean Nutrition Canada Ltd.
- Omega Biotech Corp.
- Omega Nutrition Canada Inc.
- Parrheim Foods
- Puresource Natural Products
- Rodrigues Winery
- Sangster's Health Food Stores
- Seabuckthorn International Inc.
- SemBioSys Genetics Inc.
- Sube-Prebiotics Inc.
- Sisu Enterprises Co. Inc.
- Swiss Herbal Remedies Ltd.
- Taiga BioActives Inc.
- The Holista Health Corp.
- Vaccinium Technologies Inc.
- Vita Health Products

## **ACADIAN SEAPLANTS LIMITED**

30, avenue Brown  
 Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
 Canada B3B 1X8  
 Téléphone : (902) 468-2840  
 Télécopieur : (902) 468-3474  
 Courriel : info@acadian.ca  
 Site Web : www.acadianseaplants.com

Scott Bronson  
 Directeur des ventes  
 Division des ingrédients alimentaires

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Acadian Seaplants Limited constitue le plus important fabricant au monde de produits à base d'algues de mer à valeur ajoutée destinés aux marchés internationaux de la santé et de la beauté, des nutraceutiques, des aliments fonctionnels, des ingrédients alimentaires et des produits agricoles.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Prix d'excellence à l'exportation canadienne
- Prix canadien de l'innovation dans le domaine de la technologie
- Prix d'excellence à l'exportation de la Nouvelle-Écosse
- Prix d'excellence environnementale dans l'industrie de la Nouvelle-Écosse
- Détentrices du titre de l'une des 50 entreprises privées les mieux gérées au Canada

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	Données non disponibles
Dépenses en R-D :	Données non disponibles
Nombre d'employés :	310
Installations :	Cinq usines de transformation et le siège social
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Pourcentage des ventes à l'étranger :	75 p. 100 ou plus
Pays d'exportation :	Marchés internationaux
Alliances clés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Universités internationales, nationales et locales, ainsi que l'Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches du Canada, entre autres.</li> </ul>

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Acadian Seaplants Limited est une société totalement intégrée, responsable de toutes les étapes d'exploitation, c'est-à-dire l'exploitation durable de plantes marines sauvages et leur transformation, ainsi que la commercialisation et la vente de produits à valeur ajoutée exportés sur les marchés internationaux.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Acadian Seaplants Limited exporte ses produits dans plus de 70 pays aux quatre coins du globe.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Acadian Seaplants Limited recherche des possibilités en R-D, notamment la mise au point de produits nouveaux et les projets de recherche sur les plantes marines.

## **ADVITECH SOLUTIONS INC.**

650, boul. Père Lelièvre  
Bureau 170, Vanier (Québec)  
Canada G1M 3T2

Téléphone : (418) 686-7498  
Télécopieur : (418) 686-2446  
Courriel : info@advitech.com  
Site Web : <http://www.advitech.com>

M. Renaud Beauchesne  
Président-directeur général

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

La société Advitech est une source de connaissances sur les peptides bioactifs destinés au marché des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. La plate-forme technologique d'Advitech gravite autour du procédé d'hydrolyse enzymatique et de fractionnement des protéines pour l'activation de différentes fonctionnalités. Elle sert à formuler des ingrédients bioactifs pour les applications suivantes : immunomodulation, lutte contre l'obésité et les maladies connexes comme le diabète de type II et traitement anti-inflammatoire.

Advitech offre aussi des services d'emballage de produits et d'encapsulation qui satisfont aux normes (BPF et ISO 9001) de l'industrie de la santé et des produits pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mise au point et commercialisation d'un peptide de protéine du lait qui a un effet anxiolytique.
- Mise au point d'un peptide inhibiteur de l'enzyme de conversion pour la prévention de l'hypertension.
- Mise au point d'un procédé commercial d'hydrolyse enzymatique pour les protéines de lactosérum.
- Mise au point et commercialisation de produits riches en protéines à l'intention des professionnels de la santé qui sont spécialisés dans le traitement de l'obésité.
- Mise au point et lancement d'un concept de micronutrition qui vise à répondre aux besoins des nutritionnistes et d'autres professionnels spécialistes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	8 millions de dollars
Dépenses en R-D :	1 million de dollars
Employés :	41
Installations :	Laboratoire de 3 000 pieds carrés Installations de fabrication de 8 000 pieds carrés Entrepôt de 4 000 pieds carrés
Commerce :	Exportation
Destinations des exportations :	États-Unis, France, Belgique, Liban, Hong Kong
Total des exportations :	1 à 10 millions de dollars
Pourcentage des ventes à l'exportation :	50 à 74,9 %
Régime de propriété :	Privée
Alliances clés :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biotics Research</li> </ul>

- Immunotec Research
- OligoDiffusion

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Advitech a été fondée en 1996. L'entreprise écoule ses produits surtout au Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Elle mise sur des réseaux spécialisés de nutritionnistes et d'autres professionnels de la santé et sur des partenariats avec des fabricants d'ingrédients pour assurer le développement des marchés de ses produits alimentaires fonctionnels.

Ses activités de recherche et de développement sont centralisées au Québec et ses activités de production ont lieu à trois endroits : Québec, Montréal et Minnesota.

## **ACTIVITÉS**

L'entreprise participe à des travaux de recherche et de développement sur des peptides biologiquement actifs tirés de protéines de lactosérum; elle utilise à cette fin une combinaison de procédés d'hydrolyse enzymatique et de séparation. Advitech a acquis une expertise en chromatographie analytique des protéines et des composantes ainsi qu'en encapsulation d'ingrédients alimentaires et de produits pharmaceutiques.

Advitech a créé des gammes de produits destinés à différents marchés du domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Grâce à ses alliances stratégiques, Advitech Solutions s'associe à des partenaires technologiques et commerciaux chefs de file qui sont capables de relever les défis que posent la recherche, la fabrication et la mise en marché des ingrédients et des produits qu'elle met au point.

Advitech est intéressée à nouer des partenariats dans les domaines suivants :

- Recherche : projets sur l'hydrolyse enzymatique, le fractionnement et la purification des protéines (végétales et animales).
- Mise au point de produits : produits utilisant les ingrédients d'Advitech et ayant des applications pour les aliments fonctionnels et les nutraceutiques.
- Fabrication : conditionnement et encapsulation d'ingrédients pour des applications nutritionnelles et pharmaceutiques.

## **ALTA NATURAL HERBS & SUPPLEMENTS LTD.**

1148-20800, chemin Westminster  
Richmond (C.-B.)  
Canada V6V 2W3

Téléphone : (604) 303-1131  
Numéro sans frais : (800) 535-7502  
Télécopieur : (604) 303-1132  
Courriel : [info@alta-natural.com](mailto:info@alta-natural.com)  
Site Web : <http://www.alta-natural.com>

M. Greg Shafransky  
Vice-président, Ventes

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Alta Natural Herbs & Supplements Ltd. est un fabricant établi de nutraceutiques (herbes, suppléments et produits marins) qui offre plus de 170 produits. Première au Canada à fabriquer des produits à partir du requin, l'entreprise mène des activités liées à la marque uniques, notamment l'approvisionnement, la transformation, la stérilisation et l'encapsulage, l'embouteillage, la commercialisation et les ventes.

L'entreprise s'occupe également de recherche et de développement sur des bio-nutraceutiques et des produits médicinaux végétaux de pointe pour le traitement et le soin de maladies dégénératives chroniques et du système immunitaire telles que l'hépatite C, le SIDA, le cancer et le diabète. L'entreprise a déjà mis au point son premier produit de biotechnologie, HEPATICO, pour le traitement de l'hépatite C, de la cirrhose et du cancer du foie.

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- A mis au point son premier produit de biotechnologie, HEPATICO, pour le traitement de l'hépatite C, de la cirrhose et du cancer eu foie.
- Les ventes à l'exportation représentent maintenant 80 p. 100 des revenus de l'entreprise
- A commencé à distribuer ses produits en Chine en 1997
- Membre de l'Association canadienne des produits de santé
- A conclu un contrat de distribution avec Pharpas, un grossiste italien de produits de santé
- Premier fabricant canadien de produits à base de requin
- A élargi la gamme des produits *Alta Natural* de 400 p. 100, celle-ci comprend maintenant 170 produits
- La gamme de produits de l'entreprise s'élève actuellement à 170 produits.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1-10 M\$ (1999)
Dépenses en R-D :	1,5 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	20
Installations:	Bureau de 14 000 pi <sup>2</sup> , installations de fabrication et d'emballage ultramodernes
Propriété :	Public Canadian Venture Exchange (CDNX:AMS)
Commerce :	Exportation
Destination des exportations :	
Exportations totales :	1 \$ - 10 millions \$

Pourcentage des ventes à l'exportation : 50 – 74,9 %

Alliances clés :

- Health Circle (Hong Kong)
- Meditch (Allemagne)
- Pharpas (Italie)
- China Academy of Traditional Chinese Medicine (Chine)
- Russian Academy of Sciences (Russie)
- Georgian Academy of Sciences (Géorgie)
- Shenzhen Health Biotechnology Corporation Ltd. (Chine)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Alta Natural Herbs & Supplements a été créé en 1993 pour fabriquer et distribuer du cartilage de requin. En 1996, Alta Natural a fait l'acquisition de Nature's Pride Marketing Ltd., un producteur de produits naturels marins et de produits à base d'herbes médicinales, et est devenu fabricant de cartilage de requin et d'huile de foie de requin de marque *Cartilago*™. La gamme de produits *Alta Natural* qui a été créée comprend maintenant plus de 170 herbes et suppléments alimentaires soigneusement choisis.

L'entreprise est bien positionnée pour pénétrer rapidement les marchés et augmenter ses ventes au sein de l'industrie des nutraceutiques. Actuellement, Alta Natural entretient des relations de travail stratégiques aux États-Unis, en Europe, en Asie, en Amérique latine et au Moyen-Orient. Ses projets d'avenir incluent : l'ouverture d'un centre de fabrication et de distribution en Californie, des contrats de distribution officiels en Asie, une pénétration accrue des marchés de l'Amérique du Nord et de l'Europe et le renforcement des liens existants au Brésil et au Costa Rica. L'entreprise vient de se lancer dans le secteur de la biotechnologie, en se spécialisant dans la mise au point de produits médicinaux à base de végétaux pour le traitement et le soin des maladies dégénératives et du système immunitaire.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Alta Natural Herbs & Supplements fabrique et distribue des produits de spécialité à base de requin ainsi que d'autres produits à base d'herbes et de produits marins. Outre ces produits de spécialité, la gamme *Alta Natural* comprend : des huiles essentielles, des extraits d'herbes standardisés, des herbes et des produits botaniques uniques ainsi que des mélanges d'herbes médicinales.

- Le supplément alimentaire à base de cartilage de requin *Cartilago*™ est actuellement commercialisé au Canada, en Asie, en Europe et aux États-Unis.
- Sa base de fabrication s'est récemment élargie pour inclure la production d'autres produits de spécialité : chitine, chitosane et glucosamine.

L'entreprise a pour stratégie de placer de plus en plus l'accent sur les produits de première qualité, l'efficacité biologique éprouvée des ingrédients actifs et les normes de sécurité.

Alta Natural Herbs & Supplements vient de créer une division de la biotechnologie pour faire de la recherche, mettre au point et fabriquer des nutraceutiques biologiques et des produits médicinaux à base de plantes pour le traitement et le soin des maladies dégénératives chroniques et des maladies du système immunitaire.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Alta Natural Herbs & Supplements Ltd. recherche des partenaires pour commercialiser ses produits et des organismes intéressés à financer les activités de l'entreprise.



## ***ATLANTIC MARINE PRODUCTS, INC.***

C.P. 39  
Catalina (Terre-Neuve-et-Labrador)  
Canada, AOC 1J0

Téléphone : (709) 785-7387  
Télécopieur : (709) 785-1333  
Courriel : mduchesne.amp@nfld.net  
Site Web : www.omegaplus.nf.ca

Martin Duchesne  
Chef de l'exploitation des marchés

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Atlantic Marine Products Inc. se concentre sur la pleine utilisation et le développement de produits de grande qualité fabriqués à base de phoque du Groënland qui abondent au large de la côte de Terre-Neuve. Le ministère des Pêches et des Océans doit réglementer cette industrie en fonction du total autorisé des captures (TAC). Les produits d'AMP comprennent notamment l'huile de phoque du Groënland riche en oméga 3, vendue en vrac, en capsules (en bouteilles ou en vrac), les peaux de phoques tannées et colorées ainsi que la viande de phoque transformée.

Le plus récent produit est une crème pour la peau contenant de l'huile oméga 3. Un processus a été mis au point en vue de raffiner davantage cette huile pour en faire un produit de qualité sans contaminant à des fins pharmaceutiques. L'huile est extraite du petit lard du phoque du Groënland et est mise en marché à l'échelle mondiale. Les avantages pour la santé de l'acide gras oméga 3 font l'objet d'une documentation publiée dans plusieurs revues scientifiques et les recherches initiales menées par la Memorial University à Terre-Neuve-et-Labrador ont démontré qu'elle offre des avantages supérieurs aux autres sources d'oméga 3. Les aspirations visent notamment le développement de nutraceutiques à base de sous-produits de la pêche, dont la chitine et la glucosamine.

La raffinerie située à Catalina est immatriculée au fédéral et dûment brevetée pour produire des huiles de grande qualité alimentaire. Les produits et les installations sont régulièrement inspectés et approuvés par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). Le processus est fondé sur la HACCP afin d'assurer l'intégration des contrôles de qualité à chaque étape. Notre huile est entièrement naturelle puisqu'elle est raffinée et non fabriquée, le processus employé étant mécanique et non biochimique. Notre huile de grande qualité alimentaire est offerte en gélules et en bouteilles. L'embouteillage se fait sur place à l'installation de Corner Brook.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Usine dûment certifiée et immatriculée au fédéral pour la production d'huile de phoque de qualité destinée à la consommation humaine.
- Raffinerie et tannerie à la fine pointe de la technologie.

- Compétences permettant de fabriquer des produits qui sont conformes aux exigences élevées d'une clientèle internationale, voire qui les dépassent.
- Réussite sur le plan de l'exportation de l'huile de qualité alimentaire dans de nombreux pays d'Asie et d'Europe.
- La marque nominale de Terra Nova Omega-3 est bien établie au Canada, surtout dans la région de l'Atlantique.
- Le niveau de qualité des peaux de phoque est bien connu des fourreurs et des confectionneurs de vêtements.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	1 000 000 \$
Dépenses en R-D :	100 000 \$
Employés :	70 -100
Installations :	Ouvrages d'accostage à services complets Raffinerie d'huile Tannerie Transformation de la viande, séchage
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Total des exportations :	250 000 \$ - 500 000 \$
Destinations des exportations :	Asie, Europe

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

La chasse au phoque a toujours constitué un apport économique important dans l'Est du Canada. Faisant l'objet de contrôles rigoureux de la part du gouvernement fédéral, les phoques représentent une ressource renouvelable qui fait partie de la culture et du patrimoine du Canada atlantique. Les installations de AMP permettent le traitement sur place de cette ressource après la capture des phoques, ce qui ajoute de la valeur à la production.

AMP a été fondée afin de répondre à la demande provenant d'Asie pour une huile de phoque de qualité supérieure. Entreprise relativement jeune, AMP s'est développée en faisant l'acquisition d'autres entreprises et grâce à la détermination de ses dirigeants de jouer un rôle de premier plan sur la scène internationale. En concentrant ses efforts sur la production et les opérations, AMP a mis en place des installations et acquis une expertise qui lui permettent de fabriquer des produits de grande qualité. Grâce à des investissements récents dans notre tannerie et à nos activités visant à faire la promotion de la fourrure, AMP s'est rapprochée de son objectif visant à traiter le produit entièrement à Terre-Neuve-et-Labrador.

Dans l'avenir, AMP vise à multiplier les réussites en matière de production et de mise en marché des gélules d'huile de phoque en vue d'élaborer d'autres applications nutraceutiques à base de sous-produits de la pêche. De par l'emplacement qu'elle occupe à Terre-Neuve-et-Labrador, AMP a accès à des matières premières en abondance, comme les coquilles de crustacés. D'ailleurs, AMP évalue actuellement la possibilité de produire de la chitine et du chitosane destinés aux fabricants dans les domaines pharmaceutique et nutraceutique.

**ACTIVITÉS**

AMP exporte actuellement de l'huile de phoque en Asie, surtout en Chine, et les ventes au pays représentent un apport important. Les efforts de mise en marché actuels sont axés sur le développement d'un marché pour l'huile en gélules. De plus, nous étudions le marché de la chitine et du chitosane et la viabilité de l'établissement d'installations de production à cet égard. AMP recherche de nouvelles idées en vue de l'expansion de sa gamme de produits nutraceutiques par le traitement d'autres sous-produits de la pêche à Terre-Neuve-et-Labrador.

**RECHERCHE DE PARTENARIATS**

AMP cherche des entreprises qui ont besoin de sous-produits de la pêche transformés, notamment la chitine et le chitosane. Nous souhaitons travailler avec une telle entreprise dans le but d'agrandir nos installations de transformation afin d'axer nos investissements sur les forces du marché et de répondre aux exigences de la clientèle.

L'entreprise est également ouverte à toute proposition d'ententes de marque relativement aux gélules d'huile de phoque. AMP cherche continuellement à trouver des partenaires de recherche, en particulier des entreprises qui s'intéressent à la nutrition constituée d'acides gras essentiels et à toute autre recherche portant sur les sous-produits de la pêche.

## **ATRIUM BIOTECHNOLOGIES INC.**

1405, boulevard du Parc-Technologique  
Quebec (Québec)  
Canada G1P 4P5

Téléphone: (418) 652-1116  
Télécopieur : (418) 652-0151  
Courriel : atrium@atrium-bio.com  
Site Web : <http://www.atrium-bio.com>

D<sup>r</sup> Serge Yelle  
Directeur, Développement des affaires

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Atrium met au point et commercialise des suppléments nutritionnels de même que des ingrédients actifs et des produits chimiques fins destinés aux industries des cosmétiques, des produits pharmaceutiques, des produits chimiques fins et des produits nutritionnels. À partir de son siège social au Canada, Atrium axe ses activités sur la mise au point et la commercialisation d'ingrédients cosmétiques et de produits nutritionnels dans plus de 20 pays. Par le truchement de sa filiale européenne, Unipex, Atrium fournit un soutien à l'innovation, des services d'importation et de logistique pour une gamme de produits de spécialité dans les quatre secteurs d'activité de l'entreprise. Son objectif est d'offrir à sa clientèle une valeur ajoutée qui rendra ses produits plus concurrentiels sur leur marché respectif.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- En juillet 2001, Atrium a annoncé l'acquisition de l'entreprise française Unipex. La transaction est évaluée à 20 millions de dollars environ.
- En 2000, SGF Soquia Inc. et le Fonds de solidarité FTQ ont investi 20 millions de dollars dans Atrium pour financer l'acquisition de nouvelles technologies ou d'entreprises dans les secteurs des cosmétiques et des ingrédients nutritionnels
- Mise au point de nombreux ingrédients actifs de grande valeur, notamment du complexe MDI, largement utilisé dans les industries cosmétiques.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	75 à 100 M \$
Dépenses en R-D :	s/o
Nombre d'employé(e)s :	60 (25 au Canada)
Installations :	Laboratoire de recherche de 2 700 m <sup>2</sup> et unités de production selon les normes de BPL et de BPF  2 entrepôts , un aux États-Unis et un en Europe
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation

Destination des exportations :	22 pays du monde (40 p. 100 aux États-Unis, 20 % au Japon))	de façon à préserver l'intégrité de leurs peptides et de leurs molécules actives. Les ingrédients actifs sont en outre incorporés à des suppléments nutritionnels commercialisés par nos partenaires internationaux, pour ajouter de la valeur à leurs produits.
Total des exportations :	75 à 100 millions \$	
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Plus de 95 p. 100	2. Le secteur des cosmétiques développe, fabrique et vend des ingrédients actifs naturels qui contribuent à atténuer les signes du vieillissement. Parmi les ingrédients mis au point :

### **ACTIVITES EN COURS**

Atrium Biotechnologies est divisé en trois secteurs :

1. Le secteur des suppléments diététiques met au point, fabrique et distribue une gamme de produits naturels extraits d'animaux, de végétaux et de la biomasse marine. Voici certains des produits actuellement offerts.

- CarTCell : Extrait moléculaire de protéines vivantes anti-angiogéniques provenant du cartilage de requin
- NatCell : Extrait moléculaire de facteurs de croissance fœtale d'origine bovine
- NatCell : Suppléments alimentaires biotechnologiques
- Cartilade : Poudre de cartilage de requin de première qualité avec activité avérée
- Biothérapies : Produits nutraceutiques de première qualité à l'intention des professionnels de la santé
- D<sup>r</sup> Chain : Extraits de champignons et formulations médicinales orientales biotechnologiques

Ces produits sont disponibles sous la marque du fabricant Atrium ou des marques de distributeurs. La majorité des produits sont vendus congelés par les réseaux des professionnels de la santé,

- Complexe PRE (extrait de protéine), un concentré de protéine naturelle extrait de la biomasse animale qui contribue à équilibrer certaines fonctions naturelles de la peau.
- Complexe MDI (isolats de dérivés marins), un concentré naturel d'extraits marins, destiné à maintenir la structure et l'apparence d'une peau jeune et saine.

Ces ingrédients actifs sont incorporés à diverses formulations cosmétiques pour les réseaux des professionnels et de la distribution au détail.

3. Unipex en Europe:

Unipex se spécialise dans les services d'importation à valeur ajoutée, dans l'aide à l'innovation et dans la distribution de matières premières et dans des additifs sous marque de distributeur haut de gamme pour les multinationales.

### **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENTS SOUHAITES**

Atrium cherche actuellement à établir :

- Des accords de partenariat en vue de développer de nouveaux ingrédients actifs, idéalement à partir de la biomasse marine ou végétale, en vue de les incorporer dans des suppléments nutritionnels ou des formulations cosmétiques

- Des accords de distribution ou de licence pour le marché de masse ou le marché des professionnels de la santé de suppléments diététiques et d'ingrédients actifs cosmétiques
- Des accords de développement conjoints en vue d'incorporer les ingrédients actifs mis au point par Atrium aux lignes de produits des partenaires actuels

## **BIORIGINAL FOOD & SCIENCE CORP.**

102 Melville Street  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7J 0R1  
Téléphone : (306) 975-1166  
Télécopieur : (306) 242-3829  
Courriel : [business@bioriginal.com](mailto:business@bioriginal.com)  
Site Web : <http://www.bioriginal.com>

M. Jerome Konecsni  
Vice-président, Expansion de l'entreprise

### **Nature des activités**

Bioriginal Food & Science Corp. est un des principaux fournisseurs mondiaux d'huiles d'acides gras essentiels (AGE) fabriquées à partir du lin, de l'onagre, de la bourrache, du cassis, du poisson et l'acide linéolique conjugué (ALC). Les systèmes d'approvisionnement vont des huiles et gélules en vrac aux produits finis. En plus des formats huile ou graines, nous fournissons des formules individualisées des huiles AGE hautement concentrées, des poudres AGE hydrosolubles et une gamme d'aliments fonctionnels à base de lin, notamment BakOmega<sup>MC</sup>, FibrOmega<sup>MC</sup> et ProBioFlax<sup>MC</sup>

### **Principales réalisations**

- Toutes les huiles sont conformes aux normes du Codex de l'OMS en matière d'innocuité des huiles comestibles.
- Les produits offerts sont certifiés par Quality Assurance International (QAI), et acceptés comme étant kasher et parève
- Bioriginal a été la première entreprise au

Canada à établir des normes de bonnes pratiques de fabrication (BPF) de niveau pharmaceutique appliquées au traitement de l'huile et à obtenir une certification à ce titre de la part de Santé Canada.

- Prix SBEX pour l'Entreprise de l'année en 2003
- Prix SABEX pour l'exportation (Award for export) en 2003
- Nommée chef de file canadien de l'innovation par le Conseil national de recherches du Canada en 2003.
  - Prix ABEX pour un nouveau produit de la Saskatchewan (New Saskatchewan Product) en 2002.
  - Entrepreneur de l'année Ernst & Young au Canada pour 1998 - Mention spéciale, Développement de produits innovateurs.
  - Entrepreneur de l'année Ernst et Young au Canada dans les Prairies pour 1998 (catégorie agriculture et alimentation).
  - Prix SABEX pour l'exportation (Award for export) en 1996.
  - Prix ABEX pour une nouvelle entreprise (New Venture Award) en 1994

### **Profil de l'entreprise**

Volume des ventes : Non disp.

Dépenses de R&D : Non disp.

Employés : 80

Installations : Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Montréal, Pays-Bas et Chine

Propriété : Privée

Commerce :	Exportation
Destination des exportations :	États-Unis, Europe Japon
Total des exportations :	Non disp.
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Non disp.

#### ALLIANCES CLÉS

- University of Saskatchewan
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Conseil national de recherches du Canada

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1993, Bioriginal s'est développée et son réseau de distribution s'étend maintenant sur six continents et comprend des bureaux au Canada, en Europe et en Chine. Nos vastes gammes de produits sont vendus sur cinq grands marchés : additifs nutritionnels, aliments fonctionnels, cosmétiques, produits pour animaux de compagnie et produits vétérinaires et produits pharmaceutiques en vente libre. Notre processus commence dans les champs de nos producteurs à l'aide des connaissances et de l'expérience de nos agronomes pour faire en sorte que seules les meilleures semences contribuent à fabriquer les produits à base d'acides gras essentiels (AGE). Le processus spécialisé d'assurance de la qualité, Bio-Elite<sup>MC</sup>, nous permet de garantir l'innocuité, la sécurité et la fiabilité de nos produits. Bioriginal possède un excellent système de gestion des ressources, qui garantit la traçabilité des produits est enregistré aux termes de la FDA conformément aux dispositions de la loi contre le bioterrorisme.

### **ACTIVITÉS**

La Bioriginal repose sur la science et demeure un chef de file en recherche sur les AGE. Notre équipe de R&D travaille en étroite collaboration avec la communauté scientifique, se tenant au courant des résultats des dernières recherches et en participant à des essais cliniques. L'équipe de chercheurs de Bioriginal est étroitement liée à la University of Saskatchewan, le seul campus du Canada à offrir chacune des cinq sciences de la santé. Les scientifiques de Bioriginal ont aussi des liens étroits avec Place innovation, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le Conseil national de recherches du Canada, le Saskatchewan Research Council, et l'usine pilote Protein Oil & Starch (POS).

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Notre intégration verticale, nos alliances stratégiques, le contrôle rigoureux de la qualité et le lieu géographique, tous ces facteurs contribuent à nous permettre d'offrir en tout temps le produit le plus net et le plus pur sur le marché actuel. En incorporant les capacités de recherche, de sourcing, de transformation, de commercialisation et de distribution, nous sommes capable de gérer les effets du grand nombre de variables qui déterminent le succès dans les marchés concurrentiels d'aujourd'hui. Nous nous efforçons d'établir des alliances et des partenariats stratégiques qui aident à conserver notre avantage concurrentiel et notre position de chef de file sur les marchés.



## **BC FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL NETWORK**

Pièce 218 - Food, Nutrition, and Health Bldg.  
2205, East Mall  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6T 1Z4

Téléphone : (604) 822-6920  
Télécopieur : (604) 822-5143  
Courriel : info@bcfn2.com  
Site Web : <http://www.bcf2.com>

Personne-ressource :  
Dorota Zawistowska, gestionnaire des  
communications et du marketing

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Le British Columbia Functional Food & Nutraceutical Network (BCFN) est l'association qui représente l'industrie des aliments fonctionnels, des nutraceutiques et des produits de santé naturels en Colombie-Britannique et dans le reste du Canada. Elle a pour objet de faciliter l'échange d'information scientifique et technique entre ses membres.

La vision du BCFN est la suivante :

- Créer une industrie solide et prospère en Colombie-Britannique.
- Mettre en place au Canada un système de réglementation qui favorise la mise au point et l'utilisation d'aliments fonctionnels, de nutraceutiques et de produits de santé naturels.
- Bien informer les consommateurs et les professionnels de la santé, et faire en sorte qu'ils puissent avoir facilement accès à des produits sûrs, efficaces et de qualité.

- Faire de la Colombie-Britannique un centre d'expertise dont les matières premières, la recherche, l'industrie, les marchés et l'infrastructure favorable sont reconnus internationalement.

### **Objectifs du programme du BCFN**

- Favoriser le développement et la croissance des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Intensifier les échanges commerciaux entre les participants de la C.-B. et le groupe industriel national.
- Faire reconnaître sur une grande échelle la qualité des produits et le savoir-faire des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Permettre aux membres du BCFN d'avoir accès rapidement à une expertise de pointe, à de l'information et à des technologies qui lui procureront un avantage concurrentiel.
- Veiller à ce que les politiques gouvernementales en place à l'échelle nationale stimulent la croissance de l'industrie et tiennent compte des besoins et des réalités de l'industrie de la C.-B.
- Créer des liens avec les initiatives et les organismes nationaux et internationaux pertinents.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le BCFN est reconnu comme la source d'information fiable sur les aliments fonctionnels, les nutraceutiques et les produits de santé naturels (PSN) en C.-B.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé 15 petits déjeuners-causeries portant sur des questions relatives aux essais cliniques d'aliments fonctionnels et de PSN.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé deux conférences internationales sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques au Japon et en Chine, ainsi que sept séminaires sur le développement du commerce à l'échelle de la C.-B.
- Le BCFN a incorporé la Division des services analytiques – PSN, qui est chargée des questions techniques liées aux analyses de PSN et qui a jusqu'à maintenant organisé six activités et ateliers très courus.

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	N/A
Dépenses de R et D :	N/A
Nombre d'employés :	2
Installations :	N/A
Propriété :	Organisme sans but lucratif
Commerce :	N/A
Destinations des exportations : (Préciser les pays où sont destinés les produits actuellement exportés par l'entreprise)	N/A
Exportations totales :	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Le British Columbia Functional Food and Nutraceutical Network a été formé par l'industrie pour répondre à un besoin d'échange d'information scientifique et technique entre les industries connexes et les divers acteurs de l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques, y compris les fabricants, les laboratoires d'analyse, les divers ordres de gouvernement, le milieu de l'éducation, les détaillants, les producteurs et les consultants. Il constitue à la fois un réseau et une ressource qui facilite la transmission de l'information la plus récente à ses membres.

Les fonctions du BCFN sont les suivantes :

- Déterminer les grands défis que devra relever l'industrie canadienne des nutraceutiques en général et l'industrie des nutraceutiques et des aliments de la Colombie-Britannique en particulier.
- Rallier les principaux acteurs autour d'un but commun, soit le développement de l'industrie, et définir les principales difficultés qu'aura à surmonter cette dernière.
- Être à l'affût des nouveaux problèmes, informer les membres de leur existence et de leurs répercussions probables sur l'industrie.
- Favoriser des alliances stratégiques entre l'industrie, les universitaires et le gouvernement.
- Cerner et saisir les possibilités en matière de développement commercial qui s'offrent aux entreprises membres.

Le BCFN a pris l'engagement de maintenir, voire d'accroître l'envergure de l'industrie des nutraceutiques en Colombie-Britannique. Il s'emploie à fournir une tribune pour la discussion et pour la diffusion d'information scientifique et technique en vue d'assurer le succès de l'industrie provinciale des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.

## Alliances clés :

- Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêches de la Colombie-Britannique
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de la Colombie-Britannique, Faculté des sciences agricoles
- British Columbia Institute of Technology, Herbal Evaluation & Analysis Laboratory
- British Columbia Herb Growers Association
- British Columbia Seabuckthorn Growers' Association
- The British Columbia Association of Ginseng Growers

## ACTIVITÉS ACTUELLES

Fournir aux membres du BCFN :

- Un accès préférentiel à de l'information et à un réseau en leur accordant des réductions sur les tarifs d'inscription à divers ateliers et conférences.
- La possibilité d'avoir voix au chapitre concernant des questions qui touchent l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Un service annonçant les activités à venir; d'autres services seront également offerts à mesure que le BCFN prendra de l'expansion.
- La diffusion Web de séminaires à l'échelle du pays ou presque.
- Rechercher des partenaires d'investissement pour le BCFN et pour l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques de la Colombie-Britannique.

Il mène aussi d'autres activités, notamment :

- Promouvoir les membres du BCFN.
- Rehausser le profil de la science des nutraceutiques, des aliments fonctionnels et des aliments de santé en Colombie-Britannique.
- Créer une base de données des ressources scientifiques et techniques à l'intention de ses membres.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

- Chercher à conclure des ententes de collaboration avec des associations et des organisations œuvrant dans le même domaine.
- Obtenir des fonds afin d'accroître les services offerts aux membres de l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Promouvoir des efforts en vue de soutenir la recherche appliquée, et y participer à titre de partenaire.
- Travailler, de concert avec des organisations connexes, à définir les défis qu'aura à relever l'industrie.
- Chercher à nouer des partenariats avec des organisations dont la mission consiste à promouvoir la qualité, la pureté, l'activité et l'efficacité des produits.

## **CANOLIO INC.**

1751, Richardson, app. 7.403  
Montréal (Québec)  
H3K 1G6 Canada

Téléphone : (514) 748-4367  
Télécopieur : (514) 748-5971  
Courriel : Info@Canolio.com  
Site Web : www.Canolio.com

Lucie E. Létourneau, MBA  
Présidente-directrice générale

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Canolio fait partie du réseau de la bio-industrie et se spécialise dans la création et la promotion de produits écologiques fabriqués à partir d'huile et de graines de chanvre organiques. Vouée à la recherche et au développement dans le but d'offrir des sous-produits novateurs fabriqués de chanvre organique, Canolio présente des produits de chanvre avant-gardiste ayant été soumis à un contrôle de la qualité rigoureux. Afin de contrôler la qualité des graines et de l'huile de chanvre, Canolio cultive aussi du chanvre organique dans le sud du Québec. Le chanvre industriel représente un choix renouvelable et écologique.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Première et unique entreprise dont les produits ont été vendus par l'entremise de la télévision nationale au Canada et aux Etats-Unis.
- Première entreprise à fabriquer du café à base de chanvre.
- Première entreprise à créer des produits cosméceutiques et nutraceutiques à base de chanvre.
- Unique entreprise membre de BioQuébec utilisant le chanvre.

- Première entreprise à offrir des produits nutraceutiques à base de chanvre.
- Première organisation utilisant le chanvre à avoir déposé un brevet d'intention pour un produit dermoceutique à base de chanvre.
- Seule entreprise utilisant le chanvre à représenter le Canada au SANA 2003 en Italie.
- Seule entreprise canadienne utilisant le chanvre à faire partie du réseau des bio-industries.
- Seule entreprise distribuant des produits à base de chanvre dans les grands magasins au détail à succursales.
- Canolio a représenté le Canada au salon professionnel international Cannabusiness (en Allemagne) en 2001.
- Membre de la Hemp Industries Association (HIA).
- Membre de la CHTA (Canadian Hemp trade Association)

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	500 000 \$ - 750 000 \$
Dépenses en R-D :	15 %
Total des exportations :	s.o.
Pourcentage des ventes à l'exportation :	35 %
Secteur :	Fabrication, distribution et exportation
Employés	6

- Installations :
- Le siège social est à Montréal
  - Deux usines de transformation au Québec
  - Un entrepôt en France, un à New York et un à Montréal

Régime de propriété : Privée

Principales alliances :

- CQVB (Centre Québécois de la valorisation des biotechnologies)
- MAPAQ
- CEIM
- Bio Québec

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Canolio inc. a été fondée en 1998, à la suite de la nouvelle législation canadienne régissant la culture du chanvre et afin de répondre à la demande à l'égard de produits nutraceutiques, cosméceutiques et d'aliments fonctionnels de qualité fabriqués à base de chanvre.

### **ACTIVITÉS**

L'entreprise effectue des recherches visant à améliorer, stabiliser et isoler les éléments et les extraits d'huile de chanvre présentant des propriétés vivifiantes. Elle œuvre au développement de technologies et de produits novateurs visant à transformer et, du même coup, améliorer la biomasse de chanvre en produits de santé bénéfiques. L'huile de chanvre, présentant un profil unique puisqu'elle est riche en AGE (acides gras essentiels), lesquels sont essentiels au maintien d'une peau en santé, est mise en marché dans la gamme de produits cosméceutiques de Canolio comme un ingrédient actif naturel pouvant rééquilibrer l'hydratation de la peau et enrayer les

démangeaisons. Avec sa gamme d'aliments fonctionnels et à ses produits nutraceutiques Canolio offre des produits à haute teneur en acides gras oméga-3 et oméga-6.

Canolio met aussi au point des produits de santé novateurs pour les animaux. Canolio inc. est bien positionnée pour pénétrer rapidement le marché et élargir ses ventes à l'industrie alimentaire de produits nutraceutiques et fonctionnels. Canolio inc. entretient des rapports étroits avec l'Allemagne, la Suisse, l'Italie, la Hollande et la France.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

- Les ententes de distribution visent à développer des gammes de produits destinées aux gynécologues et aux professionnels de la santé oeuvrant dans les milieux spécialisés.
- Recherche à établir des alliances stratégiques afin de pénétrer les marchés de masse américains.

## **CELEX LABORATORIES INC.**

Adresse : 310-19358-96<sup>th</sup> Ave.  
 Surrey (Colombie-Britannique)  
 V4N 4C1

Téléphone : (604) 888-1235  
 Télécopieur : (604) 888-7322  
 Courriel : celex-laboratories@shaw.ca  
 Site Web : www.celexlaboratories.com

Personne-ressource : Steve Liao  
 Fonction : Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Celex Laboratories Inc. se spécialise dans les produits naturels à base d'herbes médicinales et les produits de santé naturels, et offre :

1. des services de fabrication sur mesure;
2. des services analytiques pour accompagner les produits finis;
3. la création, la production et la vente de produits de marque Celex (Natural Goodness, Natural Products).

Par son processus de fabrication, Celex peut produire des comprimés, des capsules de gélatine et des sachets de thé.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Élaboration d'une méthode rapide et efficace pour déterminer les ginsenosides
- Seul détenteur canadien d'un extracteur à vide (capacité de 200 kg) et d'un séchoir-atomiseur

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	➤ De un à dix millions de dollars
Dépenses en R-D :	➤ Moins de 50 000 \$
N <sup>bre</sup> d'employés :	10
Installations :	310-19358-96 <sup>th</sup> Ave. Surrey (Colombie-Britannique) V4N 4C1
Régime de propriété :	Société
Commerce :	➤ Exportation
Total des exportations :	➤ De 250 001 \$ à 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	➤ De 10 % à 24,9 %
Destination des exportations :	Hong Kong, Japon, Corée du Sud, Taïwan, Indonésie

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1987, Celex Laboratories Inc. s'était donné comme objectif les services de recherche et développement dans les secteurs de la biologie moléculaire et des produits pharmaceutiques naturels.

Celex Laboratories est devenue une société axée sur la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels. Sise dans la grande région de Vancouver, Celex joue un rôle important tant sur le marché local que mondial.

### **ACTIVITÉS**

Spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels Celex possède des installations qui donnent accès à de nombreuses machines à usiner, dont certaines sont uniques au Canada.

**RECHERCHE DE PARTENARIATS**  
**D'INVESTISSEMENT**

Celex invite les investisseurs, distributeurs et exportateurs potentiels intéressés à faire pénétrer de nouveaux marchés à ses produits.

**CHAI-NA-TA CORP.**

5965 205A Street  
Langley (Colombie-Britannique)  
Canada V3A 8C4

Téléphone : (604) 533-8883  
Sans frais : (800) 406-7668 (Canada et É.-U.)  
Télécopieur : (604) 533-8891  
Courriel : gerryg@chainata.com  
Site Web : <http://www.chainata.com>

M. Gerry Gill  
Président directeur général

**NATURE DE L'ENTREPRISE**

Chai-Na-Ta est le plus gros producteur et distributeur de produits du ginseng nord-américain au monde et la seule société qui couvre la production du ginseng « de la ferme au consommateur ». Elle possède ses propres fermes en Ontario et en Colombie-Britannique, s'adonne à des projets de recherche et de développement permanents sur la mise au point de nouveaux produits et possède des installations de fabrication et de distribution. Grâce à cette intégration verticale, Chai-Na-Ta assure l'intégrité de ses produits de la ferme jusqu'aux produits de consommation à valeur ajoutée.

**PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- En 1999, la récolte des 403,7 acres sous ginseng nord-américain (*Panax quinquefolius*) a donné 1 083 643 livres de produits pour un rendement moyen de 2 685 livres par acre.

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 16,2 M\$ (1999)

Dépenses en R-D : S/O

Nombre d'employés : 400

Installations : 1 400 (approximativement) acres sous ginseng

Propriété : Publique (OTCBB : CCCFF, TSE : CC)

Alliances-clés :

- Unique Formulations, Inc.
- Chai-Na-Ta Asia
- Wuxi Zhongjia Phytopharmaceuticals Company Ltd.
- Dalian Pegasus Ginseng Pharmaceutical Co. Ltd.
- North American Ginseng Enterprises Ltd.
- China Hua Yuan Industry (Canada) Inc.
- Tung Fong Hung Medicine Co. Ltd.
- Université de la Colombie-Britannique
- Université de Toronto
- Harvard Medical School
- Université de l'Alberta

Coentreprises :

- Skketchestn/CNT Xexe7ellp (Potent) Ginseng
- President Asia Group (Canada)

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis son lancement en 1981, l'entreprise a progressé pour passer d'une exploitation agricole prospère à une organisation verticale intégrée qui produit, met en marché et distribue ses propres produits. Chai-Na-Ta continue à chercher des marchés mondiaux pour ses produits, à forger des alliances stratégiques et à lancer des recherches scientifiques sur l'efficacité du ginseng nord-américain. Elle possède actuellement des installations au Canada, aux États-Unis, à Hong Kong, en Chine et à la Barbade et vise à devenir le chef de file mondial de la mise au point et de la vente de produits de qualité du ginseng nord-américain.



### **ACTIVITÉS EN COURS**

Notre département de R-D et le Conseil consultatif scientifique dirigent actuellement quatre études scientifiques. Deux travaux cliniques sur l'être humain sont en cours actuellement, l'un à l'Université de Toronto et l'autre à l'Université de l'Alberta. Les autres programmes sont réalisés avec la collaboration de l'école de médecine de Harvard et de l'Université de la Colombie-Britannique. Les résultats de ces travaux permettront de sensibiliser le consommateur au ginseng nord-américain et à ses vertus pour la santé et procureront à Chai-Na-Ta un outil de vente sur les marchés nord-américains.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Chai-Na-Ta cherche actuellement à :

- Poursuivre ses activités et maintenir son soutien aux grandes universités ou aux groupements médicaux en matière de travaux médicaux et de recherche sur l'efficacité du ginseng nord-américain (*Panax quinquefolius*)

## **COULEE PICKINGS LTD.**

Suite 280, 1919 Rose St.  
Regina, SK  
Canada S4P 3P1

Tél. : (306) 721-7863  
Télé. : (306) 761-2709  
Courriel : harold.moen@couleepickings.com  
Site web : <http://www.couleepickings.com>

Harold Moen  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Coulee Pickings Ltd. une entreprise canadienne de production de matières premières pour les marchés des produits nutraceutiques et dermatologiques.

L'entreprise fait la cueillette de différentes herbes médicinales qui poussent naturellement dans la région et embauche également des cueilleurs d'autres régions à contrat pour récolter des plantes.

La recherche et le développement sont des activités essentielles de l'entreprise. Afin de conserver un avantage concurrentiel, celle-ci élabore constamment de nouvelles méthodes de récolte, de séchage, de mouture, de criblage et d'emballage.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A élaboré une méthode économique pour transformer au champ les parties aériennes du rumex crépu en utilisant un moulin portatif.

- A mis au point un séchoir solaire portatif pour le séchage contrôlé des herbes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	<0.250 M \$ (2003)
Dépenses en R et D :	< 0.05 M \$ (2003)
Employés :	2 employés à temps plein et jusqu'à 10 quand la récolte bat son plein
Installations :	4 000 pieds carrés d'espace servant à la transformation et à l'entreposage et 480 acres de terre
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Destinations des exportations :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• États-Unis</li> <li>• Japon</li> </ul>
Total des exportations :	50 001 \$ à 150 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	25 % à 49,9 %

Principaux partenaires : s. o.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Constituée en 1996, l'entreprise familiale Coulee Pickings Ltd. récolte, cultive et conserve des herbes médicinales pour l'industrie des produits floraux et de la fabrication. Vu son expérience de la cueillette en forêt, des fabricants de produits nutraceutiques et des courtiers ont commencé à communiquer avec l'entreprise afin qu'elle récolte des produits pour leur marché. Cette activité est maintenant un volet essentiel de la société Coulee Pickings.

Coulee Pickings est une entreprise de production de matières premières pour les industries de produits nutraceutiques et dermatologiques. Elle est équipée pour récolter de grandes quantités d'herbes médicinales cultivées ou sauvages.

### **ACTIVITÉS**

Coulee Pickings Ltd. collabore avec d'autres entreprises pour développer des produits. Elle continuera à offrir à ses clients des produits de transformation primaires sains, purs et uniformes.

Voici une liste des herbes médicinales qui se prêtent à la production à contrat :

- Herbe de la verge d'or (*Solidago canadensis*)
- Feuille de grande molène (*Verbascum thapsus*)
- Parties aériennes de l'ortie (*Urtica dioica*)
- Avoine fourrage (*Avena sativa*)
- Herbe de la tanaïse vulgaire (*Tanacetum vulgare*)
- Armoise absinthe (*Artemisia absinthium*)
- Racine du rumex crépu (*Rumex crispus*)
- Parties aériennes du rumex crépu.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Coulee Pickings Ltd. s'intéresse vivement au développement concerté de nouveaux produits. L'entreprise cultivera ou récoltera en forêt de petites quantités d'herbes médicinales, les transformera selon les besoins des clients et les enverra à votre personnel de recherche pour fin d'essai.

## **ENVIRO-TEST LABORATORIES (ETL)**

Division des essais des produits de santé naturels

9936-67 Avenue  
Edmonton (Alberta) T6E 0P5

Téléphone : (780) 413-5227  
Sans frais : 1 800 668-9878  
Télécopieur : (780) 437-2311  
Courriel : [info@envirotest.com](mailto:info@envirotest.com)  
Site Web : [www.envirotest.com](http://www.envirotest.com)

M. Sean Lidstone  
Directeur du marketing, Division des produits de santé naturels et des aliments

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

En appliquant une technologie de pointe, les laboratoires Enviro-Test Laboratories fournissent une large gamme de services d'essai de qualité des produits de santé naturels et d'analyse des aliments. Nous utilisons des méthodes normalisées, brevetées aux États-Unis par l'Association of Official Analytical Chemists, par la conférence internationale d'harmonisation et par AOCS, ainsi que des méthodes validées à l'interne pour veiller à ce que vos produits se conforment aux normes de qualité que vous vous êtes fixées. Nous effectuons votre analyse conformément aux bonnes pratiques de laboratoire de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), pour assurer des résultats de qualité. Nous sommes aussi en relations avec le personnel de la Direction des produits de santé naturels (DPSN), veillant à ce que les modifications survenant au sein de l'industrie se répercutent sur le niveau des analyses. Notre compréhension approfondie des normes que les intervenants de l'industrie se sont imposées est également importante. En tant que chef de file et porte-parole de l'industrie, nous appartenons à l'Association canadienne des aliments de santé, à l'Alberta New Crops Network, au BC Functional Food & Nutraceutical Network et au Saskatchewan Nutraceutical Network.

- Analyse des herbes médicinales
- Analyse des aliments
- Analyse des suppléments naturels
- Analyse des vitamines
- Services microbiologiques
- Analyse des pesticides
- Recherche sous contrat
- Analyse des étiquettes d'aliments
- Services agricoles
- Services spéciaux
- Matériels certifiés de référence de produits phytochimiques Analyse de métaux et de minéraux

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

## PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Plus de 250 méthodes d'analyse offertes au sein de l'industrie des produits de santé naturels
- Tous les services sont exécutés à l'interne au sein du réseau d'ETL.

Accréditations :

- ISO/CEI 17025;
- Conseil canadien des normes en reconnaissance de sa conformité aux bonnes pratiques de laboratoire de l'OCDE (Edmonton, Ottawa);
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), pour l'analyse microbiologique (Winnipeg), ainsi que les essais sur les aliments des animaux et les engrais (Saskatoon) tel que l'indique la portée de l'accréditation;
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Association canadienne des laboratoires d'analyse environnementale (ACLAE) pour des essais précis en ambiances, homologués par le Conseil (Edmonton, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Thunder Bay, Grande Prairie, Waterloo);
- Conseil canadien des normes pour une analyse précise liée à la santé tel que l'indique la portée de l'accréditation (Winnipeg);
- American Industrial Hygiene Association (AIHA) pour l'analyse industrielle des ambiances industrielles (hygiène) (Edmonton, Winnipeg) et celle des champignons (Winnipeg).

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	30 millions de dollars (estimatif)
Dépenses de R et D :	1 million de dollars (estimatif pour)
Nombre d'employés :	350
Installations :	9 emplacements au Canada, 1 aux États-Unis
Commerce :	Exportation
Destinations d'exportation :	• Chine Taiwan Thaïlande • Jordanie
Exportations totales :	<50 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	<2,5 %
Propriété :	Entreprise particulière

**ALLIANCES CLÉS:** Communiquer avec les dirigeants de l'entreprise pour obtenir des précisions.

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Enviro-Test Laboratories (ETL) fournit des services pluridisciplinaires d'analyse depuis 1982. Au fil des années, l'entreprise s'est étendue à huit emplacements au Canada et à un aux États-Unis. Elle emploie actuellement plus de 350 professionnels et techniciens possédant une formation poussée ainsi que diverses spécialisations. Les membres de l'équipe de direction d'ETL possèdent en moyenne 30 années d'expérience dans l'industrie des analyses. Nos spécialités comprennent l'analyse complète des produits de santé naturels, les analyses des produits alimentaires, les analyses microbiologiques, les analyses de substances toxiques ainsi que des substances organiques et inorganiques complexes, l'analyse des pesticides, celle des dioxines et des furannes, les services d'hygiène industrielle et l'élaboration de méthodes.

Nos clients comptent des fabricants et producteurs majeurs de produits de santé naturels, des producteurs d'aliments, Environnement Canada, des experts-conseils dans le domaine de l'environnement, des intervenants de l'industrie pétrolière et des dirigeants d'entreprises de produits chimiques agricoles.

### **TRAVAUX EN COURS**

- Fourniture de services d'analyse grand public aux producteurs et fabricants de produits de santé naturels, ainsi qu'aux importateurs et exportateurs de matières premières;
- Fourniture d'étiquettes d'aliments et d'essais spécialisés aux intervenants de l'industrie alimentaire;
- Production d'étalons de référence analytique de grande pureté, offerts aux laboratoires de recherche.

### **PARTENARIATS**

#### **D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Partenariats liés à la mise au point de produits de santé naturels nouveaux et supérieurs

## **FORBES MEDI-TECH INC.**

750, rue Pender ouest, bureau 200  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6C 2T8

Téléphone : (604) 689-5899  
Télécopieur : (604) 689-7641  
Courriel : info@forbesmedi.com  
Site Web : <http://www.forbesmedi.com>

Charles Butt  
Président et directeur général

### **CARACTÈRE DE L'ENTREPRISE**

Forbes Medi-Tech Inc. est une société biopharmaceutique qui se consacre à la recherche, à la mise au point et à la commercialisation de produits pharmaceutiques et nutraceutiques novateurs, délivrés sur ordonnance, destinés à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires et les maladies apparentées. Le programme scientifique de la société Forbes est fondé sur la technologie de base des stérols. En extrayant les stérols végétaux des sous-produits des pâtes de bois, la société Forbes a mis au point des agents hypocholestérolémiantes qui entrent dans la composition de produits thérapeutiques pharmaceutiques, de compléments alimentaires et d'aliments fonctionnels.

À l'heure actuelle, la société Forbes met au point des produits destinés à trois segments de marché importants : les aliments fonctionnels, les produits thérapeutiques pharmaceutiques et les compléments alimentaires. Son principal produit, le Reducol™, est vendu comme ingrédient pour les aliments fonctionnels et les compléments alimentaires qui sont utilisés pour le traitement de la cholestérolémie élevée, un important facteur de

risque des maladies cardiovasculaires et la cause principale de ces maladies en Amérique du Nord. La société Forbes travaille en outre à la mise au point du FM-VP4, un analogue amphipathique (hydrosoluble) du phytostanol, ce produit ayant fait la preuve de ses évidentes propriétés hypolipémiantes et antiathérosclérotiques dans les études expérimentales effectuées sur des animaux et semblant également prometteur du point de vue de la lutte contre l'obésité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Dépôt aux États-Unis, par la société Forbes, de plusieurs demandes de brevet d'invention visant des préparations et des procédés novateurs permettant l'ajout à une vaste gamme d'aliments et de boissons du Reducol™ et d'autres ingrédients pour des aliments fonctionnels.
- Obtention d'un financement de 10,75 millions de dollars américains; les principaux investisseurs étant les firmes Great Point Partners et BioAsia.
- Parachèvement des essais européens de phase II pour l'hypocholestérolémiant FM-VP4
- Nomination de M. Eric Topol, directeur du service de médecine cardiovasculaire et directeur des études de la Cleveland Clinic Foundation, au poste de président du conseil consultatif médical et scientifique de la société Forbes
- Envoi par la FDA (Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques) d'une lettre adressée à la société Forbes corroborant les allégations nutritionnelles du Reducol™ et autorisant celle-ci à faire état dans sa publicité des avantages de ce produit du point de vue de la santé cardiovasculaire.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	14,3 millions de dollars (EF 2003)
Dépenses au titre de la recherche et du développement	2,1 millions de dollars (EF 2003)
Employés	20
Installations	Fabrication
Régime de propriété	Détention publique
Secteur d'activité	Exportation

### Principales alliances

- Chusei (É.-U.) Inc.
- Université de la C.-B.
- Université McGill

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis sa création, Forbes s'enorgueillit d'être une société novatrice. Établie en 1992, cette firme a été fondée dans le but de devenir une société biotechnologique différente. Son principal mandat est de découvrir et d'acquérir, dans des secteurs où peu de recherches sont effectuées, des technologies novatrices qui pourraient rapidement atteindre l'étape de la commercialisation dans des segments de marché importants.

En brevetant et en mettant au point une technologie d'extraction des phytostérols, la société a été en mesure de commercialiser la production des stérols végétaux aux fins d'utilisation dans les aliments fonctionnels et les compléments alimentaires et d'en tirer des recettes de plus en plus importantes. Ces recettes ont permis de financer le programme permanent

de recherche et de développement pharmaceutiques grâce auquel le FM-VP4 a été mis au point.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

À l'heure actuelle, en ce qui a trait à la mise au point de produits, la société Forbes axe ses efforts sur les stérols végétaux issus des pâtes de bois et des sous-produits de l'agriculture. Les stérols végétaux sont depuis longtemps réputés pour leurs propriétés hypocholestérolémiantes. La société Forbes estime avoir fait des progrès technologiques considérables dans ces secteurs et offre d'importants débouchés commerciaux dans trois marchés distincts:

- Aliments fonctionnels : Reducol™ est un ingrédient hypocholestérolémiant qui entre dans la composition d'aliments fonctionnels. La FDA a autorisé l'inscription du Reducol™ sur sa liste des produits généralement réputés sains.
- Produits pharmaceutiques délivrés sur ordonnance : la société Forbes est en voie d'élaborer le FM-VP4, un produit thérapeutique délivré sur ordonnance, destiné à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires en réduisant le cholestérol. À l'heure actuelle, le FM-VP4 en est à la phase II des essais cliniques.
- Compléments alimentaires : le Reducol™ entre dans la composition de compléments alimentaires. Le Nature Made's "Cholest-Off", un produit de Pharmavite, contient du Reducol™. Ce dernier fait en ce moment l'objet d'une campagne de publicité nationale. La société Forbes axe le développement de sa technologie sur les marchés offrant d'importants débouchés. À l'heure actuelle, chacun de ses trois marchés cibles représente en puissance un marché mondial valant plusieurs milliards de dollars.



**PARTENARIATS EN INVESTISSEMENT**  
**SOUHAITÉS**

La stratégie de la société consiste à miser sur ses technologies de base grâce à des partenariats et à des associations commerciales stratégiques ayant pour objet la fabrication d'aliments fonctionnels, de compléments alimentaires et de produits pharmaceutiques qui visent à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires et celles qui leurs sont apparentées. Pour favoriser l'expansion et le perfectionnement de ses produits, la société Forbes envisage de nouer un partenariat avec une société pharmaceutique aux fins de commercialisation du FM-VP4 et avec un fabricant d'aliments nutraceutiques aux fins d'expansion du volet hypocholestérolémiant.

La société Forbes évalue en ce moment sa stratégie d'investissement afin de réunir des fonds additionnels en vue de maximiser l'essor de l'entreprise sans interruption découlant d'activités de financement.

## **FORTIUS NATURAL NUTRITION**

45, avenue Maple Hills  
Charlottetown (Î.-P.-É.)  
C1C 1P5

Téléphone : (902) 566-6600  
Télécopieur : (902) 566-6612  
Sans frais : 1 888 714-4697  
Courriel : [info@fortius.ca](mailto:info@fortius.ca)  
Site Web : <http://www.fortius.ca>

Alan Andreasen, chef de la direction  
Ian Andreasen, président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Fortius Natural Nutrition est une entreprise appartenant à des intérêts canadiens qui fabrique des aliments santé et des produits pharmaceutiques en vente libre. Elle offre constamment les produits de santé les plus nouveaux, les plus efficaces et les plus novateurs. Une équipe assidue et complète de recherche et développement combinée à une base de données en sont le gage. Fortius ne conçoit que des produits dont l'efficacité est étayée par des études fiables assujetties à l'examen par des pairs.

Fortius fabrique des produits sous sa propre marque ainsi que pour des distributeurs. Son installation de production de 25 000 pieds carrés située à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) est à la fine pointe de la technologie. Elle détient une licence de bonnes pratiques de fabrication de produits pharmaceutiques et a un potentiel de production de 30 millions de dollars canadiens, avec de multiples possibilités d'expansion. Le contrôle de la qualité, un aspect auquel l'entreprise consacre des ressources importantes, constitue la priorité absolue chez Fortius.

Comme Fortius est une entreprise mobile et dynamique, elle est en mesure de répondre aux besoins des clients. Parmi la gamme étendue de produits et de services fournis à l'interne par Fortius, soulignons la formulation, le malaxage, le remplissage de poudres, la fabrication de comprimés, l'encapsulation, l'embouteillage et l'étiquetage de produits. Fortius est en mesure de traiter une gamme complète d'emballages de différentes dimensions, allant de petits produits, tels que des comprimés de 200 mg, à des produits en vrac présentés dans des sacs de 25 kg, en passant par de grands sacs de poudre de plusieurs kilos.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'installation de fabrication de Fortius est soumise à des vérifications de la part de Santé Canada, qui lui a délivré une licence de bonnes pratiques de fabrication de produits pharmaceutiques.
- Fortius poursuit sa croissance exponentielle, conquérant chaque année de nouveaux marchés, créant de nouveaux produits et nouant des relations nouvelles avec la clientèle, tout en enrichissant les anciennes.
- En 2000, Fortius s'est classée au 21<sup>e</sup> rang de la liste des jeunes entreprises canadiennes les plus prometteuses publiée par le magazine Profit.
- Pendant deux années consécutives, Fortius s'est classée parmi les entreprises albertaines à la croissance la plus rapide, selon le classement d'Alberta Venture.
- En 1999, la Banque de développement du Canada a désigné Alan et Ian Andreasen, les cofondateurs de Fortius, Jeunes entrepreneurs de l'année.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	1 à 10 millions de dollars\$
Dépenses en R.-D.	0 % à 2,5 %
N <sup>bre</sup> d'employés	32
Installations	Installation de fabrication et entrepôt
Régime de propriété	Privée
Commerce	Exportation
Destinations des exportations	Belgique, Allemagne, Pays-Bas, États-Unis
Total des exportations	500 001 \$ à 1 000 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation	15 %

### Alliances clés

- Université de l'Île-du-Prince-Édouard
- Institut des sciences de la nutrition et de la santé du CNRC
- Collège vétérinaire de l'Atlantique
- Université de Berlin
- Université de Hanovre

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

En 1997, les jumeaux identiques britannico-colombiens Alan et Ian Andreasen ont fondé Fortius Natural Nutrition. Tous deux diplômés en immunologie pure et appliquée, ils possèdent une vaste expérience en sciences appliquées et en nutrition sportive.

Avant de fonder Fortius, Alan et Ian ont acquis de l'expérience au sein d'une société internationale d'aliments de santé, où ils avaient la charge des cas d'immunodéficience dans plus de 15 pays. Cette expérience leur a permis de nouer de nombreux contacts en Europe, notamment en

Allemagne, en Hollande, en Belgique, en Angleterre et au pays de Galles.

Cette expérience, combinée à celle qu'ils ont acquise par l'expédition des produits de Fortius sur la scène internationale, leur a donné un savoir-faire considérable dans le domaine de l'exportation.

## **ACTIVITÉS**

On peut trouver les produits de Fortius Natural Nutrition dans des magasins d'aliments santé, des pharmacies et des points de vente au détail du Canada, des États-Unis et d'Europe. Dans la gamme des suppléments de santé et des suppléments pour une vie active, Fortius offre les produits suivants :

- DynaWhey Protein : formule unique visant à fournir une source efficace de protéines pour l'équilibre musculaire, la production d'énergie, le fonctionnement du système immunitaire et la santé globale;
- Colostrum : produit naturel favorisant le système immunitaire, vendu en capsules à formule synergique médicinale, en comprimés à croquer, en comprimés purs et sous forme liquide;
- Pure Creatine Monohydrate (créatine pure monohydratée) : supplément sportif permettant d'accroître la force musculaire et la performance athlétique, tout en écourtant le temps de récupération après l'exercice;
- EstroSoy : boisson à base de soja fournissant tous les avantages nutritifs et les avantages pour la santé d'un supplément de protéines végétales, sans cholestérol ni produits laitiers;
- MenoSoy : formule anti-ménopause renfermant des protéines de soja et des herbes médicinales puissantes visant à traiter les symptômes de la ménopause, à abaisser le taux de cholestérol, à inhiber la croissance

des cellules cancéreuses et à réduire l'incidence d'ostéoporose;

- Joint-Ease : mélange unique d'ingrédients conçus par des scientifiques, qui subvient aux besoins nutritionnels de l'articulation tant à titre de traitement continu qu'en cas de lésions articulaires aiguës;
- Cholest-Ease : supplément naturel formulé pour aider à abaisser les taux élevés de cholestérol et le risque de maladies cardiovasculaires;
- Old Faithful : produit conçu pour traiter la dysfonction érectile, grâce à des suppléments d'ingrédients aptes à équilibrer les concentrations hormonales et à accroître le débit sanguin dans les organes génitaux;
- Pyrulean : complément de tout programme de conditionnement physique ou de perte de poids, conçu pour aider à perdre du poids et à accroître l'endurance.

Fortius formule et fabrique aussi des produits pour le marché commercial du bétail, des chevaux et des animaux de compagnie.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Fortius Natural Nutrition est à la recherche de distributeurs jouissant d'une bonne réputation, au Canada et à l'étranger, pour contribuer à l'expansion de sa gamme de produits et à l'établissement d'un réseau de distributeurs fiables.

## **FYTOKEM PRODUCTS INC.**

Place Innovation  
101 – 110, Research Drive  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7N 3R3

Téléphone : (306) 668-2552  
Télécopieur : (306) 978-2436  
Courriel : [fytokem@fytokem.com](mailto:fytokem@fytokem.com)  
Site Web : <http://www.fytokem.com>

M. Art Hesje  
Président directeur général

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Fytokem Products Inc. est une société de produits phytochimiques qui œuvre dans la recherche et la commercialisation de substances (extraits, produits phytochimiques et molécules bioactives) à base de végétaux certifiés fonctionnels destinés à la fabrication de produits d'hygiène, pharmaceutiques et bioindustriels.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A mené à terme une offre publique initiale en août 1997
- A publié un document de référence qui fournit une mine d'information sur les molécules naturelles qui se retrouvent dans les végétaux indigènes et acclimatés des prairies nordiques d'Amérique du Nord
- A lancé un extrait d'épilobe canadien<sup>MD</sup> (*Epilobium angustifolium*)
- A lancé un produit inhibant la tyrosinase – Tyrostat<sup>MD</sup>
- A isolé et caractérisé un des ingrédients actifs principaux de l'épilobe canadien<sup>MD</sup>.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	577 000 \$
Dépenses en R-D :	280 000 \$
Employés :	5
Installations :	Laboratoire et installations de microfabrication
Régime de propriété :	Publique (TSX:FYT)
Commerce :	Exporte
Total des exportations :	
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Pratiquement toutes les ventes sont faites à nos distributeurs canadiens qui exportent dans le monde entier
Destinations des exportations :	Monde

Alliances clés :

- Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan
- Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du Conseil national de recherches
- Atrium Biotechnologies Inc. (Québec)

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fytokem a été créé en 1994 avec pour vocation la fabrication de produits chimiques à partir de substances végétales. Son siège social est situé à Saskatoon, en Saskatchewan, le cœur du terroir de l'Ouest canadien, voisin des vastes forêts du Nord. Grâce à des alliances, la société a élargi son répertoire d'espèces végétales dont elle peut tirer des extraits. Elle dispose de deux gammes de produits qui connaissent du succès sur le plan commercial. Les deux sont vendus comme ingrédients destinés à la fabrication de produits d'hygiène personnelle. Fytokem nourrit la vision

d'être le premier fournisseur nord-américain d'extraits végétaux fonctionnels et de produits phytochimiques raffinés.

### **ACTIVITÉS**

Les chercheurs de Fytokem s'adonnent activement à l'identification et à la mise en marché d'extraits végétaux et de produits phytochimiques nouveaux destinés :

- aux préparations de produits de beauté et d'hygiène
- aux produits nutraceutiques et aux aliments fonctionnels
- aux préparations thérapeutiques vendues sans ordonnance

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Fytokem recherche :

- des partenaires stratégiques qui exploitent des programmes de sélection de sources externes d'extraits/de produits chimiques
- des partenaires stratégiques pour la recherche et la mise au point de produits naturels

## **GELDA SCIENTIFIC INC.**

6320 Northwest Drive  
Mississauga (Ontario)  
Canada L4V 1J7

Téléphone : (905) 673-9320  
Télécopieur : (905) 673-8114  
Courriel : [gelda@globalserve.net](mailto:gelda@globalserve.net)  
Site Web : <http://www.gelda.com>

D<sup>r</sup> C. Sen Gelda  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Gelda Scientific Inc. fabrique et distribue des aliments, des produits de santé et des enzymes industriels. L'entreprise offre également des services de consultation, de mise au point de produits et d'analyse en laboratoire aux secteurs de l'alimentation et de l'agroalimentaire. De plus, la société exploite une installation où elle fabrique un large éventail de produits nutritionnels et pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Fabrique ou distribue plus de 300 produits
- Possède une installation de pointe pour la fabrication de produits pharmaceutiques
- Fournit des services d'analyse microbiologique et chimique à plus de 200 sociétés
- A mis au point la technologie permettant de cultiver deux des souches les plus utiles de la bactérie bifidus puis de les incorporer dans des aliments courants

- Première société au Canada à lancer sur le marché la crème glacée et d'autres produits laitiers sans lactose
- Avec la collaboration de grands experts des remèdes ayurvédiques de l'Inde et du Canada, Gelda Scientific a mis au point plusieurs produits ayurvédiques à base d'herbes médicinales
- En 1986, elle a reçu la médaille d'or du Canada pour l'excellence en transfert technologique

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	Non disponible
Dépenses en R-D :	0,2 à 0,3 million de dollars
Employés :	25
Installations :	Laboratoire de contrôle de la qualité et usine pilote de 7 000 pieds carrés; installation de fabrication de produits pharmaceutiques pleinement équipée et approuvée par la DGPS (8 000 pieds carrés); entrepôt de 18 000 pieds carrés
Régime de propriété :	Privé
Commerce :	Exportation

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Entreprise familiale fondée en 1978, Gelda Scientific a pour principale activité d'employer les ressources agricoles du Canada dans des procédés et des produits d'alimentation et de santé industriels et de consommation. Ces produits sont vendus au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

## **ACTIVITÉS**

Gelda Scientific fabrique et distribue une vaste gamme d'aliments et de produits de santé et fournit de nombreux services aux industries de l'alimentation et de l'agroalimentaire. Ses travaux de recherche portent principalement sur la mise au point de nouveaux produits à base d'herbes et de probiotiques.

Parmi les produits de la société, citons :

Produits de santé :

- produits à base de bactéries bifidus (probiotique)
- produits à base de lactase
- produits phyto-thérapeutiques
- produits ayurvédiques à base d'herbes

Produits alimentaires :

- produits laitiers sans lactose
- aliments de collation et fromages sans présure
- huiles de cuisson et huiles d'amande
- riz basmati et épices
- jus tropicaux et crèmes glacées

Enzymes industriels :

- lactase
- pectinase
- isoamylase
- lipase
- hemicellulase

Ses services comprennent :

- la fabrication de comprimés/capsules et mélange/charge de poudre
- les analyses microbiologiques et chimiques
- la recherche-développement à contrat
- la formation en BPF/HACCP
- les vérifications sur l'environnement
- étiquetage nutritionnel
- crédit d'impôt pour R-D

Gelda Scientific est une société de premier plan au Canada dans le développement de nouvelles technologies industrielles et a contribué directement à la croissance de bon nombre de sociétés canadiennes. Les activités de Gelda dans ce secteur sont notamment :

- la détermination des possibilités
- la préparation de plans d'entreprise
- le transfert de technologie
- l'adaptation de technologies internationales

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gelda est intéressé à négocier des accords de commercialisation et de distribution pour ses produits.



## **GOURMET NUTRITION F.B. INC.**

2121-4 Leonard-De Vinci  
Sainte-Julie (Québec)  
Canada J3E 1Z2

Téléphone : (450) 922-2885  
Télécopieur : (450) 922-2886  
Courriel : info@gourmetfb.com  
Site Web : <http://www.gourmetfb.com>

Diane Auclair  
Directrice générale

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. est un fabricant autorisé de produits alimentaires et une entreprise pharmaceutique détentrice d'un permis. Sa production se fait conformément aux bonnes pratiques de fabrication généralement reconnues en Amérique du Nord et dans le monde.

Ses principales activités comprennent la fabrication, l'importation et la distribution de plantes médicinales, de tisanes en sachets, de produits botaniques et de suppléments.

L'entreprise offre aussi des services connexes comme le mélange, le broyage, la normalisation et la préparation de formules.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Gourmet Nutrition est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association nationale pour les produits de santé.
- L'entreprise a des clients partout dans le monde.
- Elle distribue plus de 50 gammes de produits de santé au Canada seulement.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	Moins de 15 M\$ (1999)
Dépenses en R-D :	Moins de 1 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	30 et plus
Installations :	Usine de production et entrepôt à Sainte-Julie
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Pays d'exportation : (Énumérez le ou les pays où votre entreprise exporte)	
Valeur totale des exportations :	Données non disponibles
Pourcentage des ventes à l'étranger :	20 p. 100

Alliances clés :

- Principaux distributeurs aux États-Unis, au Costa Rica, en Chine, à Hong Kong, au Panama, au Koweït et au Pakistan.
- Fabrication sur demande pour une importante entreprise d'Amérique du Sud.

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1988, Gourmet Nutrition F.B. Inc. a son siège social au Québec. L'entreprise se spécialise dans les aliments naturels. Elle est dirigée par Francine et Serge Breton, qui possèdent tous deux plus d'une trentaine d'années d'expérience dans le domaine des produits de santé.

Gourmet Nutrition utilise de l'équipement à la fine pointe de la technologie pour la transformation des plantes et d'autres ingrédients sous toutes les formes (diverses coupes pour le conditionnement en sachets et la production de poudres). Il faut effectuer ces opérations pour surtransformer les matières premières en produits de qualité alimentaire et pharmaceutique.

Pour maintenir l'intégrité et l'uniformité de ses produits, le personnel responsable du contrôle de la qualité analyse systématiquement les matières premières, celles qui sont en cours de transformation et les produits finis.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Gourmet Nutrition F.B Inc. peut procéder à tous les types de conditionnement, notamment l'embouteillage, le scellage, l'étiquetage et la production d'étiquettes à façon, pour des clients qui ont besoin de services d'encapsulation et d'ensachage de plantes (tisanes) et de suppléments alimentaires.

L'entreprise offre aussi des services d'emballage pour marques de distribution aux grossistes et aux revendeurs.

Phytovie et Herb-Xtra sont les marques de commerce que portent ses suppléments alimentaires et ses tisanes.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. recherche toujours :

- Des distributeurs sérieux de ses marques intéressés à pénétrer les marchés étrangers
- Des clients partout dans le monde pour leur offrir ses services de fabrication sur demande et d'étiquetage pour marques de distribution.

## **HEMP OIL CANADA INC.**

Adresse : C.P. 188  
Sainte Agathe (Manitoba)  
R0G 1Y0

Téléphone : (204) 275-7616

Télécopieur : (204) 261-7270

Courriel : info@hempoilcan.com

Site Web : www.hempoilcan.com

Personne-ressource : Shaun Crew

Titre : président

Courriel : shaun@hempoilcan.com

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'entreprise Hemp Oil Canada se consacre à l'approvisionnement, à la transformation, à la commercialisation et à la distribution d'aliments et de produits pour le corps à base de chanvre de marque destinés à la vente au détail. Elle offre aussi des produits destinés à la vente en gros et en vrac, des marques de distributeur et la transformation personnalisée.

L'entreprise Hemp Oil Canada vise la production de produits santé à base de graines et d'huile de chanvre de haute qualité à l'intention des transformateurs, des fabricants et des distributeurs de produits à valeur ajoutée de façon à créer un large éventail d'aliments comestibles, d'additifs nutritionnels et de produits pour le corps.

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- Homologation cachère;
- Certification biologique (OCCP et certification de Pro-cert Organic Systems);
- Membre de la Manitoba Food Processors Association;

- Membre de l'Alliance commerciale canadienne du chanvre;
- Membre de la Hemp Industries Association.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :

Dépenses en R-D : √ 1 à 10 millions de dollars

Nombres d'employés : 5 à temps plein et 1 à temps partiel

Installations : Installation de transformation et d'administration de 4000 pi<sup>2</sup>

Régime de propriété : Entreprise privée

Commerce : √ Exportation

Total des exportations : 500,001 à 1 million de dollars

Pourcentage des ventes à l'exportation : √ 50 à 74,9 %

Destinations des exportations :

Alliances clés :

- Manitoba Food Processors Association;
- Alliance commerciale canadienne du chanvre ;
- Hemp Industries Association.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Au printemps 1999, Hemp Oil Canada a établi au Canada sa première installation de transformation de graines de chanvre après quatorze mois de recherches approfondies et de développement sur le marché, les produits et la transformation. Aujourd'hui, l'entreprise continue à collaborer à divers projets de R-D avec des partenaires stratégiques de l'industrie.

# ***TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

## **ACTIVITÉS**

La gamme de produits de Hemp Oil Canada comprend :

- des produits alimentaires, comme l'huile de chanvre, les capsules à base d'huile de chanvre, les graines de chanvre vêtues, grillées, rôties et stérilisées, le café, la farine et la protéine en poudre à base de chanvre ;
- des produits pour le corps, comme le shampoing enrichi de chanvre, les lotions pour le corps, les huiles pour le bain et pour les massages, la crème hydratante et les baumes à lèvres;
- l'emballage de marque de distributeur et la transformation personnalisée;
- le développement de produits;
- la recherche.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## **RECHERCHE IMMUNOTEC LTÉE**

Adresse : 292, Adrien-Patenaude  
Vaudreuil-Dorion, Québec  
Canada, J7V 5V5

Téléphone : 450-424-9992  
Télécopieur : 450-424-9993  
Courriel : info@immunotec.com  
Site Web : <http://www.immunotec.com>

Personne-ressource : Chuck Roberts  
Titre : Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Recherche Immunotec est un grand fabricant et distributeur de produits innovateurs et de grande qualité favorisant la santé.

Recherche rigoureuse et innovation commerciale sont les atouts qui ont permis à la société de mettre au point toute une gamme de suppléments alimentaires, de compléments diététiques et de produits connexes qui favorisent la santé, la vitalité et le mieux-être général.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Chef de file de la recherche dans le domaine de la science du lait.
- Publication des résultats de ses recherches cliniques sur son produit vedette Immunocal (HMS 90). L'article le plus récent « Whey Protein Concentrate (WPC) and Glutathione Modulation in Cancer Treatment » est paru dans le *Anticancer Research International Journal of Cancer Research and Treatment*.
- Distribution de ses produits dans plus de vingt pays.

- Les innovations d'Immunotec sont protégées par de nombreux brevets en Amérique du Nord et ailleurs dans le monde.
- Immunocal a été présenté à la conférence mondiale sur le SIDA en 1998.
- En 2003, Immunotec faisait partie du groupe des dix sociétés affichant la croissance la plus rapide au Québec.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	50 - 100 millions de dollars
Dépenses de R et D :	500 001 \$ - 1 million \$
N <sup>bre</sup> d'employés :	45
Installations :	Siège social et centre canadien d'entreposage et d'expédition de 32 000 pieds carrés situé à Vaudreuil-Dorion (Qc)
Propriété :	Privée
Commerce :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exportation</li> </ul>
Exportations totales :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 - 50 millions \$</li> </ul>
Pourcentage des ventes à l'exportation :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25 – 49,9 %</li> </ul>
Destinations des exportations :	Amérique du Sud Europe Asie Afrique

### **Alliances clé**

- Glanbia Nutritionals
- Magistral Biotech Inc.
- Advitech Solutions Inc.

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Chuck Roberts est l'un des principaux fondateurs d'Immunotec. Il est devenu président de l'entreprise en 1996 lorsque sa propre entreprise a fusionné avec Immunotec Research Corp., qui possédait alors dix années d'expertise en recherche sur les produits favorisant la santé; la société résultante a pris le nom de Recherche Immunotec Ltée.

Immunotec distribue ses produits partout au Canada et aux États-Unis par l'entremise de sa division des ventes directes et également de sa filiale médicale.

Chez Immunotec, la recherche occupe une place prépondérante. Ainsi, son produit vedette Immunocal, connu sous le nom de HMS 90 au Canada, est le fruit de dix-huit années de recherche. Les réalisations d'Immunotec à ce chapitre témoignent de sa détermination à promouvoir la recherche sur la santé et à traduire les résultats de cette dernière en produits qui favorisent la santé et le mieux-être des gens qui les utilisent.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

La société met continuellement l'accent sur la recherche et la mise au point de produits. Sa division de la R et D a pour mandat premier de concevoir des essais cliniques propres à appuyer sa stratégie commerciale globale et à valider ses produits clés. Elle fournit en outre une interface entre son équipe de vente et le monde médical en décrivant les propriétés thérapeutiques et prophylactiques d'Immunocal (HMS 90).

L'amélioration des produits et la réalisation de recherches cliniques pour vérifier leur efficacité dans diverses conditions sont au cœur de la stratégie d'Immunotec. En outre, l'entreprise s'emploie sans relâche à mettre au point de nouveaux produits.

## **INNOVATIVE CONSULTING SOLUTIONS INC.**

2917, Georama Road, bureau 22  
Nelson (Colombie-Britannique)  
V1L 6Y7

Téléphone : (866) 352-2740 (sans frais)  
Télécopieur : (250) 352-2743  
Courriel : [info@innovating-canada.com](mailto:info@innovating-canada.com)  
Site Web : <http://www.innovating-canada.com>

M<sup>me</sup> Tammy Patterson  
Directrice de l'exploitation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

ICS Inc. regroupe des spécialistes de l'assurance-qualité et des affaires réglementaires. Notre organisation est un consortium de chimistes, de biologistes et de microbiologistes. Nous aidons les entreprises assurant le développement de produits, les manufacturiers, les spécialistes en marketing et les importateurs/exportateurs à respecter leurs obligations légales. Nous nous intéressons principalement aux industries de produits pharmaceutiques, nutraceutiques, cosméceutiques et à celles des cosmétiques, des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels.

Nos services couvrent toute la durée de vie utile d'un produit. En voici quelques exemples :

- effectuer des recherches dans les ouvrages scientifiques;
- faire des demandes de présentation de médicaments;

- aider les entreprises à concevoir, à mettre en oeuvre et à vérifier leur programme d'assurance-qualité (c'est-à-dire les BPF, BPL, BPC, HACCP, ISO 17025 et ISO 13485);
- coordonner les essais cliniques;
- agir à titre de tierce partie pour des vérifications de l'assurance-qualité par des tiers chez des fabricants et des laboratoires au nom des clients;
- s'assurer que tous les ingrédients ainsi que toutes les étiquettes et données de commercialisation sont conformes aux règlements de Santé Canada, de la FDA, etc.;
- gérer l'éventail complet des questions relevant des Affaires réglementaires pour s'assurer que tous les documents nécessaires sont soumis aux autorités sanitaires compétentes de façon rapide et précise.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Nous avons aidé plus de 200 organismes (du Canada et du monde entier) à mettre en place leur programme d'assurance-qualité et de contrôle de la qualité, à présenter des demandes de médicaments, à effectuer des essais cliniques, à procéder à l'étiquetage de leurs produits et à régler des questions de réglementation. Ces entreprises peuvent compter aussi peu que cinq employés tandis que d'autres font partie des plus grands fabricants au monde.
- ICS a formé plus de 1 000 personnes et a présenté de nombreuses conférences sur des sujets variés.
- Nous avons en outre réussi à tisser des liens entre des fabricants canadiens et des acheteurs étrangers (et vice versa).

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Notre large éventail de personnes-ressources au sein de l'industrie nous permet d'occuper une position unique pour référer des projets à des fournisseurs de services préqualifiés (par exemple, des fournisseurs de matière brute et d'équipement, des laboratoires commerciaux ainsi que des ressources à contrat comme des chercheurs, des fabricants, des établissements de transformation, des conditionneurs, des fournisseurs d'étiquettes, des courtiers et des traducteurs)

Nombre d'employés : ICS Inc. compte actuellement cinq employés à temps plein dont quatre possèdent au moins un baccalauréat en sciences tandis que l'autre est un spécialiste de la commercialisation et de la publicité auprès des industries de produits nutraceutiques et pharmaceutiques. Tous les employés possèdent au moins 15 ans d'expérience dans leur domaine d'expertise et en gestion.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : s/o

Dépenses en R-D : 10 à 24,9 p. 100

ICS Inc. compte également 10 employés à temps partiel (qui ont signé un accord de confidentialité avec l'entreprise), notamment des toxicologues, des pharmaciens, des ethnobotanistes, des ingénieurs en chimie et en construction, des spécialistes de l'alimentation, un agent responsable des demandes de prêts et de subventions, etc.

Installations : Le bureau administratif de ICS Inc. se trouve dans la magnifique ville de Nelson en Colombie-Britannique, et l'entreprise possède des bureaux satellites à Vancouver (Colombie-Britannique), à Edmonton (Alberta) et à Saskatoon (Saskatchewan).

Régime de propriété : Société privée

Commerce : Importations et exportations



Destinations des exportations :

- États-Unis
- Royaume-Uni
- Union européenne
- Asie (Chine, Japon, Corée)
- Australie
- 

Total des exportations : n/d

Pourcentage des ventes à l'exportation : 40 p. 100

Alliances clés :

- Aucune pour l'instant.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

ICS Inc. a été créée par Dale Enright en juin 1999. Nous voulons avant tout aider les petites et moyennes entreprises du Canada à remplir leurs obligations en matière d'assurance-qualité et de réglementation.

En raison de notre capacité à offrir des services exceptionnels à des prix hautement concurrentiels et de notre désir de nouer des relations mutuellement avantageuses à long terme avec notre clientèle, nous n'avons cessé d'étendre notre gamme de services et d'expertises en attirant les meilleures personnes disponibles. Si nous ne possédons pas l'expertise à l'interne, nous avons accès à un réseau mondial de professionnels avec lesquels nous pouvons conclure des marchés sur une base confidentielle, selon le cas.

Par conséquent, notre clientèle a augmenté et nous offrons maintenant une gamme complète de services à l'échelle de la planète.

Au fil des ans, nous avons également noué d'excellentes relations de travail avec divers organismes de réglementation (c'est-à-dire

l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Santé Canada, la direction des produits de santé naturels, la FDA, la TGA, etc.)

### **ACTIVITÉS**

- Actuellement, la majeure partie de notre expertise en assurance-qualité et en essais cliniques sert à donner des conseils aux entreprises afin qu'elles puissent respecter la future réglementation en matière de produits de santé naturels.
- ICS Inc. s'occupe également de mettre en contact des organismes de R-D avec des fabricants et des spécialistes en marketing.
- Nous avons mis au point et constamment amélioré nos cours de formation générale et nos cours spécifiques sur l'assurance-qualité (p. ex. les BPF, BPL, BPC, le HACCP, etc.). Ces cours sont continuellement mis à jour pour tenir compte de l'évolution du contexte de la réglementation et des percées technologiques et scientifiques au sein de l'industrie. Ces séances de formation consistent en des séminaires ouverts et des programmes conçus spécialement pour les entreprises.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

ICS Inc. répond aux demandes de renseignements concernant des alliances mutuellement avantageuses. Dans des cas particuliers, ICS pourra renoncer à facturer des frais de service pour prendre un pourcentage des recettes finales générées par les produits de sa clientèle.

## ***INSTITUT ROSELL-LALLEMAND***

8480, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec)  
Canada H2P 2M6

Téléphone : (514) 381-5631  
Télécopieur : (514) 383-4493  
Courriel : [human@lallemand.com](mailto:human@lallemand.com)

Depuis Anpers, président

John Conway, directeur régional des ventes

Henrik Winther, directeur commercial des produits alimentaires naturels pour l' Europe et l'Asie

Jean Lamotte, directeur du service à la clientèle

Patrice Malard, directeur de la mise en marché

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'Institut Rosell-Lallemand, filiale de Lallemand inc., se spécialise dans la production de microorganismes et de bactéries lactiques, destinés à l'alimentation humaine et animale, aux industries laitières et alimentaires et à la fertilisation des sols.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'Institut Rosell-Lallemand a remporté le prix Frost & Sullivan 2002 (commercialisation des aliments et des boissons) pour sa technologie d'enrobage gastro-résistant des gélules de suppléments probiotiques.
- Mise au point d'un vaccin pour le traitement de la mammite bovine.
- Production de cultures microbiologiques

pour la fabrication des produits suivants :

- lait fermenté
- crème sûre
- fromage
- viande fermentée
- produits d'ensilage
- inoculants pour légumineuses
- probiotiques destinés à la consommation humaine et animale
- Introduction du yogourt en Amérique du Nord
- Perfectionnement de la lyophilisation des ferments lactiques
- Recherches approfondies sur les ferments lactiques et les bactéries fixatrices d'azote
- Technologie de longue durée de conservation pour les cultures sèches, microencapsulation et enrobage gastro-résistant
- Bactéries et levures enrichies de minéraux

L'Institut Rosell-Lallemand exporte environ 90 p. 100 de ses produits dans 30 pays différents. Les produits sont distribués directement ainsi que par l'intermédiaire d'autres organismes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires:	Non disponible
Dépenses en R-D:	Non disponibles
Nombre d'employés	100 employés (total)
:	7 en R-D, 7 spécialistes du contrôle de la qualité et le reste dans la vente, la commercialisation et la production

Installations : Fermenteurs,  
centrifugeuses,  
systèmes de  
filtration,  
lyophilisateurs et  
laboratoires.  
Installations de  
production et de  
recherches de 40  
000 pi<sup>2</sup>.

Régime de  
propriété : Privé

Commerce : Exportation

Alliances clés :

- INRA, France
- ITG, Institut Technique du Gruyère
- Bio-Inova
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Conseil national de recherches du Canada
- Centre de recherches et de développement sur les aliments de St-Hyacinthe
- Institut Armand-Frappier - INRS
- Instituto Rosell de Lactologie, Espagne
- Université Laval
- Université Acadia
- Hospital for Sick Children, Toronto
- Fabricants de cultures bactériennes
- Plusieurs agents de mise en marché et de distribution
- Plusieurs sociétés de transformation alimentaire

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

L'Institut Rosell a été fondé en 1932 et constitué en société en 1934. Au départ, il était logé à l'Institut d'agriculture d'Oka. En 1978, les laboratoires de l'Institut Rosell ont été transférés aux installations de Montréal où ils se trouvent depuis.

L'Institut Rosell-Lallemand est une société privée qui a connu une énorme croissance ces dernières années. Dès 1940, l'Institut Rosell a cédé à deux sociétés américaines le permis de vendre ses cultures lactiques et de fabriquer de nouveaux produits laitiers, notamment le yogourt. Actuellement, l'Institut fait partie de Lallemand Inc., un producteur de renommée mondiale de levure et de bactéries destinées à la boulangerie, à l'oenologie et à l'alimentation animale et humaine.

L'Institut Rosell-Lallemand a confié à certaines agences le contrat de vendre ses produits, principalement en France, en Australie, en Corée, au Japon, en Ukraine, en Pologne et en République tchèque. Dans d'autres pays, l'Institut alimente directement des distributeurs et des grossistes.

## **ACTIVITÉS**

L'Institut Rosell-Lallemand s'adonne activement à la vente, à la production, à la recherche et au contrôle de la qualité touchant de nombreux produits et procédés. Les principales cultures qu'il a produites peuvent être classées comme suit :

Bactéries lactiques probiotiques :

Elles sont utilisées comme agents prophylactiques et thérapeutiques et comme suppléments alimentaires dans l'alimentation humaine et animale. Les principales souches produites à cette fin sont :

- *Lactobacillus acidophilus*
- *Lactobacillus helveticus*
- *Lactobacillus rhamnosus*
- *Lactobacillus delbruekii subsp. bulgaricus*
- *Lactobacillus plantarum*
- *Lactobacillus fermentum*
- *Enterococcus faecium*

- *Streptococcus salivarius subsp. thermophilus*
- *Bifidobacterium bifidum*
- *Bifidobacterium breve*
- *Bifidobacterium infantis*
- *Bifidobacterium longum*

#### Levures :

- Levure enrichie de minéraux :
  - Zinc
  - Chrome
  - Sélénium
  - Cuivre
  - Magnésium
  - Molybdène
  - RDA-500
- *Saccharomyces boulardii*

#### Produits dérivés :

- Extraits
- Glucanes
- Autolysats

#### Cultures destinées à l'industrie laitière :

- Cultures pour yogourt
- Cultures pour kéfir
- Cultures pour lait à l'acidophile
- Cultures mésophiles
- Cultures thermophiles
- Bactéries propioniques
- Bactéries de maturation
- Moisissures à fromage
- Oïdium lactique
- Levure

#### Cultures destinées à l'industrie des aliments et des aliments du bétail :

- Cultures pour la fermentation des :
  - Saucisses
  - Choucroute
  - Kimchi
  - Produits d'ensilage

L'Institut Rosell-Lallemand cherche des sociétés vouées à l'alimentation des êtres humains et des animaux intéressées à établir des partenariats afin d'étudier les applications de la recherche pour les levures, les bactéries, les oligosaccharides et la levure enrichie de minéraux. L'Institut cherche également des partenaires pour des contrats de mise en marché et de recherche.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## **LES LABORATOIRES JAMIESON LTÉE**

4025, rue Rhodes  
Windsor (Ontario)  
Canada N8W 5B5

Téléphone : (519) 974-8482  
Fax : (519) 974-4742  
Adresse électronique : aucune  
Site Web : <http://www.jamiesonvitamins.com>

M. Vic Neufeld  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Jamieson occupe une place de chef de file au Canada en matière de développement, de fabrication et de distribution de vitamines, minéraux, herbes, phytonutriments, suppléments alimentaires et médicaments botaniques de source naturelle.

Jamieson a établi sa réputation sur l'utilisation d'ingrédients de source naturelle et le respect des protocoles régissant les bonnes pratiques de fabrication pharmaceutique, afin d'assurer la qualité, la fraîcheur et la pureté optimales de ses produits. Grâce aux compétences spécialisées de son personnel, Jamieson est en mesure d'effectuer toutes les recherches importantes à l'interne, de trouver les ingrédients et les meilleures matières premières auprès d'un réseau international de fournisseurs et de préserver l'intégrité des ingrédients actifs grâce à une technologie de fabrication particulière, dite « de compression sèche ». Ce processus se distingue des autres moyens auxquels l'industrie fait appel habituellement, car l'intégrité et l'efficacité des matières premières ne sont ni endommagées ni modifiées par l'exposition à la chaleur, à l'alcool voire à d'autres processus susceptibles d'altérer leur composition chimique. Les compétences techniques de son personnel permettent à l'entreprise d'assurer la confection de produits conformes aux lignes directrices rigoureuses en matière de pureté et d'efficacité et ne contenant pas de métaux lourds ni d'autres propriétés indésirables.

Les capacités et le savoir-faire de Jamieson sont tels que les protocoles pharmaceutiques sont respectés ou dépassés, avec le mot d'ordre « *La qualité et rien d'autre* ».

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- 80 ans dans le milieu des produits de la santé
- Fabricant de plus de 350 différentes formules de composition
- Les produits sont formulés, composés et leur qualité est contrôlée dans les laboratoires de recherche et de développement pharmaceutiques de Jamieson
- Assure la distribution de produits finis et en vrac dans plus de 40 pays

- A établi un réseau international de fournisseurs d'ingrédients et de distributeurs de produits
- Jamieson a réussi à reformuler et enregistrer plus de 200 produits, comme l'exigent certaines autorités sanitaires internationales

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	100 – 250 millions \$
Dépenses en R-D :	3 millions \$
Employés :	390
Installations :	Toronto : bureaux de la direction, des ventes et du marketing  Windsor : 140 000 pieds carrés réservés à la fabrication, à la R-D, au contrôle de la qualité, à la distribution et aux services de soutien
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Total des exportations :	1 - 10 millions \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	10 – 24,9 %

#### Alliances clés :

- Council For Responsible Nutrition
- Université de Guelph
- Hoffman La Roche
- Banque de Nouvelle -Écosse

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Jamieson a été l'un des pionniers dans le développement de produits de santé naturels de qualité depuis 1922. Aujourd'hui, Jamieson est l'une des seules entreprises de fabrication de vitamines à effectuer ses propres recherches et à assurer la fabrication et la distribution de ses produits. L'entreprise compte des spécialistes expérimentés en recherche et développement, notamment des chimistes, des biochimistes, des microbiologistes, des diététistes diplômés et des phytoscientifiques.

Les produits Jamieson sont distribués dans l'ensemble du Canada et des Etats-Unis par l'entremise de pharmacies, de magasins à grande surface, des marchés ainsi que de détaillants et de grossistes de produits naturels. Au Canada, Jamieson compte plus de 6 000 points de vente. L'entreprise compte cinq divisions : Jamieson Natural Sources (les formulations sont destinées à la vente au détail de masse au consommateur averti); Quest (les formulations sont destinées au consommateur d'aliments naturels); Wampole (les formulations sont destinées à la vente au détail de masse au consommateur cherchant le meilleur rapport qualité-prix); Promedis (les formulations sont destinées aux professionnels de la santé oeuvrant dans les secteurs de la médecine liés à l'obésité, à la dermatologie et au vieillissement); enfin, NutriCorp, offrant des contrats de vente sous la marque du distributeur.

### **ACTIVITÉS**

Jamieson œuvre activement dans le développement, la fabrication et la mise en marché de produits et de services visant le maintien du bien-être. L'entreprise est spécialisée dans les catégories de produits suivantes :

- Vitamines et minéraux
- Médecine par les herbes et les plantes
- Phytonutriments

- Produits bio-alimentaires
- Soins de la peau

L'équipe de chercheurs de Jamieson étudie sans relâche la littérature scientifique et la documentation touchant d'autres domaines afin de pouvoir appliquer les découvertes à l'élaboration de produits innovateurs et de pointe.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Jamieson recherche des partenaires internationaux disposant d'un important marché de distribution et d'excellentes compétences en matière de mise en marché, afin de pouvoir distribuer sa gamme de produits naturels. Jamieson s'engage à fournir le soutien nécessaire en matière de réglementation relativement aux demandes soumises aux autorités sanitaires. Jamieson accorde des droits de distribution exclusifs assortis de clauses relatives à une entente de pratique courante.

**LIFEMAX NATURAL FOODS  
DISTRIBUTION INC.**

1773, rue Bayly  
Pickering (Ontario)  
Canada L1W 2Y7

Téléphone : (905) 831-5433  
Télécopieur : (905) 831-4333  
Courriel : info@lifemax.ca  
Site Web : aucun

M. Robert Sahota  
Président

**NATURE DES ACTIVITÉS**

Lifemax Natural Foods Distribution Inc. se spécialise dans le développement, la production et la commercialisation d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques. L'entreprise a développé une expertise unique dans la mise au point et la fabrication de produits alimentaires innovateurs à partir du riz, de la pomme de terre et du canola. L'entreprise offre aux consommateurs soucieux de leur santé et à ceux qui ont des besoins diététiques spéciaux c'est-à-dire des végétariens et les personnes qui suivent des régimes comportant des restrictions, une gamme étendue de produits alimentaires naturels de qualité.

**PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mise au point d'une mayonnaise sans œuf qui a le goût et la texture de la mayonnaise mais sans cholestérol et avec 33 p. 100 moins de gras
- Première entreprise à mettre au point une pâte alimentaire à la pomme de terre

- Marques maison telles que les soupes sans gluten Nutrimax, les confitures entièrement naturelles sans sucre ajouté Lifesource et les jus Lifesource à l'intention des consommateurs qui ont besoin de produits de spécialité de première qualité
- Mise au point d'une gamme de collations au soja de première qualité et d'un goût excellent

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	\$ < 10 M
Dépenses de R-D :	\$ > 1 M
Nombre d'employés :	10+
Installations :	Pickering : bureaux de 50 000 pi <sup>2</sup> et entrepôt Buffalo (É.-U.) : entrepôt de 50 000 pi <sup>2</sup>
Propriété :	Privée
Commerce :	S/O
Destination des exportations :	
Exportations totales :	S/O
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

**Alliances clés :**

- Canadian Analytical Laboratories
- Association canadienne des aliments de santé (ACAS)
- Association canadienne du diabète



- Divisions locales de l'association de la maladie coeliaque

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Lifemax Natural Foods Distribution Inc. est dirigé par M. Robert Sahota et Jagroop Sahota qui sont des « enfants de l'industrie des aliments de santé ». Leur éducation et leur précieuse expérience au fil des ans leur permet, ainsi qu'à l'équipe Lifemax, de mettre l'accent sur le développement d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques. Lifemax a pour objectif de continuer à offrir des produits de spécialité de première qualité. On constate au sein de l'entreprise une grande compréhension et un engagement à aider ceux qui ont besoin de ces produits. Lifemax sent qu'elle a l'obligation de continuer d'accorder la priorité à la santé au cours du présent millénaire.

Depuis quelques années, Lifemax Natural Foods est parvenue à mettre au point et à lancer un certain nombre de gammes de produits qui sont déjà des chefs de file sur le marché. La demande de ces produits dépasse les frontières canadiennes; ceux-ci sont en effet appréciés aux États-Unis et dans d'autres régions du monde.

### **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Lifemax Natural Foods fabrique ou distribue un large éventail d'aliments fonctionnels. Voici certains des produits uniques mis en marché par l'entreprise :

- *Lifesoy* : produits alimentaires à base de soja – sauces au soja sans gluten et biologiques, végé-burgers et collations au soja
- *Pastato* : pâtes alimentaires à la pomme de terre
- *Pastariso* : pâtes alimentaires à base de riz biologique

- *Canoline* : produits à base de canola – huile, mayonnaise sans oeuf, margarine à faible teneur en gras saturé
- *Nutrimax* : soupes, cubes de bouillon pour soupe et mayonnaise sans gluten
- *Lifesource* : confitures et jus sans sucre ajouté; gâteaux de riz riches en éléments nutritifs et fortifiés naturellement

L'entreprise continue de mettre au point de nouveaux produits. Parmi ceux-ci :

- Nouvelles variétés de soupes sans gras et sans gluten
- Sauces pour pâtes alimentaires sans gluten
- Fromage biologique et faible en gras
- Boisson à base de canneberge formulée de manière à prévenir les infections du tractus urinaire

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Lifemax recherche des partenariats avec des importateurs ou des distributeurs qui pourront l'aider à exporter ses produits dans le monde entier. L'entreprise invite en outre les investisseurs intéressés à financer une entreprise d'aliments fonctionnels offrant un certain nombre de gammes de produits établis à lui faire des offres.

## **MEKIWIN CORPORATION**

C. P. 81  
Gladstone (Manitoba)  
Canada R0J 0T0

Téléphone : (204) 385-3374  
Télécopieur : (204) 385-3250  
Courriel : info@mekiwin.com  
Site Web : <http://www.mekiwin.com>

Ivan Milne  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Mekiwin Corporation contribue au développement de la production et des procédés de fabrication à l'intention des marchés des nutraceutiques et des aliments de santé, en utilisant des cultures nouvelles ou de remplacement produites au Manitoba. L'entreprise collabore avec des producteurs et des distributeurs pour aider ceux-ci à cerner les débouchés à la transformation sur le marché des suppléments à base de plantes. Mekiwin applique ses connaissances à la production de suppléments végétaux de haute qualité conformes à la réglementation appliquée par Santé Canada et aux normes commerciales internationales.

Avec l'aide du Centre des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba pour l'identification des méthodes de transformation et des méthodes d'essai susceptibles d'optimiser les ingrédients actifs dans les cultures, Mekiwin est désormais bien placée pour offrir des produits de haute qualité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mekiwin peut compter sur 80 000 acres de terres agricoles.
- Après deux années de recherche et de développement, l'entreprise est bien positionnée pour optimiser les substances actives présentes dans les cultures.
- Les procédés de Mekiwin sont conformes aux bonnes pratiques de fabrication.

- Son procédé de pasteurisation, à la fine pointe de la technologie, est entièrement naturel.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : 0,25 M \$ (1999)

Dépenses en R-D : 0,5 M \$ (1999)

Nombre d'employés : 8

Installations : 80 000 acres disponibles pour la production

Propriété : Privée

Alliances clés :

- Ministère de l'Agriculture du Manitoba
- Département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba
- Centre national de recherches/Programme d'aide à la recherche industrielle/Programme de recherche et de développement en agriculture/Diversification de l'Ouest

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Mekiwin Corporation a été créée en 1996 dans le but d'aider les agriculteurs manitobains locaux à améliorer la production et la transformation des produits destinés aux marchés des nutraceutiques et des aliments de santé, en optant pour des cultures nouvelles ou de remplacement. Mekiwin s'est établie les trois dernières années à Gladstone (Manitoba) grâce à l'acquisition d'un terrain de 17 acres et de bâtiments. La société a démarré en s'associant avec 15 producteurs du sud de la province, dont les terres couvrent 80 000 acres.

Mekiwin a travaillé en étroite collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Manitoba et le département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba à l'élaboration de normes de production et de transformation des cultures de remplacement, notamment du raïfort, de l'échinacée, de la valériane, du chardon-Marie et du chanvre. Cette collaboration a permis à l'entreprise d'étudier tous les aspects de la création des produits en respectant les principes d'analyse des risques et de maîtrise des points critiques et les bonnes méthodes de fabrication.

La société poursuit ses propres activités de recherche et de développement. Ses employés travaillent directement avec le département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba qui se trouve actuellement sur le campus. Le personnel de l'entreprise comprend plusieurs diplômés dans de nombreuses disciplines, notamment en chimie, en nutrition, en diététique et en microbiologie.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

- Au printemps 2000, Mekiwin construira ses installations. Tout le matériel et les opérations seront déplacés au site principal à Gladstone au Manitoba. Cet endroit est idéal pour le transport, étant donné qu'il se trouve au cœur des fermes des agriculteurs avec lesquels l'entreprise fait affaire.
- Mekiwin procède constamment à des analyses poussées des ingrédients actifs dans ses produits.
- Elle fabrique des produits comme du raïfort entièrement naturel, mis au point grâce à ses propres technologies.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

La société Mekiwin cherche à conclure des ententes de concertation avec d'éventuels partenaires stratégiques. Elle recherche des entreprises dont les produits correspondent aux tendances actuelles. La force de Mekiwin réside dans le développement des procédés et des produits. Ses partenaires potentiels pourraient être des sociétés capables de conserver et de produire des cultures spéciales qui ne peuvent pas pousser au Manitoba.

## **NATURAL FACTORS NUTRITIONAL PRODUCTS LTD.**

1550, boulevard United  
Coquitlam (Colombie-Britannique)  
Canada V3K 6Y7

Téléphone : (604) 777-1757  
Télécopieur: (604) 777-1735  
Courrier électronique : admin@naturalfactors.com  
Site Web : <http://www.naturalfactors.com>

Roland Gahler, FICN  
Président exécutif

Michael Hobson  
Président-directeur général

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Natural Factors Nutritional Products Ltd. est un chef de file de l'industrie nord-américaine des produits de santé naturels. Depuis plus de 50 ans, l'entreprise produit des remèdes, des vitamines, des produits minéraux et d'autres suppléments phytomédicinaux et nutritifs de qualité supérieure. Grâce à l'élaboration de produits novateurs et à l'une des capacités de production les plus importantes en Amérique du Nord, l'entreprise est en mesure de créer plus de 300 produits de qualité. Par l'entremise des magasins d'aliments de santé naturels, Natural Factors distribue ses produits aux consommateurs de toutes les régions de l'Amérique du Nord et de partout dans le monde.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Développement d'aliments fonctionnels uniques en fonction des conditions, pour répondre aux principaux besoins sanitaires.
- Travaux de recherche universitaires intensifs sur l'immunité et l'efficacité phytomédicinale.
- Création de nouvelles techniques d'analyse pour les essais phytomédicinaux et des travaux de recherche innovateurs.
- Chef de file de l'industrie canadienne des aliments de santé, en raison de ses ventes ainsi que de sa compétence et son intégrité reconnues.
- Création de l'une des meilleures équipes consultatives en médecine et en sciences de l'Amérique du Nord, qui appuie le développement, la formulation et la mise à l'essai des produits.
- Reconnue par l'Association canadienne des aliments de santé et le Collège international de la nutrition comme un chef de la recherche pure et originale sur l'efficacité des produits phytomédicinaux.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	Sans objet
Dépenses en R et D :	Sans objet
Nombre d'employés :	600
Installations :	Installations principales de fabrication et de R et D, à Coquitlam; fermes biologiques, laboratoires, activités d'extraction et de fabrication, à Kelowna (C.-B.); services additionnels d'administration, de fabrication et de distribution, à Burnaby (C.-B.), Mississauga (Ont.) et Everett, Washington, États-Unis

# **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Propriété :	Privée
Secteur d'activité :	Production intérieure et exportation
Destinations des exportations :	États-Unis, Japon, Chine, Singapour, Malaisie, Indonésie, Taïwan, Liban, Europe de l'Ouest
Total des exportations :	Sans objet
Pourcentage de ventes à l'exportation :	Sans objet

Associations principales :

- Centre canadien de la médecine fonctionnelle
- Université de la Colombie-Britannique
- Université de l'Alberta
- Dalhousie University, Nouvelle-Écosse
- Institut de pharmacognosie, université de Graz, Autriche
- Centre for Integrated Healing

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Établie au Canada depuis plus de 50 ans, Natural Factors a connu une croissance continue en mettant l'accent sur la qualité et la recherche, de façon à pouvoir garantir la pureté, la puissance et l'efficacité de ses produits. Composée initialement d'un petit groupe de personnes, cette entreprise familiale compte maintenant plus de 600 employés répartis dans l'ensemble de l'Amérique du Nord. Faisant appel aux processus, à l'expertise et au matériel technologiques de pointe, Natural Factors a développé des produits naturels toujours fiables et efficaces et continue de le faire grâce à ses services d'herbiculture, de laboratoire et de fabrication d'envergure.

Réputée pour ses travaux scientifiques novateurs et ses produits de qualité supérieure, ainsi que pour la diligence dont elle fait preuve au chapitre de l'élaboration et de la mise à l'essai des produits, ainsi que de ses investissements dans le contrôle de la qualité, Natural Factors respecte ou dépasse les normes de BPF et de BPL. Le siège social et les principaux services de production et de laboratoire de Natural Factors se trouvent à Coquitlam (Colombie-Britannique) Canada. Natural Factors dessert l'est du Canada à partir de ses bureaux de Mississauga (Ontario) et ses clients américains à partir du centre de vente et de distribution américain d'Everett (Washington).

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Recherche et développement et fabrication de produits naturels, incluant les suivants :

- Produits alimentaires fonctionnels (Healing Foods™)
- Produits nutraceutiques
- Vitamines
- Multivitamines et minéraux
- Produits minéraux
- Produits à base d'enzymes
- Produits acidophiles et probiotiques
- Suppléments spéciaux tels que : sulfates de glucosamine et de chondroïtine, légumes à feuilles enrichissants, acides gras essentiels, phospholipides, etc.
- Produits phytomédicinaux uniques et composés
- Produits spéciaux pour les hommes, les femmes et les enfants

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gouvernements et universités.

## **NEW ERA NUTRITION INC./ADVANCED NUTRI-TECH SYSTEMS INC.**

10250 – 176 Street  
Edmonton (Alberta)  
Canada T5S 1L2

Téléphone : (780) 423-4551  
Télécopieur : (780) 423-1786  
Courriel : [newera@nutritech.com](mailto:newera@nutritech.com)  
Site Web : <http://www.nutritech.com>

M. Saul Katz  
Président-directeur général

### **Nature de l'entreprise**

La société New Era Nutrition est un chef de file du secteur des sciences de la vie. Elle s'adonne à des activités de recherche, de développement, de production et de commercialisation dans le domaine des produits alimentaires fonctionnels utilisés à des fins de promotion de la santé, d'amélioration des performances et de prévention des maladies.

L'entreprise aide sa clientèle à faire profiter le marché de la consommation de masse des bienfaits des nutraceutiques sous la forme de produits alimentaires bien connus, comme les barres nutritives, les breuvages-cristaux et les Nutrabites<sup>MD</sup> (confiseries), plutôt que sous une forme encapsulée. New Era offre des services de recherche et de développement à forfait et aide les chefs de file de l'industrie à réaliser des études cliniques et à mettre leurs installations de fabrication à l'échelle.

New Era a mis au point sa plate-forme

technologique pour les aliments fonctionnels en collaboration avec des établissements d'enseignement et des chefs de file des industries des sciences et de la santé. L'entreprise a à son service une équipe de chercheurs multidisciplinaires spécialisés en sciences de la nutrition et de l'alimentation, en plantes médicinales et en technologie de la transformation des aliments.

Les besoins nutritifs, énergétiques et sanitaires et les goûts des gens évoluent pendant leur vie. Les produits nutritifs et nutraceutiques de New Era sont préparés scientifiquement de façon à répondre à ces besoins qui changent constamment selon l'âge, le sexe et les particularités de l'individu. Les préparations sont adaptées aux préférences culturelles et nationales de la clientèle.

New Era se spécialise dans la mise au point et la production de barres d'aliments, de breuvages-cristaux et de confiseries (Nutrabites<sup>MD</sup>) fonctionnels et nutraceutiques qui sont à la fois délicieux et pratiques en plus d'avoir une bonne durée de conservation.

New Era met au point des produits alimentaires fonctionnels qui répondent aux besoins suivants :

- Traitement de l'hypoglycémie
- Production de probiotiques
- Régimes amaigrissants
- Protection par les antioxydants
- Amélioration des performances
- Renforcement du système immunitaire
- Réduction du taux de cholestérol
- Santé cardiovasculaire
- Santé des os
- Santé de la prostate
- Santé des yeux
- Santé des articulations
- Acuité mentale
- Besoins de la maternité

New Era met au point des suppléments sous forme d'aliments qui répondent aux exigences structurelles et fonctionnelles et permettent de surmonter les contraintes réglementaires et les entraves à l'importation auxquelles se butent les nutraceutiques sous forme de drogues. Les produits sont mis au point conformément à la Dietary Supplement Health and Education Act (DSHEA) des États-Unis.

### **Principales réalisations**

New Era a mis au point des technologies exclusives pour la production de nutraceutiques sous forme d'aliments en tant que solutions de première qualité pour le remplacement des produits encapsulés : la technologie des barres d'aliments fonctionnels (FBBT<sup>MD</sup>), la technologie des boissons fonctionnelles (FBT<sup>MD</sup>) et la technologie Nutrabite<sup>MD</sup> (NBT<sup>MD</sup>).

- A fait œuvre de pionnier dans la mise au point de produits alimentaires nutritifs et nutraceutiques adaptés à l'âge, au sexe et aux besoins particuliers des gens.
- A fait œuvre de pionnier dans l'utilisation de plantes en supplémentation micronutritionnelle et phytochimique.
- A réalisé des études cliniques pour appuyer des projets de mise au point et de commercialisation de produits.
- Poursuit ses travaux de recherche en vue d'améliorer la biodisponibilité des composés nutraceutiques sous forme d'aliments plutôt que sous forme encapsulée.
- A mis au point une technologie minimale de transformation qui vise à optimiser la teneur en nutriments et en composés bioactifs des barres alimentaires produites commercialement.

- A aménagé une installation unique de production d'aliments fonctionnels qui applique des normes de supplémentation supérieures aux normes de catégorie pour les aliments.

### **Profil de l'entreprise**

Chiffre d'affaires	1 - 10 millions \$
Dépenses en R-D	750 000 \$
Employés	8
Installations	Laboratoire (80 %) et bureau (20 %)
Régime de propriété	Privée
Commerce	Exportation
Destinations des exportations	
Total des exportations	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation	N/A

#### ALLIANCES CLÉS :

New Era a mis au point sa technologie de concert avec des établissements de science et de santé qui sont des chefs de file au Canada et entretient notamment des rapports avec :

- le Conseil national de recherches du Canada;
- l'université de l'Alberta;
- l'université de Calgary;
- l'université de Toronto;
- le Centre de développement et de transformation des aliments de l'Alberta;
- AgWest Biotech.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

New Era a fait œuvre de pionnier dans la mise au point de barres d'aliments fonctionnels et nutraceutiques. L'entreprise a vu le jour en 1992 et avait alors pour mandat de faire de la recherche et du développement sur des produits

alimentaires bons pour la santé, l'amélioration des performances et la prévention des maladies, et ce en tirant parti des nouvelles connaissances scientifiques. En juin 1993, New Era a conclu une entente de recherche et de développement avec les centres hospitaliers de l'Université de l'Alberta en vue de mettre au point une barre entièrement naturelle comme succédané de repas. Depuis 1994, le Conseil national de recherches du Canada soutient l'entreprise dans l'avancement de sa technologie par le truchement de nombreux projets. New Era a une feuille de route remarquable dans le domaine de la mise au point de produits alimentaires nutritionnels et fonctionnels novateurs pour la vente sous la marque des chefs de file de l'industrie. L'entreprise continue de s'imposer comme lanceur de tendances de l'industrie par ses travaux de recherche fondamentale et appliquée qui permettent de créer des produits sûrs, délicieux et validés.

## **ACTIVITÉS**

New Era offre des services aux chefs de file de l'industrie. Ses clients appartiennent aux secteurs des produits pharmaceutiques, des produits alimentaires, des suppléments nutritifs, des régimes alimentaires, des régimes pour sportifs et des nutraceutiques, et comprennent notamment les entreprises suivantes :

- Balance Bar Company (Kraft Foods)
- Rexall Sundown (Royal Numico)
- QTF (Apotex)
- Kikkoman
- TreeTop
- Imperial Sensus
- Mannatech Inc.
- Prairie Sun Grains (Agricore)

New Era fournit des services « clé en main » qui vont de la conception au lancement de produits :

### *Mise au point de produits*

New Era a une feuille de route impressionnante dans le domaine de la mise au point de produits novateurs pour les chefs de file du marché. Tous les produits sont préparés selon un processus scientifique rigoureux. Les services de mise au point de produits comprennent :

- la conception, l'analyse documentaire et les études de faisabilité;
- la localisation des sources d'approvisionnement, l'analyse et l'établissement du coût des ingrédients;
- le pré-développement et l'échantillonnage;
- l'analyse informatisée et traditionnelle des nutriments;
- l'analyse sensorielle et l'évaluation du marché;
- la mise à l'échelle de la production et le contrôle de la qualité;
- l'aide à la commercialisation.

### *Recherche contractuelle*

New Era travaille avec les fabricants et les fournisseurs pour évaluer la viabilité des aliments comme solution de rechange à l'encapsulation. Ses services comprennent la prestation d'une aide technique pour perfectionner les produits à incorporer dans les aliments fonctionnels et le développement de plates-formes de préparation (barres, boissons et confiseries). New Era offre des services de mesure biologique pour assurer la validation de la teneur en composés bioactifs.

### *Études cliniques*



New Era conçoit, finance et coordonne des études cliniques pour mesurer les effets terminaux des ingrédients et des préparations fonctionnels chez les animaux et les humains. D'autres études cliniques consistent à déterminer les mécanismes d'action au moyen de mesures pharmacocinétiques. Les résultats de ces études fournissent aux clients les preuves dont ils ont besoin pour justifier leurs allégations commerciales.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec New Era Nutrition Inc.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

New Era Nutrition est à l'avant-garde de la révolution des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. L'entreprise est bien placée pour connaître un essor spectaculaire et recherche des partenaires qui lui permettront de tirer parti des débouchés mondiaux.

## **NEWFOUNDLAND AQUA PRODUCTS INC.**

P.O. Box 399  
Ramea (Terre-Neuve)  
Canada A0M 1N0

Téléphone : (709) 625-2250  
Télécopieur : (709) 625-2270  
Courriel : [napi@nf.sympatico.ca](mailto:napi@nf.sympatico.ca)  
Internet : <http://www.nfkelp.com>

Ian Stewart  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Newfoundland Aqua Products Inc. est un fabricant de divers produits à base de varech (algues poussant le long des côtes) destinés au marché national. Les dirigeants de l'entreprise se sont engagés à favoriser le développement durable à long terme de leurs ressources en algues et en varech.

Le personnel de Newfoundland Aqua Products Inc. récolte et transforme diverses espèces d'algues ainsi que de varech à différentes fins, notamment pour la production d'additifs nutritionnels, ainsi que d'aliments.

Les dirigeants de NAPI s'engagent à favoriser le développement durable à long terme de leurs ressources en algues et en varech.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Les entrepreneurs sont propriétaires-exploitants de la première installation de transformation du varech certifié biologique de qualité alimentaire dans la province.
- Ils sont les premiers à produire des additifs nutritionnels à base de varech certifié biologique au Canada.
- Ils exploitent aussi un site d'achat en direct sécuritaire.
- Ils sont membres de l'Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	< 1 million de dollars (1999)
Dépenses de R et D :	~ 0,05 millions de dollars (1999)
Employé :	11
Installations :	Installation de séchage et de transformation de 5 000 pi. ca.
Régime de propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Exportation
Destinations des exportations :	Marchés américain et internationaux par l'entremise de site Web de ventes au détail par Internet
Total des exportations :	< 50 000 \$

Pourcentage des ventes à l'exportation : 0 %

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Newfoundland Aqua Products Inc. a été fondée en 1996. Cette entreprise privée canadienne transforme ses produits à son usine de Ramea, sur la côte sud-ouest de Terre-Neuve.

Ses additifs nutritionnels à base de varech Sea Vite<sup>MD</sup> sont entièrement naturels, certifiés biologiques, à base de plantes et purs. Ils contiennent des teneurs équilibrées en vitamines, en minéraux et en micronutriments essentiels à la santé physique générale.

Le varech constitue une excellente source de minéraux d'origine marine, en particulier d'iode, qui joue un rôle majeur dans le bon fonctionnement de la glande thyroïde.

Selon des études interculturelles (progrès interdisciplinaires en santé, Harvard School Public Health (école de santé publique de Harvard), 1981; aspects alimentaires de carcinogénèse, 1981), la présence de varech dans l'alimentation serait associée à un plus faible taux de cancer du sein et atténuerait les risques d'obésité, de maladies du cœur, de rhumatismes, d'arthrite, d'hypotension artérielle, de troubles thyroïdiens, de constipation et de troubles gastro-intestinaux, ainsi que de maladies infectieuses. Le varech nutritionnel est bénéfique pour le système nerveux et le cœur grâce à la présence d'iode, de vitamines, de minéraux et de sels cellulaires.

## **TRAVAUX EN COURS**

La recherche et le développement s'inscrivent de manière fondamentale dans l'élaboration des produits de NAPI. Se rendant compte que la mise au point de nouveaux produits est essentielle à leur réussite, les dirigeants de l'entreprise maintiennent la recherche et le développement parmi leurs priorités essentielles.

Actuellement, NAPI commercialise les produits suivants :

- des capsules de varech Sea ViteMD,
- des mélanges de varech et d'épices Sea Spice,
- des savons naturels,
- des suppléments pour animaux de compagnie.

Tous ses produits sont récoltés et transformés au Canada. Les diverses espèces de plantes marines contiennent un large éventail de minéraux, de vitamines ainsi que de micronutriments et possèdent des propriétés médicinales intéressantes. Les eaux froides et propres de l'Atlantique Nord offrent UN endroit idéal pour la croissance optimale de ces végétaux polyvalents.

Les chercheurs de la société développent également de nouveaux produits et élaborent des techniques d'avant-garde conformément à un plan de gestion de la qualité, ainsi qu'aux principes de l'analyse des risques et de maîtrise des points critiques; ils veillent également à établir des relations avec des fabricants et des distributeurs par tout le Canada.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

La Newfoundland Aqua Products Inc. crée des liens avec les fabricants et les distributeurs de partout au Canada afin de conclure des ententes nationales avec ces entreprises.

Les dirigeants de la société sont également intéressés à établir des relations efficaces avec des distributeurs en Europe et aux États-Unis qui écouleraient leurs produits sur les marchés internationaux.

## **NUTRAVITE PHARMACEUTICALS INC.**

Unit 102 - 720 Evans Court  
Kelowna (Colombie-Britannique)  
Canada V1X 6G4

Téléphone : (250) 765-0666  
Télécopieur : (250) 765-0692  
Numéro sans frais : 1 (800) 416-4474  
Courriel : Devin@nutravite.com  
Site Web : www.nutravite.com

Farid Ibrahim  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Nutravite Pharmaceuticals Inc. se spécialise dans la production, la distribution et la commercialisation de suppléments nutritionnels et à base d'herbes médicinales. Ses produits sont vendus principalement dans les pharmacies et les magasins d'aliments de santé partout au Canada. L'entreprise dispose d'un réseau bien établi de distributeurs et de grossistes dans le pays. Elle ne fabrique que des produits de la plus grande qualité.

Aujourd'hui, on peut se procurer les produits de Nutravite dans plus de 15 pays.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Certification ISO 9002
- Bonnes pratiques de fabrication de l'heure
- Permis d'établissement de Santé Canada
- Distribution dans les principales chaînes de pharmacies, d'épiceries et de marchés de masse du pays
- Produits novateurs et uniques

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1 à 10 M\$
Dépenses en R-D :	Moins de 2,5 p. 100
Nombre d'employés :	43
Installations :	Centre de distribution
Commerce :	Exportation
Valeur totale des exportations :	500 000 \$ à 1 M\$
Pourcentage des ventes à l'étranger :	Moins de 10 p. 100
Propriété :	Privée

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Nutravite Pharmaceuticals Inc. a été créée en 1993 à Edmonton en Alberta. Son président et fondateur, Sam Ibrarhim, a fait ses études de pharmacologie en Allemagne; il jouit d'une formation poussée dans l'utilisation des produits à base d'herbes médicinales. L'entreprise offre plus de 250 produits dont la qualité est éprouvée. Elle travaille avec des laboratoires indépendants et s'assure que la qualité de ses produits est maintenue. Le mandat de Nutravite est de fournir des produits naturels de première qualité et d'éduquer les consommateurs et les professionnels de la santé sur leur utilisation sûre et efficace. Le permis d'établissement et l'enregistrement ISO 9002 que détient Nutravite indiquent que son système d'assurance de la qualité répond à un ensemble de critères rigoureux en matière d'épreuve, de contrôle et de documentation.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Secteurs thérapeutiques :

- Nutraceutiques
- Suppléments
- Vitamines
- Cosmétiques
- Analgésiques
- Arthrite
- Immunologie

**RECHERCHE DE PARTENARIATS POUR  
L'INVESTISSEMENT**

Accords internationaux de commercialisation et de distribution.

## ***NUTRI-LOC CORPORATION***

Hong Kong Bank Building  
1500- 885 W. Georgia St.  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3E8 Canada

Téléphone : (877) 794-7878  
Télécopieur : (604) 648-9670  
Courriel : [tgordon@nutriloc.com](mailto:tgordon@nutriloc.com)  
Site Web : <http://www.nutriloc.com>

D<sup>r</sup> Tom Gordon  
Président et directeur général

Andrew Small  
Président et chef de l'exploitation

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Nutri-Loc Corp. est un fabricant de légumes, d'herbes et de fruits déshydratés de longue conservation et à valeur nutritive élevée. L'entreprise, qui met l'accent sur les produits biologiques entiers, tranchés et en poudre certifiés, détient la certification QAI et kasher. Nutri-Loc Corp. a un procédé breveté supérieur de cryodessiccation appelé Nutri-Loc<sup>tm</sup> qui permet de préserver la couleur, la saveur et la valeur nutritive des herbes médicinales fraîches. L'entreprise fabrique également des extraits liquides et en poudre normalisés et se spécialise dans les ingrédients botaniques biologiques certifiés. Son usine d'extraction a aussi des opérations d'encapsulation, d'embouteillage et d'étiquetage. Nutri-Loc Corp. compte une division responsable de l'extraction des huiles, qui utilise une technologie d'extraction supercritique pour produire des isolats d'huiles botaniques et marines rares et des antioxydants. L'entreprise dessert les industries des aliments, des aliments fonctionnels, des boissons et des nutraceutiques.

Nutri-Loc Corp. possède sa propre ligne d'extraits normalisés biologiques certifiés appelée Freshwoods Farm. L'entreprise offre des services de fabrication et de remarque à façon.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A acheté pour 4 millions de dollars de matériel micro-ondes sous vide à CA et a déménagé dans un entrepôt en septembre 2002.
- A ouvert une installation de fabrication de produits déshydratés à Vancouver en janvier 2003.
- A obtenu la certification QAI et kasher en juillet 2003.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	500 000 \$ à 1 million de dollars
Dépenses en R-D	0,1 million de dollars
Nombre d'employés	6
Installations	Fabrique de produits déshydratés 5 000 pieds carrés et fabrique d'extraits de 6 000 pieds carrés
Commerce	Exportation
Propriété	Privée

Alliances clés :

- High Pressure Extraction Ltd.
- Agriculture et Agroalimentaire Canada (Summerland, C.-B.)
- Canadian Phytopharmaceuticals Corp.
- English Bay Batter Co.
- Washington State University – Département des sciences alimentaires

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 2000, l'entreprise a commencé à commercialiser ses extraits liquides et en poudre auprès des industries des nutraceutiques et des aliments de même que sous la ligne de suppléments biologiques certifiés Freshwoods Farm

Grâce à ses activités de recherche et de développement, l'entreprise s'emploie activement à élargir sa gamme d'ingrédients d'herbes médicinales. Elle mène des activités de collaboration en recherche avec le collège universitaire de Cariboo et le Centre de recherches agroalimentaires du Pacifique. Des recherches sont effectuées sur les méthodes de transformation et les nouvelles applications.

- Accords conjoints de développement de produits pour l'adoption de la technologie micro-ondes sous vide brevetée de l'entreprise.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

- Commercialisation aux États-Unis d'extraits liquides et en poudre normalisés en vrac, tant dans l'industrie des suppléments diététiques que dans l'industrie des aliments fonctionnels.
- Production de petits fruits et de fruits de longue conservation pour l'industrie alimentaire selon le procédé Nutri-Loc.
- Distribution et commercialisation d'un rince-bouche non chimique, sans alcool, entièrement composé d'herbes médicinales.

## **COLLABORATIONS RECHERCHÉES**

- Accords de distribution pour ses produits dans la région du nord-ouest du Pacifique des États-Unis et sur les marchés étrangers.
- Accords de fabrication pour les entreprises désireuses de commercialiser et de distribuer leurs propres produits d'herbes médicinales.



## **OCEAN NUTRITION CANADA LTD.**

757 Bedford Highway  
Bedford (Nouvelle-Écosse)  
Canada B4A 3Z7

Téléphone : (902) 457-2399  
Télécopieur : (902) 445-2220  
Courriel : rorr@ocean-nutrition.com  
Site Web : <http://www.ocean-nutrition.com>

M. Robert Orr  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Ocean Nutrition Canada Ltd. (ONC) est une entreprise des sciences de la vie dont la croissance est rapide et qui est fondée sur la biotechnologie marine et des techniques brevetées visant à créer « La santé naturelle grâce à la mer ».

ONC est un chef de file mondial au chapitre de l'innovation et de la recherche et un fournisseur intégré verticalement de nutraceutiques et d'ingrédients alimentaires fonctionnels de qualité fabriqués à partir de produits marins. Sa stratégie d'intégration verticale a commencé par une source facilement disponible, fiable et durable de matériaux bruts de qualité obtenus par l'entremise de sa société-mère Clearwater Fine Foods Inc. – chef de file de la récolte et de l'exportation de poissons et de fruits de mer en Amérique du Nord.

ONC fournit des compléments alimentaires ainsi que des ingrédients alimentaires fonctionnels de première qualité à base de produits marins provenant de ses installations de transformation, qui respectent les bonnes pratiques de

fabrication (BPF) de la Nouvelle-Écosse (Canada). ONC fournit des ingrédients et des produits de marque aux leaders de ses principaux marchés, soit les États-Unis, l'Europe et l'Asie.

ONC exploite l'installation privée de R-D la plus importante et la plus évoluée portant sur les produits naturels marins au Canada. Son équipe de scientifiques s'occupe des activités suivantes :

- Découverte de nouveaux produits naturels marins et de nouvelles sources de composés nutritifs connus
- Mise au point d'ingrédients nutritifs brevetés à base de produits marins
- Validation clinique de l'efficacité et de la salubrité de tous les produits
- Mise au point de méthodes brevetées d'extraction, de transformation et d'administration.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Principal producteur de produits oméga-3 concentrés d'Amérique du Nord
- Producteur du premier produit oméga-3 concentré à 30 %, 50 %, 60 % reconnu comme produit réputé sûr (GRAS)
- Trois nouveaux composés brevetés mis au point dans notre installation de R-D
- Six nouveaux composés (brevets en instance) mis au point dans notre installation de R-D
- Certification en matière de BPF courantes et HACCP pour produits pharmaceutiques pour nos installations de fabrication, de capsulation et d'emballage
- Numéro d'identification de médicament (DIN) pour les concentrés d'oméga-3 produits par OMC
- Conformité avec la nouvelle monographie du Council for Responsible Nutrition (CRN –

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Conseil pour la nutrition responsable) pour les acides gras oméga-3

- Honorée comme une des sociétés les plus innovatrices du Canada par Industrie Canada et par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC)
- Alliances clés conclues avec des organismes internationaux de recherche, de fabrication de compléments alimentaires, et de produits alimentaires et pharmaceutiques

Pourcentage 96 %  
des ventes à  
l'exportation :

Alliances clés :

- Conseil national de recherches du Canada, Institut des biosciences marines
- Université Dalhousie
- Southwest Research Institute
- Innovacorp
- Clearwater Fine Foods Inc.
- Qingdao Ocean University (Université des océans de Qingdao)

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume de ventes : Non disp.

Dépenses de R-D : Non disp.

Nombre d'employés : 200 (38 scientifiques)

Installations : ~ quatre installations de fabrication conformes aux BPF courantes, d'une superficie de plus de 75 000 pi<sup>2</sup>  
~ installations de recherche de 12 000 pi<sup>2</sup>  
~ deux usines pilotes  
~ bureau des ventes et administration à Bedford, Nouvelle-Écosse

Propriété : Privée

Commerce : Exportation

Destinations des exportations : Amérique du Nord, Europe, Asie

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1997 suivant l'achat de Laer Products Inc., Ocean Nutrition Canada est une filiale en propriété exclusive de Clearwater Fine Foods Inc., l'une des principales entreprises de récolte, de transformation et d'exportation de poissons et de fruits de mer du Canada. Ocean Nutrition Canada a un accès direct aux eaux froides et profondes de l'Atlantique Nord, renommées depuis longtemps pour le poisson de première qualité et la vie marine que l'on y trouve. En Amérique du Nord, ONC est le plus important producteur d'acides gras oméga-3 à longue chaîne provenant de l'huile de poisson. L'entreprise a recours à une technologie de transformation unique et à des procédés de laboratoire stricts qui lui permettent d'éliminer les contaminants et les métaux lourds, comme les BPC ou le mercure.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

1. Recherche et développement
  - L'équipe responsable de la recherche et du développement s'occupe

d'abord de découvrir, d'identifier et de créer des produits de santé naturelle et des ingrédients alimentaires fonctionnels uniques à partir de sources marines.

- Ocean Nutrition Canada Ltd. mène également des recherches et des activités de développement portant sur des systèmes brevetés d'extraction, de transformation, de fabrication et d'administration dans le but d'assurer aux consommateurs des ingrédients de première qualité dont l'efficacité, la salubrité et la valeur sont prouvées, à partir d'organismes marins uniques.
2. Compléments alimentaires
- Approvisionnement de produits nutritionnels marins par l'entremise de partenaires stratégiques sous marque privée
  - Capacité sur place de fournir des ingrédients en vrac ou des produits embouteillés dont la transformation est terminée
  - Description des produits :
    - ~ Gamme complète d'huiles de poisson oméga-3 entièrement raffinées sous forme ordinaire ou concentrée, disponibles en vrac, en capsules molles et en produits finis embouteillés
    - ~ Produits issus des protéines de poisson pour réduire la pression artérielle
    - ~ Produits tirés d'extraits d'algues marines pour la modulation du système immunitaire
3. Ingrédients alimentaires fonctionnels
- Technique exclusive et brevetée de microencapsulation pour enrichir des aliments avec un impact minimal sur la durée de conservation, la saveur et le coût de l'aliment
4. Capacités de fabrication
- ONC fournit des ingrédients nutritionnels pour l'industrie de l'alimentation humaine et pour celle des animaux familiers
  - Systèmes d'administration brevetés pour les ingrédients nutritionnels
  - Microencapsulation pour les nutriments instables et, tels que les produits oméga-3 concentrés
  - Autres techniques qui permettent l'administration de plus de nutriments liposolubles biodisponibles
  - Installation unique pour la concentration des oméga-3 utilisant un processus exclusif pour la concentration et la purification des oméga-3. ONC est le principal fabricant mondial de concentrés d'huiles de poisson oméga-3.
  - Capacité de capsulage et d'embouteillage sur place
  - Deux usines pilotes qui permettent de mettre au point de nouvelles méthodes d'extraction et de production

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Ocean Nutrition Canada cherche à conclure des ententes de collaboration avec des partenaires stratégiques éventuels. Elle recherche activement des entreprises ou des groupes de recherche offrant des produits ou des technologies uniques qui correspondent à la stratégie d'entreprise d'ONC, à des fins de commercialisation, d'acquisition ou de concession de licence. En outre, ONC recherche des clients qui sont des organisations ayant des capacités de distribution à l'échelle mondiale, et de préférence celles qui possèdent

## ***LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

des marques reconnues dans les secteurs suivants :

- Compléments alimentaires – recherche d'ingrédients ou d'un produit fini
- Ceux qui commercialisent les marques traditionnelles d'aliments
- Fabricants d'aliments pour animaux de compagnie (chiens et chats) et d'aliments pour animaux destinés à l'alimentation (vaches/poulets).

## OMEGA BIOTECH CORP.

Pièce 3, 4476, rue Markham  
Parc technologique de l'île de Vancouver  
Victoria (C.-B.) V8Z 7XZ  
Téléphone : (250) 881-8126  
Télécopieur : (250) 881-8136  
Courrier électronique :  
general@omegabiotech.com  
Site Web : <http://www.omegabiotech.com>

Rick Weatherhead  
Directeur, Développement de l'entreprise

### NATURE DE L'ORGANISME

Omega Biotech est un fabricant d'antioxydants spécialisé dans l'extrait de pépins de raisin qu'il vend en vrac et sous forme de capsules. Les antioxydants sont des agents phytochimiques bio-actifs (issus des végétaux), qui jouent un rôle important dans la lutte contre le vieillissement et la prévention des maladies, un sujet qui intéresse de plus en plus les quelque quatre-vingt millions de membres de la génération du baby-boom en Amérique du Nord.

Omega Biotech est un chef de file reconnu dans le secteur de la recherche et du développement de procédés spécialisés pour l'extraction et la purification des substances naturelles employées en médecine douce.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- La société a mis au point un produit de qualité pouvant être ajouté aux vins, aux jus clairs et à l'eau embouteillée.
- Elle a diversifié sa gamme de produits et offre maintenant des crèmes transdermiques antioxydantes.

- Elle compte une gamme de produits oraux antioxydants vendus sous forme de capsules.

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Chiffre d'affaires :	De 1 à 10 millions \$
Dépenses en R et D	<50 000 \$
0	
Nombre d'employés :	12
Installations :	Usine de fabrication et bureaux
Propriété :	Privée
Secteur d'activité :	Exportation
Total des exportations :	De 50,001 \$ à 1 000 000 \$
Pourcentages de ventes à l'exportation :	De 50 à 74,9 %
Destination des produits exportés :	États-unis, Japon, Corée, Afrique du Sud et Allemagne

Associations principales :

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Omega Biotech Corporation est une entreprise privée appartenant à des intérêts canadiens et établie sur l'île de Vancouver (Colombie-Britannique). Créée en 1991, elle a pour activité principale d'élaborer des méthodes d'extraction phytonutrients des plantes – dont la proanthocyanidine oligomérique des pépins de raisin – en vue de leur utilisation dans la fabrication d'aliments, de boissons nutraceutiques et de produits de soins personnels.

L'entreprise a exécuté des travaux de recherche et développement à l'interne et en coopération avec l'University of Victoria, l'Université de la Colombie-Britannique et des équipes de recherche du Conseil national de recherches et du Centre forestier du Pacifique. Les membres du conseil d'administration d'Omega Biotech sont canadiens. Il s'agit de :

- Directeur : Dr David Baker
- Président : Murray M. Persicke
- Directeur général : Joji Ishikawa
- Directeur, Développement de l'entreprise : Rick Weatherhead

### **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Omega Biotech fabrique des extraits antioxydants puissants et de qualité supérieure à partir de pépins de raisin cultivés dans la région du Mt. St Helens area dans l'État de Washington (États-Unis). L'entreprise fabrique aussi une gamme de crèmes transdermiques antioxydantes. Elle compte aussi une gamme de capsules antioxydantes destinées à la vente au détail.

Voici quelques-uns des produits de l'entreprise :

- Omegavin™, un extrait de pépins de raisins blancs cultivés dans le secteur nord-ouest du Pacifique des États-Unis, où le sol est exceptionnellement riche en nutriments. Les pépins sont séparés et séchés avant le processus de vinification, ce qui a pour effet de préserver leurs puissantes propriétés antioxydantes.
- Protovin™, l'un des extraits de pépins de raisins les plus vendus dans l'industrie, et dont la fabrication est régie par des normes rigoureuses de contrôle de la qualité.
- La crème anti-vieillessement Omage, pour l'affermissement et le blanchiment de la peau, et la rectification des dommages dermatologiques. Plus de 30 antioxydants, ainsi que des huiles essentielles et à base de plantes.

Omega continuera de former des alliances stratégiques avec les entreprises de préparation de formules, les fabricants et les fournisseurs de matières premières, afin de consolider sa présence sur le marché de ce secteur. Un nombre croissant de clients se tournent vers Omega pour obtenir d'autres extraits naturels de qualité supérieure et appuyés par des analyses scientifiques.

L'entreprise cherche à établir des partenariats avec des laboratoires, des organismes de recherche, des distributeurs de produits nutraceutiques, d'aliments fonctionnels, de suppléments alimentaires et de cosmétiques, ainsi que d'autres associés éventuels, en vue du recyclage des résidus d'extraits de pépins de raisin, et du marc de raisin provenant d'établissements vinicoles.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

## **OMEGA NUTRITION CANADA, INC.**

1695, rue Franklin  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5L 1P5  
Canada

Téléphone : (604) 253-4677  
Télécopieur : (604) 253-4228  
Courriel : [info@omeganutrition.com](mailto:info@omeganutrition.com)  
Site Web : <http://www.omeganutrition.com>

M. Robert Gaffney  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Omega Nutrition est un fabricant d'huile qui se spécialise dans la transformation de petites quantités d'huile biologique non raffinée. L'entreprise est le fabricant original d'huile de lin en Amérique du Nord. L'huile de lin est une source végétale riche en acides gras essentiels – particulièrement les acides Omega-3. Omega Nutrition a mis au point un processus de fabrication breveté, omegaflo®, qui protège ses produits de la dégradation au cours de la fabrication et qui évite l'utilisation de méthodes généralement appliquées dans le raffinage des huiles végétales, comme le préchauffage et la cuisson à la vapeur des graines, l'extraction des solvants, l'hexane, le blanchiment, le filtrage et la désodorisation.

Pour fabriquer ses produits, Omega Nutrition achète des graines et des noix biologiques certifiées par des organismes de certification reconnus internationalement tels que la Organic Crop Improvement Association et le ministère de l'Agriculture de l'État de Washington. Les graines et les noix sont broyées sans être exposées à la lumière, à la chaleur, à l'oxygène et aux métaux réactifs à des températures allant de 30 °C to 43 °C. Les huiles extraites sont ensuite embouteillées dans des contenants opaques au moyen de gaz inerte de manière à créer un environnement sans oxygène. Il en résulte des huiles biologiques de première qualité, certifiées, non raffinées, dotées de tous les éléments nutritifs nécessaires et dont le goût n'a pas été altéré.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Première entreprise d'Amérique du Nord à fabriquer de l'huile de lin de catégorie alimentaire pour le marché.
- Reconnue internationalement comme leader mondial au chapitre des produits d'acides gras essentiels de qualité.
- A mis au point la technologie de transformation omegaflo® qui préserve l'intégrité des produits d'acides gras essentiels.
- Première entreprise en Amérique du Nord à avoir mis au point un produit d'acides gras essentiels équilibré avec un ratio de 1:1 d'omega-3 et d'omega-6.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	s.o.
Dépenses en R et D :	s.o.
Employés :	26

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Installations :
- Vancouver : installations de R et D de 12 000 pi<sup>2</sup>; production, entreposage, ventes et commercialisation, et administration
  - Bellingham (États-Unis) : centre de fabrication et de distribution; installations de fabrication de 20 000 pi<sup>2</sup>.

Régime de propriété : Privée  
Commerce : Exportations  
Destination des exportations : Sud-Est asiatique, Royaume-Uni, Australie et Nouvelle-Zélande.  
Total des exportations : N/A  
Pourcentage des ventes à l'exportation : N/A

#### Alliances clés :

- Université de Toronto
- Université du Manitoba
- Canadian Organic Farmers

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Omega Nutrition a été créée en 1987. Basée à Vancouver (Colombie-Britannique) et à Bellingham (Washington, États-Unis), l'entreprise se distingue comme la première entreprise d'Amérique du Nord à fabriquer des suppléments d'huile de lin.

Les produits de Omega Nutrition sont des produits non raffinés, préparés selon une prescription rituelle alimentaire, qui ne sont pas génétiquement modifiés. Ils sont reconnus à l'échelle mondiale comme des produits à base de lin de première qualité et des mélanges de d'acides gras essentiels. L'entreprise offre aussi une variété d'huiles culinaires et de vinaigres, y compris de l'huile de coco et le vinaigre de cidre de pommes biologiques, ainsi que des produits nutritifs pour les animaux. Le procédé de fabrication unique omegaflo® protège les acides gras essentiels et l'intégrité des huiles non raffinées de la lumière et des métaux réactifs.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Omega Nutrition a une gamme unique de produits d'acides gras essentiels et d'huiles culinaires biologiques de première qualité sur le marché. Parmi ces produits, citons :

- Huile de lin
- Huile de lin Hi-Lignan™
- Nutri-Flax™
- Capsules Flax Hi-Lignan™
- Huile de lin à l'ail et au chili
- Essential Balance®
- Essential Balance Jr.™
- Huile de bourrache
- Capsules Omega Plus® (contiennent de l'huile de lin et de l'huile de bourrache dans une proportion de 5:1)
- Huile de chanvre
- Huile de sésame



- Mélange d'huile de tournesol High-O™
- Huile de pépins de citrouille
- Huile de coco
- Beurre de pépins de citrouille

L'entreprise continue de mettre au point de nouveaux produits pour offrir une gamme plus étendue de produits d'acides gras essentiels. De plus, Omega Nutrition fournit des matériaux bruts pour des études sur la nutrition aux acides gras essentiels à l'Université de Toronto et à l'Université du Manitoba.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Omega Nutrition recherche des agents et des distributeurs pour ses produits sur les marchés internationaux.

## **PARRHEIM FOODS**

817, 48<sup>e</sup> Rue Est  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0X5

Téléphone : (306) 931-1655  
Télécopieur : (306) 931-2664  
Courriel : [pheim@parrheimfoods.com](mailto:pheim@parrheimfoods.com)  
Site Web : [www.parrheimfoods.com](http://www.parrheimfoods.com)  
M. Glenn O'Hara  
Directeur général

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Parrheim Foods se spécialise dans la production d'aliments fonctionnels à valeur ajoutée tirés de légumineuses et de céréales. Les industries de l'alimentation et des aliments pour animaux se servent des produits de l'entreprise comme additifs pour rehausser la valeur fonctionnelle ou nutritive de leurs produits.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Établissement d'un réseau mondial de courtiers et de distributeurs
- Établissement d'activités de recherche internes axées sur le développement technologique et l'expansion des gammes de produits
- Acquisition d'une minoterie sèche en 1997
- Expansion du fractionnement des grains provenant de la transformation des pois fourragers jaunes de façon à inclure d'autres légumineuses et des céréales

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	5 - 10 millions de \$
Dépenses de R et D :	0,1 million de \$
Nombre d'employés :	25
Installations :	Minoterie sèche (Saskatoon)
Propriété :	Parrish & Heimbeck (entreprise privée)
Commerce :	Exportation
Exportations totales :	1 – 10 millions de \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	25 – 49,9 %

Alliances clés :

- Université de la Saskatchewan
- Université de Toronto

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Parrheim Foods est une division de Parrish and Heimbecker. L'entreprise a commencé ses activités en 1989 à la suite de l'acquisition d'une minoterie sèche à Saskatoon, en Saskatchewan. Au départ, l'entreprise transformait des pois fourragers jaunes pour en tirer des protéines, des féculents et des fibres. Elle a depuis élargi ses activités de transformation pour inclure d'autres légumineuses et des céréales. L'achat d'une minoterie humide en 1997 a rehaussé davantage la capacité de production de l'entreprise et lui a permis d'élargir ses gammes de produits.

Parrheim Foods commercialise actuellement ses produits sur les marchés de l'alimentation, des aliments pour animaux et des biens industriels d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Asie.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

## ***LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

Parrheim Foods fabrique une multitude de produits au moyen du fractionnement et de la classification.

Les produits actuellement commercialisés sont les suivants :

- Amidon
- Protéines
- Fibres
- Farine
- Aliments fonctionnels
- Produits nutraceutiques

Les produits actuellement mis au point sont les suivants :

- Béta-glucane d'orge
- Inhibiteur d'amidon
- Protéine végétale texturée

### **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Parrheim Foods est disposée à établir des partenariats en vue de mener des activités conjointes de développement technologique et de marketing.

## **PURESOURCE NATURAL PRODUCTS**

7018, Rte 24 Sud  
Guelph (Ontario) N1H 6J4  
Canada

Téléphone : (519) 837-2140  
Sans frais : (800) 265-7245 poste 225  
Télécopieur : (519) 837-1584  
Courriel : [matt.lebeau@puresource.ca](mailto:matt.lebeau@puresource.ca)  
Sites Web : <http://www.puresource.ca>  
<http://www.herbalselect.com>  
<http://www.realgreen.ca>  
<http://www.simplyclean.ca>  
<http://www.alpheaca.ca>

Matt LeBeau – directeur commercial

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'entreprise PureSource, située à Guelph en Ontario, est un distributeur/fabricant de produits naturels, qui offre aux détaillants canadiens, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve une gamme complète de services, dont des livraisons régulières et une aide en gestion de la catégorie des produits naturels.

L'entreprise exporte aussi au Mexique, en Europe, en Suède, aux États-Unis et en Chine.

PureSource dispose d'un catalogue de plus de 6 000 produits naturels et représente plus de 200 gammes de produits de fabricants internationaux.

PureSource fabrique les marques de produits naturels suivantes : Herbal Select (suppléments à base d'herbes médicinales), Purely Bulk (aliments santé), Simply Clean (produits d'entretien ménager écologiques); In Your Face (collations naturelles); Real Organic Bars (Real Berry, Real Green, Real Tropical); Alpheca (pour SPM et pour ménopause); Omega-Life (margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol); Just Juice (jus biologiques non fabriqués à partir de concentré).

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- PureSource est le premier distributeur canadien de produits à avoir obtenu la certification ISO 9000.
- La revue Profit a reconnu PureSource comme l'une des entreprises canadiennes en plus forte croissance en 1997, en 1998, en 1999 (présélection) et en 2000.
- PureSource est le membre fondateur de la Natural Health Products Technology Cluster dont les membres de l'industrie représentent toutes les régions de l'Ontario.
- Pour mieux servir l'Ouest, PureSource y a ouvert un entrepôt en 2003.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffres d'affaires :	50 millions
Dépenses en R-D :	< 2,5 %
Employés :	125
Installations :	45 000 pi <sup>2</sup> (centre de distribution) 7 500 pi <sup>2</sup> (centre de production) 20 000 pi <sup>2</sup> à Calgary
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation

Destinations des exportations :	États-Unis, Grande-Bretagne, Suède, Australie, Mexique
Total des exportations :	Plus de 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	< 2,5 %

**Alliances clés :**

- Université de Guelph, Service de recherche sur les nutraceutiques destinés à la consommation humaine
- Fondation nationale pour l'hépatite C
- Bioriginal Food and Science Corporation
- Now Foods Inc.
- The Herb Works

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1989, l'entreprise PureSource répond à un besoin d'amélioration de la distribution des produits naturels aux détaillants canadiens. Sa mission consiste à commercialiser des produits naturels novateurs bons pour la santé et pour le bien-être. Pour y parvenir, l'entreprise privilégie la qualité ainsi que le rapport qualité-prix de ses produits et de ses services. Sa réussite se mesure à la satisfaction supérieure des consommateurs, à sa position dominante sur les marchés, ainsi qu'à la croissance et au développement continu de ses employés, de ses clients et de ses fournisseurs. Depuis sa fondation, l'entreprise s'applique à promouvoir et à créer la demande de produits de santé naturels tout en fournissant aux consommateurs un meilleur accès à ces produits.

PureSource est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association canadienne des chaînes de pharmacies.

**ACTIVITÉS**

La gamme de produits PureSource comprend des :

- produits naturels pour le corps
- aliments diététiques
- produits d'aromathérapie
- remèdes homéopathiques
- remèdes à base de plantes médicinales
- tisanes
- boissons et jus biologiques à base de céréales
- vitamines
- aliments naturels et biologiques
- collations naturelles et biologiques
- livres et documents de renseignement

La distribution de ces produits s'effectue à partir de la principale installation de PureSource à Guelph (Ontario) et de l'entrepôt à Calgary (Alberta). PureSource possède un parc de quatre camions à ambiance contrôlée pour desservir le marché ontarien et fait appel à des transporteurs publics ainsi qu'à des services de messagerie pour les autres marchés.

PureSource offre actuellement des services de fabrication sur demande à certains de ses clients de détail et possède l'équipement nécessaire à la conception ainsi qu'à la fabrication de produits naturels spécialisés, tels que des produits à base d'herbes médicinales, des additifs nutritionnels et des substituts de repas.

**MARQUES**

Les marques fabriquées par Puresource figurent parmi les meilleurs sur les marchés.

La demande pour les acides gras essentiels de Herbal Select augmente sans cesse. Les Real Organic Bars dominent les barres de collation à base de fruits déshydratés. Omega-Life constitue l'unique margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol, apportant ainsi une certaine variété au marché. Alpea est la seule solution aux symptômes du SPM et de la ménopause, qui combine les acides gras essentiels et les herbes médicinales.

Les marques fabriquées par PureSource offrent des produits exceptionnels et de qualité qui visent l'amélioration de la santé et du bien-être. Pour de plus amples renseignements, composer le 1-888-313-3369.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

PureSource est à la recherche de débouchés pour ses marques et la fabrication sur demande sur les marchés internationaux clés.

L'entreprise cherche aussi à conclure des accords de distribution avec des fabricants canadiens de produits naturels.

## LA VINERIE RODRIGUES

C.P. 98  
Whitbourne (Terre-Neuve)  
Canada A0B 3K0

Téléphone : (709) 759-3003  
Télécopieur : (709) 759-2086  
Courriel : hilary@rodrigueswinery.com  
Site Web : <http://www.rodrigueswinery.com>

Hilary Rodrigues/ Marie France  
Propriétaires

### NATURE DE L'ENTREPRISE

La vinerie Rodrigues produit une sélection de vin à base de bleuets, de mitchella rampant, de ligonne, d'airelles de montagne, de fraises et de prunes de Terre-Neuve ainsi que des jus de fruits connus à travers le monde pour leur goût et leur qualité. L'entreprise participe également à la recherche et au développement dans le domaine de la distillerie.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Stade de mise en œuvre de la norme ISO 9002
- Tous les vins sont Kasher : Vin de bleuet, vin de mitchella rampant, mélange de la toundra, vin de blackbière, vin de fraise, vin de prune et vin de framboise  
Vin de cassis  
Brandy de poire, brandy de prune, vodka iceberg  
Liqueurs de ronce petit-mûrier, de cassis, de canneberge  
Schnaps aux pommes

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Chiffre d'affaires :	600 000 \$
Dépenses en R-D :	80 000 \$
Employés :	7
Installations :	7 000 pieds carrés
Régime de propriété :	Privée
Secteur :	Exportation
Destinations des exportations :	<ul style="list-style-type: none"><li>• États-Unis</li><li>• Japon</li></ul>
Total des Pourcentage des ventes à l'exportation :	

Principales alliances :

- Pure Berg Corporation
- Natural Newfoundland Nutraceutical

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

La vinerie Rodrigues est située à quelque 50 milles à l'ouest de St.John's, la capitale de Terre-Neuve. Hilary et Marie-France Rodrigues ont fait l'acquisition d'un ancien hôpital pavillonnaire en 1986 lorsqu'une clinique plus moderne a été construite.

Cet hôpital a été rénové et comprend sous son toit un appartement, un tribunal provincial et la vinerie Rodrigues.

La vinerie a été créée en novembre 1993. Quelque 300 caisses de vin de bleuets mi-doux ont d'abord fait leur apparition sur le marché. Il s'agissait d'un vin traditionnel produit par bon nombre d'entreprises au cours des trois derniers siècles. Tout a été vendu en moins d'une semaine. L'entreprise vend actuellement quelque 15 000 caisses de vins et elle est en pleine croissance.

La vinerie Rodrigues veut utiliser des baies de Terre-Neuve dans ses vins. Les baies sauvages utilisées (bleuets, mitchella rampant, blackbière) n'ont jamais été traitées aux pesticides. Ces baies uniques permettent de produire des vins intéressants pour les consommateurs puisqu'ils sont savoureux et qu'ils ne contiennent aucun polluant environnemental.

Faits concernant les bleuets :

La pigmentation bleue naturelle est un antioxydant efficace qui sert à combattre les maladies. Par ailleurs, il paraît que les antioxydants retardent le vieillissement. Les antioxydants naturels, notamment ceux que l'on retrouve dans les fruits (bleuets) et les légumes frais font partie des substances prometteuses qui permettront peut-être de retarder certaines maladies mortelles. Les bleuets sauvages sont une source importante de fibre alimentaire, de vitamines et de minéraux. Ils ne contiennent pas de cholestérol et sont faibles en sodium.

Le mitchella rampant :

Le mitchella rampant (*vaccinium vitis-idaea* L. var. minus Lodd) est un petit fruit local récolté pour être utilisé dans plusieurs produits. Il pousse avec d'autres plantes éricacées dans un sol organique. Le fruit contient une forte concentration de tanin et d'anthocyanine ainsi qu'un pH de 2,5.

Les vins de la vinerie Rodrigues sont vendus en Alberta, en Ontario, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, au Japon et dans la ville de New-York.

L'entreprise a mis en place une distillerie dans laquelle seront préparés des liqueurs, de la vodka et du brandy à base de différents fruits.

La vinerie Rodrigues offre des cultivars d'argousier à Terre-Neuve. L'entreprise exploite actuellement un petit verger ; cependant, elle prévoit posséder 30 acres en 2001 et 75 acres en 2002. Elle produira des jus, des vins, des liqueurs, des comprimés, des gélules, des crèmes et des huiles. L'entreprise prévoit que les fermiers cultiveront environ 500 acres d'ici l'année 2005.

La vinerie Rodrigues s'est associée à la Pure Berg Corporation pour l'embouteillage de l'eau Iceberg à Terre-Neuve pour produire un demi million de litres en 2001 et 10 millions de litres d'ici 2005.

L'entreprise a joint ses efforts à la Natural Newfoundland Nutraceuticals et met en place une usine pour la production de :

- Jus énergisants à base de bleuets de Terre-Neuve, de canneberges du nord, d'argousiers, de sceau d'or et autres produits cultivés organiquement dans d'autres parties du Canada et dans le monde
- Comprimés de bleuets et de canneberges du nord
- *Herbe de Saint-Jean (comprimés et teintures)*
- Comprimés d'argousier, gélules d'huile, crèmes



La vinerie Rodrigues est intéressée à établir des partenariats avec des groupes qui ont des objectifs semblables aux siens, p. ex., culture biologique, kasher, écologique en respectant les principes d'éthique.

Nous mettons sur pied notre usine pilote pour la production de produits nutraceutiques naturels fabriqués à Terre-Neuve. Celle-ci atteindra sa pleine production et le centre de R-D sera terminée en décembre 2004.

Cette usine coûtera quelque 8,5 millions de dollars et utilisera des technologies de pointe telles que des CCE et les fenêtres de réfraction.

## **MAGASINS DE PRODUITS DIÉTÉTIQUES SANGSTER'S**

2218, avenue Hanselman  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7L 6A4

Téléphone : (306) 653-4481  
Télécopieur : (306) 653-4688  
Courriel : [sangsters@sangsters.com](mailto:sangsters@sangsters.com)  
Site Web : [www.sangsters.com](http://www.sangsters.com)

Roy Sangster  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Reconnu comme la plus grosse maison de diététique, d'aliments naturels et de vitamines au Canada, les centres sanitaires Sangster's occupent une position particulière, tant en Saskatchewan qu'à la grandeur du Canada. Sangster's est en affaires depuis 1971 et offre des franchises depuis 1978. En plus du succès remporté dans la vente au détail, Sangster's a élaboré sa propre gamme comptant près de 300 produits de qualité supérieure, dont les vitamines, minéraux, herbes et suppléments alimentaires pour les sportifs qui sont vendus exclusivement dans les magasins Sangster's. La croissance qu'a connue l'entreprise au cours des années 1990 a permis de doubler le nombre de magasins œuvrant sous la bannière très prisée de Sangster's Health Centre. Ayant son siège social en Saskatchewan, Sangster's est devenue une marque d'envergure nationale possédant des magasins de Halifax (Nouvelle-Écosse) dans l'Est à Nanaimo (Colombie-Britannique) dans l'Ouest.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Ses dirigeants prévoyant ouvrir leur 50<sup>e</sup> magasin de détail cette année, Sangster's a été désignée « l'une des entreprises ayant la croissance la plus rapide en Saskatchewan »;
- Sangster's est signalée dans les revues *Canadian Natural Health Retailer* et *Canadian Business Franchise*;
- Sangster's a été l'une des finalistes de la récompense SABEX pour service à la clientèle;
- Les employés de l'entreprise ont mis au point des formules uniques de vitamines et de produits à base d'herbes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1 à 10 millions de dollars
Dépenses de R et D :	Plus de 200 000 \$
Nombre d'employés :	Siège social : 13 Magasins de détail : 140
Installations :	Points de vente au détail : entre 600 et 1 000 pi. Ca. Magasins de gros : 6 500 pi. ca.
Propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Prête à exporter, mais n'exporte pas encore

### **ALLIANCES CLÉS :**

- Association canadienne de la franchise
- L'Association canadienne des aliments de santé
- *Saskatchewan Nutraceutical Association*
- Conseil canadien du commerce de détail

# **FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL TECHNOLOGIES IN CANADA**

---

## **CONTEXTE DE L'ENTREPRISE**

Établis depuis 1971, les centres sanitaires Sangster's possèdent des points de vente au détail franchisés tenus par des conseillers en nutrition d'expérience.

Les centres sanitaires Sangster's offrent leur propre gamme de plus de 300 produits individuellement étiqueté, entre autres les suivants :

- Vitamines
- Minéraux
- Herbes
- Mélanges d'herbes
- Contrôle du poids
- Suppléments alimentaires destinés aux athlètes
- Aliments biologiques naturels

Sangster's fournit également à sa clientèle une grande variété d'autres suppléments naturels et de produits pour les soins du corps.

Comptant plus de 30 ans d'expérience des affaires, les produits des centres sanitaires Sangster's sont fabriqués au moyen d'équipements dernier cri, et l'eau, l'air et l'assainissement font partie intégrante du contrôle de la qualité de l'entreprise.

On expérimente les produits de façon à en vérifier la qualité et la force, afin que les clients puissent tenir pour certain de recevoir vraiment un produit de qualité. Les vitamines, minéraux et herbes de Sangster's sont fabriqués selon les bonnes pratiques de fabrication (BPF) dans des établissements agréés par le gouvernement.

## **TRAVAUX EN COURS**

Sangster's est engagée dans la recherche et le développement ayant pour objectif l'ajout d'autres produits à sa gamme personnelle, par exemple de nouveaux produits de nutrition sportive et des herbes pour contrer l'impuissance. L'entreprise publie actuellement pour le bénéfice de sa clientèle le magazine d'information *Natural Living*. Les dirigeants de Sangster's acceptent maintenant des offres de franchise maîtresse à l'échelle internationale. Ils viennent tout juste de proposer un nouvel agencement dynamique de leurs magasins, présentant une combinaison de couleurs modernes, ainsi que des armoires et présentoirs conçus sur mesure.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Les dirigeants des centres sanitaires Sangster's veulent consacrer leurs efforts à favoriser la croissance et l'expansion de leur division des franchises. Ils estiment que, pour y arriver, ils doivent avoir à cœur que leurs politiques et leurs services soient centrés sur les franchisés. Ceux-ci pourront développer leur propre potentiel, permettant ainsi à chacune des parties d'atteindre leurs objectifs. Des franchises maîtresses sont offertes dans beaucoup de pays.

Les dirigeants des centres sanitaires Sangster's sont actuellement à la recherche de sous-traitants pour la fabrication de produits vitaminés et de produits à base d'herbes médicinales.

## **SEABUCKTHORN INTERNATIONAL INC. (SII)**

4154, chemin Ponderosa  
Peachland (Colombie-Britannique) V0H 1X5  
Canada

Téléphone : (250) 767-6100  
Télécopieur : (250) 767-9156  
Courriel : info@seabuckthorn.com  
Site Web : <http://www.seabuckthorn.com>

Susan McLoughlin, présidente-directrice générale  
Chuck Barton, vice-président, ventes et  
commercialisation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

La mission de Seabuckthorn International Inc. est de distribuer des produits à base d'argousier faux-nerprun sur toute cette terre bénie des dieux. L'entreprise s'est engagée à préserver l'intégrité de cette source vitale dans les produits qu'elle livre sur le marché, en assurant une production vigilante et ce, de la culture et de la transformation, jusqu'à la consommation. Les produits Seabuckthorn offrent donc les nombreux avantages uniques de l'argousier faux-nerprun.

Cette ressource botanique renferme de fortes concentrations des principaux antioxydants, ainsi que d'autres éléments nutritifs. Parmi ses applications médicales, signalons :

- L'acné
- Les ulcères gastro-duodénaux
- Les adhésions coronariennes
- Les membranes muqueuses et le tractus gastro-intestinal
- Les brûlures, les coupures, la régénération des tissus

- Les blessures par rayonnement solaire et par radiation contre le cancer
- Beaucoup d'autres utilisations, comme le démontrent les recherches scientifiques et les essais cliniques effectués en Russie et en Chine

L'entreprise s'apprête à lancer sur le marché une gamme complète de produits cosméceutiques présentant les propriétés de guérison synergiques de l'argousier faux-nerprun. Le régime des soins de la peau « en profondeur » est fondé sur l'action anti-âge et antioxydante du thé, des capsules d'huile et des capsules de flavone de l'argousier faux-nerprun. La division des ventes en vrac de l'entreprise commercialise les baies de l'argousier faux-nerprun et ses produits dérivés comme le jus et l'huile en vrac, les fruits secs et en poudre et crée des alliances stratégiques à valeur ajoutée sur les marchés des aliments fonctionnels, des suppléments alimentaires, des produits nutraceutiques, cosméceutiques et pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- SII s'est révélée, depuis 1989, comme un chef de file en matière de développement de l'argousier faux-nerprun dans l'hémisphère occidental
- Elle a confirmé que le climat canadien est idéal pour le développement de la plante
- De 1994 à 1999, l'entreprise a réalisé des ventes territoriales exclusives et inclusives en Amérique du Nord et en Europe de l'Ouest, avec le Bureau national de l'argousier faux-nerprun de la République populaire de Chine
- En 1995, des recherches ont confirmé la présence de constituants biochimiques et l'analyse économique de la production de verger
- En 2003-2004, conduite d'un projet de recherche pour déterminer le profil nutritionnel des feuilles de l'argousier faux-nerprun

**TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS  
NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- En 2003-2004, SII se lance dans la production de sa propre gamme de produits cosméceutiques présentant les propriétés de guérison synergiques de l'argousier faux-nerprun.

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

- Chiffre d'affaires : 250 000 \$ - 500 000 \$
- Dépenses en R-D : 1 200 000 \$
- Employés : 4 à plein temps et jusqu'à 100 en pleine saison de récolte
- Installations : La production est donnée en sous-traitance
- Régime de propriété : Privée
- Commerce : Exportation
- Destinations des exportations : États-Unis, Taiwan, Japon, Pologne, Malaisie, Australie, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande, Allemagne  
(Veuillez inscrire le ou les pays dans lesquels votre entreprise exporte actuellement)
- Total des exportations : Aucune réponse
- Pourcentage des ventes à l'exportation : 60 %
- Alliances clés :
- Centre de développement de produits alimentaires du Manitoba
  - Bureau national de l'argousier faux-nerprun
  - République populaire de Chine - Direction générale des ressources hydriques

- Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) en Colombie-Britannique et en Saskatchewan
- Université de la Saskatchewan – Biochimie
- Prairie Agricultural Machinery Institute (PAMI) – récolteuse
- Université du Manitoba – récolteuse
- Direction des Nations Unies pour le développement
- Mountain Forum (Népal)
- Centre international de recherche et de formation (Beijing)
- Hôpital chinois et occidental (Beijing)
- Onze alliances d'entreprises importantes en Amérique du Nord, en Europe de l'Ouest et en Australie

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Les directeurs de l'entreprise d'alors (Canada Seabuckthorn Enterprises Limited) ont signalé pour la première fois la présence de l'argousier faux-nerprun sur le plateau Laoss du fleuve Jaune, dans la République populaire de Chine en 1989, et ont importé des cultivars à ce moment-là.

En 1992, on a découvert une plante qui poussait en Saskatchewan et, la même année, le programme de recherche a été inauguré de concert avec la Direction générale de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies d'AAC. Le gouvernement de la Saskatchewan, AAC et l'entreprise ont fourni les fonds nécessaires à ce programme.

En 1997, on a sensibilisé les consommateurs et d'autres entreprises à l'argousier faux-nerprun. La même année, la plante a fait l'objet d'un accord de coentreprise avec la République populaire de Chine pour l'échange de technologie et le contrôle de la qualité du produit, conformément aux normes industrielles des Bonnes pratiques de gestion en Amérique du Nord.

**ACTIVITÉS**

Seabuckthorn International Inc. poursuit la mise au point d'un système de communication entre les exploitants de plantations commerciales canadiennes pour assurer l'approvisionnement des produits de l'argousier faux-nerprun en vue de répondre à la demande, qui est toujours croissante.

L'entreprise poursuit ses activités de recherche et de développement (R-D) à l'égard de la valeur et de la synergie qu'elle peut tirer des nombreux composés de l'argousier faux nerprun, pour découvrir le mode d'administration le plus efficace de la formidable réserve de propriétés nutritionnelles de cette plante.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Seabuckthorn International Inc. cherche des alliances pour la création de produits de consommation et le financement de projets de recherche et d'essais cliniques actuels et futurs montrant les avantages de la plante contre le cancer, les désordres pulmonaires, les lésions cutanées, la sénilité précoce, et pour le système immunitaire et cardiovasculaire.

## **SEMBIOSYS GENETICS INC.**

110, 2985 – 23 Avenue NE  
Calgary (Alberta)  
Canada T1Y 7L3

Téléphone : (403) 250-5424  
Télécopieur : (403) 250-3886  
Courriel : [bauma@sembiosys.com](mailto:bauma@sembiosys.com)  
Site Web : <http://www.sembiosys.com>

Andrew Baum  
Président-directeur général et chef de la direction

Maurice Moloney, Ph. D.  
Agent scientifique en chef

Jeffery L. Craig  
Vice-président, Développement commercial

Jim Williams  
Directeur, Finances et administration

Harm Deckers, Ph. D.  
Gestionnaire, Propriété intellectuelle

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

SemBioSys Genetics Inc. se spécialise dans la création et la mise en marché de produits pharmaceutiques à base de protéines (les « produits biologiques ») novateurs de grande valeur et d'autres produits protéiques qui misent sur les avantages de la production, de la formulation et de la livraison de la plate-forme technologique brevetée de l'oléosine et des corps gras. SemBioSys commercialisera ses produits en partenariat avec des chefs de file du marché, en combinant leurs forces de mise en marché et d'accès aux marchés à son propre

savoir-faire en matière de propriété intellectuelle, de créneau et de développement de produits.

L'unité fonctionnelle IAR (ingrédients, additifs et réactifs) met l'accent sur l'élaboration d'ingrédients et d'additifs pour les marchés de livraison liés aux domaines des aliments, de la santé animale et des produits topiques, ainsi que de réactifs destinés au marché de la purification des protéines. SemBioSys a ciblé ces marchés car ils ne font pas l'objet des contraintes réglementaires visant les produits pharmaceutiques. Ainsi, les produits peuvent être mis en marché plus rapidement et à meilleur coût.

La valeur durable est déterminée par la capacité de SemBioSys à relever les défis de fabrication, de formulation et de livraison inhérents au marché des produits biologiques. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> de SemBioSys est le seul système transgénique axé sur la purification en aval et la production en vrac en amont, ce qui permet à SemBioSys de régler les problèmes de capital et de coût de production, deux déterminants importants de la valeur. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> promet aussi des avantages sur le plan de la formulation et des possibilités de rechange liées à la livraison, lesquels favoriseront la mise en marché de produits thérapeutiques à base de protéines qui ne seraient pas rentables autrement.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A reçu un montant de 2,5 millions de dollars canadiens de la part d'AVAC Ltd.
- S'est vu accorder les brevets américains 6 509 453 et 5 856 452 intitulés *Oil Bodies and Associated Proteins as Affinity Matrices*, qui traitent sommairement des méthodes de séparation sélective des molécules cibles désirées des produits intermédiaires en vrac.

- A reçu l'*Alberta Science and Technology Award* pour ses efforts novateurs en matière de biotechnologie végétale.
- A inauguré de nouvelles installations de pointe dans le nord-est de Calgary en juin 2001.
- A obtenu 16,4 millions de dollars dans le cadre d'un financement de série A assuré par Bay City Capital et Ventures West en octobre 2000.
- A obtenu un important investissement en actions de Dow AgroSciences en 1997.
- Possède une plate-forme technologique protégée par des brevets généraux au Canada, aux États-Unis, dans les pays de l'UE et au Japon.
- A produit diverses protéines recombinantes au moyen de la plate-forme technologique de l'oléosine.
- Prévoit lancer ses deux premiers produits en 2004.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	Non disponible
Dépenses en R.-D.	50 % à 74,9 %
N <sup>bre</sup> d'employés	43
Installations	Siège social, usine pilote et laboratoires de recherche situés dans le nord-est de Calgary
Régime de propriété	Privé
Commerce	Exportation

#### Alliances clés

- Aqua Boundy Farms
- Syngenta

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

SemBioSys Genetics Inc. a été créée en 1994 par le docteur Maurice Moloney, de concert avec la University Technologies International (UTI), une société de transfert technologique détenue en propriété exclusive par l'Université de Calgary. La société compte 43 employés, dont la plupart se consacrent à la recherche et au développement de produits. Le siège social de la société est sis dans un nouvel établissement de 25 000 pi<sup>2</sup> qui abrite également l'usine pilote et les laboratoires de recherche.

### **ACTIVITÉS**

SemBioSys cherche à devenir un chef de file mondial dans la production de protéines recombinantes à base de végétaux. Elle y parviendra par l'élaboration et l'exploitation de technologies créatrices relatives à l'expression génique des plantes, au fractionnement des protéines ainsi qu'à la purification et à la livraison des protéines et d'autres produits biologiques.

La plate-forme technologique de SemBioSys prend appui sur une découverte selon laquelle les protéines recombinantes peuvent être greffées ou prélevées sur des corps gras, les structures utilisées par les oléagineux pour emmagasiner l'huile. La technologie de SemBioSys est protégée par douze brevets américains (aussi déposés à l'échelle mondiale) et par plusieurs demandes pendantes.

SemBioSys occupe une position unique par rapport à toutes les autres sociétés de produits pharmaceutiques à base de végétaux. En outre, elle propose des économies considérables sur le plan du coût des produits vendus (CPV) et une réduction des besoins en capital comparativement à la production de cultures cellulaires et fondées sur la fermentation.

---



La stratégie de commercialisation de SemBioSys consiste à tirer avantage de technologies brevetées pour élaborer des méthodes de fabrication, de purification et de livraison rentables avec des parties intéressées dans le cadre d'ententes par étapes à valeur partagée.

De plus, SemBioSys établit des partenariats en vue d'offrir ses protéines exclusives, produites uniquement à l'aide de ses technologies de base.

---

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

- Partenariats pour la création et l'homologation des plates-formes de fabrication et de livraison des produits biopharmaceutiques et dermatologiques de la société.
- Partenariats pour la création et l'homologation des produits pharmaceutiques, des nutraceutiques, des aliments pour animaux et des protéines industrielles de la société.

## ***SUBE-PREBIOTICS INC.***

368, rue Notre-Dame Ouest, bureau 80  
Montréal (Québec) H2Y 1T9

Téléphone : (514) 281-8338  
Télécopieur : (514) 281-0338  
Courriel : [alexandra@preobiotics.com](mailto:alexandra@preobiotics.com)

Site Web : [www.preobiotics.com](http://www.preobiotics.com)

Personne-ressource : Alexandra Bailly  
Titre : Agente au marketing

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

PreoBiotics est une entreprise canadienne spécialisée dans le secteur de la biotechnologie. Elle mène des activités de recherche, de développement et de commercialisation visant le marché nord-américain, qui sont axées sur les aliments fonctionnels à base de chicorée (extrait de chicorée, boissons instantanées genre « cappuccino », chocolats) et sur les produits nutraceutiques à base de chicorée (chicorée en capsules et en compte-gouttes).

La chicorée a été intégrée à l'alimentation humaine en raison de ses effets bénéfiques sur le système gastro-intestinal.

PreoBiotics a pour mission de réintroduire cette plante, avec tous les bienfaits cachés qu'elle recèle, en tant qu'élément essentiel d'un régime alimentaire sain.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Nous nous consacrons actuellement au développement de barres et de boissons raffinées, commercialisées sous la marque **Chocolat<sup>MC</sup>**.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 250 001 \$ - 500 000 \$

Dépenses de R et D : N/D

No. d'employés : 8

Installations :

Propriété : Privée

Commerce : Exportation

Exportations totales : 250 001 \$ - 500 000 \$

Pourcentage des ventes à l'exportation : 50 – 74,9 %

Pays d'exportation : États-Unis

Alliances clés :

- Medicaler Canada Inc., filiale de Les Laboratoires Medicaler, S.A., France

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

PreoBiotics est en mesure de tirer profit des bienfaits issus des constituants de la chicorée, lesquels sont responsables de ses propriétés, par le développement et la commercialisation d'applications sanitaires nouvelles et à valeur ajoutée pour cette plante – en vue d'une utilisation tant chez les humains que chez les animaux.

Les aliments, les boissons et les produits nutraceutiques s'adresseront aux baby boomers et aux personnes qui prennent soin de leur santé. Les applications visant les animaux seront axées sur l'industrie de l'alimentation des chevaux et des animaux de compagnie.

PreoBiotics prévoit établir un système de vente en gros, d'abord au Québec, puis dans le Nord-Est des États-Unis et finalement dans toute l'Amérique du Nord.

## **TRAVAUX EN COURS**

PreoBiotics s'apprête à former une alliance avec son fournisseur, un chef de file reconnu mondialement dans la production de chicorée.

Nous évaluons actuellement s'il serait possible de cultiver la chicorée au Canada.

D'ici au lancement de notre gamme de produits *Preo*, nous nous consacrons à l'établissement d'un réseau solide de relations publiques et de programmes de marketing.

## **PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Nous sommes à la recherche d'investisseurs en vue :

- d'obtenir des fonds de roulement;
- de faire des acquisitions technologiques sous forme de matériel informatique et de logiciels en vue d'applications Internet et à des fins de marketing;
- de faire avancer nos activités de recherche et de développement.

Nous sommes également intéressés par des partenariats stratégiques pour la distribution de notre gamme de produits de santé naturels dans tout le Canada.

## **SISU INC.**

104A-3430, avenue Brighton  
Burnaby (Colombie-Britannique) V5A 3H4  
Canada

Téléphone : (604) 420-6610  
Télécopieur : (604) 420-4892  
Sans frais : 1 800 663-4163  
Courriel : webmaster@sisu.com  
Site Web : <http://www.sisu.com>

Brian D. Edgar  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

SISU fabrique et distribue des centaines de produits incluant des vitamines, des minéraux, des herbes médicinales, des enzymes, des produits de nutrition sportive et des produits homéopathiques, tous de source naturelle. Ces produits contiennent seulement des ingrédients naturels de la plus haute qualité et sont exempts de colorants, d'arômes artificiels et d'agents de conservation. Les produits SISU sont fabriqués de manière rigoureusement conforme aux Bonnes pratiques de fabrication (BPF) canadiennes et sont reconnus à l'échelle mondiale pour leur qualité et leur efficacité supérieures.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'entreprise SISU a célébré son 24<sup>e</sup> anniversaire en mai 2004.
- SISU a été nommée fournisseur de l'année par l'Association canadienne des aliments de santé, chapitre de l'Ouest (1999 et 2000).

- Les produits SISU sont fabriqués de manière rigoureusement conforme aux Bonnes pratiques de fabrication (BPF) canadiennes et sont reconnus à l'échelle mondiale pour leur qualité et leur efficacité supérieures.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 10 à 50 millions de dollars  
Dépenses de R et D : 10 à 50 millions de dollars  
Employés : 100  
Installations : s.o.  
Régime de propriété : Privé  
Type de commerce :  Échange  
 Exporte

Destination des exportations  
Exportations totales :  500 001 \$ - 1 million \$  
Pourcentage de la production exportée :  2,5 – 4,9 %

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis près de 25 ans, SISU met au point et fabrique des produits de santé naturels innovateurs en tenant compte des plus récentes percées dans les domaines de la santé et du bien-être.

SISU a été créée en tant que filiale de Finlandia, la première pharmacie holistique en Colombie-Britannique fondée par le pharmacien Harlan Lahti, réputé dans le monde de la santé naturelle comme un expert en matière de nutrition et de phytothérapie. SISU a débuté en se spécialisant dans les compléments hypoallergènes. M. Lahti, qui a souffert d'allergies pendant de nombreuses années, était insatisfait des traitements classiques et des remèdes disponibles. Ses propres formules ont été rapidement reconnues comme étant à la fois innovatrices et thérapeutiques.

Très tôt, la gamme de produits SISU s'est élargie avec l'ajout d'autres produits hautement spécialisés. En très peu de temps, l'entreprise ne pouvait plus fonctionner dans le cadre étroit de la pharmacie.

En 1988, SISU a donc déménagé dans des locaux plus grands. L'entreprise a continué à croître et, en 1995, a de nouveau déménagé, cette fois à Burnaby, en Colombie-Britannique, où elle se trouve toujours. Le nouveau site regroupe l'administration centrale de l'entreprise et des installations complètes de recherche, de développement, de fabrication et de distribution, et laisse place à une expansion future.

### **ACTIVITÉS**

Aujourd'hui, SISU distribue plus de 150 produits garantis conformes aux Bonnes pratiques de fabrication reconnues au Canada, qui sont des normes de contrôle de la qualité parmi les plus draconiennes au monde

SISU approvisionne actuellement le marché des aliments et des produits pharmaceutiques naturels, ainsi que les praticiens au Canada et exporte une quantité limitée de produits en Europe, aux États-Unis, en Asie et au Moyen-Orient.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Dès le quatrième trimestre de 2004, nous avons l'intention d'augmenter rapidement nos ventes destinées à l'exportation. Nous chercherons de solides partenaires locaux dans chaque pays exportateur capable de mettre en marché nos produits fabriqués au Canada de marque SISU. Nous offrirons des prix privilégiés et une licence de marque à long terme à nos partenaires d'exportation.

## **SWISS HERBAL REMEDIES LTÉE**

35, Leek Crescent  
Richmond Hill (Ontario)  
L4B 4C2

Téléphone : (905) 886-9500  
Télécopieur : (905) 886-5434  
Courriel : aucun  
Site Web : <http://www.swissherbal.ca>

M. Jim Maranda  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Swiss Herbal Remedies prépare et met en marché des vitamines et des minéraux de source naturelle et des suppléments alimentaires et cosmétiques à base de plantes dont elle assure la distribution. L'entreprise pratique également la remarque de vitamines et de suppléments à base de plantes.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le plus grand choix de suppléments nutritionnels et à base de plantes au Canada
- Plus de 550 produits sur le marché
- Élaboration d'un site Web offrant de l'information détaillée sur les produits et la santé
- Force de vente nationale établie
- Les marques nominales *Swiss Natural Sources*, *Phytolipids* et

*Thera-Pro Packaging* sont des marques de commerce déposées de Swiss Herbal Remedies Ltée

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires	> 40 millions \$
Dépenses en R-D :	1 million \$
Employés	142 (4 en R&D)
Installations :	Siège social de 36 000 pieds carrés situés à Richmond Hill Entrepôts situés à Montréal et à Vancouver
Régime de propriété :	Privée

Commerce :	X Commerce X Exportation
Destinations des exportations :	Corée, République Tchèque, Slovaquie, Chine, Arabie Saoudite, Iran, Nigéria, Trinidad et Tobago, États-Unis, Grèce, Cyprus, Hong Kong, Singapore
Total des exportations :	X 1 \$ - 10 millions \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	X 5 – 9,9 %

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Swiss Herbal Remedies a été fondée en 1962 par Rolf Zimmerman dans l'intention d'améliorer la qualité de vie au moyen de la médecine naturelle. Tous les produits sont soumis à des tests afin d'assurer la qualité, le taux de dilution homéopathique, le degré de pureté et la stabilité de la matière première au produit fini, et sont conformes ou dépassent les normes de BPF. Le service de contrôle de la qualité de Swiss

Herbal est composé d'employés hautement qualifiés dans les domaines de la nutrition et de la naturopathie.

L'entreprise a une force de vente nationale lui permettant de vendre ses produits auprès de détaillants de produits naturels, de pharmacies et de points de vente offrant des produits nutritifs à travers le Canada. Swiss Herbal Remedies se distingue des autres entreprises canadiennes par son plus grand nombre de suppléments alimentaires sur le marché, soit plus de 550 produits à l'heure actuelle. Les produits sont exportés dans le monde entier. L'entreprise tient des colloques commerciaux et publics, en vue de transmettre de l'information sur ses produits et sur des sujets relatifs à la nutrition et à la santé.

## **ACTIVITÉS**

Swiss Herbal fabrique une très grande variété de produits et ne cesse d'en ajouter de nouveaux sur le marché.

Les vitamines et suppléments fabriqués par l'entreprise ne contiennent pas de préservatifs, de colorant artificiel, d'amidon, de sel ajouté ou de maïs et sont sans gluten, afin de pouvoir convenir aux personnes suivant des régimes alimentaires particuliers. Les produits sont fabriqués sous diverses formes, notamment : comprimés, caplets, liquide, poudre et pastilles.

Voici certains exemples de produits :

- *Echinacea augustifolia/purpurea* : plantes servant à renforcer le système immunitaire en vue de prévenir ou de combattre la grippe et le rhume
- *Huile d'onagre* : excellente source d'acide gamma-linolénique; s'avère efficace contre

les douleurs menstruelles, les troubles cutanés, la sclérose en plaques, les douleurs articulaires, la perte de poids et l'hypertension artérielle

- *Chrysanthème-matricaire* : plante médicinale traditionnelle employée pour prévenir les migraines
- *Glucosamine* : traitement efficace contre les maladies articulaires dégénératives car il s'agit d'un élément constitutif essentiel des glycosaminoglycanes présents dans le cartilage
- Méthylsulfonylméthane : complément contenant un composé organique sulfuré qui soulage la douleur et réduit l'inflammation associées à des troubles musculosquelettiques, notamment l'arthrite rhumatoïde, l'ostéoarthrose, la goutte et la tendinite
- *Herbe de Saint-Jean (Millepertuis commun)* : remède à base de plantes médicinales qui soulage les symptômes liés à la dépression et aux désordres nerveux, l'insomnie, la névrite et l'anxiété

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Swiss Herbal Remedies cherche à négocier des ententes de fabrication en sous-traitance pour des produits nutritionnels et à base de plantes et à explorer les capacités en matière d'exportation.

## **TAIGA BIOACTIVES INC.**

238-111 Research Drive  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7N 3R2

Téléphone : (306) 651-5331  
Télécopieur : (306) 651-5333  
Courriel : dhrytzak@innovationplace.com  
Site Web : www.taigabioactives.com

Don Hrytzak  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Les employés de Taiga BioActives Inc. effectuent des recherches sur les aliments nutraceutiques et fonctionnels, et produisent ainsi que transforment ces aliments.

Au cours des quatre dernières années, les dirigeants de l'entreprise ont affecté quelque 500 000 \$ à l'exécution de recherche visant à évaluer l'efficacité de leur remède contre l'herpès et à élaborer le dossier de propriété intellectuelle devant permettre de demander des brevets et de pénétrer le marché.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Toute la gamme de produits de la ligne Taiga sont danger et soumis à des expérimentations prouvant leur bioactivité; ils ne contiennent ni parfums artificiels, ni colorants, ni agents de conservation.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	S/O
Dépenses de recherche et de développement (R et D) :	500 000 \$
Nombre d'employés :	3
Installations :	Taiga Laboratories est une filiale en propriété exclusive de Taiga BioActives Inc., dont le siège social est à l'extérieur de Saskatoon.
Propriété :	Entreprise particulière

Alliances clés :

- Centres de jardinage Golden Acres (Calgary);
- POS Pilon Plant Corp. (Saskatoon);
- Prairie Plant Systems (Saskatoon)
- Veterinary Infectious Disease Organization

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

On a constitué Taiga BioActives Inc. en personne morale en 1994 sous le nom Termidor Corporation Inc. en vue de la mise au point de produits commercialisables à partir de diverses plantes médicinales européennes connues de M. John Korner, prédisent-directeur général et fondateur de la société.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Les chercheurs de Taiga BioActives Inc. travaillent actuellement à mettre au point un produit anti-virus et anti-bactériologique, destiné aux marchés pharmaceutiques et nutraceutiques.



Ils mènent également des activités de recherche, de développement et de commercialisation portant sur des produits bioactifs naturels destinés à l'industrie pharmaceutique ainsi qu'aux secteurs des nutraceutiques et des produits de beauté. Outre leurs recherches sur leur remède contre l'herpès, ils étudient un certain nombre de nouveaux produits qui suscitent beaucoup d'enthousiasme. Un extrait de racine d'une plante connue de M. Korner s'est avéré un onguent antibactérien très efficace in vitro. On achève les essais cliniques sur un coupe-faim pour l'industrie des animaux de compagnie et l'on est prêt à amorcer le marché-test du son d'avoine hypocholestérolémiant.

Les produits qui sont déjà présentés sur le marché sont les suivants :

- Termidol-V : un traitement efficace du virus de l'herpès simplex (HSV);
- Termidol-S : un coupe-faim pour l'industrie des animaux de compagnie;
- Ultrabran : un son d'avoine riche en B-glucane.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Les dirigeants de Taiga sont actuellement à la recherche de nouveau capital pour mettre au point leurs produits et les introduire sur le marché. Ils s'intéressent également à l'établissement de partenariats avec des distributeurs et des fabricants de remèdes contre l'herpès ainsi que de produits pour animaux de compagnie.

## ***THE HOLISTA HEALTH CORPORATION***

70 Glacier St.  
Coquitlam (Colombie-Britannique)  
Canada V3K 5Y9

Téléphone : (604) 469-4372  
Télécopieur : (604) 469-4382  
Courriel : [info@holista.ca](mailto:info@holista.ca)  
Site Web : <http://www.holistahealth.com>

Trevor O'Neil  
Président et chef des opérations

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

La société Holista est une entreprise de pointe spécialisée dans la fabrication de suppléments pour la santé et des additifs nutritionnels.

Les dirigeants de la société croient à l'importance de l'information du public non seulement sur les vitamines et minéraux, mais aussi sur les nouveautés dans le domaine des suppléments nutritionnels de qualité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Équipe composée de spécialistes du mieux-être, d'un naturothérapeute, d'infirmières autorisées et de botanistes experts;
- Bulletins d'information trimestriels pour les consommateurs et les professionnels;
- Centre de culture physique Holista

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : S/O

Dépenses de recherche et de développement (R et D) : <1 million de dollars

Nombre d'employés : 36

Installations : Entrepôt de 35 000 pieds carrés, centre d'emballage

Régime de propriété : Entreprise particulière

Alliances clés:

- Fournisseur des pharmacies et des magasins de détail du marché de masse au Canada

### **ANTÉCÉDENTS DE L'ENTREPRISE**

Chaque produit Holista est le fruit de recherches poussées et d'un engagement à n'utiliser que les ingrédients les plus purs. Tous les produits Holista sont sans danger pour l'environnement et fabriqués à partir d'ingrédients de qualité dans les conditions les plus strictes.

Les dirigeants de la société continuent de s'employer à chercher et à développer de nouveaux produits ainsi qu'à mettre au point des techniques, avantageux pour la santé de ses clients de tous les âges, de l'enfance à la vieillesse.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Holista offre une gamme de suppléments à base d'herbes médicinales et de produits vitaminés spéciaux.

Les suppléments à base d'herbes médicinales de la société comprennent les produits suivants :

- Cran-C
- Échinacée
- Huile d'onagre
- Chrysanthème-matricaire
- Laxatif aux herbes

- IntestaLife
- Lactase
- Chardon-Marie
- Chou palmiste nain
- Millepertuis commun
- Huile de théier
- Valériane

Les suppléments non médicinaux de la société comprennent les produits suivants :

- Extrait d'ail vieilli
- Vinaigre de cidre
- Trousse pour l'arthrite
- Cimicaire à grappes
- Sulfate de chondroïtine
- Trousse pour la toux due au rhume
- Cornaret (griffe du diable)
- Huile de lin
- Ginkgo (Ginkgo biloba)
- Crème à base de glucosamine pour les articulations des muscles
- Sulfate de glucosamine
- Extrait de pépins de raisin
- Produit à base d'herbes pour soulager les allergies
- Kava
- Trousse pour la ménopause
- MSM
- Ail inodore
- Huile de poisson de première qualité
- Trousse pour le soin de la prostate

Les suppléments thérapeutiques de la société comprennent les produits suivants :

- Coenzyme Q<sub>10</sub>
- Ester-C®
- For-2
- MagnaCal
- Multi Spectrum
- ProstGard
- Vitamine C avec échinacée
- Pastilles de zinc

## VACCINIUM TECHNOLOGIES INC.

C. P. 636, succursale A  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
Canada E3B 5A6

Téléphone : (506) 444-2444  
Télécopieur : (506) 444-5662  
Courriel : [jargall@fundy.net](mailto:jargall@fundy.net)  
Site Web :

[http://www.bioatlantech.nb.ca/business\\_vaccinium.html](http://www.bioatlantech.nb.ca/business_vaccinium.html)

John Argall  
Chef des opérations

### NATURE DES ACTIVITÉS

Vaccinium Technologies Inc. (VTI) a pour mission de générer et de regrouper des techniques brevetées ainsi que le savoir-faire liés à l'extraction, à la caractérisation, à la stabilisation, à la modification et à l'amélioration des composantes flavonoïdes des bleuets sauvages et autres fruits du genre *Vaccinium*, pour en tirer des applications commerciales comme produits de santé fonctionnels ou des utilisations industrielles.

La société bénéficie du leadership d'un cadre de direction dynamique et d'un conseil d'administration dont les membres sont des spécialistes des recherches, du développement et de la commercialisation de nouvelles technologies, des caractéristiques fonctionnelles des aliments, ainsi que de la culture et de la transformation de fruits. Elle s'appuie aussi sur un réseau de ressources scientifiques relatives à la technologie des flavonoïdes et sur un comité

consultatif scientifique composé de membres d'expérience.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Production de fractions de flavonoïdes normalisées;
- Épreuve de biotransformation;
- Chez VTI, on a associé accès aux fruits et technologie pour extraire, améliorer et stabiliser les composantes flavonoïdes des fruits.

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	< 50 000 \$
Dépenses de R et D :	0,1 million de \$ (2000)
Employés :	2
Installations :	Activités d'impartition
Régime de propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Non exportateur

### ALLIANCES CLÉS :

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de Moncton

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Vaccinium Technologies Inc. est une jeune entreprise du Nouveau-Brunswick (Canada) qui offre l'accès à des bleuets sauvages et à des produits dérivés de ces fruits, et à la technique ainsi qu'au savoir-faire de la culture des fruits et de leur transformation en vue de la production de nutraceutiques ainsi que d'autres applications.

Les bleuets sauvages et les fruits de la même famille sont riches en flavonoïdes, des antioxydants naturels actifs. Mettant à profit la concentration unique au monde de bleuets sauvages dans la région, chez VTI, on associe l'accès aux fruits et la technologie permettant d'extraire, d'améliorer et de stabiliser les composantes flavonoïdes de ce fruit.

Les dirigeants de Vaccinium Technologies Inc. offrent un savoir-faire global en technologie des flavonoïdes et recherchent des entreprises dont les responsables désirent collaborer aux applications de ces flavonoïdes dans les domaines de la production d'aliments, de boissons et de nutraceutiques.

Les partenariats sont accessibles à tout groupe dont le premier intérêt consiste à mettre en valeur les flavonoïdes tirés des fruits. Les dirigeants de la société stimulent la croissance par le partenariat.

## **TRAVAUX EN COURS**

Principalement centrés sur les propriétés fonctionnelles du bleuet sauvage et des autres fruits du genre *Vaccinium*, les travaux de recherche et développement en cours comprennent ce qui suit :

- Des recherches ayant pour objet l'extraction, l'amélioration, la caractérisation et la stabilisation des composants fonctionnels des bleuets sauvages ainsi que des autres fruits du genre *Vaccinium*;
- Des recherches en concertation avec Agriculture et Agroalimentaire Canada ainsi que les universités régionales;
- Des alliances avec des organismes de recherche internationaux en vue de l'exploitation des caractères des bleuets sauvages et des autres fruits du genre *Vaccinium* qui ont des propriétés fonctionnelles.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

## VITA HEALTH PRODUCTS

150 Beghin Avenue  
Winnipeg (Manitoba)  
Canada R2J 3W2

Téléphone : (204) 661-8386  
Télécopieur : (204) 663-8386  
Courriel : [esmith@leiner.com](mailto:esmith@leiner.com)  
Site Web : <http://www.vitahealth.ca>

M. Eric Smith  
Président

### NATURE DE L'ENTREPRISE

Vita Health est le plus grand fabricant au Canada de vitamines, de minéraux, de produits à base d'herbes médicinales, de compléments alimentaires et de produits grand public vendus sous la marque du distributeur. L'entreprise fabrique et emballe des suppléments ainsi que des produits pharmaceutiques sous marque de distributeur pour répondre aux besoins de clients allant des acheteurs nationaux au détail ainsi que des sous-traitants pour les commerces autres que les commerces de détail et les établissements pharmaceutiques.

De plus, Vita Health Products commercialise deux marques de vente au détail : Elite (produits de santé naturels) et Stanley (produits grand public). Vita Health Products compte dans ses murs un laboratoire de contrôle de la qualité qui lui permet d'atteindre et de dépasser les normes réglementaires ainsi que les bonnes pratiques de fabrication (BPF) prônées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Plus de 60 ans d'expérience dans les produits pharmaceutiques et les produits de santé (entreprise fondée en 1936).
- A établi une division de la fabrication en 1974.
- A plus que doublé le matériel de production et d'entreposage au cours des 12 derniers mois.
- En 1996, a fait œuvre de pionnier en lançant des comprimés-capsules aux herbes médicinales normalisés sur le marché canadien.
- En 1997, a fusionné avec Leiner Health Products de Carson (Californie) (Leiner est le plus grand fabricant au monde de suppléments vitaminiques et nutritionnels, ainsi que de suppléments à base d'herbes médicinales).
- En décembre 1999, a acquis Stanley Pharmaceuticals e Vancouver (Colombie-Britannique).

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes	> 130 M de \$
Dépenses de R et D	> 0,8 M de \$
Nombre d'employés	460
Installations	- 185 000 pi <sup>2</sup> d'usine de fabrication répondant aux BPF appliquées aux États-Unis et 35 000 pi <sup>2</sup> de centre de distribution à Winnipeg
Propriété	Leiner Health Products Inc.
Commerce	N'exporte pas

Alliances clés :

- Leiner Health Products Inc. — Carson (Californie),
- Apotex Inc. — Toronto (Ontario)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

De simple magasin au détail de produits diététiques fondé par G.W. Seier en 1936, l'entreprise est devenue le plus grand fabricant au Canada de produits grand public et de produits de santé naturels vendus sous la marque du distributeur.

## **TRAVAUX EN COURS**

Les dirigeants de Vita Health Products se sont concentrés de façon dynamique sur la mise au point de nouveaux produits, sous l'impulsion des partenaires de marketing et du service recherche et développement, ainsi que des partenaires externes de l'entreprise.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Mise au point de nouveaux produits conjointement avec les fournisseurs de matières premières à base de recherche et à valeur ajoutée.

# Produits médicaux



## **PRODUITS MÉDICINAUX**

De plus en plus, les produits médicinaux traditionnels tirés des plantes, notamment des herbes, et d'autres sources naturelles sont recherchés comme produits de remplacement à la médecine moderne et aux produits pharmaceutiques. Les vastes régions forestières canadiennes abondent en herbes sauvages et, avec de grandes réserves de terres fertiles, le pays est l'endroit idéal pour la culture d'un large spectre de plantes médicinales. Les entreprises canadiennes s'adonnent activement à la production et à la transformation des herbes et d'autres plantes médicinales. Elles mènent aussi des recherches sur les propriétés médicinales des nouvelles variétés et formulations d'herbes.

Les sociétés canadiennes cultivent déjà à grande échelle des herbes comme le ginseng et l'échinacée. Ces matières premières sont ensuite expédiées aux fabricants qui les transforment en divers produits à base d'herbes. Ces entreprises se spécialisent dans la normalisation des herbes et des extraits végétaux fonctionnels. Elles ont acquis l'expertise en extraction et en purification nécessaire à la préparation de produits à base d'herbes répondant aux normes pharmaceutiques. Elles ont de plus créé et perfectionné des méthodes d'analyse leur permettant de vérifier la puissance et la bioactivité des extraits végétaux et d'autres composés.

Les sociétés canadiennes mettent au point de nouvelles technologies de transformation de la biomasse végétale et animale en produits de soins de santé bénéfiques. Elles fabriquent des produits médicinaux à base de foie de poisson, de cartilage de requin et d'autres sous-produits végétaux, animaux et marins. Les nouvelles technologies de recombinaison de l'ADN et des protéines offrent d'autres solutions pour la préparation de vaccins et de protéines pharmaceutiques humaines et animales.

Au Canada, il existe de nombreux partenariats entre les entreprises, les gouvernements, les universités et d'autres établissements de recherche pour la commercialisation des fruits de la recherche en sciences de la nutrition. La relation largement reconnue entre l'alimentation et les maladies a stimulé la création de partenariats de recherche sur le rôle de certains aliments dans le développement, le traitement et la prévention de maladies comme le cancer, le diabète, l'hypertension et les maladies cardiovasculaires.

Les entreprises sélectionnées qui appliquent des technologies de pointe pour la fabrication de produits médicinaux incluent :

- Alta Natural Herbs & Supplements Ltd.
- Ashbury Biologicals Inc.
- Atrium Laboratories Inc.
- Ben-Don Innovations Inc.
- Blue Hills Herb Farm
- British Columbia Functional Food & Nutraceutical Network
- Canadian Emu Oil Limited
- Canadian Phytopharmaceuticals Corp.
- Ceapro Inc.
- Chai-Na-Ta Corp.
- Coulee Pickings Ltd.
- CV Technologies Inc.
- Enviro-Test Laboratories
- Forbes Medi-Tech Inc.
- Fortius Natural Nutrition
- Fytokem Products Inc.
- Gelda Scientific Ltd.
- Gourmet Nutrition F.B. Inc.
- Immunotec Research Ltd.
- Innovative Consulting Solutions Inc.
- Jamieson Laboratories Ltd.
- KGK Synergize Inc.
- Lallemand Inc.
- Mekiwin Corporation
- Natural Factors Nutritional Products Ltd.
- Naturally Nova Scotia Health Products Ltd.
- Nature's Formula Health Products Ltd.

- Nutri-Chem Pharmacy
- Pharmascience Inc.
- Phytogen Life Science Inc.
- Puresource Natural Products
- Sangster's Health Food Stores
- Seabuckthorn International Inc.
- SemBioSys Genetics Inc.
- Sisu Enterprises Co. Inc.
- Swiss Herbal Remedies Ltd.
- Taiga BioActives Inc.
- Vita Health Products

## **ALTA NATURAL HERBS & SUPPLEMENTS LTD.**

1148-20800, chemin Westminster  
Richmond (C.-B.)  
Canada V6V 2W3

Téléphone : (604) 303-1131  
Numéro sans frais : (800) 535-7502  
Télécopieur : (604) 303-1132  
Courriel : [info@alta-natural.com](mailto:info@alta-natural.com)  
Site Web : <http://www.alta-natural.com>

M. Greg Shafransky  
Vice-président, Ventas

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Alta Natural Herbs & Supplements Ltd. est un fabricant établi de nutraceutiques (herbes, suppléments et produits marins) qui offre plus de 170 produits. Première au Canada à fabriquer des produits à partir du requin, l'entreprise mène des activités liées à la marque uniques, notamment l'approvisionnement, la transformation, la stérilisation et l'encapsulage, l'embouteillage, la commercialisation et les ventes.

L'entreprise s'occupe également de recherche et de développement sur des bio-nutraceutiques et des produits médicinaux végétaux de pointe pour le traitement et le soin de maladies dégénératives chroniques et du système immunitaire telles que l'hépatite C, le SIDA, le cancer et le diabète. L'entreprise a déjà mis au point son premier produit de biotechnologie, HEPATICO, pour le traitement de l'hépatite C, de la cirrhose et du cancer du foie.

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- A mis au point son premier produit de biotechnologie, HEPATICO, pour le traitement de l'hépatite C, de la cirrhose et du cancer eu foie.
- Les ventes à l'exportation représentent maintenant 80 p. 100 des revenus de l'entreprise
- A commencé à distribuer ses produits en Chine en 1997
- Membre de l'Association canadienne des produits de santé
- A conclu un contrat de distribution avec Pharpas, un grossiste italien de produits de santé
- Premier fabricant canadien de produits à base de requin
- A élargi la gamme des produits *Alta Natural* de 400 p. 100, celle-ci comprend maintenant 170 produits
- La gamme de produits de l'entreprise s'élève actuellement à 170 produits.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1-10 M\$ (1999)
Dépenses en R-D :	1,5 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	20
Installations:	Bureau de 14 000 pi <sup>2</sup> , installations de fabrication et d'emballage ultramodernes
Propriété :	Public Canadian Venture Exchange (CDNX:AMS)
Commerce :	Exportation
Destination des exportations :	
Exportations totales :	1 \$ - 10 millions \$

Pourcentage des ventes à l'exportation : 50 – 74,9 %

Alliances clés :

- Health Circle (Hong Kong)
- Meditch (Allemagne)
- Pharpas (Italie)
- China Academy of Traditional Chinese Medicine (Chine)
- Russian Academy of Sciences (Russie)
- Georgian Academy of Sciences (Géorgie)
- Shenzhen Health Biotechnology Corporation Ltd. (Chine)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Alta Natural Herbs & Supplements a été créé en 1993 pour fabriquer et distribuer du cartilage de requin. En 1996, Alta Natural a fait l'acquisition de Nature's Pride Marketing Ltd., un producteur de produits naturels marins et de produits à base d'herbes médicinales, et est devenu fabricant de cartilage de requin et d'huile de foie de requin de marque *Cartilago*™. La gamme de produits *Alta Natural* qui a été créée comprend maintenant plus de 170 herbes et suppléments alimentaires soigneusement choisis.

L'entreprise est bien positionnée pour pénétrer rapidement les marchés et augmenter ses ventes au sein de l'industrie des nutraceutiques. Actuellement, Alta Natural entretient des relations de travail stratégiques aux États-Unis, en Europe, en Asie, en Amérique latine et au Moyen-Orient. Ses projets d'avenir incluent : l'ouverture d'un centre de fabrication et de distribution en Californie, des contrats de distribution officiels en Asie, une pénétration accrue des marchés de l'Amérique du Nord et de l'Europe et le renforcement des liens existants au Brésil et au Costa Rica. L'entreprise vient de se lancer dans le secteur de la biotechnologie, en se spécialisant dans la mise au point de produits médicinaux à base de végétaux pour le traitement et le soin des maladies dégénératives et du système immunitaire.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Alta Natural Herbs & Supplements fabrique et distribue des produits de spécialité à base de requin ainsi que d'autres produits à base d'herbes et de produits marins. Outre ces produits de spécialité, la gamme *Alta Natural* comprend : des huiles essentielles, des extraits d'herbes standardisés, des herbes et des produits botaniques uniques ainsi que des mélanges d'herbes médicinales.

- Le supplément alimentaire à base de cartilage de requin *Cartilago*™ est actuellement commercialisé au Canada, en Asie, en Europe et aux États-Unis.
- Sa base de fabrication s'est récemment élargie pour inclure la production d'autres produits de spécialité : chitine, chitosane et glucosamine.

L'entreprise a pour stratégie de placer de plus en plus l'accent sur les produits de première qualité, l'efficacité biologique éprouvée des ingrédients actifs et les normes de sécurité.

Alta Natural Herbs & Supplements vient de créer une division de la biotechnologie pour faire de la recherche, mettre au point et fabriquer des nutraceutiques biologiques et des produits médicinaux à base de plantes pour le traitement et le soin des maladies dégénératives chroniques et des maladies du système immunitaire.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Alta Natural Herbs & Supplements Ltd. recherche des partenaires pour commercialiser ses produits et des organismes intéressés à financer les activités de l'entreprise.

## **ASHBURY BIOLOGICALS, INC.**

4700, rue Keele  
Farquharson Bldg.  
Toronto (Ontario)  
Canada M3J 1P3

Téléphone : (416) 736-5585  
Tél. sans frais : (800) 567-5060  
Télécopieur : (416) 736-5846  
Courrier : chemist@dalton.com

M. Mike O'Connell  
Chef de projet

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Ashbury Biologicals Inc. met au point, fabrique et distribue des médicaments naturels certifiés et uniformisés. L'entreprise vise à mettre en marché des produits en vente libre et d'ordonnance; c'est pourquoi elle fait porter ses recherches sur les plantes médicinales destinées à prévenir et à traiter les principaux états pathologiques. À l'aide de technologies avancées d'isolement, d'identification et de purification, Ashbury peut mettre au point des extraits de plantes normalisés homogènes tout en faisant des recherches et en mettant au point des formes moins raffinées de produits dérivés de plantes à des fins médicales. Des composés d'entités chimiques uniques et des combinaisons de composés provenant d'herbes sont en cours d'élaboration.

Ashbury offre actuellement plus de 20 produits à divers stades de développement, notamment TANACET 125, produit en vente libre pour la prévention de la migraine qui est commercialisé par Pharmascience Inc.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mise au point du premier produit en vente libre approuvé au Canada pour la prévention de la migraine (TANACET 125).
- Obtention de l'approbation réglementaire au Canada pour cinquante (50) plantes médicinales en vente libre.
- A demandé des brevets clés pour des améliorations de produits axés sur des plantes médicinales.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 1 à 5 M \$

Dépenses en R et D : >1 M \$

Nombre d'employés : 5

Installations : 5 000 pi. ca. (laboratoires, bureau)

Propriété : Privée

Alliances clés :

- Dalton Chemical Laboratories
- Pharmascience Inc.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Ashbury a vu le jour en 1992 et est situé sur le campus de l'Université York à Toronto (Ontario). L'affiliation d'Ashbury avec les Dalton Chemical Laboratories, entreprise qui possède une vaste expérience de la découverte de médicaments et de la chimie synthétique, a permis de créer une solide division de recherche et développement. Comme Ashbury vise le marché des produits en vente libre et d'ordonnance, il continue d'être un chef de file dans la mise au point de nouveaux médicaments naturels.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Ashbury Biologicals mène activement de la recherche et du développement sur de nouveaux produits médicaux. Parmi les produits destinés à la vente libre qui sont en cours de mise au point, mentionnons :

- produit anti-nausée;
- produit qui facilite le sommeil;
- traitement antiseptique et antibactérien de la peau;
- traitement contre l'acné;
- produits antifongiques;
- produits pour les voies respiratoires supérieures;
- renforceur de résistance physique;
- traitement pour les désordres nerveux.

Parmi les produits d'ordonnance en cours d'élaboration, mentionnons :

- un traitement contre les inflammations aiguës et chroniques du foie;
- traitement contre l'hypertrophie bénigne de la prostate;
- antidépresseur;
- immunostimulant.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Ashbury est intéressé à collaborer dans les domaines suivants :

- Recherche sur des plantes médicinales traditionnelles et mise au point de produits à partir d'elles.
- Mise au point de méthodes d'analyse et contrat de recherche et d'analyse chimique passé avec des entreprises pharmaceutiques qui élaborent des médicaments à base de produits naturels.
- Homologation de produits faits à partir de matières premières naturelles.
- Distribution de médicaments de produits naturels en Amérique du nord.
- Ententes conjointes visant le marché nord-américain.
- Financement.

## **ATRIUM BIOTECHNOLOGIES INC.**

1405, boulevard du Parc-Technologique  
Quebec (Québec)  
Canada G1P 4P5

Téléphone: (418) 652-1116  
Télécopieur : (418) 652-0151  
Courriel : atrium@atrium-bio.com  
Site Web : <http://www.atrium-bio.com>

D<sup>r</sup> Serge Yelle  
Directeur, Développement des affaires

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Atrium met au point et commercialise des suppléments nutritionnels de même que des ingrédients actifs et des produits chimiques fins destinés aux industries des cosmétiques, des produits pharmaceutiques, des produits chimiques fins et des produits nutritionnels. À partir de son siège social au Canada, Atrium axe ses activités sur la mise au point et la commercialisation d'ingrédients cosmétiques et de produits nutritionnels dans plus de 20 pays. Par le truchement de sa filiale européenne, Unipex, Atrium fournit un soutien à l'innovation, des services d'importation et de logistique pour une gamme de produits de spécialité dans les quatre secteurs d'activité de l'entreprise. Son objectif est d'offrir à sa clientèle une valeur ajoutée qui rendra ses produits plus concurrentiels sur leur marché respectif.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- En juillet 2001, Atrium a annoncé l'acquisition de l'entreprise française Unipex. La transaction est évaluée à 20 millions de dollars environ.
- En 2000, SGF Soquia Inc. et le Fonds de solidarité FTQ ont investi 20 millions de dollars dans Atrium pour financer l'acquisition de nouvelles technologies ou d'entreprises dans les secteurs des cosmétiques et des ingrédients nutritionnels
- Mise au point de nombreux ingrédients actifs de grande valeur, notamment du complexe MDI, largement utilisé dans les industries cosmétiques.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	75 à 100 M \$
Dépenses en R-D :	s/o
Nombre d'employé(e)s :	60 (25 au Canada)
Installations :	Laboratoire de recherche de 2 700 m <sup>2</sup> et unités de production selon les normes de BPL et de BPF  2 entrepôts , un aux États-Unis et un en Europe
Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation



Destination des exportations :	22 pays du monde (40 p. 100 aux États-Unis, 20 % au Japon))	de façon à préserver l'intégrité de leurs peptides et de leurs molécules actives. Les ingrédients actifs sont en outre incorporés à des suppléments nutritionnels commercialisés par nos partenaires internationaux, pour ajouter de la valeur à leurs produits.
Total des exportations :	75 à 100 millions \$	
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Plus de 95 p. 100	2. Le secteur des cosmétiques développe, fabrique et vend des ingrédients actifs naturels qui contribuent à atténuer les signes du vieillissement. Parmi les ingrédients mis au point :

### **ACTIVITES EN COURS**

Atrium Biotechnologies est divisé en trois secteurs :

1. Le secteur des suppléments diététiques met au point, fabrique et distribue une gamme de produits naturels extraits d'animaux, de végétaux et de la biomasse marine. Voici certains des produits actuellement offerts.

- CarTCell : Extrait moléculaire de protéines vivantes anti-angiogéniques provenant du cartilage de requin
- NatCell : Extrait moléculaire de facteurs de croissance fœtale d'origine bovine
- NatCell : Suppléments alimentaires biotechnologiques
- Cartilade : Poudre de cartilage de requin de première qualité avec activité avérée
- Biothérapies : Produits nutraceutiques de première qualité à l'intention des professionnels de la santé
- D<sup>r</sup> Chain : Extraits de champignons et formulations médicinales orientales biotechnologiques

Ces produits sont disponibles sous la marque du fabricant Atrium ou des marques de distributeurs. La majorité des produits sont vendus congelés par les réseaux des professionnels de la santé,

- Complexe PRE (extrait de protéine), un concentré de protéine naturelle extrait de la biomasse animale qui contribue à équilibrer certaines fonctions naturelles de la peau.
- Complexe MDI (isolats de dérivés marins), un concentré naturel d'extraits marins, destiné à maintenir la structure et l'apparence d'une peau jeune et saine.

Ces ingrédients actifs sont incorporés à diverses formulations cosmétiques pour les réseaux des professionnels et de la distribution au détail.

3. Unipex en Europe:

Unipex se spécialise dans les services d'importation à valeur ajoutée, dans l'aide à l'innovation et dans la distribution de matières premières et dans des additifs sous marque de distributeur haut de gamme pour les multinationales.

### **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENTS SOUHAITES**

Atrium cherche actuellement à établir :

- Des accords de partenariat en vue de développer de nouveaux ingrédients actifs, idéalement à partir de la biomasse marine ou végétale, en vue de les incorporer dans des suppléments nutritionnels ou des formulations cosmétiques

- Des accords de distribution ou de licence pour le marché de masse ou le marché des professionnels de la santé de suppléments diététiques et d'ingrédients actifs cosmétiques
- Des accords de développement conjoints en vue d'incorporer les ingrédients actifs mis au point par Atrium aux lignes de produits des partenaires actuels

## ***BEN-DON INNOVATIONS INC.***

13-1124 Quebec Ave.  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada  
S7K 1V9

Téléphone : (306) 931-2610  
Télécopieur : (306) 931-6610  
Courriel : [ben-don@home.com](mailto:ben-don@home.com)  
Site Web : <http://www.bdi.sk.ca>

Craig Nimegeers  
Associé directeur

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Ben-Don Innovations (BDI) Inc. est une firme d'experts-conseils en génie fondée en 1998 pour aider à la recherche, au développement et à la commercialisation de technologie innovatrice. BDI se spécialise dans les processus de conception et de fabrication de machines. Ses employés possèdent une formation approfondie en génie agricole, en génie mécanique et en génie de fabrication, ce qui permet à l'entreprise de fournir des services liés à divers projets techniques. Ces services s'étendent de la conception et de l'analyse à des solutions complètes de développement de produit clés en main, en passant par la conception assistée par ordinateur et le dessin technique en trois dimensions.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

BDI est continuellement reconnue pour le service distinct qu'elle fournit et s'est récemment vue décerner le Grand Prix de la Banque fédérale de développement (BFD) aux jeunes entrepreneurs pour la Saskatchewan.

- Le personnel de BDI exploite l'outil de conception et d'analyse assistées par ordinateur le plus récent qui soit pour mettre au point des appareils qui intègrent des systèmes mécaniques et biologiques.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : >500 000 \$

Dépenses de R et D : 50 000 \$

Nombre d'employés : 9

Installations : Bureau, laboratoire, ferme spécialisée en recherches

Propriété : Société  
Commerce : Import-export  
Destinations des États-Unis, Europe

exportations (Veuillez dresser la liste des pays vers lesquels vous exportez actuellement.) :

Exportations totales : < 50 000 \$

Pourcentage des 0 %

ventes à l'exportation :

### **PRINCIPALES ALLIANCES : S.O.**

# **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Les employés possèdent de vastes antécédents en agriculture, en biosystèmes et en ingénierie mécanique, ce qui permet à l'entreprise de fournir des services pour une diversité de projets techniques. BSI exploite les plus récentes techniques connues des conceptions assistées par ordinateur, comme Solidworks 2000, et adopte des pratiques d'assurance de la qualité.

## **Travaux en cours**

Le personnel de BDI participe actuellement à un certain nombre de projets du secteur privé et de l'État liés à la mise au point d'appareils et de systèmes. En règle générale, des entrepreneurs ayant besoin de recherche et de développement pour de nouveaux produits concluent une entente de services d'ingénierie avec BDI. De plus, le personnel de BDI consulte des entrepreneurs de transformation pour chercher et analyser leur matériel de transformation actuel en vue de l'intégrer à leurs installations. Le personnel de l'entreprise élabore des appareils et des techniques d'avant-garde dont l'industrie a besoin pour devenir plus productive.

Sous l'égide du Saskatchewan Agriculture and Food (ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan), les dirigeants de l'entreprise ont entamé en l'an 2000 un projet triennal visant la conception des systèmes de récolte d'herbes florifères. L'objectif du projet est premièrement la conception d'une récolteuse de fleurs et de fourrage, et, deuxièmement, la conception de processus à valeur ajoutée comme la séparation et l'amélioration de la qualité.

Un certain nombre de projets de consultation confidentiels sont en cours, pour lesquels le personnel de BDI s'emploie à découvrir des technologies. Dans de nombreux cas, les résultats des projets sont immédiatement commercialisés, et les clients constatent des avantages économiques.

## **ENTENTES DE COLLABORATION RECHERCHÉES**

Les dirigeants de BDI ont créé des partenariats avec d'autres entrepreneurs pour élargir la portée des services offerts à leurs clients.

Les dirigeants de BDI cherchent à traiter avec des représentants d'organisations, des particuliers et des responsables de sociétés privées portant intérêt à des industries semblables. Souvent, ils abordent des dirigeants d'entreprises ayant des compétences, de l'expérience et des connaissances complémentaires afin de travailler avec eux en équipe ou sous une autre forme d'alliance pour apporter une dimension multidisciplinaire au projet. Des dirigeants d'organisations œuvrant dans le domaine de la commercialisation, des sciences, de l'agriculture, de l'alimentation et de la transformation ou d'autres organisations semblables doublent leur expérience des sciences de l'ingénierie dont est dotée BDI pour traiter l'ensemble des aspects d'un projet lié à l'industrie.

Les dirigeants de BDI sont à la recherche de partenaires stratégiques dans les domaines de la fabrication de produits alimentaires et de machines. En outre, un certain nombre de partenaires de marketing, d'investissement ainsi que de distribution qui sont à la recherche de nouveaux produits et technologies sont encouragés à communiquer avec les dirigeants de BDI pour discuter.

## ***BLUE HILLS HERB FARM***

2720 Sinton Avenue  
Regina (Saskatchewan)  
Canada S4S 1K1

Téléphone : (306) 924-3991  
Télécopieur : (306) 545-7888  
Courriel: [victaylor@sasktel.net](mailto:victaylor@sasktel.net)

Victor Taylor  
Directeur général

## **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Blue Hills Herb Farm Inc. est un chef de file reconnu de la production biologique certifiée d'échinacée à feuilles étroites (*Echinacea Angustifolia*). On attribue à cette plante la capacité de soutenir le système immunitaire. Plusieurs éléments constitutifs de l'échinacée sont réputés augmenter la production et l'activité des globules blancs. Pro-Cert Organic Systems est l'organisme certificateur de l'entreprise.

Blue Hills concentre ses activités sur la culture commerciale de l'*Echinacea Angustifolia*, avec 25 acres actuellement en production.

## **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- La récolte de 1998 clôturait le premier cycle de l'entreprise de production pour la récolte de racines et de semences d'*Echinacea Angustifolia*.

- Blue Hills cultive l'*E. Angustifolia* depuis 1996. Elle récolte des semences depuis trois ans (1997-1999), et les racines depuis deux ans (1998, 1999).
- L'entreprise vend des semences à des producteurs individuels et à des exploitations constituées en sociétés, situées pour la plupart dans l'Ouest canadien et à l'Île-du-Prince-Édouard.
- À l'aide de la chromatographie liquide à haute performance, le personnel du Saskatchewan Herb Research Program de l'université de Saskatchewan analyse une fois l'an les racines des plantes produites par Blue Hills Herb Farm afin d'authentifier le produit et d'en déterminer le taux de matière active. Il a également établi l'authenticité des semences produits par Blue Hills comme étant véritablement celles d'*Echinacea Angustifolia*.
- À ses débuts, Blue Hills Herb Farm était un partenariat qui, en 1999, s'est progressivement transformé en société privée. L'entreprise exploite maintenant environ 25 acres en culture d'échinacée biologique, ce qui la place parmi les principaux producteurs de cette herbe médicinale dans l'Ouest canadien.
- En 1999, Blue Hills Herb Farm a pris part à un projet de recherche avec l'Agriculture & Bioresource Engineering department de l'université de la Saskatchewan, afin de mettre au point un matériel de récolte adapté aux conditions du sol des Prairies.
- L'entreprise a collaboré au programme de recherche sur les herbes de l'université de Saskatchewan.

Elle a adapté la machinerie ainsi que les processus de nettoyage et de séchage pour les rendre plus efficaces

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

---

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1-50 000 \$
Dépenses de R et D :	30 000 \$
Nombre d'employés :	6
Installations :	25 acres d'E. <i>Angustifolia</i> certifiée biologique
Propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Exporte
Destinations d'exportation :	Australie
Exportations totales :	1-50 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	100 % (2002)

## **ALLIANCES CLÉS :**

- Université de la Saskatchewan
- Wise Owl Herbs
- Saskatchewan Herb and Spice Association

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Blue Hills Farm est située dans la partie sud de la Saskatchewan à environ 50 milles au sud-ouest de Regina. Le type de sol utilisé pour la culture des herbes est sol léger et frais, fait de sable limoneux de la zone de sol brun foncé. La topographie des champs est ondulée avec une excellente circulation d'air. Blue Hills Farm a été très peu touchée par les maladies et la destruction par l'hiver. Les cultures ont été établies suivant les méthodes du repiquage et du semis direct.

Blue Hills Herb Farm Inc. compte parmi ses actionnaires un agencement de cultivateurs établis depuis longtemps, de chercheurs, de professionnels des soins de santé et d'employés de la gestion.

Au cours de la campagne agricole de 1999, les dirigeants de l'entreprise ont complètement repensé leurs méthodes de culture, de récolte, de lavage et de dessiccation en fonction de l'expansion de leur production. Ils ont notamment mené des études de faisabilité en vue de l'implantation d'autres cultures de plantes médicinales à l'échelle commerciale.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Blue Hills continue de concevoir et d'adapter du matériel mobile, testant diverses mesures de semence et de lutte contre la pollution par les plantes adventices, permettant de réduire les besoins en personnel qui est normalement nécessaire au soutien de la production à grande échelle d'herbes médicinales biologiques.

Les dirigeants de l'entreprise évaluent actuellement la faisabilité de transformer leurs produits pour en augmenter la valeur. De plus, ils étudient des méthodes pour améliorer la germination des semences de plantes médicinales de choix.

Les deux priorités constantes sont la lutte contre les mauvaises herbes et la mise au point de méthodes efficaces pour l'arrachement des racines. Les dirigeants de l'entreprise poursuivent leurs recherches sur la mise au point de technologies appropriées de désherbage et de récolte adaptées à la fois à une petite échelle et à une production intensive.

Les dirigeants de Blue Hills Herb Farm recherchent activement de nouveaux marchés pour leur production en expansion. Ils ont exporté 700 kilogrammes de racines vers l'Australie en 2002.

**RECHERCHE DE PARTENARIATS**  
**D'INVESTISSEMENT**

Les dirigeants de Blue Hills Herb Farm Inc. recherchent des possibilités à long terme d'approvisionnement, de recherche et de développement, et souhaiteraient collaborer avec des transformateurs ainsi que des distributeurs pour la vente de racines fraîches, déshydratées, entières, semi-transformées ou sous forme d'extraits. Blue Hills Herb Farm Inc. est l'un des plus importants producteurs de l'Ouest canadien et peut expédier de grandes quantités.

## **BC FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL NETWORK**

Pièce 218 - Food, Nutrition, and Health Bldg.  
2205, East Mall  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6T 1Z4

Téléphone : (604) 822-6920  
Télécopieur : (604) 822-5143  
Courriel : info@bcfn2.com  
Site Web : <http://www.bcf2.com>

Personne-ressource :  
Dorota Zawistowska, gestionnaire des  
communications et du marketing

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Le British Columbia Functional Food & Nutraceutical Network (BCFN) est l'association qui représente l'industrie des aliments fonctionnels, des nutraceutiques et des produits de santé naturels en Colombie-Britannique et dans le reste du Canada. Elle a pour objet de faciliter l'échange d'information scientifique et technique entre ses membres.

La vision du BCFN est la suivante :

- Créer une industrie solide et prospère en Colombie-Britannique.
- Mettre en place au Canada un système de réglementation qui favorise la mise au point et l'utilisation d'aliments fonctionnels, de nutraceutiques et de produits de santé naturels.
- Bien informer les consommateurs et les professionnels de la santé, et faire en sorte qu'ils puissent avoir facilement accès à des produits sûrs, efficaces et de qualité.

- Faire de la Colombie-Britannique un centre d'expertise dont les matières premières, la recherche, l'industrie, les marchés et l'infrastructure favorable sont reconnus internationalement.

### **Objectifs du programme du BCFN**

- Favoriser le développement et la croissance des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Intensifier les échanges commerciaux entre les participants de la C.-B. et le groupe industriel national.
- Faire reconnaître sur une grande échelle la qualité des produits et le savoir-faire des entreprises de la C.-B. et du Canada.
- Permettre aux membres du BCFN d'avoir accès rapidement à une expertise de pointe, à de l'information et à des technologies qui lui procureront un avantage concurrentiel.
- Veiller à ce que les politiques gouvernementales en place à l'échelle nationale stimulent la croissance de l'industrie et tiennent compte des besoins et des réalités de l'industrie de la C.-B.
- Créer des liens avec les initiatives et les organismes nationaux et internationaux pertinents.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le BCFN est reconnu comme la source d'information fiable sur les aliments fonctionnels, les nutraceutiques et les produits de santé naturels (PSN) en C.-B.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé 15 petits déjeuners-causeries portant sur des questions relatives aux essais cliniques d'aliments fonctionnels et de PSN.
- Depuis 2003, le BCFN a organisé deux conférences internationales sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques au Japon et en Chine, ainsi que sept séminaires sur le développement du commerce à l'échelle de la C.-B.
- Le BCFN a incorporé la Division des services analytiques – PSN, qui est chargée des questions techniques liées aux analyses de PSN et qui a jusqu'à maintenant organisé six activités et ateliers très courus.



# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	N/A
Dépenses de R et D :	N/A
Nombre d'employés :	2
Installations :	N/A
Propriété :	Organisme sans but lucratif
Commerce :	N/A
Destinations des exportations : (Préciser les pays où sont destinés les produits actuellement exportés par l'entreprise)	N/A
Exportations totales :	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Le British Columbia Functional Food and Nutraceutical Network a été formé par l'industrie pour répondre à un besoin d'échange d'information scientifique et technique entre les industries connexes et les divers acteurs de l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques, y compris les fabricants, les laboratoires d'analyse, les divers ordres de gouvernement, le milieu de l'éducation, les détaillants, les producteurs et les consultants. Il constitue à la fois un réseau et une ressource qui facilite la transmission de l'information la plus récente à ses membres.

Les fonctions du BCFN sont les suivantes :

- Déterminer les grands défis que devra relever l'industrie canadienne des nutraceutiques en général et l'industrie des nutraceutiques et des aliments de la Colombie-Britannique en particulier.
- Rallier les principaux acteurs autour d'un but commun, soit le développement de l'industrie, et définir les principales difficultés qu'aura à surmonter cette dernière.
- Être à l'affût des nouveaux problèmes, informer les membres de leur existence et de leurs répercussions probables sur l'industrie.
- Favoriser des alliances stratégiques entre l'industrie, les universitaires et le gouvernement.
- Cerner et saisir les possibilités en matière de développement commercial qui s'offrent aux entreprises membres.

Le BCFN a pris l'engagement de maintenir, voire d'accroître l'envergure de l'industrie des nutraceutiques en Colombie-Britannique. Il s'emploie à fournir une tribune pour la discussion et pour la diffusion d'information scientifique et technique en vue d'assurer le succès de l'industrie provinciale des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.

## Alliances clés :

- Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêches de la Colombie-Britannique
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de la Colombie-Britannique, Faculté des sciences agricoles
- British Columbia Institute of Technology, Herbal Evaluation & Analysis Laboratory
- British Columbia Herb Growers Association
- British Columbia Seabuckthorn Growers' Association
- The British Columbia Association of Ginseng Growers

## ACTIVITÉS ACTUELLES

Fournir aux membres du BCFN :

- Un accès préférentiel à de l'information et à un réseau en leur accordant des réductions sur les tarifs d'inscription à divers ateliers et conférences.
- La possibilité d'avoir voix au chapitre concernant des questions qui touchent l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Un service annonçant les activités à venir; d'autres services seront également offerts à mesure que le BCFN prendra de l'expansion.
- La diffusion Web de séminaires à l'échelle du pays ou presque.
- Rechercher des partenaires d'investissement pour le BCFN et pour l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques de la Colombie-Britannique.

Il mène aussi d'autres activités, notamment :

- Promouvoir les membres du BCFN.
- Rehausser le profil de la science des nutraceutiques, des aliments fonctionnels et des aliments de santé en Colombie-Britannique.
- Créer une base de données des ressources scientifiques et techniques à l'intention de ses membres.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

- Chercher à conclure des ententes de collaboration avec des associations et des organisations œuvrant dans le même domaine.
- Obtenir des fonds afin d'accroître les services offerts aux membres de l'industrie des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Promouvoir des efforts en vue de soutenir la recherche appliquée, et y participer à titre de partenaire.
- Travailler, de concert avec des organisations connexes, à définir les défis qu'aura à relever l'industrie.
- Chercher à nouer des partenariats avec des organisations dont la mission consiste à promouvoir la qualité, la pureté, l'activité et l'efficacité des produits.

## **CANADIAN EMU OIL SASK. LIMITED**

B.P. 1207  
Carlyle (Saskatchewan)  
S0C 0R0

Succursale de la C.-B.  
B.P. 877  
Duncan (C.-B.)  
Canada V9L 3Y2

Téléphone : (306) 453-2959  
Télec. : (306) 453-6740  
Courriel : info@emu.ca  
Site Web : <http://www.emu.ca>

Denise Code, MSc., RD  
Présidente

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

La Canadian Emu Oil Sask. Ltd. est l'une des rares entreprises de récupération des graisses animales au Canada. Elle récupère et raffine l'huile d'émeu et fabrique une gamme de produits dérivés. L'huile qu'elle produit répond aux lignes directrices internationales sur l'huile d'émeu définies par l'American Emu Association.

Sa « philosophie » consiste à prélever cette substance naturelle particulière et à réduire au minimum ses manipulations afin d'en optimiser les avantages biologiques. La société préfère enrichir l'huile d'ingrédients naturels plutôt que d'enrichir d'autres ingrédients avec cette huile.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- La Canadian Emu Oil Sask. Ltd. est la principale entreprise de récupération et de raffinage de l'huile d'émeu au Canada.
- Elle possède un réseau de distribution pancanadien.
- Au cours des cinq dernières années, elle a fait des présentations aux réunions de l'American Oil Chemist's Society (AOCS).
- Toute sa production répond aux lignes directrices internationales sur l'huile d'émeu définies par l'American Emu Association ou les dépasse.
- Le Dr William E. Code et Claudia Tiefisher ont publié « Youth Renewed - a Common Sense Approach to Vibrant Health \* at Any Age ». Il s'agit d'une excellente ressource pour le personnel et les clients du secteur des aliments naturels.
- L'entreprise possède une installation de transformation à Carlyle (Saskatchewan).

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	250 001-500 000 \$
Employés:	3
Installations :	Carlyle, Saskatchewan, est la principale installation, Duncan, C.-B. est un site de R&D.
Propriété :	Privée
Commerce :	Prêt à exporter

#### Alliances clés

- International Specialty Production of Emu Cooperative Ltd. (ISPECL)
- BC Emu Association
- Saskatchewan Nutraceutical Network

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- BC Functional Food & Nutraceutical Network

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Canadian Emu Oil Sask. Ltd. Est située à Carlyle, en Saskatchewan.

L'entreprise transformera (après récupération) ou raffinera le gras d'émeu. Son but étant d'optimiser le traitement, elle s'efforcera de bien gérer, entreposer et récupérer le gras.

La Canadian Emu Oil Sask. Ltd. effectue des tests sur chaque lot récupéré d'huile d'émeu pour en doser les peroxydes, l'anisidine et d'autres paramètres.

## **ACTIVITÉS**

La Canadian Emu Oil Sask. Ltd. offre désormais une gamme complète de produits de marque Songlines, fabriqués avec de l'huile d'émeu de qualité. Cette huile est raffinée conformément aux lignes directrices internationales applicables.

Les produits Songlines sont tous principalement constitués d'huile d'émeu. On veille, tout au long du raffinage, à préserver les avantages naturels de l'huile d'émeu. On obtient une huile pure, inodore, remarquable, qui se mêle facilement à d'autres huiles aromatiques et bienfaisantes naturelles.

La gamme Songlines comprend les produits suivants :

- Huile naturelle d'émeu
- Massage à chaud à l'huile d'émeu
- Northern comfort / Joint Comfort

- Crème réparatrice pour la peau
- Baume pour les lèvres à l'huile d'émeu
- Soins naturels pour le visage
- Gélules d'huile d'émeu
- Savon

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

La Canadian Emu Oil Sask. Ltd. recherche des partenaires pour la commercialisation de l'huile d'émeu et des produits dérivés. Elle recherche aussi d'autres partenaires intéressés à utiliser dans leurs produits une huile de qualité, aux propriétés thérapeutiques et cosmétiques éprouvées.

# CANADIAN PHYTOPHARMACEUTICALS CORPORATION

Unit 3150 – 21531 Gordon Way  
Richmond (Colombie-Britannique)  
Canada V6W 1J9

Téléphone : (604) 303-7782  
Télécopieur : (604) 303-7726  
Courriel : [canphyto@intergate.bc.ca](mailto:canphyto@intergate.bc.ca)  
Site Web : [www.canphyto.com](http://www.canphyto.com)

D<sup>r</sup> Yuan-Chun Ma  
Président et chef des opérations

## NATURE DE L'ENTREPRISE

Canadian Phytopharmaceuticals Corporation se spécialise dans la recherche, la mise au point et la fabrication de produits phytopharmaceutiques normalisés. Grâce à des méthodes uniformes et à des contrôles rigoureux de la qualité, y compris l'analyse par chromatographie liquide à haute performance (CLHP), les responsables de l'entreprise garantissent des teneurs exactes et constantes des ingrédients actifs dans tous ses produits. Ils offrent en outre des services contractuels de fabrication et d'analyse personnalisés.

## PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Mise au point d'une série de méthodes rapides et efficaces d'évaluation de la puissance des extraits d'herbes au moyen de la CLHP;

- Réussite de la théorie médicale traditionnelle et des technologies modernes pour la mise au point de produits à base de plantes;
- Présentation de publications examinées par les pairs à l'occasion de conférences nationales et internationales sur les produits pharmaceutiques.

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	deux millions de dollars
Dépenses de recherche et de développement (R et D) :	200 000 \$
Nombre d'employés :	18
Installations :	11 000 pieds carrés (30 % pour le laboratoire, 70% pour la fabrication)
Propriété :	Entreprise particulière

## ALLIANCES-CLÉS

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université d'Ottawa
- RHK Group
- China Worldbest Group Co. Ltd
- Trout Lake Farm

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Canadian Phytopharmaceuticals a été fondé en 1996. La société compte actuellement des clients en Amérique du Nord, en Asie, au Canada, en Europe et aux États-Unis; elle les sert à partir de sa position stratégique, Vancouver (Colombie-Britannique).

## TRAVAUX EN COURS

# ***TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

Canadian Phytopharmaceuticals est active dans la recherche et la fabrication de produits pharmaceutiques naturels normalisés. Ses produits transformés incluent les herbes nord-américaines les plus populaires et d'autres produits populaires à base d'herbes médicinales sous forme de poudre ou sous forme liquide. Les activités de l'entreprise comprennent également la fabrication à façon, le capsulage, le remplissage de liquides et l'emballage.

Les services de la société incluent les suivants :

- Fabrication d'extraits botaniques standardisés en vrac;
- Recherche et développement de produits normalisés à base d'herbes médicinales;
- Services d'analyse des produits et composés à base d'herbes médicinales;
- Contrats de fabrication de produits à base d'herbes médicinales conformément aux normes des bonnes pratiques de fabrication (BPF);
- Services de consultants aux gouvernements et aux intervenants de l'industrie (p. ex. le personnel de la société conseille les agriculteurs quant aux meilleures conditions de culture des plantes de qualité);
- Fabrication personnalisée.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Les dirigeants de Canadian Phytopharmaceuticals tentent de conclure des ententes de distribution en vrac à l'échelle nationale et internationale pour leurs produits normalisés à bases d'herbes médicinales. Ils seraient intéressés à négocier des marchés de fabrication à façon et à assurer des services analytiques à des chercheurs ou à des fabricants de produits à base d'herbes médicinales.

## **CEAPRO INC.**

4046 RTF University of Alberta  
8308 – 114 Street  
Edmonton (Alberta)  
Canada T6G 2E1

Téléphone : (780) 421-4555  
Télécopieur : (780) 421-1320  
Courriel : info@ceapro.com  
Site Web : http://www.ceapro.com

Mark J. Redmond, Ph.D.  
Président et chef de la direction

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Ceapro est une entreprise de biotechnologie qui met au point des produits naturels pour le secteur de la santé humaine et le secteur de la santé animale en faisant appel à une technologie brevetée et à des ressources renouvelables. Elle commercialise ses produits sous la marque déposée Nature Enhancing Life®.

L'entreprise produit du bêta-glucane d'avoine et des extraits d'avoine colloïdaux pour les secteurs de l'hygiène personnelle, de la santé et de l'alimentation animale, des aliments fonctionnels et des nutraceutiques.

Les activités de recherche de Ceapro portent sur l'amélioration des techniques d'extraction de composés actifs provenant d'autres types de matériel végétal. La technologie de l'entreprise est fondée sur des procédés brevetés de fractionnement et de cartographie moléculaire.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A lancé une nouvelle gamme de produits pour la santé animale au Japon. A obtenu le premier rang pour ses produits.
- A forgé une alliance avec Semundo pour mener des activités de recherche et de développement sur de nouvelles variétés de semences.
- A conclu un accord avec Symrise pour la distribution de bêta-glucane et d'extraits d'avoine colloïdaux auprès des fabricants de produits d'hygiène personnelle et de cosmétiques.
- A renforcé son capital intellectuel grâce à des brevets pour le bêta-glucane, les extraits d'avoine colloïdaux et le produit AccuScreen™.
- A terminé le développement clinique de AccuScreen, trousse de dépistage du diabète de type 2.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	2,2 M \$
Dépenses en R et D	354 000 \$
Nombre d'employés :	13
Installations :	- Locaux à bureaux loués - La production s'effectue au <i>Leduc Food Processing Development Centre</i> (Centre de développement de l'industrie de la transformation des aliments de Leduc), installations du gouvernement de l'Alberta
Régime de propriété :	Société ouverte (TSX : CZO)
Commerce :	Exportation

Destination des exportations	<ul style="list-style-type: none"><li>• Japon</li><li>• Allemagne</li><li>• Australie</li><li>• États-Unis</li></ul>
Total des exportations	1 M \$ à \$10 M \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	98 %

Alliances principales :

- Agricore
- Daisen Sangyo
- Symrise Inc.
- Nippon Zenyaku Kogyo
- Semundo
- Vet Business (Australie)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1991, la société Ceapro a entrepris ses activités de recherche et de développement en biotechnologie la même année. Depuis, elle a fait l'acquisition de Minerva Animal Health Corp., entreprise qui développe et commercialise des produits d'hygiène vétérinaire. Ceapro s'est fusionnée avec Vexco Healthcare en décembre 1996. Elle a accru son expertise en agriculture et en biotechnologie en travaillant en collaboration avec des fournisseurs de céréales, des organismes gouvernementaux, des institutions de recherche et des fabricants et distributeurs de produits.

## **ACTIVITÉS**

Les chercheurs de Ceapro ont mis au point des technologies extractives de pointe qui permettent d'obtenir des préparations normalisées destinées aux secteurs des soins d'hygiène personnelle, des soins vétérinaires et des aliments fonctionnels.

L'entreprise continue à perfectionner ses technologies extractives ainsi qu'à former des partenariats de mise en marché afin d'alimenter les secteurs d'activité qui peuvent utiliser ses extraits dans leurs produits finis.

Les chercheurs de Ceapro mettront au point d'autres extraits nouveaux en appliquant leur technologie de séparation à d'autres substances végétales.

## **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

L'entreprise recherche des accords stratégiques de concession de licence et de distribution avec des sociétés disposant :

- de réseaux établis de distribution et de vente au détail, ou
- de la capacité complète de fabrication, de distribution et de vente au détail pour amener les produits de Ceapro sur le marché.



**CHAI-NA-TA CORP.**

5965 205A Street  
Langley (Colombie-Britannique)  
Canada V3A 8C4

Téléphone : (604) 533-8883  
Sans frais : (800) 406-7668 (Canada et É.-U.)  
Télécopieur : (604) 533-8891  
Courriel : gerryg@chainata.com  
Site Web : <http://www.chainata.com>

M. Gerry Gill  
Président directeur général

**NATURE DE L'ENTREPRISE**

Chai-Na-Ta est le plus gros producteur et distributeur de produits du ginseng nord-américain au monde et la seule société qui couvre la production du ginseng « de la ferme au consommateur ». Elle possède ses propres fermes en Ontario et en Colombie-Britannique, s'adonne à des projets de recherche et de développement permanents sur la mise au point de nouveaux produits et possède des installations de fabrication et de distribution. Grâce à cette intégration verticale, Chai-Na-Ta assure l'intégrité de ses produits de la ferme jusqu'aux produits de consommation à valeur ajoutée.

**PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- En 1999, la récolte des 403,7 acres sous ginseng nord-américain (*Panax quinquefolius*) a donné 1 083 643 livres de produits pour un rendement moyen de 2 685 livres par acre.

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 16,2 M\$ (1999)

Dépenses en R-D : S/O

Nombre d'employés : 400

Installations : 1 400 (approximativement) acres sous ginseng

Propriété : Publique (OTCBB : CCCFF, TSE : CC)

Alliances-clés :

- Unique Formulations, Inc.
- Chai-Na-Ta Asia
- Wuxi Zhongjia Phytopharmaceuticals Company Ltd.
- Dalian Pegasus Ginseng Pharmaceutical Co. Ltd.
- North American Ginseng Enterprises Ltd.
- China Hua Yuan Industry (Canada) Inc.
- Tung Fong Hung Medicine Co. Ltd.
- Université de la Colombie-Britannique
- Université de Toronto
- Harvard Medical School
- Université de l'Alberta

Coentreprises :

- Skketchestn/CNT Xexe7ellp (Potent) Ginseng
- President Asia Group (Canada)

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis son lancement en 1981, l'entreprise a progressé pour passer d'une exploitation agricole prospère à une organisation verticale intégrée qui produit, met en marché et distribue ses propres produits. Chai-Na-Ta continue à chercher des marchés mondiaux pour ses produits, à forger des alliances stratégiques et à lancer des recherches scientifiques sur l'efficacité du ginseng nord-américain. Elle possède actuellement des installations au Canada, aux États-Unis, à Hong Kong, en Chine et à la Barbade et vise à devenir le chef de file mondial de la mise au point et de la vente de produits de qualité du ginseng nord-américain.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Notre département de R-D et le Conseil consultatif scientifique dirigent actuellement quatre études scientifiques. Deux travaux cliniques sur l'être humain sont en cours actuellement, l'un à l'Université de Toronto et l'autre à l'Université de l'Alberta. Les autres programmes sont réalisés avec la collaboration de l'école de médecine de Harvard et de l'Université de la Colombie-Britannique. Les résultats de ces travaux permettront de sensibiliser le consommateur au ginseng nord-américain et à ses vertus pour la santé et procureront à Chai-Na-Ta un outil de vente sur les marchés nord-américains.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Chai-Na-Ta cherche actuellement à :

- Poursuivre ses activités et maintenir son soutien aux grandes universités ou aux groupements médicaux en matière de travaux médicaux et de recherche sur l'efficacité du ginseng nord-américain (*Panax quinquefolius*)

## **COULEE PICKINGS LTD.**

Suite 280, 1919 Rose St.  
Regina, SK  
Canada S4P 3P1

Tél. : (306) 721-7863  
Télé. : (306) 761-2709  
Courriel : harold.moen@couleepickings.com  
Site web : <http://www.couleepickings.com>

Harold Moen  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Coulee Pickings Ltd. une entreprise canadienne de production de matières premières pour les marchés des produits nutraceutiques et dermatologiques.

L'entreprise fait la cueillette de différentes herbes médicinales qui poussent naturellement dans la région et embauche également des cueilleurs d'autres régions à contrat pour récolter des plantes.

La recherche et le développement sont des activités essentielles de l'entreprise. Afin de conserver un avantage concurrentiel, celle-ci élabore constamment de nouvelles méthodes de récolte, de séchage, de mouture, de criblage et d'emballage.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A élaboré une méthode économique pour transformer au champ les parties aériennes du rumex crépu en utilisant un moulin portatif.

- A mis au point un séchoir solaire portatif pour le séchage contrôlé des herbes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	<0.250 M \$ (2003)
Dépenses en R et D :	< 0.05 M \$ (2003)
Employés :	2 employés à temps plein et jusqu'à 10 quand la récolte bat son plein
Installations :	4 000 pieds carrés d'espace servant à la transformation et à l'entreposage et 480 acres de terre
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Destinations des exportations :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• États-Unis</li> <li>• Japon</li> </ul>
Total des exportations :	50 001 \$ à 150 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	25 % à 49,9 %

Principaux partenaires : s. o.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Constituée en 1996, l'entreprise familiale Coulee Pickings Ltd. récolte, cultive et conserve des herbes médicinales pour l'industrie des produits floraux et de la fabrication. Vu son expérience de la cueillette en forêt, des fabricants de produits nutraceutiques et des courtiers ont commencé à communiquer avec l'entreprise afin qu'elle récolte des produits pour leur marché. Cette activité est maintenant un volet essentiel de la société Coulee Pickings.

Coulee Pickings est une entreprise de production de matières premières pour les industries de produits nutraceutiques et dermatologiques. Elle est équipée pour récolter de grandes quantités d'herbes médicinales cultivées ou sauvages.

### **ACTIVITÉS**

Coulee Pickings Ltd. collabore avec d'autres entreprises pour développer des produits. Elle continuera à offrir à ses clients des produits de transformation primaires sains, purs et uniformes.

Voici une liste des herbes médicinales qui se prêtent à la production à contrat :

- Herbe de la verge d'or (Soladago canadensis)
- Feuille de grande molène (Verbascum thapsus)
- Parties aériennes de l'ortie (Urtica dioica)
- Avoine fourrage (Avena sativa)
- Herbe de la tanaïse vulgaire (Tanacetum vulgare)
- Armoise absinthe (Artemisia absinthium)
- Racine du rumex crépu (rumex crispus)
- Parties aériennes du rumex crépu.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Coulee Pickings Ltd. s'intéresse vivement au développement concerté de nouveaux produits. L'entreprise cultivera ou récoltera en forêt de petites quantités d'herbes médicinales, les transformera selon les besoins des clients et les enverra à votre personnel de recherche pour fin d'essai.

## **CV TECHNOLOGIES INC.**

9411, 20<sup>e</sup> avenue  
Edmonton (Alberta)  
Canada T6N 1E5

Téléphone : (780) 432-0022  
Télécopieur : (780) 432-7772  
Courriel : [info@cvtechnologies.com](mailto:info@cvtechnologies.com)  
Site Web : [www.cvtechnologies.com](http://www.cvtechnologies.com)

Kim Lucas, M.B.A., PFA  
Présidente et chef des opérations

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

CV Technologies Inc. (CDNX : CVQ) est une société internationale spécialisée dans la science et la technologie, qui a mis au point ainsi que commercialisé une technique brevetée (ChemBioPrint<sup>MC</sup>, permettant de repérer et de normaliser biologiquement des produits naturels ayant des effets bénéfiques sur la santé.

Recourant à la technologie ChemBioPrint<sup>MC</sup>, les scientifiques de la société ont obtenu les profils chimiques et biologiques exacts des produits naturels de marque déposée en plus de déterminer leurs mécanismes d'intervention ainsi que leurs doses optimales. Ils sont ainsi aptes à mettre à point de nouveaux produits thérapeutiques expérimentaux qui sont certifiés produits biologiquement actifs et de qualité constante, d'un lot à l'autre.

CV Technologies commercialise ses produits naturels au Canada sous la marque HerbTech<sup>MD</sup> et fournit des ingrédients brevetés sur les marchés nationaux ainsi qu'internationaux. Elle détient actuellement 22 brevets, y compris 12 brevets américains. Elle en a 39 autres en instance dans le monde. Ses dirigeants ont

également déposé deux demandes de Traité de coopération en matière de brevet.

Les dirigeants de CV Technologies se sont récemment concentrés sur l'amélioration des ventes à l'intérieur du pays et sur la recherche de partenaires commerciaux.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Découverte du procédé ChemBioPrint<sup>MD</sup>, qui permet une caractérisation précise de mélanges particuliers de substances naturelles à partir d'une série d'essais sur la chimie et les fonctions.
- Les dirigeants de Dupont Consumer Health et de CV Technologies Inc. ont annoncé le 25 février 2000 la signature d'un accord par lequel CV Technologies Inc. analysera la bioactivité, la cohérence et les niveaux optimaux de composés bioactifs de suppléments de santé commerciaux.
- Les Oilers d'Edmonton et onze autres équipes de hockey professionnel continuent à utiliser régulièrement Cold FX<sup>MD</sup>, un nutraceutique qui stimule le système immunitaire.
- ChemBioPrint Asia, une coentreprise de CVT, de l'université de Hong Kong et d'un groupe d'entreprises de Hong Kong, a été formée pour l'évaluation et la commercialisation des fruits de la médecine chinoise traditionnelle en vue de la distribution internationale. Cette coentreprise continue à laisser croire à des résultats dans les meilleurs délais.
- Mise en marché de six produits nutraceutiques et dix autres en cours de mise au point.
- Découverte du facteur hypertensif de la glande parathyroïde, un facteur étiologique apparent de l'hypertension à bas niveau de rénine-sel et du diabète type 2. Dans ce domaine, CV Technologies Inc. met au point deux produits naturels à partir de sa technologie

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

ChemBioPrin<sup>MC</sup> destinée au traitement des maladies.

- En 1999, CV Technologies a reçu l'autorisation de la *US Food and Drug Administration* de procéder à la deuxième phase des essais cliniques contrôlés de comparaison à double insu pour son principal produit, CVT-E002, un nutraceutique à plusieurs composants. Les résultats récents indiquent une baisse statistiquement significative de l'infection des voies respiratoires supérieures chez les participants recevant le CVT-E002 devant ceux recevant du placebo. Également en 2001, les scientifiques de la firme CVT ont achevé une étude qui démontre que l'utilisation de COLD-FX<sup>MD</sup>, le pendant nutraceutique du CVT-E002, ne donnera pas de résultat positif dans un test antidopage effectué selon les lignes directrices du Comité international olympique.
- La technologie de CVT, ChemBioPrin<sup>MC</sup> (brevet américain n° 6,156,291) a servi à un contrat avec la Division de la santé des consommateurs de la firme DuPont pour l'évaluation de 200 produits du commerce en vue de leur comparaison à quatre produits de CVT quant à la fidélité de leur efficacité. L'étude a confirmé la grande variabilité des produits du commerce à l'essai ainsi que la validité de la technologie ChemBioPrin<sup>MC</sup> pour l'évaluation et l'élaboration de produits naturels normalisés qui amènent des bienfaits sur la santé.

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes : 1,3 M \$ (2002)  
Nombre d'employés : 11  
Installations : 5 000 pi<sup>2</sup> de locaux à bureaux  
7 000 pi<sup>2</sup> d'espace en laboratoire

Activité : Exportation  
Destinations des exportations :

- États-Unis
- Australie

Exportations totales : 250 001 \$ à 500 000 \$  
Pourcentage des ventes à l'exportation : Entre 2,5 et 4,9 %  
Détenion : Publique ((CDN..CVQ)

## ALLIANCES CLÉS :

- Conseil national de recherches
- Alberta Value Added Corporation
- Université de l'Alberta
- Université de Hong Kong
- Purity Life Health Products Ltd.
- ChemBioPrint Asia Ltd.

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

La firme CV Technologies Inc. a été créée en 1992 en tant qu'entreprise dérivée de l'Université de l'Alberta. Le D<sup>r</sup> Peter Pang, Ph.D., D.Sc., en est le fondateur. Kim Lucas, M.B.A., en est la présidente et la chef des opérations. CV Technologies Inc. est une société biopharmaceutique, qui procède à de la recherche et du développement sur les produits pharmaceutiques ainsi que sur les nutraceutiques. De plus, elle fabrique et vend des nutraceutiques sous la marque de commerce HerbTech<sup>MD</sup>. En juin 1998, CV Technologies Inc. a été fusionnée à HerbTech Inc. sous le nom de CV Technologies Inc.

## TRAVAUX EN COURS

1. Marketing des produits HerbTech® suivants :

- Cold-FX                      système immunitaire
  - Remember-FX              mémoire
  - Menta-FX                    fonction cérébrale
  - AD-FX                        hyperactivité
  - Pressure-FX                hypertension
  - Cell-FX                      Inflammation
2. Grâce à une application exceptionnelle de la science pharmaceutique moderne associée à des compétences en traitement médicaux traditionnels à base de plantes, CV Technologies Inc. repère, extrait et normalise des mélanges actifs d'herbes ainsi que d'autres substances naturelles, pour permettre la mise au point de produits commerciaux destinés aux marchés internationaux des suppléments de santé et des marchés pharmaceutiques.
  3. Différentiation nette par rapport aux concurrents grâce à une position appréciable en matière de brevets sur les mélanges thérapeutiques naturels, en ne se contentant pas de revendiquer la salubrité et l'efficacité de ces produits, mais en en faisant la preuve également.
  4. Formation d'alliances stratégiques avec de grandes sociétés de produits pharmaceutiques, de vitamines ou de produits d'hygiène de consommation pour la commercialisation des produits de CV Technologies à l'échelle mondiale.
  5. Établissement continu des relations avec des organismes gouvernementaux et des organisations privées pour occuper une position de chef de file en matière de normes ainsi que de certification de qualité de produits thérapeutiques naturels à l'échelle industrielle.
  6. Au sein du modèle d'entreprise créé à Hong Kong, maintien du réseau stratégique mondial de collaborateurs en matière de recherche, de mise au point de produits et de commercialisation.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

- Alliance(s) pharmaceutique(s) pour ses produits contre les troubles liés au rhume ou à la grippe, à la mémoire et à l'hyperactivité avec déficit de l'attention.
- Marketing et partenariats pour les nutraceutiques HerbTech sur les grands marchés internationaux et dans Internet.

## **ENVIRO-TEST LABORATORIES (ETL)**

Division des essais des produits de santé  
naturels

9936-67 Avenue  
Edmonton (Alberta) T6E 0P5

Téléphone : (780) 413-5227  
Sans frais : 1 800 668-9878  
Télécopieur : (780) 437-2311  
Courriel : [info@envirotest.com](mailto:info@envirotest.com)  
Site Web : [www.envirotest.com](http://www.envirotest.com)

M. Sean Lidstone  
Directeur du marketing, Division des produits de  
santé naturels et des aliments

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

En appliquant une technologie de pointe, les laboratoires Enviro-Test Laboratories fournissent une large gamme de services d'essai de qualité des produits de santé naturels et d'analyse des aliments. Nous utilisons des méthodes normalisées, brevetées aux États-Unis par l'Association of Official Analytical Chemists, par la conférence internationale d'harmonisation et par AOCS, ainsi que des méthodes validées à l'interne pour veiller à ce que vos produits se conforment aux normes de qualité que vous vous êtes fixées. Nous effectuons votre analyse conformément aux bonnes pratiques de laboratoire de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), pour assurer des résultats de qualité. Nous sommes aussi en relations avec le personnel de la Direction des produits de santé naturels (DPSN), veillant à ce que les modifications survenant au sein de l'industrie se répercutent sur le niveau des analyses. Notre compréhension approfondie des normes que les intervenants de l'industrie se sont imposées est également importante. En tant que chef de file et porte-parole de l'industrie, nous appartenons à l'Association canadienne des aliments de santé, à l'Alberta New Crops Network, au BC Functional Food & Nutraceutical Network et au Saskatchewan Nutraceutical Network.

- Analyse des herbes médicinales
- Analyse des aliments
- Analyse des suppléments naturels
- Analyse des vitamines
- Services microbiologiques
- Analyse des pesticides
- Recherche sous contrat
- Analyse des étiquettes d'aliments
- Services agricoles
- Services spéciaux
- Matériels certifiés de référence de produits phytochimiques Analyse de métaux et de minéraux



# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

## PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Plus de 250 méthodes d'analyse offertes au sein de l'industrie des produits de santé naturels
- Tous les services sont exécutés à l'interne au sein du réseau d'ETL.

Accréditations :

- ISO/CEI 17025;
- Conseil canadien des normes en reconnaissance de sa conformité aux bonnes pratiques de laboratoire de l'OCDE (Edmonton, Ottawa);
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), pour l'analyse microbiologique (Winnipeg), ainsi que les essais sur les aliments des animaux et les engrais (Saskatoon) tel que l'indique la portée de l'accréditation;
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Association canadienne des laboratoires d'analyse environnementale (ACLAE) pour des essais précis en ambiances, homologués par le Conseil (Edmonton, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Thunder Bay, Grande Prairie, Waterloo);
- Conseil canadien des normes pour une analyse précise liée à la santé tel que l'indique la portée de l'accréditation (Winnipeg);
- American Industrial Hygiene Association (AIHA) pour l'analyse industrielle des ambiances industrielles (hygiène) (Edmonton, Winnipeg) et celle des champignons (Winnipeg).

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	30 millions de dollars (estimatif)
Dépenses de R et D :	1 million de dollars (estimatif pour)
Nombre d'employés :	350
Installations :	9 emplacements au Canada, 1 aux États-Unis
Commerce :	Exportation
Destinations d'exportation :	• Chine Taiwan Thaïlande • Jordanie
Exportations totales :	<50 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	<2,5 %
Propriété :	Entreprise particulière

**ALLIANCES CLÉS:** Communiquer avec les dirigeants de l'entreprise pour obtenir des précisions.

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Enviro-Test Laboratories (ETL) fournit des services pluridisciplinaires d'analyse depuis 1982. Au fil des années, l'entreprise s'est étendue à huit emplacements au Canada et à un aux États-Unis. Elle emploie actuellement plus de 350 professionnels et techniciens possédant une formation poussée ainsi que diverses spécialisations. Les membres de l'équipe de direction d'ETL possèdent en moyenne 30 années d'expérience dans l'industrie des analyses. Nos spécialités comprennent l'analyse complète des produits de santé naturels, les analyses des produits alimentaires, les analyses microbiologiques, les analyses de substances toxiques ainsi que des substances organiques et inorganiques complexes, l'analyse des pesticides, celle des dioxines et des furannes, les services d'hygiène industrielle et l'élaboration de méthodes.

Nos clients comptent des fabricants et producteurs majeurs de produits de santé naturels, des producteurs d'aliments, Environnement Canada, des experts-conseils dans le domaine de l'environnement, des intervenants de l'industrie pétrolière et des dirigeants d'entreprises de produits chimiques agricoles.

### **TRAVAUX EN COURS**

- Fourniture de services d'analyse grand public aux producteurs et fabricants de produits de santé naturels, ainsi qu'aux importateurs et exportateurs de matières premières;
- Fourniture d'étiquettes d'aliments et d'essais spécialisés aux intervenants de l'industrie alimentaire;
- Production d'étalons de référence analytique de grande pureté, offerts aux laboratoires de recherche.

### **PARTENARIATS**

#### **D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Partenariats liés à la mise au point de produits de santé naturels nouveaux et supérieurs

## **FORBES MEDI-TECH INC.**

750, rue Pender ouest, bureau 200  
Vancouver (C.-B.)  
Canada V6C 2T8

Téléphone : (604) 689-5899  
Télécopieur : (604) 689-7641  
Courriel : info@forbesmedi.com  
Site Web : <http://www.forbesmedi.com>

Charles Butt  
Président et directeur général

### **CARACTÈRE DE L'ENTREPRISE**

Forbes Medi-Tech Inc. est une société biopharmaceutique qui se consacre à la recherche, à la mise au point et à la commercialisation de produits pharmaceutiques et nutraceutiques novateurs, délivrés sur ordonnance, destinés à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires et les maladies apparentées. Le programme scientifique de la société Forbes est fondé sur la technologie de base des stérols. En extrayant les stérols végétaux des sous-produits des pâtes de bois, la société Forbes a mis au point des agents hypocholestérolémiantes qui entrent dans la composition de produits thérapeutiques pharmaceutiques, de compléments alimentaires et d'aliments fonctionnels.

À l'heure actuelle, la société Forbes met au point des produits destinés à trois segments de marché importants : les aliments fonctionnels, les produits thérapeutiques pharmaceutiques et les compléments alimentaires. Son principal produit, le Reducol™, est vendu comme ingrédient pour les aliments fonctionnels et les compléments alimentaires qui sont utilisés pour le traitement de la cholestérolémie élevée, un important facteur de

risque des maladies cardiovasculaires et la cause principale de ces maladies en Amérique du Nord. La société Forbes travaille en outre à la mise au point du FM-VP4, un analogue amphipathique (hydrosoluble) du phytostanol, ce produit ayant fait la preuve de ses évidentes propriétés hypolipémiantes et antiathérosclérotiques dans les études expérimentales effectuées sur des animaux et semblant également prometteur du point de vue de la lutte contre l'obésité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Dépôt aux États-Unis, par la société Forbes, de plusieurs demandes de brevet d'invention visant des préparations et des procédés novateurs permettant l'ajout à une vaste gamme d'aliments et de boissons du Reducol™ et d'autres ingrédients pour des aliments fonctionnels.
- Obtention d'un financement de 10,75 millions de dollars américains; les principaux investisseurs étant les firmes Great Point Partners et BioAsia.
- Parachèvement des essais européens de phase II pour l'hypocholestérolémiant FM-VP4
- Nomination de M. Eric Topol, directeur du service de médecine cardiovasculaire et directeur des études de la Cleveland Clinic Foundation, au poste de président du conseil consultatif médical et scientifique de la société Forbes
- Envoi par la FDA (Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques) d'une lettre adressée à la société Forbes corroborant les allégations nutritionnelles du Reducol™ et autorisant celle-ci à faire état dans sa publicité des avantages de ce produit du point de vue de la santé cardiovasculaire.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	14,3 millions de dollars (EF 2003)
Dépenses au titre de la recherche et du développement	2,1 millions de dollars (EF 2003)
Employés	20
Installations	Fabrication
Régime de propriété	Détention publique
Secteur d'activité	Exportation

### Principales alliances

- Chusei (É.-U.) Inc.
- Université de la C.-B.
- Université McGill

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis sa création, Forbes s'enorgueillit d'être une société novatrice. Établie en 1992, cette firme a été fondée dans le but de devenir une société biotechnologique différente. Son principal mandat est de découvrir et d'acquérir, dans des secteurs où peu de recherches sont effectuées, des technologies novatrices qui pourraient rapidement atteindre l'étape de la commercialisation dans des segments de marché importants.

En brevetant et en mettant au point une technologie d'extraction des phytostérols, la société a été en mesure de commercialiser la production des stérols végétaux aux fins d'utilisation dans les aliments fonctionnels et les compléments alimentaires et d'en tirer des recettes de plus en plus importantes. Ces recettes ont permis de financer le programme permanent

de recherche et de développement pharmaceutiques grâce auquel le FM-VP4 a été mis au point.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

À l'heure actuelle, en ce qui a trait à la mise au point de produits, la société Forbes axe ses efforts sur les stérols végétaux issus des pâtes de bois et des sous-produits de l'agriculture. Les stérols végétaux sont depuis longtemps réputés pour leurs propriétés hypocholestérolémiantes. La société Forbes estime avoir fait des progrès technologiques considérables dans ces secteurs et offre d'importants débouchés commerciaux dans trois marchés distincts:

- Aliments fonctionnels : Reducol™ est un ingrédient hypocholestérolémiant qui entre dans la composition d'aliments fonctionnels. La FDA a autorisé l'inscription du Reducol™ sur sa liste des produits généralement réputés sains.
- Produits pharmaceutiques délivrés sur ordonnance : la société Forbes est en voie d'élaborer le FM-VP4, un produit thérapeutique délivré sur ordonnance, destiné à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires en réduisant le cholestérol. À l'heure actuelle, le FM-VP4 en est à la phase II des essais cliniques.
- Compléments alimentaires : le Reducol™ entre dans la composition de compléments alimentaires. Le Nature Made's "Cholest-Off", un produit de Pharmavite, contient du Reducol™. Ce dernier fait en ce moment l'objet d'une campagne de publicité nationale. La société Forbes axe le développement de sa technologie sur les marchés offrant d'importants débouchés. À l'heure actuelle, chacun de ses trois marchés cibles représente en puissance un marché mondial valant plusieurs milliards de dollars.

**PARTENARIATS EN INVESTISSEMENT**  
**SOUHAITÉS**

La stratégie de la société consiste à miser sur ses technologies de base grâce à des partenariats et à des associations commerciales stratégiques ayant pour objet la fabrication d'aliments fonctionnels, de compléments alimentaires et de produits pharmaceutiques qui visent à prévenir et à traiter les maladies cardiovasculaires et celles qui leurs sont apparentées. Pour favoriser l'expansion et le perfectionnement de ses produits, la société Forbes envisage de nouer un partenariat avec une société pharmaceutique aux fins de commercialisation du FM-VP4 et avec un fabricant d'aliments nutraceutiques aux fins d'expansion du volet hypocholestérolémiant.

La société Forbes évalue en ce moment sa stratégie d'investissement afin de réunir des fonds additionnels en vue de maximiser l'essor de l'entreprise sans interruption découlant d'activités de financement.

## **FORTIUS NATURAL NUTRITION**

45, avenue Maple Hills  
Charlottetown (Î.-P.-É.)  
C1C 1P5

Téléphone : (902) 566-6600  
Télécopieur : (902) 566-6612  
Sans frais : 1 888 714-4697  
Courriel : [info@fortius.ca](mailto:info@fortius.ca)  
Site Web : <http://www.fortius.ca>

Alan Andreasen, chef de la direction  
Ian Andreasen, président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Fortius Natural Nutrition est une entreprise appartenant à des intérêts canadiens qui fabrique des aliments santé et des produits pharmaceutiques en vente libre. Elle offre constamment les produits de santé les plus nouveaux, les plus efficaces et les plus novateurs. Une équipe assidue et complète de recherche et développement combinée à une base de données en sont le gage. Fortius ne conçoit que des produits dont l'efficacité est étayée par des études fiables assujetties à l'examen par des pairs.

Fortius fabrique des produits sous sa propre marque ainsi que pour des distributeurs. Son installation de production de 25 000 pieds carrés située à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) est à la fine pointe de la technologie. Elle détient une licence de bonnes pratiques de fabrication de produits pharmaceutiques et a un potentiel de production de 30 millions de dollars canadiens, avec de multiples possibilités d'expansion. Le contrôle de la qualité, un aspect auquel l'entreprise consacre des ressources importantes, constitue la priorité absolue chez Fortius.

Comme Fortius est une entreprise mobile et dynamique, elle est en mesure de répondre aux besoins des clients. Parmi la gamme étendue de produits et de services fournis à l'interne par Fortius, soulignons la formulation, le malaxage, le remplissage de poudres, la fabrication de comprimés, l'encapsulation, l'embouteillage et l'étiquetage de produits. Fortius est en mesure de traiter une gamme complète d'emballages de différentes dimensions, allant de petits produits, tels que des comprimés de 200 mg, à des produits en vrac présentés dans des sacs de 25 kg, en passant par de grands sacs de poudre de plusieurs kilos.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'installation de fabrication de Fortius est soumise à des vérifications de la part de Santé Canada, qui lui a délivré une licence de bonnes pratiques de fabrication de produits pharmaceutiques.
- Fortius poursuit sa croissance exponentielle, conquérant chaque année de nouveaux marchés, créant de nouveaux produits et nouant des relations nouvelles avec la clientèle, tout en enrichissant les anciennes.
- En 2000, Fortius s'est classée au 21<sup>e</sup> rang de la liste des jeunes entreprises canadiennes les plus prometteuses publiée par le magazine Profit.
- Pendant deux années consécutives, Fortius s'est classée parmi les entreprises albertaines à la croissance la plus rapide, selon le classement d'Alberta Venture.
- En 1999, la Banque de développement du Canada a désigné Alan et Ian Andreasen, les cofondateurs de Fortius, Jeunes entrepreneurs de l'année.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	1 à 10 millions de dollars\$
Dépenses en R.-D.	0 % à 2,5 %
N <sup>bre</sup> d'employés	32
Installations	Installation de fabrication et entrepôt
Régime de propriété	Privée
Commerce	Exportation
Destinations des exportations	Belgique, Allemagne, Pays-Bas, États-Unis
Total des exportations	500 001 \$ à 1 000 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation	15 %

### Alliances clés

- Université de l'Île-du-Prince-Édouard
- Institut des sciences de la nutrition et de la santé du CNRC
- Collège vétérinaire de l'Atlantique
- Université de Berlin
- Université de Hanovre

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

En 1997, les jumeaux identiques britannico-colombiens Alan et Ian Andreasen ont fondé Fortius Natural Nutrition. Tous deux diplômés en immunologie pure et appliquée, ils possèdent une vaste expérience en sciences appliquées et en nutrition sportive.

Avant de fonder Fortius, Alan et Ian ont acquis de l'expérience au sein d'une société internationale d'aliments de santé, où ils avaient la charge des cas d'immunodéficience dans plus de 15 pays. Cette expérience leur a permis de nouer de nombreux contacts en Europe, notamment en

Allemagne, en Hollande, en Belgique, en Angleterre et au pays de Galles.

Cette expérience, combinée à celle qu'ils ont acquise par l'expédition des produits de Fortius sur la scène internationale, leur a donné un savoir-faire considérable dans le domaine de l'exportation.

## **ACTIVITÉS**

On peut trouver les produits de Fortius Natural Nutrition dans des magasins d'aliments santé, des pharmacies et des points de vente au détail du Canada, des États-Unis et d'Europe. Dans la gamme des suppléments de santé et des suppléments pour une vie active, Fortius offre les produits suivants :

- DynaWhey Protein : formule unique visant à fournir une source efficace de protéines pour l'équilibre musculaire, la production d'énergie, le fonctionnement du système immunitaire et la santé globale;
- Colostrum : produit naturel favorisant le système immunitaire, vendu en capsules à formule synergique médicinale, en comprimés à croquer, en comprimés purs et sous forme liquide;
- Pure Creatine Monohydrate (créatine pure monohydratée) : supplément sportif permettant d'accroître la force musculaire et la performance athlétique, tout en écourtant le temps de récupération après l'exercice;
- EstroSoy : boisson à base de soja fournissant tous les avantages nutritifs et les avantages pour la santé d'un supplément de protéines végétales, sans cholestérol ni produits laitiers;
- MenoSoy : formule anti-ménopause renfermant des protéines de soja et des herbes médicinales puissantes visant à traiter les symptômes de la ménopause, à abaisser le taux de cholestérol, à inhiber la croissance

des cellules cancéreuses et à réduire l'incidence d'ostéoporose;

- Joint-Ease : mélange unique d'ingrédients conçus par des scientifiques, qui subvient aux besoins nutritionnels de l'articulation tant à titre de traitement continu qu'en cas de lésions articulaires aiguës;
- Cholest-Ease : supplément naturel formulé pour aider à abaisser les taux élevés de cholestérol et le risque de maladies cardiovasculaires;
- Old Faithful : produit conçu pour traiter la dysfonction érectile, grâce à des suppléments d'ingrédients aptes à équilibrer les concentrations hormonales et à accroître le débit sanguin dans les organes génitaux;
- Pyrolean : complément de tout programme de conditionnement physique ou de perte de poids, conçu pour aider à perdre du poids et à accroître l'endurance.

Fortius formule et fabrique aussi des produits pour le marché commercial du bétail, des chevaux et des animaux de compagnie.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Fortius Natural Nutrition est à la recherche de distributeurs jouissant d'une bonne réputation, au Canada et à l'étranger, pour contribuer à l'expansion de sa gamme de produits et à l'établissement d'un réseau de distributeurs fiables.



## **FYTOKEM PRODUCTS INC.**

Place Innovation  
101 – 110, Research Drive  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7N 3R3

Téléphone : (306) 668-2552  
Télécopieur : (306) 978-2436  
Courriel : [fytokem@fytokem.com](mailto:fytokem@fytokem.com)  
Site Web : <http://www.fytokem.com>

M. Art Hesje  
Président directeur général

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Fytokem Products Inc. est une société de produits phytochimiques qui œuvre dans la recherche et la commercialisation de substances (extraits, produits phytochimiques et molécules bioactives) à base de végétaux certifiés fonctionnels destinés à la fabrication de produits d'hygiène, pharmaceutiques et bioindustriels.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A mené à terme une offre publique initiale en août 1997
- A publié un document de référence qui fournit une mine d'information sur les molécules naturelles qui se retrouvent dans les végétaux indigènes et acclimatés des prairies nordiques d'Amérique du Nord
- A lancé un extrait d'épilobe canadien<sup>MD</sup> (*Epilobium angustifolium*)
- A lancé un produit inhibant la tyrosinase – Tyrostat<sup>MD</sup>
- A isolé et caractérisé un des ingrédients actifs principaux de l'épilobe canadien<sup>MD</sup>.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	577 000 \$
Dépenses en R-D :	280 000 \$
Employés :	5
Installations :	Laboratoire et installations de microfabrication
Régime de propriété :	Publique (TSX:FYT)
Commerce :	Exporte
Total des exportations :	
Pourcentage des ventes à l'exportation :	Pratiquement toutes les ventes sont faites à nos distributeurs canadiens qui exportent dans le monde entier
Destinations des exportations :	Monde

Alliances clés :

- Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan
- Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du Conseil national de recherches
- Atrium Biotechnologies Inc. (Québec)

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fytokem a été créé en 1994 avec pour vocation la fabrication de produits chimiques à partir de substances végétales. Son siège social est situé à Saskatoon, en Saskatchewan, le cœur du terroir de l'Ouest canadien, voisin des vastes forêts du Nord. Grâce à des alliances, la société a élargi son répertoire d'espèces végétales dont elle peut tirer des extraits. Elle dispose de deux gammes de produits qui connaissent du succès sur le plan commercial. Les deux sont vendus comme ingrédients destinés à la fabrication de produits d'hygiène personnelle. Fytokem nourrit la vision

d'être le premier fournisseur nord-américain d'extraits végétaux fonctionnels et de produits phytochimiques raffinés.

### **ACTIVITÉS**

Les chercheurs de Fytokem s'adonnent activement à l'identification et à la mise en marché d'extraits végétaux et de produits phytochimiques nouveaux destinés :

- aux préparations de produits de beauté et d'hygiène
- aux produits nutraceutiques et aux aliments fonctionnels
- aux préparations thérapeutiques vendues sans ordonnance

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Fytokem recherche :

- des partenaires stratégiques qui exploitent des programmes de sélection de sources externes d'extraits/de produits chimiques
- des partenaires stratégiques pour la recherche et la mise au point de produits naturels

## **GELDA SCIENTIFIC INC.**

6320 Northwest Drive  
Mississauga (Ontario)  
Canada L4V 1J7

Téléphone : (905) 673-9320  
Télécopieur : (905) 673-8114  
Courriel : [gelda@globalserve.net](mailto:gelda@globalserve.net)  
Site Web : <http://www.gelda.com>

D<sup>r</sup> C. Sen Gelda  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Gelda Scientific Inc. fabrique et distribue des aliments, des produits de santé et des enzymes industriels. L'entreprise offre également des services de consultation, de mise au point de produits et d'analyse en laboratoire aux secteurs de l'alimentation et de l'agroalimentaire. De plus, la société exploite une installation où elle fabrique un large éventail de produits nutritionnels et pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Fabrique ou distribue plus de 300 produits
- Possède une installation de pointe pour la fabrication de produits pharmaceutiques
- Fournit des services d'analyse microbiologique et chimique à plus de 200 sociétés
- A mis au point la technologie permettant de cultiver deux des souches les plus utiles de la bactérie bifidus puis de les incorporer dans des aliments courants

- Première société au Canada à lancer sur le marché la crème glacée et d'autres produits laitiers sans lactose
- Avec la collaboration de grands experts des remèdes ayurvédiques de l'Inde et du Canada, Gelda Scientific a mis au point plusieurs produits ayurvédiques à base d'herbes médicinales
- En 1986, elle a reçu la médaille d'or du Canada pour l'excellence en transfert technologique

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	Non disponible
Dépenses en R-D :	0,2 à 0,3 million de dollars
Employés :	25
Installations :	Laboratoire de contrôle de la qualité et usine pilote de 7 000 pieds carrés; installation de fabrication de produits pharmaceutiques pleinement équipée et approuvée par la DGPS (8 000 pieds carrés); entrepôt de 18 000 pieds carrés
Régime de propriété :	Privé
Commerce :	Exportation

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Entreprise familiale fondée en 1978, Gelda Scientific a pour principale activité d'employer les ressources agricoles du Canada dans des procédés et des produits d'alimentation et de santé industriels et de consommation. Ces produits sont vendus au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

## **ACTIVITÉS**

Gelda Scientific fabrique et distribue une vaste gamme d'aliments et de produits de santé et fournit de nombreux services aux industries de l'alimentation et de l'agroalimentaire. Ses travaux de recherche portent principalement sur la mise au point de nouveaux produits à base d'herbes et de probiotiques.

Parmi les produits de la société, citons :

Produits de santé :

- produits à base de bactéries bifidus (probiotique)
- produits à base de lactase
- produits phyto-thérapeutiques
- produits ayurvédiques à base d'herbes

Produits alimentaires :

- produits laitiers sans lactose
- aliments de collation et fromages sans présure
- huiles de cuisson et huiles d'amande
- riz basmati et épices
- jus tropicaux et crèmes glacées

Enzymes industriels :

- lactase
- pectinase
- isoamylase
- lipase
- hemicellulase

Ses services comprennent :

- la fabrication de comprimés/capsules et mélange/charge de poudre
- les analyses microbiologiques et chimiques
- la recherche-développement à contrat
- la formation en BPF/HACCP
- les vérifications sur l'environnement
- étiquetage nutritionnel
- crédit d'impôt pour R-D

Gelda Scientific est une société de premier plan au Canada dans le développement de nouvelles technologies industrielles et a contribué directement à la croissance de bon nombre de sociétés canadiennes. Les activités de Gelda dans ce secteur sont notamment :

- la détermination des possibilités
- la préparation de plans d'entreprise
- le transfert de technologie
- l'adaptation de technologies internationales

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gelda est intéressé à négocier des accords de commercialisation et de distribution pour ses produits.

## **GOURMET NUTRITION F.B. INC.**

2121-4 Leonard-De Vinci  
Sainte-Julie (Québec)  
Canada J3E 1Z2

Téléphone : (450) 922-2885  
Télécopieur : (450) 922-2886  
Courriel : info@gourmetfb.com  
Site Web : <http://www.gourmetfb.com>

Diane Auclair  
Directrice générale

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. est un fabricant autorisé de produits alimentaires et une entreprise pharmaceutique détentrice d'un permis. Sa production se fait conformément aux bonnes pratiques de fabrication généralement reconnues en Amérique du Nord et dans le monde.

Ses principales activités comprennent la fabrication, l'importation et la distribution de plantes médicinales, de tisanes en sachets, de produits botaniques et de suppléments.

L'entreprise offre aussi des services connexes comme le mélange, le broyage, la normalisation et la préparation de formules.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Gourmet Nutrition est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association nationale pour les produits de santé.
- L'entreprise a des clients partout dans le monde.
- Elle distribue plus de 50 gammes de produits de santé au Canada seulement.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	Moins de 15 M\$ (1999)
Dépenses en R-D :	Moins de 1 M\$ (1999)
Nombre d'employés :	30 et plus
Installations :	Usine de production et entrepôt à Sainte-Julie

Propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Pays d'exportation : (Énumérez le ou les pays où votre entreprise exporte)	
Valeur totale des exportations :	Données non disponibles
Pourcentage des ventes à l'étranger :	20 p. 100

Alliances clés :

- Principaux distributeurs aux États-Unis, au Costa Rica, en Chine, à Hong Kong, au Panama, au Koweït et au Pakistan.
- Fabrication sur demande pour une importante entreprise d'Amérique du Sud.

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1988, Gourmet Nutrition F.B. Inc. a son siège social au Québec. L'entreprise se spécialise dans les aliments naturels. Elle est dirigée par Francine et Serge Breton, qui possèdent tous deux plus d'une trentaine d'années d'expérience dans le domaine des produits de santé.

Gourmet Nutrition utilise de l'équipement à la fine pointe de la technologie pour la transformation des plantes et d'autres ingrédients sous toutes les formes (diverses coupes pour le conditionnement en sachets et la production de poudres). Il faut effectuer ces opérations pour surtransformer les matières premières en produits de qualité alimentaire et pharmaceutique.

Pour maintenir l'intégrité et l'uniformité de ses produits, le personnel responsable du contrôle de la qualité analyse systématiquement les matières premières, celles qui sont en cours de transformation et les produits finis.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Gourmet Nutrition F.B Inc. peut procéder à tous les types de conditionnement, notamment l'embouteillage, le scellage, l'étiquetage et la production d'étiquettes à façon, pour des clients qui ont besoin de services d'encapsulation et d'ensachage de plantes (tisanes) et de suppléments alimentaires.

L'entreprise offre aussi des services d'emballage pour marques de distribution aux grossistes et aux revendeurs.

Phytovie et Herb-Xtra sont les marques de commerce que portent ses suppléments alimentaires et ses tisanes.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gourmet Nutrition F.B. Inc. recherche toujours :

- Des distributeurs sérieux de ses marques intéressés à pénétrer les marchés étrangers
- Des clients partout dans le monde pour leur offrir ses services de fabrication sur demande et d'étiquetage pour marques de distribution.

## **RECHERCHE IMMUNOTEC LTÉE**

Adresse : 292, Adrien-Patenaude  
Vaudreuil-Dorion, Québec  
Canada, J7V 5V5

Téléphone : 450-424-9992  
Télécopieur : 450-424-9993  
Courriel : info@immunotec.com  
Site Web : <http://www.immunotec.com>

Personne-ressource : Chuck Roberts  
Titre : Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Recherche Immunotec est un grand fabricant et distributeur de produits innovateurs et de grande qualité favorisant la santé.

Recherche rigoureuse et innovation commerciale sont les atouts qui ont permis à la société de mettre au point toute une gamme de suppléments alimentaires, de compléments diététiques et de produits connexes qui favorisent la santé, la vitalité et le mieux-être général.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Chef de file de la recherche dans le domaine de la science du lait.
- Publication des résultats de ses recherches cliniques sur son produit vedette Immunocal (HMS 90). L'article le plus récent « Whey Protein Concentrate (WPC) and Glutathione Modulation in Cancer Treatment » est paru dans le *Anticancer Research International Journal of Cancer Research and Treatment*.
- Distribution de ses produits dans plus de vingt pays.

- Les innovations d'Immunotec sont protégées par de nombreux brevets en Amérique du Nord et ailleurs dans le monde.
- Immunocal a été présenté à la conférence mondiale sur le SIDA en 1998.
- En 2003, Immunotec faisait partie du groupe des dix sociétés affichant la croissance la plus rapide au Québec.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	50 - 100 millions de dollars
Dépenses de R et D :	500 001 \$ - 1 million \$
N <sup>bre</sup> d'employés :	45
Installations :	Siège social et centre canadien d'entreposage et d'expédition de 32 000 pieds carrés situé à Vaudreuil-Dorion (Qc)
Propriété :	Privée
Commerce :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exportation</li> </ul>
Exportations totales :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 - 50 millions \$</li> </ul>
Pourcentage des ventes à l'exportation :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25 – 49,9 %</li> </ul>
Destinations des exportations :	Amérique du Sud Europe Asie Afrique

### **Alliances clé**

- Glanbia Nutritionals
- Magistral Biotech Inc.
- Advitech Solutions Inc.

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Chuck Roberts est l'un des principaux fondateurs d'Immunotec. Il est devenu président de l'entreprise en 1996 lorsque sa propre entreprise a fusionné avec Immunotec Research Corp., qui possédait alors dix années d'expertise en recherche sur les produits favorisant la santé; la société résultante a pris le nom de Recherche Immunotec Ltée.

Immunotec distribue ses produits partout au Canada et aux États-Unis par l'entremise de sa division des ventes directes et également de sa filiale médicale.

Chez Immunotec, la recherche occupe une place prépondérante. Ainsi, son produit vedette Immunocal, connu sous le nom de HMS 90 au Canada, est le fruit de dix-huit années de recherche. Les réalisations d'Immunotec à ce chapitre témoignent de sa détermination à promouvoir la recherche sur la santé et à traduire les résultats de cette dernière en produits qui favorisent la santé et le mieux-être des gens qui les utilisent.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

La société met continuellement l'accent sur la recherche et la mise au point de produits. Sa division de la R et D a pour mandat premier de concevoir des essais cliniques propres à appuyer sa stratégie commerciale globale et à valider ses produits clés. Elle fournit en outre une interface entre son équipe de vente et le monde médical en décrivant les propriétés thérapeutiques et prophylactiques d'Immunocal (HMS 90).

L'amélioration des produits et la réalisation de recherches cliniques pour vérifier leur efficacité dans diverses conditions sont au cœur de la stratégie d'Immunotec. En outre, l'entreprise s'emploie sans relâche à mettre au point de nouveaux produits.



## **INNOVATIVE CONSULTING SOLUTIONS INC.**

2917, Georama Road, bureau 22  
Nelson (Colombie-Britannique)  
V1L 6Y7

Téléphone : (866) 352-2740 (sans frais)  
Télécopieur : (250) 352-2743  
Courriel : [info@innovating-canada.com](mailto:info@innovating-canada.com)  
Site Web : <http://www.innovating-canada.com>

M<sup>me</sup> Tammy Patterson  
Directrice de l'exploitation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

ICS Inc. regroupe des spécialistes de l'assurance-qualité et des affaires réglementaires. Notre organisation est un consortium de chimistes, de biologistes et de microbiologistes. Nous aidons les entreprises assurant le développement de produits, les manufacturiers, les spécialistes en marketing et les importateurs/exportateurs à respecter leurs obligations légales. Nous nous intéressons principalement aux industries de produits pharmaceutiques, nutraceutiques, cosméceutiques et à celles des cosmétiques, des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels.

Nos services couvrent toute la durée de vie utile d'un produit. En voici quelques exemples :

- effectuer des recherches dans les ouvrages scientifiques;
- faire des demandes de présentation de médicaments;

- aider les entreprises à concevoir, à mettre en oeuvre et à vérifier leur programme d'assurance-qualité (c'est-à-dire les BPF, BPL, BPC, HACCP, ISO 17025 et ISO 13485);
- coordonner les essais cliniques;
- agir à titre de tierce partie pour des vérifications de l'assurance-qualité par des tiers chez des fabricants et des laboratoires au nom des clients;
- s'assurer que tous les ingrédients ainsi que toutes les étiquettes et données de commercialisation sont conformes aux règlements de Santé Canada, de la FDA, etc.;
- gérer l'éventail complet des questions relevant des Affaires réglementaires pour s'assurer que tous les documents nécessaires sont soumis aux autorités sanitaires compétentes de façon rapide et précise.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Nous avons aidé plus de 200 organismes (du Canada et du monde entier) à mettre en place leur programme d'assurance-qualité et de contrôle de la qualité, à présenter des demandes de médicaments, à effectuer des essais cliniques, à procéder à l'étiquetage de leurs produits et à régler des questions de réglementation. Ces entreprises peuvent compter aussi peu que cinq employés tandis que d'autres font partie des plus grands fabricants au monde.
- ICS a formé plus de 1 000 personnes et a présenté de nombreuses conférences sur des sujets variés.
- Nous avons en outre réussi à tisser des liens entre des fabricants canadiens et des acheteurs étrangers (et vice versa).

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Notre large éventail de personnes-ressources au sein de l'industrie nous permet d'occuper une position unique pour référer des projets à des fournisseurs de services préqualifiés (par exemple, des fournisseurs de matière brute et d'équipement, des laboratoires commerciaux ainsi que des ressources à contrat comme des chercheurs, des fabricants, des établissements de transformation, des conditionneurs, des fournisseurs d'étiquettes, des courtiers et des traducteurs)

Nombre d'employés : ICS Inc. compte actuellement cinq employés à temps plein dont quatre possèdent au moins un baccalauréat en sciences tandis que l'autre est un spécialiste de la commercialisation et de la publicité auprès des industries de produits nutraceutiques et pharmaceutiques. Tous les employés possèdent au moins 15 ans d'expérience dans leur domaine d'expertise et en gestion.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : s/o

Dépenses en R-D : 10 à 24,9 p. 100

ICS Inc. compte également 10 employés à temps partiel (qui ont signé un accord de confidentialité avec l'entreprise), notamment des toxicologues, des pharmaciens, des ethnobotanistes, des ingénieurs en chimie et en construction, des spécialistes de l'alimentation, un agent responsable des demandes de prêts et de subventions, etc.

Installations : Le bureau administratif de ICS Inc. se trouve dans la magnifique ville de Nelson en Colombie-Britannique, et l'entreprise possède des bureaux satellites à Vancouver (Colombie-Britannique), à Edmonton (Alberta) et à Saskatoon (Saskatchewan).

Régime de propriété : Société privée

Commerce : Importations et exportations

Destinations des exportations :

- États-Unis
- Royaume-Uni
- Union européenne
- Asie (Chine, Japon, Corée)
- Australie
- 

Total des exportations : n/d

Pourcentage des ventes à l'exportation : 40 p. 100

Alliances clés :

- Aucune pour l'instant.

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

ICS Inc. a été créée par Dale Enright en juin 1999. Nous voulons avant tout aider les petites et moyennes entreprises du Canada à remplir leurs obligations en matière d'assurance-qualité et de réglementation.

En raison de notre capacité à offrir des services exceptionnels à des prix hautement concurrentiels et de notre désir de nouer des relations mutuellement avantageuses à long terme avec notre clientèle, nous n'avons cessé d'étendre notre gamme de services et d'expertises en attirant les meilleures personnes disponibles. Si nous ne possédons pas l'expertise à l'interne, nous avons accès à un réseau mondial de professionnels avec lesquels nous pouvons conclure des marchés sur une base confidentielle, selon le cas.

Par conséquent, notre clientèle a augmenté et nous offrons maintenant une gamme complète de services à l'échelle de la planète.

Au fil des ans, nous avons également noué d'excellentes relations de travail avec divers organismes de réglementation (c'est-à-dire

l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Santé Canada, la direction des produits de santé naturels, la FDA, la TGA, etc.)

### **ACTIVITÉS**

- Actuellement, la majeure partie de notre expertise en assurance-qualité et en essais cliniques sert à donner des conseils aux entreprises afin qu'elles puissent respecter la future réglementation en matière de produits de santé naturels.
- ICS Inc. s'occupe également de mettre en contact des organismes de R-D avec des fabricants et des spécialistes en marketing.
- Nous avons mis au point et constamment amélioré nos cours de formation générale et nos cours spécifiques sur l'assurance-qualité (p. ex. les BPF, BPL, BPC, le HACCP, etc.). Ces cours sont continuellement mis à jour pour tenir compte de l'évolution du contexte de la réglementation et des percées technologiques et scientifiques au sein de l'industrie. Ces séances de formation consistent en des séminaires ouverts et des programmes conçus spécialement pour les entreprises.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

ICS Inc. répond aux demandes de renseignements concernant des alliances mutuellement avantageuses. Dans des cas particuliers, ICS pourra renoncer à facturer des frais de service pour prendre un pourcentage des recettes finales générées par les produits de sa clientèle.

## **LES LABORATOIRES JAMIESON LTÉE**

4025, rue Rhodes  
Windsor (Ontario)  
Canada N8W 5B5

Téléphone : (519) 974-8482  
Fax : (519) 974-4742  
Adresse électronique : aucune  
Site Web : <http://www.jamiesonvitamins.com>

M. Vic Neufeld  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Jamieson occupe une place de chef de file au Canada en matière de développement, de fabrication et de distribution de vitamines, minéraux, herbes, phytonutriments, suppléments alimentaires et médicaments botaniques de source naturelle.

Jamieson a établi sa réputation sur l'utilisation d'ingrédients de source naturelle et le respect des protocoles régissant les bonnes pratiques de fabrication pharmaceutique, afin d'assurer la qualité, la fraîcheur et la pureté optimales de ses produits. Grâce aux compétences spécialisées de son personnel, Jamieson est en mesure d'effectuer toutes les recherches importantes à l'interne, de trouver les ingrédients et les meilleures matières premières auprès d'un réseau international de fournisseurs et de préserver l'intégrité des ingrédients actifs grâce à une technologie de fabrication particulière, dite « de compression sèche ». Ce processus se distingue des autres moyens auxquels l'industrie fait appel habituellement, car l'intégrité et l'efficacité des matières premières ne sont ni endommagées ni modifiées par l'exposition à la chaleur, à l'alcool voire à d'autres processus susceptibles d'altérer leur composition chimique. Les compétences techniques de son personnel permettent à l'entreprise d'assurer la confection de produits conformes aux lignes directrices rigoureuses en matière de pureté et d'efficacité et ne contenant pas de métaux lourds ni d'autres propriétés indésirables.

Les capacités et le savoir-faire de Jamieson sont tels que les protocoles pharmaceutiques sont respectés ou dépassés, avec le mot d'ordre « *La qualité et rien d'autre* ».

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- 80 ans dans le milieu des produits de la santé
- Fabricant de plus de 350 différentes formules de composition
- Les produits sont formulés, composés et leur qualité est contrôlée dans les laboratoires de recherche et de développement pharmaceutiques de Jamieson
- Assure la distribution de produits finis et en vrac dans plus de 40 pays

- A établi un réseau international de fournisseurs d'ingrédients et de distributeurs de produits
- Jamieson a réussi à reformuler et enregistrer plus de 200 produits, comme l'exigent certaines autorités sanitaires internationales

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	100 – 250 millions \$
Dépenses en R-D :	3 millions \$
Employés :	390
Installations :	Toronto : bureaux de la direction, des ventes et du marketing  Windsor : 140 000 pieds carrés réservés à la fabrication, à la R-D, au contrôle de la qualité, à la distribution et aux services de soutien
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Total des exportations :	1 - 10 millions \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	10 – 24,9 %

#### Alliances clés :

- Council For Responsible Nutrition
- Université de Guelph
- Hoffman La Roche
- Banque de Nouvelle -Écosse

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Jamieson a été l'un des pionniers dans le développement de produits de santé naturels de qualité depuis 1922. Aujourd'hui, Jamieson est l'une des seules entreprises de fabrication de vitamines à effectuer ses propres recherches et à assurer la fabrication et la distribution de ses produits. L'entreprise compte des spécialistes expérimentés en recherche et développement, notamment des chimistes, des biochimistes, des microbiologistes, des diététistes diplômés et des phytoscientifiques.

Les produits Jamieson sont distribués dans l'ensemble du Canada et des Etats-Unis par l'entremise de pharmacies, de magasins à grande surface, des marchés ainsi que de détaillants et de grossistes de produits naturels. Au Canada, Jamieson compte plus de 6 000 points de vente. L'entreprise compte cinq divisions : Jamieson Natural Sources (les formulations sont destinées à la vente au détail de masse au consommateur averti); Quest (les formulations sont destinées au consommateur d'aliments naturels); Wampole (les formulations sont destinées à la vente au détail de masse au consommateur cherchant le meilleur rapport qualité-prix); Promedis (les formulations sont destinées aux professionnels de la santé oeuvrant dans les secteurs de la médecine liés à l'obésité, à la dermatologie et au vieillissement); enfin, NutriCorp, offrant des contrats de vente sous la marque du distributeur.

### **ACTIVITÉS**

Jamieson œuvre activement dans le développement, la fabrication et la mise en marché de produits et de services visant le maintien du bien-être. L'entreprise est spécialisée dans les catégories de produits suivantes :

- Vitamines et minéraux
- Médecine par les herbes et les plantes
- Phytonutriments

- Produits bio-alimentaires
- Soins de la peau

L'équipe de chercheurs de Jamieson étudie sans relâche la littérature scientifique et la documentation touchant d'autres domaines afin de pouvoir appliquer les découvertes à l'élaboration de produits innovateurs et de pointe.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Jamieson recherche des partenaires internationaux disposant d'un important marché de distribution et d'excellentes compétences en matière de mise en marché, afin de pouvoir distribuer sa gamme de produits naturels. Jamieson s'engage à fournir le soutien nécessaire en matière de réglementation relativement aux demandes soumises aux autorités sanitaires. Jamieson accorde des droits de distribution exclusifs assortis de clauses relatives à une entente de pratique courante.

## **KGK SYNERGIZE INC.**

Pièce 1030, One London Place  
255, avenue Queens  
London (Ontario)  
Canada N6A 5R8

Téléphone : (519) 438-9374  
Télécopieur : (519) 438-8314  
Courrier électronique : admin@kgksynergize.com  
Site Web : www.kgksynergize.com

Mme Najla Guthrie  
Présidente et directrice générale

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

KGK Synergize Inc. (KGK) est une entreprise biotechnologique spécialisée dans la recherche et le développement en matière d'aliments nutraceutiques et fonctionnels. Elle compte actuellement un personnel de vingt employés et exploite deux divisions : 1) un organisme de recherche sous contrat (ORC) à croissance rapide pour les tierces parties, et 2) une division interne de développement de produits nutraceutiques (DPN). L'activité principale de l'entreprise demeure le développement et la commercialisation de suppléments nutraceutiques et d'ingrédients alimentaires de marque déposée résultant de ses propres recherches, pour la prévention ou le traitement de troubles médicaux ou de maladies importantes. KGK continue aussi d'offrir aux autres entreprises établies un service de recherche indépendant lucratif et dynamique. De plus, l'entreprise compte une filiale en propriété exclusive, KGK Synergize USA Inc., récemment créée pour permettre à la KGK d'accéder plus facilement au marché des nutraceutiques des États-Unis.

La division de l'ORC offre aux clients une vaste gamme de services de recherche, allant des essais précliniques aux essais cliniques, en passant par l'analyse des données et la consultation. KGK peut aider les clients à élaborer des protocoles et les renvoyer aux études les plus avantageuses, pour leur permettre d'atteindre leurs objectifs. KGK tient à dispenser aux clients des services de qualité supérieure, et est en voie d'obtenir la certification ISO 9001.

La division de DPN fait des expériences avec les nouveaux composés naturels, afin de déterminer leurs propriétés thérapeutiques. Elle applique différentes techniques de sélection pour développer des produits alimentaires nutraceutiques et fonctionnels, jusqu'à ce qu'ils puissent être fabriqués et commercialisés. La division détient actuellement deux brevets émis et en compte huit autres en instance dans les domaines des anticancéreux, des maladies cardiovasculaires, du diabète et des anti-inflammatoires.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- KGK s'est dotée d'un programme privé de financement par actions (mars 2004)
- KGK a été désignée comme finaliste dans la catégorie du prix à l'innovation dans le cadre du concours « Achievement Award » de la Chambre de commerce de London. (Février 2004)
- Elle a homologué sur le marché des compléments alimentaires, à partir de son premier brevet, un produit hypocholestérolémiant appelé Sytrinol<sup>MD</sup>, qui est maintenant en vente aux États-Unis.
- Elle a agrandi ses laboratoires pour le Centre des sciences de la santé de London, et établi

une clinique interne. Elle a déposé quatre demandes de brevet en lien avec de nouvelles découvertes.

- Elle s'est alliée avec d'importantes compagnies nutraceutiques et biomédicales à l'échelle internationale.
- Elle a contribué à la rédaction de documents professionnels dans le cadre de réunions scientifiques internationales.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : 1 500 000 \$

Dépenses en R et D : 400 000 \$

D :

Nombre 20

d'employés :

Installations : Services internes de laboratoire et de recherches animales, ainsi qu'une clinique interne pour l'exécution des essais cliniques.

Secteur d'activité : Recherche sous contrat

Propriété : Privée

Associations principales

- Centre des sciences de la santé de London
- Centre anticancéreux régional de London
- Université Western Ontario
- University of Guelph
- Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherche du Canada
- United States Department of Agriculture

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Créée en août 1997, KGK Synergize Inc. est issue du Centre for Human Nutrition de l'université Western Ontario. En effet, l'entreprise a été fondée par trois scientifiques universitaires ayant travaillé pendant de nombreuses années en

collaboration avec le Centre for Human Nutrition de l'université Western Ontario de London (Ontario) au Canada. Les membres fondateurs sont Mme Najla Guthrie, présidente et directrice générale, la Dre Elzbieta (Ela) M. Kurowska, vice-présidente de la recherche et du développement, et le regretté D<sup>r</sup> Kenneth K. Carroll, anciennement directeur du centre ainsi que vice-président et chercheur principal de l'entreprise.

Grâce à une capacité d'expansion rapide qui a fait ses preuves, KGK Synergize est en voie de devenir l'un des chefs de file de l'industrie nutraceutique du Canada.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Les travaux de recherche actuels de la KGK Synergize sont axés sur ce qui suit :

ORC :

- Élaboration de modèles de problèmes inflammatoires *in vitro* et *in vivo*
- Modèles animaux de toxicité aiguë et chronique
- Élaboration de modèles *in vitro* et *in vivo* du diabète de type II
- Élaboration de modèles *in vitro* et *in vivo* de cancers de la prostate, du sein, du cerveau et de la peau, pour déterminer l'activité anticancéreuse des composés.

DPN :

- Essais cliniques continus en vue de la prévention du cancer du côlon
- Essais cliniques continus en vue de la détermination des propriétés hypocholestérolémiantes
- Des essais cliniques portant sur le diabète de type II sont en cours
- Des essais cliniques portant sur la prévention du cancer de la peau sont en cours
- Des essais cliniques de phase I auprès de



patients atteints du cancer du sein et de la prostate sont en cours

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

KGK Synergize Inc. a pour vocation de fournir aux entreprises alimentaires et nutraceutiques les outils scientifiques nécessaires pour évaluer les avantages de divers au chapitre de la santé, ainsi que d'élaborer des produits nutraceutiques.

L'entreprise aimerait donc conclure des accords de coopération avec :

- les entreprises nutraceutiques en mesure de fabriquer et de commercialiser des produits en tant que compléments alimentaires;
- les fabricants de produits alimentaires en mesure de fournir des sous-produits pour l'extraction de produits nutraceutiques;
- les producteurs d'aliments intéressés à évaluer leurs produits ou leurs sous-produits pour en connaître les avantages pour la santé.

L'entreprise est ouverte à toute question ou toute demande de renseignements concernant ces sujets, et souhaite participer à des activités de transfert de technologie avec d'autres entreprises et des organismes de recherche, tant au Canada qu'à l'étranger.

## **LALLEMAND INC.**

1620 rue Préfontaine  
Montréal, QC  
Canada H1W 2N8

Téléphone : (514) 522-2133  
Télécopieur : (514) 522-2884  
Courriel : aucun  
Internet : <http://www.lallemand.com>

Voir également l'institut Rosell-Lallemand

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Lallemand, de concert avec ses filiales, offre une gamme unique de bactéries, d'extraits de levures, de levures enrichies de minéraux et d'éléments nutritifs utilisés en fermentation. L'entreprise produit un large éventail de sels d'acides organiques pour les industries alimentaire et pharmaceutique et une grande variété de microorganismes employés dans la fabrication d'aliments fermentés, de même qu'à des usages agricoles et probiotiques. Lallemand est également l'un des premiers fournisseurs de levure boulangère au Canada. Grâce à son grand intérêt pour les souches spécialisées de levures, Lallemand est devenu l'un des plus importants producteurs et vendeurs mondiaux de souches spécialisées pour la fabrication du vin et des produits distillés. Le développement de produits est soutenu par une importante division interne de recherche et de développement, ainsi que par des projets conjoints allant du contrôle de la production au génie génétique.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Au début de 1997, Lallemand a acquis d'Ako Limited, de Finlande, l'entreprise finlandaise Primalco Biotech Specialty Yeast. Cette acquisition lui a donné accès à des levures enrichies de sélénium et de chrome et au Fibrosel, un extrait de levure caractérisé.
- L'entreprise a obtenu le brevet pour l'utilisation combinée « in ovo » d'un antibiotique et d'un traitement microbien en vue de réduire les populations de *Salmonella* chez les oiseaux.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	250 millions de \$ - 1 milliard de \$
Dépenses en R-D :	2 p 100 du chiffre d'affaires brut
Nombre d'employés :	500 employées à l'échelle internationale
Installations :	Laboratoire de R-D et usine pilote; laboratoire à l'Institut de recherche en biotechnologie du CNRC à Montréal; laboratoire à Toulouse, France.
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation
Destination des exportations	
Total des exportations :	N/A
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

Alliances clés :

- Université Laval
- Université McGill
- Centres de recherche d'Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Institut de recherche en biotechnologie

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

(Montréal)

- Institut national de la recherche agronomique (France)
- Institut de génie chimique (France)
- Université technique de Berlin (Allemagne)
- USDA (Géorgie, É.-U.)
- Kansas State University (Kansas, É.-U.)
- Michigan State University (Michigan, É.-U.)
- Institut technique Gruyère
- Bio-Inova
- Institut Armand Frappier – INRS
- Université Acadia
- Hospital for Sick Children, Toronto

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

L'usine Lallemand est en exploitation depuis 1915. Entreprise d'abord spécialisée dans la production de shortening végétal pour l'industrie pâtissière canadienne, Lallemand est maintenant l'un des chefs de file mondiaux de la production et de la vente de levures spéciales. En 1983, l'entreprise s'implante en Europe, en établissant un entrepôt, un bureau des ventes et un laboratoire en France. En 1985, elle acquiert Malone Oil, qui produit des huiles de cuisson et des matières grasses à pétrin. En 1986, elle achète un fournisseur de propionates qui produisait aussi des sels d'autres acides organiques ayant des applications dans les marchés des produits alimentaires et pharmaceutiques. Une nouvelle entreprise, Macco Organiques Inc., a été créée pour explorer ces applications. Lallemand a continué d'acquérir des installations complémentaires et des entreprises, comme Danstar Production Facilities au Danemark, Equilait et Equipharm en France, American Yeast Sales Company et l'usine d'American Yeast Corp. à Baltimore, Maryland. En 1993, Lallemand a acquis l'usine de fermentation de Quali Tech à Minneapolis, Minnesota. Depuis 1996, elle a augmenté sa

capacité de fermentation par l'acquisition d'installations additionnelles en Estonie, en Autriche et en Allemagne. De plus, en 1997, Lallemand a fait l'acquisition de Primalco Biotech Specialty Yeast de la compagnie Alko en Finlande, et celle de l'Institut Rosell, en 1998.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Objectifs de recherche de Lallemand :

- Rester au courant des développements dans les domaines de la biotechnologie, de la microbiologie et du génie;
- Améliorer la qualité de ses produits;
- Améliorer constamment la productivité de ses procédés.

Projets de recherche en cours :

- Collaboration avec la USDA à un projet majeur d'étude des méthodes faisant appel à diverses souches purifiées de levures et de leur potentiel pour réduire l'incidence de la Salmonelle, du Clostridium et du Campylobacter dans les carcasses de volailles.
- Réaliser des tests pour découvrir les souches de levures capables de lier les plus grandes quantités d'oligo-éléments.
- Mise au point de méthodes de production adaptées aux souches de bactéries qui lient les minéraux.
- Étudier les méthodes qui contribuent le plus à la longévité de diverses bactéries lactiques.
- Développement d'une levure spécifique aux pâtes congelées.
- Affiner sa technique d'identification des levures au moyen d'analyses des empreintes génétiques (ADN).

L'Institut Rosell, une filiale, travaille activement à l'étude des propriétés bactériostatiques des

bactéries lactiques contre les agents pathogènes  
chez l'humain.

## RECHERCHE DE PARTENARIATS

Lallemand Inc. est à la recherche d'entreprises  
dans le domaine des nutraceutiques et/ou  
l'industrie animale, qui sont intéressées à former  
des partenariats en vue d'explorer des  
applications spécifiques de recherche sur les  
levures, les bactéries, les oligosaccharides et les  
levures enrichies de minéraux.

Les demandes de renseignements concernant la  
distribution de nos produits sont les bienvenues.

## **MEKIWIN CORPORATION**

C. P. 81  
Gladstone (Manitoba)  
Canada R0J 0T0

Téléphone : (204) 385-3374  
Télécopieur : (204) 385-3250  
Courriel : info@mekiwin.com  
Site Web : <http://www.mekiwin.com>

Ivan Milne  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Mekiwin Corporation contribue au développement de la production et des procédés de fabrication à l'intention des marchés des nutraceutiques et des aliments de santé, en utilisant des cultures nouvelles ou de remplacement produites au Manitoba. L'entreprise collabore avec des producteurs et des distributeurs pour aider ceux-ci à cerner les débouchés à la transformation sur le marché des suppléments à base de plantes. Mekiwin applique ses connaissances à la production de suppléments végétaux de haute qualité conformes à la réglementation appliquée par Santé Canada et aux normes commerciales internationales.

Avec l'aide du Centre des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba pour l'identification des méthodes de transformation et des méthodes d'essai susceptibles d'optimiser les ingrédients actifs dans les cultures, Mekiwin est désormais bien placée pour offrir des produits de haute qualité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Mekiwin peut compter sur 80 000 acres de terres agricoles.
- Après deux années de recherche et de développement, l'entreprise est bien positionnée pour optimiser les substances actives présentes dans les cultures.
- Les procédés de Mekiwin sont conformes aux bonnes pratiques de fabrication.

- Son procédé de pasteurisation, à la fine pointe de la technologie, est entièrement naturel.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires : 0,25 M \$ (1999)

Dépenses en R-D : 0,5 M \$ (1999)

Nombre d'employés : 8

Installations : 80 000 acres disponibles pour la production

Propriété : Privée

Alliances clés :

- Ministère de l'Agriculture du Manitoba
- Département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba
- Centre national de recherches/Programme d'aide à la recherche industrielle/Programme de recherche et de développement en agriculture/Diversification de l'Ouest

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Mekiwin Corporation a été créée en 1996 dans le but d'aider les agriculteurs manitobains locaux à améliorer la production et la transformation des produits destinés aux marchés des nutraceutiques et des aliments de santé, en optant pour des cultures nouvelles ou de remplacement. Mekiwin s'est établie les trois dernières années à Gladstone (Manitoba) grâce à l'acquisition d'un terrain de 17 acres et de bâtiments. La société a démarré en s'associant avec 15 producteurs du sud de la province, dont les terres couvrent 80 000 acres.

Mekiwin a travaillé en étroite collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Manitoba et le département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba à l'élaboration de normes de production et de transformation des cultures de remplacement, notamment du raïfort, de l'échinacée, de la valériane, du chardon-Marie et du chanvre. Cette collaboration a permis à l'entreprise d'étudier tous les aspects de la création des produits en respectant les principes d'analyse des risques et de maîtrise des points critiques et les bonnes méthodes de fabrication.

La société poursuit ses propres activités de recherche et de développement. Ses employés travaillent directement avec le département des sciences de l'alimentation de l'Université du Manitoba qui se trouve actuellement sur le campus. Le personnel de l'entreprise comprend plusieurs diplômés dans de nombreuses disciplines, notamment en chimie, en nutrition, en diététique et en microbiologie.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

- Au printemps 2000, Mekiwin construira ses installations. Tout le matériel et les opérations seront déplacés au site principal à Gladstone au Manitoba. Cet endroit est idéal pour le transport, étant donné qu'il se trouve au cœur des fermes des agriculteurs avec lesquels l'entreprise fait affaire.
- Mekiwin procède constamment à des analyses poussées des ingrédients actifs dans ses produits.
- Elle fabrique des produits comme du raïfort entièrement naturel, mis au point grâce à ses propres technologies.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

La société Mekiwin cherche à conclure des ententes de concertation avec d'éventuels partenaires stratégiques. Elle recherche des entreprises dont les produits correspondent aux tendances actuelles. La force de Mekiwin réside dans le développement des procédés et des produits. Ses partenaires potentiels pourraient être des sociétés capables de conserver et de produire des cultures spéciales qui ne peuvent pas pousser au Manitoba.

## **NATURAL FACTORS NUTRITIONAL PRODUCTS LTD.**

1550, boulevard United  
Coquitlam (Colombie-Britannique)  
Canada V3K 6Y7

Téléphone : (604) 777-1757  
Télécopieur: (604) 777-1735  
Courrier électronique : [admin@naturalfactors.com](mailto:admin@naturalfactors.com)  
Site Web : <http://www.naturalfactors.com>

Roland Gahler, FICN  
Président exécutif

Michael Hobson  
Président-directeur général

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Natural Factors Nutritional Products Ltd. est un chef de file de l'industrie nord-américaine des produits de santé naturels. Depuis plus de 50 ans, l'entreprise produit des remèdes, des vitamines, des produits minéraux et d'autres suppléments phytomédicinaux et nutritifs de qualité supérieure. Grâce à l'élaboration de produits novateurs et à l'une des capacités de production les plus importantes en Amérique du Nord, l'entreprise est en mesure de créer plus de 300 produits de qualité. Par l'entremise des magasins d'aliments de santé naturels, Natural Factors distribue ses produits aux consommateurs de toutes les régions de l'Amérique du Nord et de partout dans le monde.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Développement d'aliments fonctionnels uniques en fonction des conditions, pour répondre aux principaux besoins sanitaires.
- Travaux de recherche universitaires intensifs sur l'immunité et l'efficacité phytomédicinale.
- Création de nouvelles techniques d'analyse pour les essais phytomédicinaux et des travaux de recherche innovateurs.
- Chef de file de l'industrie canadienne des aliments de santé, en raison de ses ventes ainsi que de sa compétence et son intégrité reconnues.
- Création de l'une des meilleures équipes consultatives en médecine et en sciences de l'Amérique du Nord, qui appuie le développement, la formulation et la mise à l'essai des produits.
- Reconnue par l'Association canadienne des aliments de santé et le Collège international de la nutrition comme un chef de la recherche pure et originale sur l'efficacité des produits phytomédicinaux.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires :	Sans objet
Dépenses en R et D :	Sans objet
Nombre d'employés :	600
Installations :	Installations principales de fabrication et de R et D, à Coquitlam; fermes biologiques, laboratoires, activités d'extraction et de fabrication, à Kelowna (C.-B.); services additionnels d'administration, de fabrication et de distribution, à Burnaby (C.-B.), Mississauga (Ont.) et Everett, Washington, États-Unis

# **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Propriété : Privée  
Secteur d'activité : Production intérieure et exportation  
Destinations des exportations : États-Unis, Japon, Chine, Singapour, Malaisie, Indonésie, Taïwan, Liban, Europe de l'Ouest  
Total des exportations : Sans objet  
Pourcentage de ventes à l'exportation : Sans objet

Associations principales :

- Centre canadien de la médecine fonctionnelle
- Université de la Colombie-Britannique
- Université de l'Alberta
- Dalhousie University, Nouvelle-Écosse
- Institut de pharmacognosie, université de Graz, Autriche
- Centre for Integrated Healing

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Établie au Canada depuis plus de 50 ans, Natural Factors a connu une croissance continue en mettant l'accent sur la qualité et la recherche, de façon à pouvoir garantir la pureté, la puissance et l'efficacité de ses produits. Composée initialement d'un petit groupe de personnes, cette entreprise familiale compte maintenant plus de 600 employés répartis dans l'ensemble de l'Amérique du Nord. Faisant appel aux processus, à l'expertise et au matériel technologiques de pointe, Natural Factors a développé des produits naturels toujours fiables et efficaces et continue de le faire grâce à ses services d'herbiculture, de laboratoire et de fabrication d'envergure.

Réputée pour ses travaux scientifiques novateurs et ses produits de qualité supérieure, ainsi que pour la diligence dont elle fait preuve au chapitre de l'élaboration et de la mise à l'essai des produits, ainsi que de ses investissements dans le contrôle de la qualité, Natural Factors respecte ou dépasse les normes de BPF et de BPL. Le siège social et les principaux services de production et de laboratoire de Natural Factors se trouvent à Coquitlam (Colombie-Britannique) Canada. Natural Factors dessert l'est du Canada à partir de ses bureaux de Mississauga (Ontario) et ses clients américains à partir du centre de vente et de distribution américain d'Everett (Washington).

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Recherche et développement et fabrication de produits naturels, incluant les suivants :

- Produits alimentaires fonctionnels (Healing Foods™)
- Produits nutraceutiques
- Vitamines
- Multivitamines et minéraux
- Produits minéraux
- Produits à base d'enzymes
- Produits acidophiles et probiotiques
- Suppléments spéciaux tels que : sulfates de glucosamine et de chondroïtine, légumes à feuilles enrichissants, acides gras essentiels, phospholipides, etc.
- Produits phytomédicinaux uniques et composés
- Produits spéciaux pour les hommes, les femmes et les enfants

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Gouvernements et universités.



## **NATURALLY NOVA SCOTIA HEALTH PRODUCTS LTD.**

2769, chemin Lawrencetown  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
Canada B2Z 1L3

Téléphone : (902) 434-7206  
Sans frais d'interurbain : (800) 292-6256  
Télécopieur : (902) 435-3698  
Courriel : natns@netcom.ca  
Site Web : <http://naturallynovascotia.com>

M<sup>me</sup> Nancy Smithers  
Présidente

### **CARACTÈRE DE L'ENTREPRISE**

Naturally Nova Scotia Health Products Ltd. est une société verticalement intégrée de produits biologiques à base d'herbes médicinales. Notre gamme de plus en plus large de produits biologiques certifiés comprend des extraits à base d'alcool et de glycérine de même que diverses tisanes et herbes médicinales encapsulées. Nos produits sont vendus au Canada, à Hong Kong, au Japon et dans les Caraïbes.

Naturally Nova Scotia a recours à la lyophilisation et au broyage cryogénique pour produire des herbes entières et des remèdes à base de plantes médicinales de qualité supérieure. Nos herbes sont séchées à des températures inférieures au point de congélation, sous vide, ce qui élimine toute l'humidité, laissant intacts les ingrédients actifs des plantes. Des études ont prouvé que cette méthode de séchage est bien supérieure au séchage à l'air ou par micro-ondes, qui peuvent endommager les ingrédients actifs des plantes. Nos préparations à base d'herbes

médicinales sont plus puissantes, plus efficaces et plus facilement absorbées dans le sang que bien d'autres produits offerts sur le marché.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

Afin de mieux servir ses clients, Naturally Nova Scotia va au-delà des essais exigés par le secteur d'activité. Nos produits font l'objet de tests pour déterminer leur pureté, leur puissance et leur durée de conservation. L'exploitation agricole et les installations de production ont reçu la certification biologique de la Quality Assurance Intl., de l'OCCP et de la JAS (Japon). Nous sommes également titulaire d'un permis de production valide qui nous a été délivré par la Direction des produits de santé naturels de Santé Canada. Nous sommes l'un des tous premiers producteurs de produits à base d'herbes médicinales en Amérique du Nord à être certifié ISO 9002. Ces certifications constituent le sceau d'approbation soulignant des normes industrielles irréprochables. Un très petit nombre d'entreprises sont allées aussi loin que Naturally Nova Scotia, qui a veillé à ce que ses produits et ses services non seulement respectent, mais dépassent les exigences du secteur d'activité de manière à garantir l'intégrité de ses produits et ce, pour tous les remèdes à base de plantes médicinales.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes 1 000 000 \$ et plus

Dépenses au titre de la recherche et du développement 300 000 \$.

Employés	14
Installations:	Ferme de production d'herbes médicinales certifiées biologiques de 240 acres. Comprennent également un laboratoire, une aire de production, un bureau et des entrepôts
Secteur d'activité	Exportation
Destinations des exportations	<ul style="list-style-type: none"><li>• Japon</li><li>• Europe</li><li>• É.-U.</li><li>• Caraïbes</li></ul>
Total des exportations	De 500 001 \$ à 1 million de dollars
Pourcentage des ventes exportées	50 %
Régime d'appartenance	Société privée

Principales alliances

- Conseil national de recherches du Canada

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Au départ, en 1944, Naturally Nova Scotia était une petite entreprise familiale où les remèdes à base de plantes médicinales étaient préparés dans la cuisine et le sous-sol. Nos installations ont été agrandies et comprennent désormais une ferme certifiée biologique de 250 acres sur la magnifique côte accidentée de l'océan Atlantique, en Nouvelle-Écosse. Nos herbes croissent en sol canadien et sont certifiées biologiques.

### **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Naturally Nova Scotia a à cœur de produire les meilleurs remèdes à base de plantes médicinales et d'offrir aux consommateurs une vaste gamme de produits naturels d'une qualité exceptionnelle.

Les produits à base d'herbes médicinales de Naturally Nova Scotia sont préparés afin d'offrir une aide maximale au plus grand nombre de personnes. Les herbes ont été soigneusement sélectionnées en fonction de leur efficacité et de leur synergie mutuelle. Les propriétés de ces herbes se complètent et s'amplifient l'une l'autre de telle sorte que leur effet combiné est supérieur à celui de chacun de leurs éléments.

Les produits de Naturally Nova Scotia font l'objet d'une validation scientifique. Santé Canada et d'autres organismes de santé mondiaux sont convaincus de la nécessité que le secteur d'activité effectue davantage de tests ciblant les ingrédients actifs des remèdes à base de plantes médicinales. Naturally Nova Scotia fait figure de chef de file au sein du secteur d'activité car nous avons recours aux méthodes scientifiques les plus modernes pour que nos produits à base d'herbes médicinales soient puissants et efficaces.

### **PARTENARIATS EN INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

Naturally Nova Scotia cherche à établir des partenariats de collaboration avec des entreprises qui mettent au point de nouveaux produits novateurs dans le domaine des produits nutraceutiques. L'entreprise serait intéressée à négocier des contrats de fourniture avec des firmes qui sont à la recherche de matières brutes en vue de la préparation de produits à base de plantes médicinales. Elle serait également intéressée à négocier des contrats de distribution de ses produits sur les marchés nord-américain et européen.

## **NATURE'S FORMULAE HEALTH PRODUCTS LTD.**

132-1135, chemin Stevens  
Kelowna (Colombie-Britannique)  
Canada V1Z 1G1

Téléphone : (250) 769-3970  
Télécopieur : (250) 769-3819  
Courriel : master@cnx.net  
Site Web : aucun

Mme Barbra Johnston  
Présidente

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

La société Nature's Formulae Health Products se spécialise dans la fabrication de produits médicinaux d'origine végétale. Elle produit une vaste gamme de préparations herbales sous diverses formes telles que teintures, extraits, toniques et onguents. Nature's Formulae a mis au point une technique d'extraction exclusive qui protège les ingrédients bioactifs des herbes pendant la transformation, et qui assure la puissance et l'efficacité du produit.

En plus de ses propres produits, l'entreprise offre des services de fabrication sur mesure.

### **RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Expérience de 26 ans dans le domaine de la fabrication de produits à base d'herbes.
- Premier établissement biologique agréé pour la fabrication de produits à base d'herbes au Canada.

- Plus de 500 préparations herbales pures.
- « Master Formulae » et « NaturTech Labs » sont des marques de commerce déposées de Nature's Formulae Health Products
- On a négocié six accords de fabrication contractuels.
- Unité de production agréée en vertu des critères relatifs aux bonnes pratiques de fabrication.
- Entreprise reconnue pour son travail auprès des producteurs locaux d'herbes biologiques et pour son soutien au secteur agricole local.
- Entreprise reconnue pour son soutien au Canadian College of Naturopathic Medicine

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	2 millions \$
Dépenses de R et D :	150 000 \$
Nombre d'employés :	20
Installations :	Usine de fabrication de 12 000 pieds carrés
Propriété :	Privée
Secteur d'activité :	Commerce Exportation Prêt à l'exportation, mais n'exportant pas encore N'exportant pas
Destinations d'exportation :	

Total des exportations :	< 50 000 \$
	50 001 – 150 000 \$
	150 001 – 250 000 \$
	250 001 \$ - 500 000 \$
	500 001 \$ - 1 million \$
	1 - 10 millions \$
	10 - 50 millions \$
	50 - 100 millions \$
	100 - 250 millions \$
	250 millions - 1 milliard \$
	> 1 milliard \$

Pourcentages des ventes à l'exportation	0 %
	<2,5 %
	2,5 – 4,9 %
	5 – 9,9 %
	10 – 24,9 %
	25 – 49,9 %
	50 – 74,9 %
	75 % ou plus

#### Principales alliances :

- Collège universitaire de Cariboo
- Centre de recherches en agroalimentaire du Pacifique

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Créée en 1974 sous le nom de Master Formulae, l'entreprise a d'abord offert ses services aux naturopathes et à d'autres professionnels de la santé. En 1996, l'entreprise a diversifié ses activités afin de vendre ses produits au détail, sous l'appellation « Master Formulae ». L'entreprise a continué de commercialiser des produits sous ses propres marques.

En plus de ses propres gammes de produits, INature's Formulae Ltd. offre des services de fabrication sur mesure aux entreprises qui commercialisent des produits sous leurs propres marques. La fabrication sur mesure représente actuellement 40 % du total des ventes de l'entreprise.

## ACTIVITÉS ACTUELLES

Grâce à la recherche et au développement, Nature's Formulae ne cesse d'élargir sa gamme de produits à base d'herbes, notamment pour ce qui est des teintures et des extraits liquides. Ces derniers produits, qui se distinguent des préparations solides (c.-à-d., pastilles et capsules), offrent une efficacité thérapeutique accrue.

L'entreprise participe à des projets de recherche avec le Collège universitaire de Cariboo et le Centre de recherches en agroalimentaire du Pacifique. En collaboration avec les chercheurs de ces établissements, l'entreprise met à l'essai des herbes et des composés herbaux, en plus de faire des recherches sur de nouvelles variétés d'herbes.

Nature's Formulae Formulae Health Products Ltd. travaille aussi en étroite collaboration avec les producteurs d'herbes biologiques de la Colombie-Britannique. L'entreprise achète des herbes pour la fabrication des produits, et sert également de courtier et de distributeur pour les producteurs. Jusqu'à maintenant, l'entreprise a établi vingt (20) partenariats de travail avec des producteurs de la province. Grâce à ces partenariats, elle peut offrir une vaste gamme d'herbes en quantité industrielle.

**PARTENARIATS****D'INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

Nature's Formulae Health Products Ltd. souhaite négocier des accords tels que ceux indiqués ci-après :

- Accords de commercialisation et de distribution pour ses produits sur les marchés étrangers.
- Accords de fabrication pour les entreprises souhaitant commercialiser et distribuer des produits à base d'herbes.
- Accords de développement de produits conjoint avec des entreprises ou des organismes.

## **NUTRI-CHEM PHARMACY**

1303, chemin Richmond  
Ottawa (Ontario)  
Canada K2B 7Y4

Téléphone : (613) 820-9065  
(888) 384-7855

Télécopieur : (613) 829-2226

Courriel : info@nutrichem.com

Site Web : <http://www.nutrichem.com>

Kent MacLeod  
Propriétaire et fondateur

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Nutri-Chem Pharmacy est une entreprise à facettes multiples composée d'un établissement de vente au détail, d'un laboratoire de préparation des mélanges, d'un centre de mieux-être et d'une installation pour les essais biochimiques et en rapport avec la nutrition. Nutri-Chem compte un personnel professionnel composé de pharmaciens, de biochimistes cliniciens et de conseillers en santé. L'expertise de ces personnes englobe des domaines tels que ceux des médicaments, des suppléments nutritifs et d'origine végétale, de l'homéopathie et du counseling en mode de vie.

Nutri-Chem Pharmacy se consacre à la recherche sur les désordres métaboliques et au compte rendu des effets des suppléments nutritifs.

### **RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Nutri-Chem Pharmacy a fait l'objet de nombreux reportages dans la presse écrite et à la télévision. On en parle même dans les principaux livres sur la santé.

- En 1997, Kent MacLeod s'est vu décerner le Distinguished Practice Award de l'Ontario Pharmacists Association.
- L'expertise de Nutri-Chem Labs a permis la création d'un laboratoire clinique et de recherche de pointe, à savoir l'ICMT (International Center for Metabolic Testing).
- Nutri-Chem fut la première à publier des documents démontrant les dommages oxydatifs *in vivo* du syndrome de Down.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 5 000 000 \$

Dépenses de R et D 250 000 \$

Nombre d'employés : 30

Installations :

- établissement de vente au détail, bureaux et laboratoire de préparation des mélanges d'une superficie de 4 000 pieds carrés
- local de 1 800 pieds carrés réservé à la recherche clinique
- Centres de distribution à New York et au Royaume-Uni

Secteur d'activité : Exportation

Destinations d'exportation : États-Unis  
Grande-Bretagne (R.-U.)  
Australie/Nouvelle-Zélande

Total des exportations : 150 001 \$ - 250 000 \$

Pourcentage des ventes à l'exportation : 2,5 – 4,9 %

Propriété : Privée

Principales alliances :

- Ontario Pharmacists Association
- Association pharmaceutique canadienne
- Professional Compounding Centers of America
- International Society for Orthomolecular Medicine
- Conseil national de recherches
- Canadian Schizophrenic Foundation
- Giant Steps School for Autism

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Nutri-Chem Pharmacy répond aux besoins de la collectivité locale d'Ottawa depuis 1981. Grâce aux efforts de notre fondateur Kent MacLeod, notre entreprise constitue désormais le centre de préparation de mélanges le plus important du Canada, et figure parmi les chefs de file de la recherche sur la nutrition et les suppléments nutritifs.

Les laboratoires personnalisés de préparation des mélanges de la Nutri-Chem produisent une vaste gamme de produits, tels que des vitamines et des suppléments minéraux, des multivitamines, des filtres solaires, des crèmes hydratantes et des pastilles médicinales. Le laboratoire se spécialise dans l'adaptation de certaines formules nutritionnelles en réponse aux analyses faites en laboratoire. Les laboratoires de Nutri-Chem expédient des préparations et des trousseaux d'information dans le monde entier.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Nutri-Chem maintient son engagement à l'égard de la préservation de la santé et de la prévention des maladies. Elle a recours à cette fin à des produits novateurs et des séminaires d'éducation, et favorise la facilité d'accès aux professionnels de la santé. Voici quelques-uns de nos services actuels :

- Programmes de mieux être pour les entreprises
- Suppléments personnalisés
- Soutien nutritionnel aux cancéreux
- Programmes de prévention de l'ostéoporose
- Promotion de la santé cardiovasculaire
- Analyses nutritionnelles ayant recours au couplage CG-SM et à la chromatographie liquide à haute performance

## **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

- Évaluation de minéraux-traces en rapport avec la santé et la maladie
- Analyses chimiques oxydatives - glutathion, prostaglandines et nouveaux marqueurs oxydatifs
- Examen du rôle des acides gras dans la santé mentale
- Normalisation des nutraceutiques et des produits à base d'herbes – évaluation et mise en œuvre

## ***PHARMASCIENCE INC.***

6111, Royalmount, pièce 100  
Montréal (Québec)  
Canada H4P 2T4

Téléphone : (514) 340-1114  
Télécopieur : (514) 340-0656  
Courriel : [resverin@pharmascience.com](mailto:resverin@pharmascience.com)  
Site Web : <http://www.pharmascience.com>  
<http://www.resverin.com>

David W. Goodman  
Vice-président, Expansion des entreprises

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Pharmascience est un important promoteur, fabricant et distributeur canadien de produits d'ordonnance, génériques et en vente libre.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- Compagnie pharmaceutique pleinement intégrée qui peut faire la recherche, le développement la production et la distribution de ses produits
- Croissance annuelle cumulative du chiffre d'affaires de 38 p. 100 depuis la fondation de la compagnie en 1983
- Distribution de ses produits dans plus de 20 pays
- Fabrication maison de plus de 600 unités de gestion de stock (UGS)
- Plus de 90 p. 100 de ses produits sont fabriqués à l'interne
- A établi sa propre usine pilote inspirée des BPF pour la création de spécialités commerciales et la production à petite échelle
- A affecté 10 p. 100 du produit de ses ventes à la recherche et au développement
- La première à introduire une forme pure du trans-resvératrol sous la marque de commerce Resverin®

- Laboratoire de bioanalyse dont le programme est approuvé pour les produits thérapeutiques qui peuvent mesurer les teneurs en médicaments plasmatiques à partir d'études cliniques

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre >170 M\$

d'affaires :  
Exportations : 5 M\$

Dépenses de R et D : 14 M\$

Nombre d'employés : 486 (110 en R et D et affaires réglementaires, 8 Ph.D.)

Installations : Le PPT a approuvé la fabrication à petite et grande échelle d'un centre de distribution au service des grossistes et des clients des hôpitaux et des pharmacies

Propriété : Privée

Alliances clés :

- Eli Lilly
- Novartis
- Schering

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Pharmascience a été créée en 1983 par deux pharmaciens, comptant chacun plus de 35 années d'expérience de la pharmacie industrielle et de détail. Débutant en 1983 avec deux médicaments innovateurs, 15 médicaments génériques et 10 types de vitamines, la compagnie possède maintenant plus de 330 produits génériques et d'origine de qualité.



Pharmascience croit à la croissance par le partenariat. La compagnie recherche dans le monde entier des coentreprises, des possibilités d'octroi de licences, des accords de distribution et des mécanismes de financement par actions. En réalité, 20 p. 100 de son budget de recherche et de développement est consacré au développement mixte mondial. La compagnie a des accords de distribution avec d'autres sociétés dans plus de 20 pays, des bureaux des ventes à New York, à Londres, à Kiev et à Moscou, ainsi que les accords de codéveloppement de produits avec des compagnies aux États-Unis, en Europe, en Asie, en Inde et en Amérique du Sud.

### **ACTIVITES EN COURS**

Pharmascience s'occupe de la recherche, du développement, de la fabrication et de la commercialisation d'un large éventail de produits, notamment de médicaments génériques et d'origine, de préparations en vente libre et de dispositifs de conformité.

La compagnie produit également du Resverin®, une forme pure du resveratrol. Ce composé est une phytoalexine qui se rencontre naturellement dans le vin rouge. Dans le cadre d'études scientifiques, le resvératrol s'est avéré posséder des propriétés antioxydantes et chimiopréventives importantes. Pharmascience effectue actuellement des études précliniques et cliniques sur les activités du Resverin® et est en train de mettre au point des formes posologiques nouvelles contenant le produit.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Pharmascience possède des ressources, la capacité et la souplesse nécessaires pour participer à n'importe quel stade du cycle de développement de produits, allant de la recherche à la commercialisation, en passant par l'approbation. La compagnie a également établi un réseau mondial de distribution.

La compagnie recherche des alliances avec d'autres compagnies ou des universités pour le développement mixte de produits innovateurs, la distribution de produits préfabriqués et le transfert de technologie.

## **PHYTOGEN LIFE SCIENCES INC.**

1527, av. Cliveden  
Delta (Colombie-Britannique)  
Canada V3M 6P7

Téléphone : (604) 525-5052  
Télécopieur : (604) 525-5059  
Courriel : [infonews@phytogen.com](mailto:infonews@phytogen.com)  
Internet : <http://www.phytogen.com>

Hai S. Foo  
Président, chef des opérations et président  
intérimaire du conseil

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Phytogen Life Sciences Inc. est une entreprise privée canadienne dont les dirigeants ont à cœur la fabrication de principes actifs de sources naturelles.

La mission de Phytogen consiste à être un transformateur et fournisseur primaire de principes actifs dernier cri et très purs, ainsi que d'approvisionner l'industrie pharmaceutique traditionnelle et l'industrie naissante des produits phytopharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Les dirigeants de Phytogen ont passé un contrat de licence et d'approvisionnement avec ceux de Mylan Pharmaceuticals, Inc. pour la production de médicaments génériques finis à base de paclitaxel, destinés aux marchés nord-américain et mexicain de l'oncologie. Grâce à des pourparlers avec des partenaires potentiels et des clients, les entrepreneurs sont bien placés pour conquérir d'autres marchés internationaux.
- D'une superficie de 22 000 pi. ca. , les installations de production à la fine pointe, situées en Colombie-Britannique, sont normes de la réglementation américaine.
- En juin 1998, les responsables de la US Food and Drug Administration et de la Direction générale de la protection de la santé ont terminé les inspections préalables à l'approbation des installations ainsi que des techniques de production de principes actifs à base de paclitaxel chez Phytogen.
- Le paclitaxel est le médicament anticancéreux le plus vendu, avec un chiffre d'affaires pour 1998 qui a dépassé le 1,2 milliard de \$ US à l'échelle mondiale, et les ventes devraient continuer de progresser à mesure que de nouvelles applications seront approuvées pour son utilisation.
- Phytogen a reçu du Bureau des brevets des États-Unis un avis officiel d'acceptation de brevet pour sa paclitaxel à haut rendement et à grande échelle, ainsi que pour la composition du produit fini., ainsi qu'un brevet pour sa méthode de production de l'étoposide, un autre médicament anticancéreux.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	500 000 \$ - 1 000 000 \$
Dépenses de R et D :	1,9 M de \$ (1999)
Nombre d'employés :	34
Installations :	Installation de production de 22 000 pi. ca. en C.-B.
Propriété :	Entreprise particulière

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

Commerce :	Exportation
Destinations d'exportation :	États-Unis
Exportations totales :	S/O
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0%

## **ALLIANCES CLÉS :**

- Mylan Pharmaceuticals
- Sinphar Pharmaceutical Co. Ltd. (Taiwan)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Les dirigeants de Phytogen consacrent leurs efforts à produire des principes actifs de grande qualité et à se forger une réputation de fiabilité en tant que fournisseurs. Ils estiment s'être taillé un avantage concurrentiel en raison de leur capacité à s'approvisionner en matières premières importantes, ce qui tient à leurs relations solides établies avec des fournisseurs au Canada et en Chine qui leur procurent les matériaux essentiels à leur production. Leur accès exclusif à certaines matières premières cruciales les place dans une excellente position pour contracter des ententes d'approvisionnement à long terme avec des entrepreneurs pharmaceutiques et pour produire des principes actifs à prix concurrentiels selon les bonnes pratiques de fabrication (BPF) en usage.

## **ACTIVITÉS EN COURS**

Le personnel de Phytogen a des compétences dans l'extraction, l'isolement, la purification et la production de principes actifs dérivés de plantes ainsi que d'autres sources naturelles, qui peuvent être incorporés à des médicaments sur ordonnance finis et réglementés, que des tiers vendront.

Le premier produit commercial de Phytogen, le paclitaxel, sert au traitement du cancer de l'ovaire, du cancer du sein et du cancer broncho-pulmonaire « non à petites cellules », ainsi que pour le traitement du sarcome de Kaposi lié au sida.

La stratégie d'entreprise de Phytogen consiste à faire fond sur ses compétences spécialisées dans la fabrication de principes actifs de haute qualité et à faible coût qui ont fait leurs preuves, notamment dans le traitement de cancers, sur un marché pharmaceutique réglementé et mal servi en ce qui a trait à la qualité, à la quantité et aux coûts.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Les dirigeants de Phytogen recherchent activement d'autres partenariats à l'échelle de la planète pour la commercialisation de leurs principes actifs de paclitaxel.

En outre, les entrepreneurs projettent de collaborer et de concéder certaines technologies brevetables pour ces produits, tels que des médicaments anticancéreux pour la mise au point et la commercialisation.

## **PURESOURCE NATURAL PRODUCTS**

7018, Rte 24 Sud  
Guelph (Ontario) N1H 6J4  
Canada

Téléphone : (519) 837-2140  
Sans frais : (800) 265-7245 poste 225  
Télécopieur : (519) 837-1584  
Courriel : [matt.lebeau@puresource.ca](mailto:matt.lebeau@puresource.ca)  
Sites Web : <http://www.puresource.ca>  
<http://www.herbalselect.com>  
<http://www.realgreen.ca>  
<http://www.simplyclean.ca>  
<http://www.alpheaca.ca>

Matt LeBeau – directeur commercial

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

L'entreprise PureSource, située à Guelph en Ontario, est un distributeur/fabricant de produits naturels, qui offre aux détaillants canadiens, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve une gamme complète de services, dont des livraisons régulières et une aide en gestion de la catégorie des produits naturels.

L'entreprise exporte aussi au Mexique, en Europe, en Suède, aux États-Unis et en Chine.

PureSource dispose d'un catalogue de plus de 6 000 produits naturels et représente plus de 200 gammes de produits de fabricants internationaux.

PureSource fabrique les marques de produits naturels suivantes : Herbal Select (suppléments à base d'herbes médicinales), Purely Bulk (aliments santé), Simply Clean (produits d'entretien ménager écologiques); In Your Face (collations naturelles); Real Organic Bars (Real Berry, Real Green, Real Tropical); Alpheca (pour SPM et pour ménopause); Omega-Life (margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol); Just Juice (jus biologiques non fabriqués à partir de concentré).

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- PureSource est le premier distributeur canadien de produits à avoir obtenu la certification ISO 9000.
- La revue Profit a reconnu PureSource comme l'une des entreprises canadiennes en plus forte croissance en 1997, en 1998, en 1999 (présélection) et en 2000.
- PureSource est le membre fondateur de la Natural Health Products Technology Cluster dont les membres de l'industrie représentent toutes les régions de l'Ontario.
- Pour mieux servir l'Ouest, PureSource y a ouvert un entrepôt en 2003.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffres d'affaires :	50 millions
Dépenses en R-D :	< 2,5 %
Employés :	125
Installations :	45 000 pi <sup>2</sup> (centre de distribution) 7 500 pi <sup>2</sup> (centre de production) 20 000 pi <sup>2</sup> à Calgary
Régime de propriété :	Privée
Commerce :	Exportation

Destinations des exportations :	États-Unis, Grande-Bretagne, Suède, Australie, Mexique
Total des exportations :	Plus de 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	< 2,5 %

**Alliances clés :**

- Université de Guelph, Service de recherche sur les nutraceutiques destinés à la consommation humaine
- Fondation nationale pour l'hépatite C
- Bioriginal Food and Science Corporation
- Now Foods Inc.
- The Herb Works

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1989, l'entreprise PureSource répond à un besoin d'amélioration de la distribution des produits naturels aux détaillants canadiens. Sa mission consiste à commercialiser des produits naturels novateurs bons pour la santé et pour le bien-être. Pour y parvenir, l'entreprise privilégie la qualité ainsi que le rapport qualité-prix de ses produits et de ses services. Sa réussite se mesure à la satisfaction supérieure des consommateurs, à sa position dominante sur les marchés, ainsi qu'à la croissance et au développement continu de ses employés, de ses clients et de ses fournisseurs. Depuis sa fondation, l'entreprise s'applique à promouvoir et à créer la demande de produits de santé naturels tout en fournissant aux consommateurs un meilleur accès à ces produits.

PureSource est membre de l'Association canadienne des aliments de santé et de l'Association canadienne des chaînes de pharmacies.

**ACTIVITÉS**

La gamme de produits PureSource comprend des :

- produits naturels pour le corps
- aliments diététiques
- produits d'aromathérapie
- remèdes homéopathiques
- remèdes à base de plantes médicinales
- tisanes
- boissons et jus biologiques à base de céréales
- vitamines
- aliments naturels et biologiques
- collations naturelles et biologiques
- livres et documents de renseignement

La distribution de ces produits s'effectue à partir de la principale installation de PureSource à Guelph (Ontario) et de l'entrepôt à Calgary (Alberta). PureSource possède un parc de quatre camions à ambiance contrôlée pour desservir le marché ontarien et fait appel à des transporteurs publics ainsi qu'à des services de messagerie pour les autres marchés.

PureSource offre actuellement des services de fabrication sur demande à certains de ses clients de détail et possède l'équipement nécessaire à la conception ainsi qu'à la fabrication de produits naturels spécialisés, tels que des produits à base d'herbes médicinales, des additifs nutritionnels et des substituts de repas.

**MARQUES**

Les marques fabriquées par Puresource figurent parmi les meilleurs sur les marchés.

La demande pour les acides gras essentiels de Herbal Select augmente sans cesse. Les Real Organic Bars dominent les barres de collation à base de fruits déshydratés. Omega-Life constitue l'unique margarine à base d'huile de lin sans acides gras trans ni cholestérol, apportant ainsi une certaine variété au marché. Alpea est la seule solution aux symptômes du SPM et de la ménopause, qui combine les acides gras essentiels et les herbes médicinales.

Les marques fabriquées par PureSource offrent des produits exceptionnels et de qualité qui visent l'amélioration de la santé et du bien-être. Pour de plus amples renseignements, composer le 1-888-313-3369.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

PureSource est à la recherche de débouchés pour ses marques et la fabrication sur demande sur les marchés internationaux clés.

L'entreprise cherche aussi à conclure des accords de distribution avec des fabricants canadiens de produits naturels.

## **MAGASINS DE PRODUITS DIÉTÉTIQUES SANGSTER'S**

2218, avenue Hanselman  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7L 6A4

Téléphone : (306) 653-4481  
Télécopieur : (306) 653-4688  
Courriel : [sangsters@sangsters.com](mailto:sangsters@sangsters.com)  
Site Web : [www.sangsters.com](http://www.sangsters.com)

Roy Sangster  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Reconnu comme la plus grosse maison de diététique, d'aliments naturels et de vitamines au Canada, les centres sanitaires Sangster's occupent une position particulière, tant en Saskatchewan qu'à la grandeur du Canada. Sangster's est en affaires depuis 1971 et offre des franchises depuis 1978. En plus du succès remporté dans la vente au détail, Sangster's a élaboré sa propre gamme comptant près de 300 produits de qualité supérieure, dont les vitamines, minéraux, herbes et suppléments alimentaires pour les sportifs qui sont vendus exclusivement dans les magasins Sangster's. La croissance qu'a connue l'entreprise au cours des années 1990 a permis de doubler le nombre de magasins œuvrant sous la bannière très prisée de Sangster's Health Centre. Ayant son siège social en Saskatchewan, Sangster's est devenue une marque d'envergure nationale possédant des magasins de Halifax (Nouvelle-Écosse) dans l'Est à Nanaimo (Colombie-Britannique) dans l'Ouest.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Ses dirigeants prévoyant ouvrir leur 50<sup>e</sup> magasin de détail cette année, Sangster's a été désignée « l'une des entreprises ayant la croissance la plus rapide en Saskatchewan »;
- Sangster's est signalée dans les revues *Canadian Natural Health Retailer* et *Canadian Business Franchise*;
- Sangster's a été l'une des finalistes de la récompense SABEX pour service à la clientèle;
- Les employés de l'entreprise ont mis au point des formules uniques de vitamines et de produits à base d'herbes.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	1 à 10 millions de dollars
Dépenses de R et D :	Plus de 200 000 \$
Nombre d'employés :	Siège social : 13 Magasins de détail : 140
Installations :	Points de vente au détail : entre 600 et 1 000 pi. Ca. Magasins de gros : 6 500 pi. ca.
Propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Prête à exporter, mais n'exporte pas encore

### **ALLIANCES CLÉS :**

- Association canadienne de la franchise
- L'Association canadienne des aliments de santé
- *Saskatchewan Nutraceutical Association*
- Conseil canadien du commerce de détail

# **FUNCTIONAL FOOD & NUTRACEUTICAL TECHNOLOGIES IN CANADA**

---

## **CONTEXTE DE L'ENTREPRISE**

Établis depuis 1971, les centres sanitaires Sangster's possèdent des points de vente au détail franchisés tenus par des conseillers en nutrition d'expérience.

Les centres sanitaires Sangster's offrent leur propre gamme de plus de 300 produits individuellement étiqueté, entre autres les suivants :

- Vitamines
- Minéraux
- Herbes
- Mélanges d'herbes
- Contrôle du poids
- Suppléments alimentaires destinés aux athlètes
- Aliments biologiques naturels

Sangster's fournit également à sa clientèle une grande variété d'autres suppléments naturels et de produits pour les soins du corps.

Comptant plus de 30 ans d'expérience des affaires, les produits des centres sanitaires Sangster's sont fabriqués au moyen d'équipements dernier cri, et l'eau, l'air et l'assainissement font partie intégrante du contrôle de la qualité de l'entreprise.

On expérimente les produits de façon à en vérifier la qualité et la force, afin que les clients puissent tenir pour certain de recevoir vraiment un produit de qualité. Les vitamines, minéraux et herbes de Sangster's sont fabriqués selon les bonnes pratiques de fabrication (BPF) dans des établissements agréés par le gouvernement.

## **TRAVAUX EN COURS**

Sangster's est engagée dans la recherche et le développement ayant pour objectif l'ajout d'autres produits à sa gamme personnelle, par exemple de nouveaux produits de nutrition sportive et des herbes pour contrer l'impuissance. L'entreprise publie actuellement pour le bénéfice de sa clientèle le magazine d'information *Natural Living*. Les dirigeants de Sangster's acceptent maintenant des offres de franchise maîtresse à l'échelle internationale. Ils viennent tout juste de proposer un nouvel agencement dynamique de leurs magasins, présentant une combinaison de couleurs modernes, ainsi que des armoires et présentoirs conçus sur mesure.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Les dirigeants des centres sanitaires Sangster's veulent consacrer leurs efforts à favoriser la croissance et l'expansion de leur division des franchises. Ils estiment que, pour y arriver, ils doivent avoir à cœur que leurs politiques et leurs services soient centrés sur les franchisés. Ceux-ci pourront développer leur propre potentiel, permettant ainsi à chacune des parties d'atteindre leurs objectifs. Des franchises maîtresses sont offertes dans beaucoup de pays.

Les dirigeants des centres sanitaires Sangster's sont actuellement à la recherche de sous-traitants pour la fabrication de produits vitaminés et de produits à base d'herbes médicinales.



## **SEABUCKTHORN INTERNATIONAL INC. (SII)**

4154, chemin Ponderosa  
Peachland (Colombie-Britannique) V0H 1X5  
Canada

Téléphone : (250) 767-6100  
Télécopieur : (250) 767-9156  
Courriel : info@seabuckthorn.com  
Site Web : <http://www.seabuckthorn.com>

Susan McLoughlin, présidente-directrice générale  
Chuck Barton, vice-président, ventes et  
commercialisation

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

La mission de Seabuckthorn International Inc. est de distribuer des produits à base d'argousier faux-nerprun sur toute cette terre bénie des dieux. L'entreprise s'est engagée à préserver l'intégrité de cette source vitale dans les produits qu'elle livre sur le marché, en assurant une production vigilante et ce, de la culture et de la transformation, jusqu'à la consommation. Les produits Seabuckthorn offrent donc les nombreux avantages uniques de l'argousier faux-nerprun.

Cette ressource botanique renferme de fortes concentrations des principaux antioxydants, ainsi que d'autres éléments nutritifs. Parmi ses applications médicales, signalons :

- L'acné
- Les ulcères gastro-duodénaux
- Les adhésions coronariennes
- Les membranes muqueuses et le tractus gastro-intestinal
- Les brûlures, les coupures, la régénération des tissus

- Les blessures par rayonnement solaire et par radiation contre le cancer
- Beaucoup d'autres utilisations, comme le démontrent les recherches scientifiques et les essais cliniques effectués en Russie et en Chine

L'entreprise s'apprête à lancer sur le marché une gamme complète de produits cosméceutiques présentant les propriétés de guérison synergiques de l'argousier faux-nerprun. Le régime des soins de la peau « en profondeur » est fondé sur l'action anti-âge et antioxydante du thé, des capsules d'huile et des capsules de flavone de l'argousier faux-nerprun. La division des ventes en vrac de l'entreprise commercialise les baies de l'argousier faux-nerprun et ses produits dérivés comme le jus et l'huile en vrac, les fruits secs et en poudre et crée des alliances stratégiques à valeur ajoutée sur les marchés des aliments fonctionnels, des suppléments alimentaires, des produits nutraceutiques, cosméceutiques et pharmaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- SII s'est révélée, depuis 1989, comme un chef de file en matière de développement de l'argousier faux-nerprun dans l'hémisphère occidental
- Elle a confirmé que le climat canadien est idéal pour le développement de la plante
- De 1994 à 1999, l'entreprise a réalisé des ventes territoriales exclusives et inclusives en Amérique du Nord et en Europe de l'Ouest, avec le Bureau national de l'argousier faux-nerprun de la République populaire de Chine
- En 1995, des recherches ont confirmé la présence de constituants biochimiques et l'analyse économique de la production de verger
- En 2003-2004, conduite d'un projet de recherche pour déterminer le profil nutritionnel des feuilles de l'argousier faux-nerprun

**TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS  
NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- En 2003-2004, SII se lance dans la production de sa propre gamme de produits cosméceutiques présentant les propriétés de guérison synergiques de l'argousier faux-nerprun.

**PROFIL DE L'ENTREPRISE**

- Chiffre d'affaires : 250 000 \$ - 500 000 \$
- Dépenses en R-D : 1 200 000 \$
- Employés : 4 à plein temps et jusqu'à 100 en pleine saison de récolte
- Installations : La production est donnée en sous-traitance
- Régime de propriété : Privée
- Commerce : Exportation
- Destinations des exportations : États-Unis, Taiwan, Japon, Pologne, Malaisie, Australie, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande, Allemagne  
(Veuillez inscrire le ou les pays dans lesquels votre entreprise exporte actuellement)
- Total des exportations : Aucune réponse
- Pourcentage des ventes à l'exportation : 60 %
- Alliances clés :
- Centre de développement de produits alimentaires du Manitoba
  - Bureau national de l'argousier faux-nerprun
  - République populaire de Chine - Direction générale des ressources hydriques

- Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) en Colombie-Britannique et en Saskatchewan
- Université de la Saskatchewan – Biochimie
- Prairie Agricultural Machinery Institute (PAMI) – récolteuse
- Université du Manitoba – récolteuse
- Direction des Nations Unies pour le développement
- Mountain Forum (Népal)
- Centre international de recherche et de formation (Beijing)
- Hôpital chinois et occidental (Beijing)
- Onze alliances d'entreprises importantes en Amérique du Nord, en Europe de l'Ouest et en Australie

**HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Les directeurs de l'entreprise d'alors (Canada Seabuckthorn Enterprises Limited) ont signalé pour la première fois la présence de l'argousier faux-nerprun sur le plateau Laoss du fleuve Jaune, dans la République populaire de Chine en 1989, et ont importé des cultivars à ce moment-là.

En 1992, on a découvert une plante qui poussait en Saskatchewan et, la même année, le programme de recherche a été inauguré de concert avec la Direction générale de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies d'AAC. Le gouvernement de la Saskatchewan, AAC et l'entreprise ont fourni les fonds nécessaires à ce programme.

En 1997, on a sensibilisé les consommateurs et d'autres entreprises à l'argousier faux-nerprun. La même année, la plante a fait l'objet d'un accord de coentreprise avec la République populaire de Chine pour l'échange de technologie et le contrôle de la qualité du produit, conformément aux normes industrielles des Bonnes pratiques de gestion en Amérique du Nord.

**ACTIVITÉS**

Seabuckthorn International Inc. poursuit la mise au point d'un système de communication entre les exploitants de plantations commerciales canadiennes pour assurer l'approvisionnement des produits de l'argousier faux-nerprun en vue de répondre à la demande, qui est toujours croissante.

L'entreprise poursuit ses activités de recherche et de développement (R-D) à l'égard de la valeur et de la synergie qu'elle peut tirer des nombreux composés de l'argousier faux nerprun, pour découvrir le mode d'administration le plus efficace de la formidable réserve de propriétés nutritionnelles de cette plante.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Seabuckthorn International Inc. cherche des alliances pour la création de produits de consommation et le financement de projets de recherche et d'essais cliniques actuels et futurs montrant les avantages de la plante contre le cancer, les désordres pulmonaires, les lésions cutanées, la sénilité précoce, et pour le système immunitaire et cardiovasculaire.

## **SEMBIOSYS GENETICS INC.**

110, 2985 – 23 Avenue NE  
Calgary (Alberta)  
Canada T1Y 7L3

Téléphone : (403) 250-5424  
Télécopieur : (403) 250-3886  
Courriel : [bauma@sembiosys.com](mailto:bauma@sembiosys.com)  
Site Web : <http://www.sembiosys.com>

Andrew Baum  
Président-directeur général et chef de la direction

Maurice Moloney, Ph. D.  
Agent scientifique en chef

Jeffery L. Craig  
Vice-président, Développement commercial

Jim Williams  
Directeur, Finances et administration

Harm Deckers, Ph. D.  
Gestionnaire, Propriété intellectuelle

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

SemBioSys Genetics Inc. se spécialise dans la création et la mise en marché de produits pharmaceutiques à base de protéines (les « produits biologiques ») novateurs de grande valeur et d'autres produits protéiques qui misent sur les avantages de la production, de la formulation et de la livraison de la plate-forme technologique brevetée de l'oléosine et des corps gras. SemBioSys commercialisera ses produits en partenariat avec des chefs de file du marché, en combinant leurs forces de mise en marché et d'accès aux marchés à son propre

savoir-faire en matière de propriété intellectuelle, de créneau et de développement de produits.

L'unité fonctionnelle IAR (ingrédients, additifs et réactifs) met l'accent sur l'élaboration d'ingrédients et d'additifs pour les marchés de livraison liés aux domaines des aliments, de la santé animale et des produits topiques, ainsi que de réactifs destinés au marché de la purification des protéines. SemBioSys a ciblé ces marchés car ils ne font pas l'objet des contraintes réglementaires visant les produits pharmaceutiques. Ainsi, les produits peuvent être mis en marché plus rapidement et à meilleur coût.

La valeur durable est déterminée par la capacité de SemBioSys à relever les défis de fabrication, de formulation et de livraison inhérents au marché des produits biologiques. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> de SemBioSys est le seul système transgénique axé sur la purification en aval et la production en vrac en amont, ce qui permet à SemBioSys de régler les problèmes de capital et de coût de production, deux déterminants importants de la valeur. Le Système biologique Stratosome<sup>MC</sup> promet aussi des avantages sur le plan de la formulation et des possibilités de rechange liées à la livraison, lesquels favoriseront la mise en marché de produits thérapeutiques à base de protéines qui ne seraient pas rentables autrement.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A reçu un montant de 2,5 millions de dollars canadiens de la part d'AVAC Ltd.
- S'est vu accorder les brevets américains 6 509 453 et 5 856 452 intitulés *Oil Bodies and Associated Proteins as Affinity Matrices*, qui traitent sommairement des méthodes de séparation sélective des molécules cibles désirées des produits intermédiaires en vrac.

- A reçu l'*Alberta Science and Technology Award* pour ses efforts novateurs en matière de biotechnologie végétale.
- A inauguré de nouvelles installations de pointe dans le nord-est de Calgary en juin 2001.
- A obtenu 16,4 millions de dollars dans le cadre d'un financement de série A assuré par Bay City Capital et Ventures West en octobre 2000.
- A obtenu un important investissement en actions de Dow AgroSciences en 1997.
- Possède une plate-forme technologique protégée par des brevets généraux au Canada, aux États-Unis, dans les pays de l'UE et au Japon.
- A produit diverses protéines recombinantes au moyen de la plate-forme technologique de l'oléosine.
- Prévoit lancer ses deux premiers produits en 2004.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	Non disponible
Dépenses en R.-D.	50 % à 74,9 %
N <sup>bre</sup> d'employés	43
Installations	Siège social, usine pilote et laboratoires de recherche situés dans le nord-est de Calgary
Régime de propriété	Privé
Commerce	Exportation

#### Alliances clés

- Aqua Boundy Farms
- Syngenta

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

SemBioSys Genetics Inc. a été créée en 1994 par le docteur Maurice Moloney, de concert avec la University Technologies International (UTI), une société de transfert technologique détenue en propriété exclusive par l'Université de Calgary. La société compte 43 employés, dont la plupart se consacrent à la recherche et au développement de produits. Le siège social de la société est sis dans un nouvel établissement de 25 000 pi<sup>2</sup> qui abrite également l'usine pilote et les laboratoires de recherche.

### **ACTIVITÉS**

SemBioSys cherche à devenir un chef de file mondial dans la production de protéines recombinantes à base de végétaux. Elle y parviendra par l'élaboration et l'exploitation de technologies créatrices relatives à l'expression génique des plantes, au fractionnement des protéines ainsi qu'à la purification et à la livraison des protéines et d'autres produits biologiques.

La plate-forme technologique de SemBioSys prend appui sur une découverte selon laquelle les protéines recombinantes peuvent être greffées ou prélevées sur des corps gras, les structures utilisées par les oléagineux pour emmagasiner l'huile. La technologie de SemBioSys est protégée par douze brevets américains (aussi déposés à l'échelle mondiale) et par plusieurs demandes pendantes.

SemBioSys occupe une position unique par rapport à toutes les autres sociétés de produits pharmaceutiques à base de végétaux. En outre, elle propose des économies considérables sur le plan du coût des produits vendus (CPV) et une réduction des besoins en capital comparativement à la production de cultures cellulaires et fondées sur la fermentation.

---

La stratégie de commercialisation de SemBioSys consiste à tirer avantage de technologies brevetées pour élaborer des méthodes de fabrication, de purification et de livraison rentables avec des parties intéressées dans le cadre d'ententes par étapes à valeur partagée.

De plus, SemBioSys établit des partenariats en vue d'offrir ses protéines exclusives, produites uniquement à l'aide de ses technologies de base.

---

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

- Partenariats pour la création et l'homologation des plates-formes de fabrication et de livraison des produits biopharmaceutiques et dermatologiques de la société.
- Partenariats pour la création et l'homologation des produits pharmaceutiques, des nutraceutiques, des aliments pour animaux et des protéines industrielles de la société.

## **SISU INC.**

104A-3430, avenue Brighton  
Burnaby (Colombie-Britannique) V5A 3H4  
Canada

Téléphone : (604) 420-6610  
Télécopieur : (604) 420-4892  
Sans frais : 1 800 663-4163  
Courriel : webmaster@sisu.com  
Site Web : <http://www.sisu.com>

Brian D. Edgar  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

SISU fabrique et distribue des centaines de produits incluant des vitamines, des minéraux, des herbes médicinales, des enzymes, des produits de nutrition sportive et des produits homéopathiques, tous de source naturelle. Ces produits contiennent seulement des ingrédients naturels de la plus haute qualité et sont exempts de colorants, d'arômes artificiels et d'agents de conservation. Les produits SISU sont fabriqués de manière rigoureusement conforme aux Bonnes pratiques de fabrication (BPF) canadiennes et sont reconnus à l'échelle mondiale pour leur qualité et leur efficacité supérieures.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- L'entreprise SISU a célébré son 24<sup>e</sup> anniversaire en mai 2004.
- SISU a été nommée fournisseur de l'année par l'Association canadienne des aliments de santé, chapitre de l'Ouest (1999 et 2000).

- Les produits SISU sont fabriqués de manière rigoureusement conforme aux Bonnes pratiques de fabrication (BPF) canadiennes et sont reconnus à l'échelle mondiale pour leur qualité et leur efficacité supérieures.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes : 10 à 50 millions de dollars  
Dépenses de R et D : 10 à 50 millions de dollars  
Employés : 100  
Installations : s.o.  
Régime de propriété : Privé  
Type de commerce :  Échange  
 Exporte

Destination des exportations  
Exportations totales :  500 001 \$ - 1 million \$  
Pourcentage de la production exportée :  2,5 – 4,9 %

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Depuis près de 25 ans, SISU met au point et fabrique des produits de santé naturels innovateurs en tenant compte des plus récentes percées dans les domaines de la santé et du bien-être.

SISU a été créée en tant que filiale de Finlandia, la première pharmacie holistique en Colombie-Britannique fondée par le pharmacien Harlan Lahti, réputé dans le monde de la santé naturelle comme un expert en matière de nutrition et de phytothérapie. SISU a débuté en se spécialisant dans les compléments hypoallergènes. M. Lahti, qui a souffert d'allergies pendant de nombreuses années, était insatisfait des traitements classiques et des remèdes disponibles. Ses propres formules ont été rapidement reconnues comme étant à la fois innovatrices et thérapeutiques.

Très tôt, la gamme de produits SISU s'est élargie avec l'ajout d'autres produits hautement spécialisés. En très peu de temps, l'entreprise ne pouvait plus fonctionner dans le cadre étroit de la pharmacie.

En 1988, SISU a donc déménagé dans des locaux plus grands. L'entreprise a continué à croître et, en 1995, a de nouveau déménagé, cette fois à Burnaby, en Colombie-Britannique, où elle se trouve toujours. Le nouveau site regroupe l'administration centrale de l'entreprise et des installations complètes de recherche, de développement, de fabrication et de distribution, et laisse place à une expansion future.

### **ACTIVITÉS**

Aujourd'hui, SISU distribue plus de 150 produits garantis conformes aux Bonnes pratiques de fabrication reconnues au Canada, qui sont des normes de contrôle de la qualité parmi les plus draconiennes au monde

SISU approvisionne actuellement le marché des aliments et des produits pharmaceutiques naturels, ainsi que les praticiens au Canada et exporte une quantité limitée de produits en Europe, aux États-Unis, en Asie et au Moyen-Orient.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Dès le quatrième trimestre de 2004, nous avons l'intention d'augmenter rapidement nos ventes destinées à l'exportation. Nous chercherons de solides partenaires locaux dans chaque pays exportateur capable de mettre en marché nos produits fabriqués au Canada de marque SISU. Nous offrirons des prix privilégiés et une licence de marque à long terme à nos partenaires d'exportation.



## **SWISS HERBAL REMEDIES LTÉE**

35, Leek Crescent  
Richmond Hill (Ontario)  
L4B 4C2

Téléphone : (905) 886-9500  
Télécopieur : (905) 886-5434  
Courriel : aucun  
Site Web : <http://www.swissherbal.ca>

M. Jim Maranda  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Swiss Herbal Remedies prépare et met en marché des vitamines et des minéraux de source naturelle et des suppléments alimentaires et cosmétiques à base de plantes dont elle assure la distribution. L'entreprise pratique également la remarque de vitamines et de suppléments à base de plantes.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le plus grand choix de suppléments nutritionnels et à base de plantes au Canada
- Plus de 550 produits sur le marché
- Élaboration d'un site Web offrant de l'information détaillée sur les produits et la santé
- Force de vente nationale établie
- Les marques nominales *Swiss Natural Sources*, *Phytolipids* et

*Thera-Pro Packaging* sont des marques de commerce déposées de Swiss Herbal Remedies Ltée

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires	> 40 millions \$
Dépenses en R-D :	1 million \$
Employés	142 (4 en R&D)
Installations :	Siège social de 36 000 pieds carrés situés à Richmond Hill Entrepôts situés à Montréal et à Vancouver
Régime de propriété :	Privée

Commerce :	X Commerce X Exportation
Destinations des exportations :	Corée, République Tchèque, Slovaquie, Chine, Arabie Saoudite, Iran, Nigéria, Trinidad et Tobago, États-Unis, Grèce, Cyprus, Hong Kong, Singapore
Total des exportations :	X 1 \$ - 10 millions \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	X 5 – 9,9 %

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Swiss Herbal Remedies a été fondée en 1962 par Rolf Zimmerman dans l'intention d'améliorer la qualité de vie au moyen de la médecine naturelle. Tous les produits sont soumis à des tests afin d'assurer la qualité, le taux de dilution homéopathique, le degré de pureté et la stabilité de la matière première au produit fini, et sont conformes ou dépassent les normes de BPF. Le service de contrôle de la qualité de Swiss

Herbal est composé d'employés hautement qualifiés dans les domaines de la nutrition et de la naturopathie.

L'entreprise a une force de vente nationale lui permettant de vendre ses produits auprès de détaillants de produits naturels, de pharmacies et de points de vente offrant des produits nutritifs à travers le Canada. Swiss Herbal Remedies se distingue des autres entreprises canadiennes par son plus grand nombre de suppléments alimentaires sur le marché, soit plus de 550 produits à l'heure actuelle. Les produits sont exportés dans le monde entier. L'entreprise tient des colloques commerciaux et publics, en vue de transmettre de l'information sur ses produits et sur des sujets relatifs à la nutrition et à la santé.

## **ACTIVITÉS**

Swiss Herbal fabrique une très grande variété de produits et ne cesse d'en ajouter de nouveaux sur le marché.

Les vitamines et suppléments fabriqués par l'entreprise ne contiennent pas de préservatifs, de colorant artificiel, d'amidon, de sel ajouté ou de maïs et sont sans gluten, afin de pouvoir convenir aux personnes suivant des régimes alimentaires particuliers. Les produits sont fabriqués sous diverses formes, notamment : comprimés, caplets, liquide, poudre et pastilles.

Voici certains exemples de produits :

- *Echinacea augustifolia/purpurea* : plantes servant à renforcer le système immunitaire en vue de prévenir ou de combattre la grippe et le rhume
- *Huile d'onagre* : excellente source d'acide gamma-linolénique; s'avère efficace contre

les douleurs menstruelles, les troubles cutanés, la sclérose en plaques, les douleurs articulaires, la perte de poids et l'hypertension artérielle

- *Chrysanthème-matricaire* : plante médicinale traditionnelle employée pour prévenir les migraines
- *Glucosamine* : traitement efficace contre les maladies articulaires dégénératives car il s'agit d'un élément constitutif essentiel des glycosaminoglycanes présents dans le cartilage
- Méthylsulfonylméthane : complément contenant un composé organique sulfuré qui soulage la douleur et réduit l'inflammation associées à des troubles musculosquelettiques, notamment l'arthrite rhumatoïde, l'ostéoarthrose, la goutte et la tendinite
- *Herbe de Saint-Jean (Millepertuis commun)* : remède à base de plantes médicinales qui soulage les symptômes liés à la dépression et aux désordres nerveux, l'insomnie, la névrite et l'anxiété

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Swiss Herbal Remedies cherche à négocier des ententes de fabrication en sous-traitance pour des produits nutritionnels et à base de plantes et à explorer les capacités en matière d'exportation.

## **TAIGA BIOACTIVES INC.**

238-111 Research Drive  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7N 3R2

Téléphone : (306) 651-5331  
Télécopieur : (306) 651-5333  
Courriel : dhrytzak@innovationplace.com  
Site Web : www.taigabioactives.com

Don Hrytzak  
Président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Les employés de Taiga BioActives Inc. effectuent des recherches sur les aliments nutraceutiques et fonctionnels, et produisent ainsi que transforment ces aliments.

Au cours des quatre dernières années, les dirigeants de l'entreprise ont affecté quelque 500 000 \$ à l'exécution de recherche visant à évaluer l'efficacité de leur remède contre l'herpès et à élaborer le dossier de propriété intellectuelle devant permettre de demander des brevets et de pénétrer le marché.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Toute la gamme de produits de la ligne Taiga sont danger et soumis à des expérimentations prouvant leur bioactivité; ils ne contiennent ni parfums artificiels, ni colorants, ni agents de conservation.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	S/O
Dépenses de recherche et de développement (R et D) :	500 000 \$
Nombre d'employés :	3
Installations :	Taiga Laboratories est une filiale en propriété exclusive de Taiga BioActives Inc., dont le siège social est à l'extérieur de Saskatoon.
Propriété :	Entreprise particulière
Alliances clés :	

- Centres de jardinage Golden Acres (Calgary);
- POS Pilon Plant Corp. (Saskatoon);
- Prairie Plant Systems (Saskatoon)
- Veterinary Infectious Disease Organization

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

On a constitué Taiga BioActives Inc. en personne morale en 1994 sous le nom Termidor Corporation Inc. en vue de la mise au point de produits commercialisables à partir de diverses plantes médicinales européennes connues de M. John Korner, prédisent-directeur général et fondateur de la société.

### **ACTIVITÉS EN COURS**

Les chercheurs de Taiga BioActives Inc. travaillent actuellement à mettre au point un produit anti-virus et anti-bactériologique, destiné aux marchés pharmaceutiques et nutraceutiques.

Ils mènent également des activités de recherche, de développement et de commercialisation portant sur des produits bioactifs naturels destinés à l'industrie pharmaceutique ainsi qu'aux secteurs des nutraceutiques et des produits de beauté. Outre leurs recherches sur leur remède contre l'herpès, ils étudient un certain nombre de nouveaux produits qui suscitent beaucoup d'enthousiasme. Un extrait de racine d'une plante connue de M. Korner s'est avéré un onguent antibactérien très efficace in vitro. On achève les essais cliniques sur un coupe-faim pour l'industrie des animaux de compagnie et l'on est prêt à amorcer le marché-test du son d'avoine hypocholestérolémiant.

Les produits qui sont déjà présentés sur le marché sont les suivants :

- Termidol-V : un traitement efficace du virus de l'herpès simplex (HSV);
- Termidol-S : un coupe-faim pour l'industrie des animaux de compagnie;
- Ultrabran : un son d'avoine riche en B-glucane.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Les dirigeants de Taiga sont actuellement à la recherche de nouveau capital pour mettre au point leurs produits et les introduire sur le marché. Ils s'intéressent également à l'établissement de partenariats avec des distributeurs et des fabricants de remèdes contre l'herpès ainsi que de produits pour animaux de compagnie.

## VACCINIUM TECHNOLOGIES INC.

C. P. 636, succursale A  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
Canada E3B 5A6

Téléphone : (506) 444-2444  
Télécopieur : (506) 444-5662  
Courriel : [jargall@fundy.net](mailto:jargall@fundy.net)  
Site Web :  
[http://www.bioatlantech.nb.ca/business\\_vaccinium.html](http://www.bioatlantech.nb.ca/business_vaccinium.html)

John Argall  
Chef des opérations

### NATURE DES ACTIVITÉS

Vaccinium Technologies Inc. (VTI) a pour mission de générer et de regrouper des techniques brevetées ainsi que le savoir-faire liés à l'extraction, à la caractérisation, à la stabilisation, à la modification et à l'amélioration des composantes flavonoïdes des bleuets sauvages et autres fruits du genre *Vaccinium*, pour en tirer des applications commerciales comme produits de santé fonctionnels ou des utilisations industrielles.

La société bénéficie du leadership d'un cadre de direction dynamique et d'un conseil d'administration dont les membres sont des spécialistes des recherches, du développement et de la commercialisation de nouvelles technologies, des caractéristiques fonctionnelles des aliments, ainsi que de la culture et de la transformation de fruits. Elle s'appuie aussi sur un réseau de ressources scientifiques relatives à la technologie des flavonoïdes et sur un comité

consultatif scientifique composé de membres d'expérience.

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Production de fractions de flavonoïdes normalisées;
- Épreuve de biotransformation;
- Chez VTI, on a associé accès aux fruits et technologie pour extraire, améliorer et stabiliser les composantes flavonoïdes des fruits.

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	< 50 000 \$
Dépenses de R et D :	0,1 million de \$ (2000)
Employés :	2
Installations :	Activités d'impartition
Régime de propriété :	Entreprise particulière
Commerce :	Non exportateur

### ALLIANCES CLÉS :

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Université de Moncton

### HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Vaccinium Technologies Inc. est une jeune entreprise du Nouveau-Brunswick (Canada) qui offre l'accès à des bleuets sauvages et à des produits dérivés de ces fruits, et à la technique ainsi qu'au savoir-faire de la culture des fruits et de leur transformation en vue de la production de nutraceutiques ainsi que d'autres applications.

Les bleuets sauvages et les fruits de la même famille sont riches en flavonoïdes, des antioxydants naturels actifs. Mettant à profit la concentration unique au monde de bleuets sauvages dans la région, chez VTI, on associe l'accès aux fruits et la technologie permettant d'extraire, d'améliorer et de stabiliser les composantes flavonoïdes de ce fruit.

Les dirigeants de Vaccinium Technologies Inc. offrent un savoir-faire global en technologie des flavonoïdes et recherchent des entreprises dont les responsables désirent collaborer aux applications de ces flavonoïdes dans les domaines de la production d'aliments, de boissons et de nutraceutiques.

Les partenariats sont accessibles à tout groupe dont le premier intérêt consiste à mettre en valeur les flavonoïdes tirés des fruits. Les dirigeants de la société stimulent la croissance par le partenariat.

## **TRAVAUX EN COURS**

Principalement centrés sur les propriétés fonctionnelles du bleuet sauvage et des autres fruits du genre *Vaccinium*, les travaux de recherche et développement en cours comprennent ce qui suit :

- Des recherches ayant pour objet l'extraction, l'amélioration, la caractérisation et la stabilisation des composants fonctionnels des bleuets sauvages ainsi que des autres fruits du genre *Vaccinium*;
- Des recherches en concertation avec Agriculture et Agroalimentaire Canada ainsi que les universités régionales;
- Des alliances avec des organismes de recherche internationaux en vue de l'exploitation des caractères des bleuets sauvages et des autres fruits du genre *Vaccinium* qui ont des propriétés fonctionnelles.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

## VITA HEALTH PRODUCTS

150 Beghin Avenue  
Winnipeg (Manitoba)  
Canada R2J 3W2

Téléphone : (204) 661-8386  
Télécopieur : (204) 663-8386  
Courriel : [esmith@leiner.com](mailto:esmith@leiner.com)  
Site Web : <http://www.vitahealth.ca>

M. Eric Smith  
Président

### NATURE DE L'ENTREPRISE

Vita Health est le plus grand fabricant au Canada de vitamines, de minéraux, de produits à base d'herbes médicinales, de compléments alimentaires et de produits grand public vendus sous la marque du distributeur. L'entreprise fabrique et emballe des suppléments ainsi que des produits pharmaceutiques sous marque de distributeur pour répondre aux besoins de clients allant des acheteurs nationaux au détail ainsi que des sous-traitants pour les commerces autres que les commerces de détail et les établissements pharmaceutiques.

De plus, Vita Health Products commercialise deux marques de vente au détail : Elite (produits de santé naturels) et Stanley (produits grand public). Vita Health Products compte dans ses murs un laboratoire de contrôle de la qualité qui lui permet d'atteindre et de dépasser les normes réglementaires ainsi que les bonnes pratiques de fabrication (BPF) prônées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

### PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Plus de 60 ans d'expérience dans les produits pharmaceutiques et les produits de santé (entreprise fondée en 1936).
- A établi une division de la fabrication en 1974.
- A plus que doublé le matériel de production et d'entreposage au cours des 12 derniers mois.
- En 1996, a fait œuvre de pionnier en lançant des comprimés-capsules aux herbes médicinales normalisés sur le marché canadien.
- En 1997, a fusionné avec Leiner Health Products de Carson (Californie) (Leiner est le plus grand fabricant au monde de suppléments vitaminiques et nutritionnels, ainsi que de suppléments à base d'herbes médicinales).
- En décembre 1999, a acquis Stanley Pharmaceuticals e Vancouver (Colombie-Britannique).

### PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes	> 130 M de \$
Dépenses de R et D	> 0,8 M de \$
Nombre d'employés	460
Installations	- 185 000 pi <sup>2</sup> d'usine de fabrication répondant aux BPF appliquées aux États-Unis et 35 000 pi <sup>2</sup> de centre de distribution à Winnipeg
Propriété	Leiner Health Products Inc.
Commerce	N'exporte pas

Alliances clés :

- Leiner Health Products Inc. — Carson (Californie),
- Apotex Inc. — Toronto (Ontario)

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

De simple magasin au détail de produits diététiques fondé par G.W. Seier en 1936, l'entreprise est devenue le plus grand fabricant au Canada de produits grand public et de produits de santé naturels vendus sous la marque du distributeur.

## **TRAVAUX EN COURS**

Les dirigeants de Vita Health Products se sont concentrés de façon dynamique sur la mise au point de nouveaux produits, sous l'impulsion des partenaires de marketing et du service recherche et développement, ainsi que des partenaires externes de l'entreprise.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Mise au point de nouveaux produits conjointement avec les fournisseurs de matières premières à base de recherche et à valeur ajoutée.



# Centres de recherche

## **CENTRES DE RECHERCHE**

Le Canada compte bon nombre d'intervenants qui mènent activement des recherches dans le domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques; il s'agit notamment des gouvernements, des universités et des organismes de recherche indépendants. Souvent, les institutions de recherche et l'industrie collaborent à des projets. Ces partenaires s'aident mutuellement à mener à bien des projets concertés de recherche et de développement, ainsi que de commercialisation.

Au fédéral, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) est le principal ministère engagé dans la recherche sur les aliments et la production alimentaire. Le ministère possède des centres de recherche partout au pays, et ceux-ci mettent en œuvre des programmes particuliers à la région où ils sont situés. Les centres de recherche entreprennent des projets dans les domaines suivants : agrobiotechnologie; sciences et technologies applicables aux produits laitiers et aux viandes; poisson, animaux marins, végétaux et autres organismes; techniques de conservation des aliments; reproduction et culture notamment d'herbes et d'autres plantes.

Dans l'ensemble, les centres de recherche canadiens possèdent une vaste expertise dans des domaines incluant : l'isolement et la caractérisation des composantes à valeur ajoutée; le fractionnement et la transformation des huiles biologiques; la mise au point de procédés novateurs d'extraction, d'isolement et de purification des produits de santé; l'emballage, la conservation et les électrotechnologies; la recherche sur les ingrédients biologiques incluant les saveurs et les colorants; l'amélioration du pouvoir antioxydant des aliments; le développement et la production à l'échelle pilote de protéines pharmaceutiques de grande valeur; les essais sur la bioactivité et la chimie analytique; l'enzymologie, le génie génétique et la nutrition; les applications biomédicales.

Les universités canadiennes sont des sources valables de recherche fondamentale en sciences de la nutrition. Les scientifiques, les chercheurs diplômés et ceux suivant des études supérieures, ainsi que les techniciens contribuent à une gamme de projets directement liés aux nutraceutiques et aux aliments fonctionnels. Ils vouent également de leur temps à la recherche sur la biologie, la biochimie et la physiologie d'innombrables plantes, herbes et autres produits naturels.

Les centres de recherche sélectionnés incluent :

- Centres de recherche d'Agriculture et Agroalimentaire Canada :
  - *Centre de recherches de l'Atlantique sur les aliments et l'horticulture (CRAAH)*
  - *Centre de recherches de l'Est sur les céréales et oléagineux*
  - *Centre de recherches de Saskatoon*
  - *Centre de recherches du Sud sur la phytoprotection et les aliments*
  - *Centre de recherches en agroalimentaire du Pacifique*
  - *Centre de recherches et de développement sur les aliments*
  - *Centre de recherches sur les cultures arborées et industrielles*
  - *Programme de recherche alimentaires*
- Ag-West Bio Inc., Health & Nutrition Division
- Celex Laboratories Inc.
- Centre de recherches sur les aliments, Université de Moncton
- Centre de technologie alimentaire de l'Île-du-Prince-Édouard

- Centre for Aquaculture and Seafood Development
- Enviro-Test Laboratories
- Groupe du métabolisme phytochimique, Université McGill
- Guelph Centre for Functional Foods
- Guelph Food Technology Centre
- Human Nutraceutical Research Unit
- Institut de recherches sur les aliments fonctionnels et nutraceutiques
- Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches du Canada
- Natural Health Products Technology Cluster
- POS Pilot Plant Corporation
- Richardson Centre for Functional Foods & Nutraceuticals
- St. Boniface's National Centre for Agri-Food Research in Medicine
- Université de l'Alberta
- Université de Toronto

## **AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE DE LA RECHERCHE**

Agriculture et Agroalimentaire Canada  
Direction générale de la recherche  
930, avenue Carling  
Édifice Sir John Carling  
Ottawa (Ontario) Canada K1A 0C5

Téléphone : (613) 759-6378

Télécopieur : (613) 759-7769

Courriel : [nazarowecm@em.agr.ca](mailto:nazarowecm@em.agr.ca)

Site Web : <http://res2.agr.ca/>

Maria Nazarowec-White, coordonnatrice  
intérimaire de la recherche, Aliments

Les centres de recherche sont actuellement à la recherche de partenaires d'investissement et d'entreprises souhaitant participer à tous les aspects de la recherche. Les centres de recherche participent au Programme de partage des frais pour l'investissement. Cette initiative permet au ministère d'égaliser, à parts égales, l'investissement du secteur privé dans la recherche coopérative. Elle permet aussi aux centres d'établir les priorités de recherche en fonction des exigences des marchés.

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) est à la recherche de nouvelles façons d'accroître la valeur de la production agricole. La Direction générale de la recherche a pour mission d'innover en vue d'un avenir viable et, pour ce faire, de travailler avec l'industrie afin de développer et de produire, dans le respect de l'environnement, des produits et des processus concurrentiels. En tant que réseau de recherche national, la Direction générale de la recherche met l'accent sur les besoins diversement reliés du secteur agroalimentaire canadien. Son équipe de recherche multidisciplinaire met au point des produits et des processus nouveaux pour aider l'industrie à accéder à de nouveaux marchés.

### **ACCORDS DE COOPÉRATION RECHERCHÉS**

## **Centre de recherches de l'Atlantique sur les aliments et l'horticulture (CRAAH) Kentville (Nouvelle- Écosse)**

Personne ressource : D<sup>re</sup> Wilhelmina Kalt,  
chercheuse

Téléphone : (905) 679-5757

Télécopieur : (902) 679-2311

Internet : <http://res.agr.ca/kentville>

Le Centre a des effectifs à temps plein de 85 employés, dont 25 chercheurs. Le Groupe de la recherche sur les aliments du Centre (16 employés, dont 6 titulaires d'un doctorat) est bien pourvu en personnel et en équipement dans les domaines de l'analyse sensorielle, de la microbiologie, de la technologie alimentaire, de la chimie alimentaire, du stockage après la récolte et de la microscopie électronique. Ses installations comprennent un établissement pilote de transformation des aliments de 6 500 m<sup>2</sup> entièrement équipé.

### **Principales réalisations**

- Établissement d'un programme multisites sur les flavonoïdes nutraceutiques présents dans les bleuets, d'autres fruits du genre *Vaccinium* et d'autres cultures fruitières.
- Mise au point d'un produit nutraceutique à base de jus de bleuet
- Revues horticoles sur les produits phytochimiques nutraceutiques des fruits (2001)

### **Activités**

- Effets cardioprotecteurs des composés phénoliques des fruits
- Caractérisation de la bioactivité des classes polyphénoliques
- Mise au point de technologies permettant d'améliorer les qualités nutraceutiques des cultures horticoles
- Identification de nouvelles sources de produits pour le secteur des aliments fonctionnels et nutraceutiques
- Sélection génétique en vue d'obtenir une qualité optimale de phytonutriments
- Élucidation des mécanismes responsables des effets protecteurs de *Vaccinium sp.* sur le tractus urinaire
- Détermination de la biodisponibilité des flavonoïdes de fruits chez les porcs

### **Alliances clés**

- Université Rutgers
- USDA-ARS à l'Université Tufts
- Université de l'Illinois
- Université Acadia
- Université de Moncton
- Collège vétérinaire de l'Atlantique

## **Centre de recherches de l'Est sur les céréales et oléagineux (CRECO)**

### **Ottawa (Ontario)**

Personne-ressource : *Lianne Dwyer, directrice int.*

Téléphone : (613) 759-1952, Télécopieur : (613) 759-1970

Site Web : <http://res.agr.ca/ecorc>

Les travaux de recherche du Centre sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques portent sur l'isolement et la caractérisation des composantes à valeur ajoutée des cultures céréalières. Situé sur la Ferme expérimentale centrale (500 hectares), le Centre compte plus de 300 employés à temps plein, dont 78 professionnels de la recherche. Les travaux de recherche sont exécutés par plus de 30 équipes d'étude réparties en six sections : cultures; génétique moléculaire; terres et agronomie; mycologie et botanique systématiques; entomologie systématique; biodiversité. Mentionnons, parmi les ressources principales, des microscopes électroniques à transmission et d'analyse de l'environnement, un système léger de microscopie et d'imagerie, un microspectrophotomètre, ainsi qu'un spectographe de masse et de résonance magnétique nucléaire de haut niveau.

### **Réalisations importantes**

Brevets canadiens délivrés; « Récupération d'extraits végétaux » et autres

1. Collection canadienne d'isolats de cultures fongiques vivantes (11 000)
2. Livres publiés : « Canadian Medicinal Crops ». « Culinary Herbs » et « Vegetables of Canada » de E. Small

### **Activités actuelles**

- Isolement et caractérisation des composantes à valeur ajoutée des cultures céréalières, pour les antibactériens, les antihistaminiques, les stéroïdes, les antioxydants, les agents anticancéreux, les aliments et les ingrédients des aliments pour animaux.
- Analyse de la qualité des cultures et des possibilités de transformation, et de la composition de la farine et/ou des semences.
- Identification des ressources génétiques microbiennes canadiennes
- Examens et bases de données détaillées concernant les cultures médicinales autochtones à commercialiser.
- Collaboration industrielle pour identifier et authentifier, au moyen d'un test de dépistage génétique, les génotypes à gros rendement d'échinacée dotés d'un pouvoir phytochimique élevé.
- Bases de données et guides de référence sur le matériel génétique des cultures – tenant compte de tous les légumes, herbes comestibles et plantes condimentaires pouvant être cultivés au Canada.
- Élaboration d'aides à l'identification et de systèmes d'information, à partir des champignons, des végétaux et des insectes.

### **Principales alliances**

- Université d'Ottawa
- University of Guelph
- Carleton University
- De nombreuses entreprises privées et associations de producteurs

## Centre de recherche de Saskatoon (CRS)

107 Science Place  
Saskatoon (Sask.) S7N 0X2

Téléphone : 306-956-7266

Fax : 306-956-7247

Courriel : [westcott@agr.gc.ca](mailto:westcott@agr.gc.ca)

Site Web :

[http://res2.agr.ca/saskatoon/index\\_e.htm](http://res2.agr.ca/saskatoon/index_e.htm)

Personne-ressource :

Neil D. Westcott

Directeur de l'étude

Le Programme de recherche sur la transformation (valeur ajoutée) du Centre de recherche de Saskatoon est mené par l'Équipe des bioproduits et des procédés de transformation. Dans le cadre de ce programme, on étudie les nouvelles applications commerciales de plantes cultivées qui pourraient être adaptées aux Prairies. Les chercheurs travaillent à des procédés expérimentaux pour les mettre au point jusqu'au stade de validation du principe en vue de les céder sous licence au secteur privé qui s'occupera de la commercialisation. L'Équipe des bioproduits et des procédés de transformation dispose d'installations ultramodernes de plus de 1000 m<sup>2</sup> et d'un équipement complet pour grands volumes avec 20 chercheurs et techniciens. Situées sur le campus de l'Université de la Saskatchewan, ces installations se trouvent à proximité de la POS Pilot Plant et du parc scientifique Innovation Place.

### Nature des activités

Mise au point de procédés de fabrication de produits à valeur ajoutée et étude de nouvelles applications commerciales de plantes cultivées.

### Principales réalisations

- Techniques de séparation de l'avoine pour la préparation de composantes utilisées dans la fabrication des cosmétiques et des aliments fonctionnels.
- Techniques sous licence pour l'isolement et la purification de la lignane des graines de lin, importante composante végétale susceptible de servir à prévenir certains cancers, les maladies du cœur, le diabète et la néphrite liée au lupus.
- Techniques brevetées et offertes sous licence pour la préparation d'acide linoléique conjugué (CLA) à partir d'huile végétale en vue de son éventuelle utilisation pour la lutte contre l'obésité, le diabète, les maladies du cœur et le contrôle de la fonction immunitaire.
- Mise au point de méthodes efficaces pour fabriquer des produits de santé et du biodiesel à partir de graines oléagineuses produites au Canada.
- Technique brevetée de production de saponines à partir du quinoa.

### Profil de l'entreprise

Volume de vente :	1-150 000 \$
Employés :	20
Installations :	ultramodernes, plus de 1000 m <sup>2</sup> , équipement dernier cri.
Activités	
commerciales :	S/O
Exportations :	S/O
Ventes sous forme d'exportation :	0 %

### Principaux partenaires

- POS Pilot Plant Corporation
- Université de la Saskatchewan

- College of Medicine
- Collège of Pharmacy and Nutrition
- College of Agriculture
- Saskatchewan Research Council
- Centre de biotransformation d'Innovation Place
- Université Western Ontario
  - London Health Sciences Centre
  - Robarts Research Institute
- Bioriginal Food and Science Corp.
- Northern Quinoa Corp.
- Archer Daniels Midland

### Projets en cours

- Étude approfondie du potentiel des flavonoïdes, des stérols, des terpènes, des composés phénoliques, des polypeptides et des alcaloïdes pour la fabrication de produits à valeur ajoutée.
- Transformation des bio-huiles en bio-carburants et en produits de santé.
- Isolement, séparation, modification et caractérisation fonctionnelle de protéines, de glucides (amidons et gommés) et de fibres.
- En collaboration avec des professionnels de la médecine, recherche sur le traitement de l'athérosclérose hypercholestérolémique, le choc endotoxique et le diabète.

### Partenariats recherchés

Partenaires investisseurs intéressés à des projets de recherche en collaboration.



## **Centre de recherches du Sud sur la phytoprotection et les aliments (CRSPA)**

### **London (Ontario)**

Personne-ressource : *Jim Brandle, chercheur scientifique*

Téléphone : (519) 457-1470, Télécopieur : (519) 457-997

Site Web : <http://res.agr.ca/lond/pmrc>

Les travailleurs scientifiques du CRSPA ont une vaste expérience du développement de probiotiques et d'aliments fonctionnels contenant du ginseng actif, ainsi que des programmes de recherche sur le stevia.

L'objectif premier de ces programmes est d'améliorer les pratiques de production et d'élaborer un matériel génétique pour ces cultures. Les travaux sont exécutés au centre principal, un complexe de 25 hectares situé à London, et à une ferme de recherche de 60 hectares à proximité de London.

### **Réalisations importantes**

- On a mis au point des méthodes de chromatographie en phase liquide pour déterminer la présence de ginsénocides dans le ginseng et la présence de glycosides odorants dans le stevia.
- On a mis au point des cultivars, un système de production et une carte moléculaire, et on a isolé des gènes biosynthétiques à partir du stevia.
- On a apporté des améliorations à deux des laboratoires du CRSPA, au coût total de plus de 12 millions de dollars.
- Le centre compte une équipe de chercheurs sur le ginseng déterminée et reconnue à l'échelle internationale.

- Il s'agit du programme de recherche sur le ginseng le plus important en Amérique du Nord.

### **Activités actuelles**

- Développement et production d'échelle pilote de protéines pharmaceutiques de haute valeur, telles que des vaccins et des modulateurs immunitaires, dans les plantes transgéniques, en collaboration avec des membres du secteur de la recherche médicale.
- Production, protection et amélioration génétiques de plantes médicinales telles que le ginseng, l'onagre, le Chrysanthème-Matricaire et le stevia
- **Études sur le  $\beta$ -glucane.**

### **Principales alliances**

- Centre des sciences de la santé de London
- Nixa Biotechnologies
- Ontario Veterinary College
- University of Guelph

## Centre de recherches en agroalimentaire du Pacifique (PARC)

### Summerland, Colombie-Britannique

Personne-ressource : Dr G. (Joe) Mazza, chercheur principal

Tél. : (250) 494-6376, téléc. : (250) 494-6415,

courriel : [mazzag@agr.gc.ca](mailto:mazzag@agr.gc.ca)

Site web : [http://res2.agr.ca/parc-crapac/summerland/progs/food/mazza\\_e.htm](http://res2.agr.ca/parc-crapac/summerland/progs/food/mazza_e.htm)

Le Centre compte 114 employés à temps plein, dont 34 chercheurs et 45 techniciens. Les recherches exécutées au Centre s'inscrivent dans quatre programmes scientifiques nationaux : santé de l'environnement, régimes de production durables, bioproduits et bioprocédés et salubrité et qualité des aliments. Pour le moment, 2 chercheurs, 4 techniciens, 1 étudiant au post-doctorat et plusieurs étudiants de premier cycle travaillent dans le domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. Les installations comprennent : une usine pilote de 800m<sup>2</sup>, trois laboratoires des 200m<sup>2</sup> de chimie, physique et microbiologie alimentaires et un laboratoire d'évaluation sensorielle de 100m<sup>2</sup>.

### Principales réalisations :

- Mise au point d'une technologie brevetée pour fabriquer des produits de fibres protéiniques solubles dans l'eau éminemment fonctionnels à partir de grains. U.S. Patent 6,261,629.
- Mise au point d'une technologie d'extraction de gomme hydrocolloïdale du lin.
- Mise au point d'une méthodologie perfectionnée pour l'analyse des composants biologiquement actifs des fruits, des légumes, des oléagineux et d'autres cultures dont le ginseng et l'échinacée
- Laboratoire de calibre mondial et groupe de recherches sur les pigments anthocyanines et d'autres flavonoïdes.
- Identification, extraction et évaluation de composants antimicrobiens nouveaux tirés des produits végétaux, surtout d'herbes et de plantes condimentaires.
- Publication de livres : *Anthocyanins in Fruits, Vegetables and Grains*, par G. Mazza et E. Miniati, *Functional Foods: Biochemical and Processing Aspects*, G. Mazza (éditeur) et *Herbs, Botanicals and Teas*, G. Mazza et B.D. Oomah (éditeurs).
- Publications scientifiques récentes : Methods of analysis for anthocyanins in plants and biological fluids. *Journal of AOAC International*, vol. 87, p. 129-145.
- Anthocyanin metabolites in human urine and serum. *British Journal of Nutrition*, vol. 91, p. 933-942

### Activités :

- Étude des propriétés antioxydantes et anti-inflammatoires des flavonoïdes et anthocyanines présents dans des aliments d'origine végétale et étude du métabolisme des anthocyanines chez l'humain.
- Caractérisation des protéines du lin qui fixent les métaux.
- Détermination des effets inhibiteurs des anthocyanines et d'autres composés phénoliques sur la production de monoxyde d'azote dans des lignées cellulaires
- Mise au point de modèles prédictifs de l'astringence des vins rouges
- Isolation, caractérisation et évaluation des métabolites secondaires issus de végétaux en vue de leur utilisation pour la santé humaine.
- Mise au point de nouveaux procédés d'extraction, d'isolation et de purification de produits de santé

*Principaux partenariats*

- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
- University of British Columbia
- Université du Manitoba
- Université de Guelph
- Plusieurs entreprises privées

# Centre de recherches et de développement sur les aliments (CRDA)

## Saint-Hyacinthe (Québec)

Personne-ressource : Edward Farnworth,  
chercheur scientifique

Téléphone : (450) 773-1105, Télécopieur :  
(450) 773-8461

Site Web : <http://res.agr.ca/sthya>

Le programme de recherche stratégique du CRDA a pour but d'accroître les connaissances relatives aux systèmes alimentaires, par l'entremise de quatre divisions de recherche : ingrédients biologiques; industrie laitière; industrie des viandes; produits végétaux transformés. Le centre compte 144 employés, dont plus de 30 travailleurs scientifiques possédant des compétences dans les domaines de la microbiologie, de la biochimie, de la science alimentaire, de l'enzymologie, du génie génétique et de la nutrition. Une équipe composée de six chercheurs travaille dans le domaine des aliments fonctionnels. L'usine pilote du centre, dotée de tout l'équipement nécessaire et d'une superficie de 3 260 mètres carrés, offre un environnement confidentiel propice aux besoins de l'industrie en matière de R et D. Elle comporte aussi des dispositifs d'analyse particuliers, tels que de l'équipement permettant de mesurer l'étanchéité des matériaux d'emballage, d'analyser la pénétration de la chaleur, d'exécuter des évaluations sensorielles et de déterminer les irradiations sur une petite échelle (projets pilotes).

## Réalisations importantes

- Le programme industriel du CRDA est certifié ISO 9002 depuis mars 1996.

- La bibliothèque du centre renferme de nombreux documents concernant l'industrie alimentaire et donne accès à des banques de données de toutes les régions du monde concernant l'industrie alimentaire. Elle offre à ses clients de l'industrie de nombreux services d'extraction de données et d'analyse et de collecte de renseignements.
- En septembre 1997, le centre a ouvert son pavillon de l'industrie alimentaire, lequel offre des services d'information et de formation à l'industrie.

## Activités actuelles

- Identification des bactéries probiotiques
- Incorporation et protection des molécules probiotiques
- Incorporation d'ingrédients bioactifs aux aliments et aux boissons
- Maintien de la bioactivité des nutraceutiques, par encapsulation et par transition moléculaire.
- Effets des procédés de fabrication alimentaire sur la bioactivité des aliments fonctionnels et des nutraceutiques
- Examens in vitro des probiotiques.

## Principales alliances

- Ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec
- Université Laval
- Université McGill
- Université de Montréal
- Parc technologique agroalimentaire de Saint-Hyacinthe
- Un certain nombre d'alliances nationales et internationales

## **Centre de recherches sur les cultures abritées et industrielles (CRCAI)**

### **Harrow (Ontario)**

Personne-ressource : Gary Whitfield, directeur

Téléphone : (519) 738-2251, Télécopieur :  
(519) 738-2929

Site Web : <http://res.agr.ca/harrow>

Ce complexe de bureaux et de laboratoires (superficie de 7 500 mètres carrés) compte 105 employés, dont deux travailleurs scientifiques et des employés de soutien dans le domaine de la recherche sur les aliments fonctionnels. Le centre met au point et transfère de nouvelles technologies en vue de la production de légumes de serre (tomates, concombres et poivrons), de légumes industriels de plein champ, de soya et de haricots blancs. Dans le cadre de ces travaux, et grâce à sa collaboration avec le groupe de recherche alimentaire d'AAC de Guelph, le centre entend examiner les aspects en lien avec la qualité des aliments, ainsi que les nouveaux produits à valeur ajoutée, dont les nutraceutiques.

### **Réalisations importantes**

- Le centre compte l'un des plus vastes complexes de recherche sur les cultures abritées (6 973 m<sup>2</sup>) du Canada.
- Des phytogénéticiens ont travaillé avec l'industrie afin de mettre au point plusieurs nouveaux cultivars de soya, qui ont obtenu du succès sur les marchés d'exportation des pays côtiers du Pacifique.
- Le centre d'information possède une collection de 5 000 volumes et de 110 journaux scientifiques, en plus de donner accès à des ressources internationales.

### **Activités actuelles**

- Études des fructooligosaccharides et des fructosanes dans la chicorée et les plantes indigènes.
- Recherche sur le profil protéique du soya, et son incidence sur la qualité du lait de soya et du tofu.
- Détermination de l'effet des pectines de soya et d'autres glucides sur la production de miso.
- Établissement d'une méthode normalisée pour l'évaluation de la qualité du soya utilisé dans la production du tofu.
- Élaboration d'un matériel génétique amélioré, pour la transformation des tomates cultivées en pleine terre, une résistance accrue aux maladies, et le renforcement des caractéristiques physiques et chimiques.

### **Principales alliances**

- University of Western Ontario
- Ontario Soybean Growers Marketing Board
- Association canadienne des exportateurs de soya
- Japan Federation of Miso Manufacturers Cooperatives
- University of Guelph

## Programme de recherches alimentaires (PRA)

93, chemin Stone Ouest  
Guelph ON  
Canada N1G 5C9  
Téléphone : (519) 829-2400  
Télec. : (519) 829-2600  
Courriel : s/o  
Site Web : <http://res2.agr.ca/guelph>

D<sup>r</sup> M. Humayoun Akhtar  
Chercheur scientifique principal

D<sup>r</sup> Peter Wood  
Chercheur scientifique principal

D<sup>r</sup> Punidadas Piyasena  
Directeur par int.

Met au point des aliments sains et bons pour la santé, qui contribuent à réduire le coût des soins de santé et créent de nouveaux débouchés commerciaux à valeur ajoutée.

### Principales réalisations

Mise au point de techniques d'analyse pour la détection et la quantification des principales isoflavones dans les fèves de soja et les aliments préparés. Isolation de lycopène de grande pureté présente dans la pelure de la tomate. Méthodes analytiques pour la séparation des isomères de l'acide linoléique conjugué (ALC).

Étude des effets physiologiques de l'ALC : démonstration clinique de la réduction du taux de cholestérol et de la réduction du glucose sanguin et de l'insuline par le bêta-glucane d'avoine. Données servant à appuyer les allégations santé de l'avoine dans les méthodes utilisées par les É.-U. pour la caractérisation physicochimique rapide et l'identification microscopique du bêta-glucane des céréales. Évaluation des propriétés physicochimiques et physiologiques des fractions de fibres alimentaires du son de blé.

### Activités

- \$ Enquêtes sur les effets des méthodes de transformation et d'extraction sur les isoflavones et les antioxydants (polyphénols des végétaux) présents dans les denrées cultivées dans le sud de l'Ontario.
- \$ Évaluation des isoflavones, antioxydants tels que le lycopène, la lutéine, les polyphénols et l'ALC quant à leur efficacité pour la promotion de la santé et la réduction des risques.
- \$ Utilisation des techniques d'extraction en phase liquide, à l'aide de micro-ondes et par fluide supercritique pour la production d'ingrédients alimentaires santé à valeur ajoutée.
- \$ Détermination des rapports entre la structure, la répartition du poids moléculaire et d'autres caractéristiques des polysaccharides des fibres alimentaires et détermination de leur performance par des évaluations cliniques, sur des animaux et in vitro.
- \$ Évaluation des propriétés des blés anciens et de leurs bienfaits éventuels sur la santé.
- \$ Mise au point de produits fonctionnels à partir de grains : produits du blé et du maïs à forte teneur en lutéine, produits céréaliers riches en anthocyanine et produits céréaliers à potentiel d'oxydation élevé; fractionnement de petits grains céréaliers (blé, orge, avoine).
- \$ Élargissement du bassin de consommateurs pour la promotion des propriétés du soja, du lin, par la mise au point de nouvelles

applications alimentaires.

### Principales alliances

- \$ Université du Manitoba
- \$ Université d'Ottawa
- \$ Université de Guelph
- \$ Santé Canada
- \$ Autres centres de recherches d'AAC et entreprises du secteur privé
- \$ Institut de recherche en santé d'Ottawa
- \$ Commission canadienne du grain
- \$ Institut international du Canada pour le grain
- \$ Texas A&M University
- \$ Australia Agriculture
- \$ Centre de développement des cultures
- \$ USDA

Le Programme de recherches alimentaires est un centre de recherches alimentaires qui fait partie de la Direction générale de la recherche d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Il emploie plus d'une cinquantaine de personnes à temps plein, dont 22 chercheurs scientifiques. Les recherches effectuées au Centre portent sur divers aspects de la salubrité, de la qualité, de la transformation des aliments ainsi que sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques. Le Centre se concentre sur la mise au point d'aliments sains et bons pour la santé, qui auront pour effets de réduire le coût des soins de santé et de créer de nouveaux débouchés commerciaux pour des aliments à valeur ajoutée. Les recherches sur les relations entre les éléments alimentaires et la santé humaine et les risques de maladie sont concentrées sur l'extraction, l'analyse et la caractérisation physiochimique.

### HISTORIQUE

## **AG-WEST BIO INC.**

101-111 Research Drive  
Saskatoon (SK)  
Canada S7N 3R2

Téléphone : (306) 975-1939  
Télec. : (306) 975-1966  
Courriel : [carolann.patterson@agwest.sk.ca](mailto:carolann.patterson@agwest.sk.ca)  
Site Web : [www.agwest.sk.ca](http://www.agwest.sk.ca)

D<sup>r</sup> Carol Ann Patterson  
Vice-présidente, Santé et nutrition

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

#### ***Mandat de la Division de la Santé et de la nutrition de Ag-West Bio Inc.***

- Aider au développement de l'infrastructure dont les membres d'AWB ont besoin pour leur croissance et leur développement
- Aider à la coordination et au développement des installations de recherche et d'analyse requises par les compagnies membres d'AWB pour se conformer à divers règlements fédéraux et internationaux et pour appuyer les activités de développement des marchés
- Aider à la production de cultures propices à la fabrication de nutraceutiques, d'aliments fonctionnels et de produits dermaceutiques
- Sensibiliser le public davantage aux produits nutraceutiques et aux aliments fonctionnels et à leurs avantages pour la santé, et faire valoir les produits et les services des membres d'AWB offerts sur les marchés locaux, nationaux et internationaux

- Contribuer à la création d'un contexte stratégique et réglementaire favorable à la croissance et au développement des organismes membres d'AWB
- Promouvoir des occasions d'investir dans les organismes member d'AWB.

#### ***AWB coordonne trois programmes de santé et de nutrition :***

1. Programme de promotion des marchés et de sensibilisation du public

Les objectifs du Programme de promotion des marchés et de sensibilisation du public d'AWB s'appliquent aux entreprises membres d'AWB du domaine des nutraceutiques, des aliments fonctionnels et consistent notamment à :

- Appuyer l'élaboration et la croissance d'activités de mise en marché et de commerce par la promotion sur les marchés nationaux et internationaux
- Sensibiliser davantage les consommateurs aux avantages des produits des filiales d'AWB pour la santé
- Faire valoir auprès d'entreprises de fabrication et de transformation les possibilités d'investir du capital de risque dans ce secteur

2. Programme de réglementation

L'objectif de ce programme est d'aider à la mise en place d'un contexte stratégique et réglementaire favorable à la croissance et au développement des membres d'AWB.

3. Programme de recherche & développement



L'objectif du Programme de Recherche & développement vise à encourager la diffusion d'information sur les activités de recherche en cours et la diffusion des résultats parmi les scientifiques et les organismes sectoriels liés aux nutraceutiques, aux aliments fonctionnels et aux dermaceutiques.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Premier réseau entièrement financé et opérationnel au Canada
- Joue un rôle de chef de file représentant l'industrie au Canada
- Détient un portefeuille de membres représentatif de tous les secteurs liés à l'industrie, y compris des entreprises; des associations commerciales et des organismes de services; des installations de recherche et des organismes gouvernementaux. Les membres ont leurs bureaux en Saskatchewan, en Colombie-Britannique, en Alberta, au Manitoba, en Ontario, dans les Maritimes, aux É.U. et en Europe

### **PROFIL DE L'ORGANISATION**

Principales alliances

- Alberta Research Council Inc
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Bio Processing Centre
- Canadian Institute of Food, Science and Technology
- Conseil national de recherche du Canada/Plant Biotechnology Institute
- Manitoba Food Development Centre
- Nutraceutical Alliance
- Usinr pilote d'extraction de protéines d'huiles et de féculents
- University of Saskatchewan
- Conseil canadien du Canola
- The Flax Council of Canada

- Department of Agriculture and Food
- Commission de développement du colza de la Saskatchewan
- Saskatchewan Elk Breeders Association
- Saskatchewan Economic Cooperative Development
- Saskatchewan Flax Development Commission
- Saskatchewan Herb and Spice Association
- Saskatchewan Regional Economic Development Authority
- Saskatchewan Trade and Export Partnership
- St. Boniface Research Centre
- University of British Columbia

### **ACTIVITÉS**

- Services d'information
- Bulletin trimestriel
- Contacts au pays et à l'étranger au sein d'organismes gouvernementaux, d'organes de réglementation, d'organismes de production, de transformation, de fabrication et de distribution
- Facilitation de l'accès à la communauté canadienne vouée à la recherche et au développement
- Séminaires et conférences
- Répertoire des organisations membres
- Grand site WEB doté de nombreux liens
- Aide aux membres pour la formation d'alliances stratégiques et de partenariats
- Aide aux membres pour l'acquisition de financement pour la recherche et le développement
- Facilitation de l'accès à l'industrie canadienne

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS POUR L'INVESTISSEMENT**

Ag-West Bio accepte volontiers des nouveaux membres et espère forger des alliances avec des organisations semblables au Canada et à l'étranger.

## **CELEX LABORATORIES INC.**

Adresse : 310-19358-96<sup>th</sup> Ave.  
Surrey (Colombie-Britannique)  
V4N 4C1

Téléphone : (604) 888-1235  
Télécopieur : (604) 888-7322  
Courriel : celex-laboratories@shaw.ca  
Site Web : www.celexlaboratories.com

Personne-ressource : Steve Liao  
Fonction : Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Celex Laboratories Inc. se spécialise dans les produits naturels à base d'herbes médicinales et les produits de santé naturels, et offre :

1. des services de fabrication sur mesure;
2. des services analytiques pour accompagner les produits finis;
3. la création, la production et la vente de produits de marque Celex (Natural Goodness, Natural Products).

Par son processus de fabrication, Celex peut produire des comprimés, des capsules de gélatine et des sachets de thé.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Élaboration d'une méthode rapide et efficace pour déterminer les ginsenosides
- Seul détenteur canadien d'un extracteur à vide (capacité de 200 kg) et d'un séchoir-atomiseur

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes :	➤ De un à dix millions de dollars
Dépenses en R-D :	➤ Moins de 50 000 \$
N <sup>bre</sup> d'employés :	10
Installations :	310-19358-96 <sup>th</sup> Ave. Surrey (Colombie-Britannique) V4N 4C1
Régime de propriété :	Société
Commerce :	➤ Exportation
Total des exportations :	➤ De 250 001 \$ à 500 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	➤ De 10 % à 24,9 %
Destination des exportations :	Hong Kong, Japon, Corée du Sud, Taïwan, Indonésie

### **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

Fondée en 1987, Celex Laboratories Inc. s'était donné comme objectif les services de recherche et développement dans les secteurs de la biologie moléculaire et des produits pharmaceutiques naturels.

Celex Laboratories est devenue une société axée sur la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels. Sise dans la grande région de Vancouver, Celex joue un rôle important tant sur le marché local que mondial.

### **ACTIVITÉS**

Spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits de santé naturels Celex possède des installations qui donnent accès à de nombreuses machines à usiner, dont certaines sont uniques au Canada.

**RECHERCHE DE PARTENARIATS**  
**D'INVESTISSEMENT**

Celex invite les investisseurs, distributeurs et exportateurs potentiels intéressés à faire pénétrer de nouveaux marchés à ses produits.

## ***CENTRE DE RECHERCHE SUR LES ALIMENTS, UNIVERSITÉ DE MONCTON***

Pavillon Jacqueline-Bouchard  
Université de Moncton  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
Canada E1A 3E9

Téléphone : (506) 858-4284  
Télécopieur : (506) 858-4540  
Courriel : [cra@umoncton.ca](mailto:cra@umoncton.ca)  
Site Web : <http://www.umoncton.ca/cra>

Lita Villalon  
Directrice

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

Les travaux de recherche et développement exécutés au Centre de recherche sur les aliments sont axés sur les secteurs agroalimentaire et marin. Le centre offre ses services de recherche principalement aux fabricants de produits alimentaires de la région de l'Atlantique et plus particulièrement du Nouveau-Brunswick. Figurent au nombre des services offerts par le centre : développement de nouveaux produits et de nouveaux procédés de transformation alimentaires; optimisation ou reformulation des gammes de produits en place; mise au point et évaluation de concepts; soutien à la mise à l'échelle; études sur la durée de conservation avant vente et sur la stabilité; études chimiques, microbiennes et sensorielles. Les services du centre s'adressent principalement aux petites et moyennes entreprises, et se veulent un complément des ressources disponibles de ces dernières.

Rédigé à l'intention d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, décembre 2001

Depuis sa création, le Centre de recherche sur les aliments a aussi participé à des programmes de formation professionnelle. Ces programmes offrent une formation technique et en contrôle de la qualité, à l'intention des employés de l'industrie alimentaire. Les connaissances et les compétences acquises permettent aux employés de mieux faire leur travail en laboratoire et de s'adapter plus facilement aux changements technologiques. Le Centre de recherche sur les aliments dispose aussi d'une bibliothèque et d'une base de données renfermant les renseignements les plus récents concernant les techniques et les sciences alimentaires, afin de maintenir un avantage concurrentiel.

### **RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Le centre a établi des partenariats internationaux avec Haïti et la Mauritanie.
- Il a mis en place un programme national de gestion de la qualité à l'intention de sociétés privées du Maroc.
- Il a établi un plan HACCP dans diverses industries.
- Programme de recherche sur la biotechnologie des produits laitiers, et plus précisément sur la production d'aliment de démarrage d'acide lactique mésophile aromatique.
- Le centre est responsable de la formation des inspecteurs gouvernementaux en évaluation sensorielle.
- Il dirige l'exécution d'études nationales visant à évaluer la composition nutritionnelle du dindon, du porc, du crabe et du poulet.
- Il est certifié ISO 9002 pour ce qui touche aux laboratoire de microbiologie et de chimie.

## **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le Centre de recherche sur les aliments a été créé en 1983 en tant que service de l'Université de Moncton. Le personnel, composé de neuf employés (deux PhD et 3 M.Sc) possède des compétences particulières dans le domaine des aliments à valeur ajoutée. Le centre compte actuellement quatre services : services techniques et de développement de produits, services d'analyse chimique, services de microbiologie, et services d'évaluation sensorielle. Figurent au nombre des installations du centre de 3 500 pieds carrés, des instruments d'avant-garde tels que les suivants :

### Chromatographie

- Chromatographie en phase gazeuse multiple, échantillonneur automatique, intégrateurs dotés de détecteurs à ionisation de flamme.
- Chromatographie liquide à haute performance, avec rayons ultraviolets visibles, détection à indice de réfraction et de fluorescence.

### Spectroscopie

- Spectromètre infrarouge par transformation de Fourier
- Appareil de spectrophotométrie ultraviolette et visible

### Microbiologie

- Système automatisé d'identification bactérienne Vitek.
- Petit système VIDAS pour la détection de la *listeria*
- Bactomètre

### Autres instruments

- Analyse protéique automatisée
- Analyse automatisée des substances grasses

- Analyse automatisée des fibres solubles et insolubles
- Dispositif automatisé d'enregistrement de la température, et méthodes informatisées pour établir des procédés thermiques pour la conservation des aliments.

### Principales alliances :

- Université de Moncton
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- BioAtlantech
- Gouvernement provincial du Nouveau-Brunswick
- Université Laval
- Accès à un bassin de fabricants agroalimentaires et de produits marins locaux.

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Le Centre de recherche sur les aliments travaille actuellement à différents projets, dont les suivants :

- Gestion industrielle de la production d'aliments de démarrage d'acide lactique mésophile aromatique
- Élaboration d'un programme de recherche pour évaluer, étudier et régler les problèmes en lien avec la salubrité des produits frais de la ferme à l'assiette
- Établissement de laboratoires et d'installations de formation à Haïti

Conjointement avec d'autres centres de recherche du Québec, le centre effectue aussi des recherches sur le contrôle de la température des aliments périssables pendant le transport, l'entreposage et la vente au détail.

## **PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

On souhaite collaborer ou s'associer avec des centres de recherches et des industries, afin d'élaborer des projets de recherche conjoints pertinents sur le plan industriel et commercialement viables.

## **PEI FOOD TECHNOLOGY CENTRE**

Case postale 2000  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
Canada C1A 7N8

Téléphone : (902) 368-5548  
Télécopieur : (902) 368-5549  
Courriel : [peifc@gov.pe.ca](mailto:peifc@gov.pe.ca)  
Site Web : <http://www.gov.pe.ca/ftc>

Richard Ablett  
Directeur exécutif

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

Le P.E.I. Food Technology Centre (FTC) est une entreprise certifiée ISO 9001, qui offre toujours des services de qualité à ses clients.

Le FTC aide les clients à développer des produits et des procédés de transformation alimentaire nouveaux et améliorés, et à exécuter l'étiquetage nutritionnel.

### **RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Le centre a obtenu la certification ISO 9001 (Organisation internationale de normalisation), enregistrement de systèmes qualité, pour l'ensemble de ses services.
- L'usine pilote du FTC est aussi agréée par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, pour la transformation de la plupart des produits de la mer et des produits agroalimentaires.

- Le FTC est membre du Réseau canadien de technologie, un réseau national de technologie et d'expertise.
- Le FTC a mené à bien des projets d'envergure dans des domaines en lien avec les résidus de pesticides et les problèmes microbiens, en plus d'établir et d'offrir des services courants de soutien du contrôle de la qualité.

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Créé en 1987 et situé à Charlottetown, sur la côte est du Canada, le FTC a pour mandat d'offrir des services scientifiques et techniques spécialisés aux secteurs de l'agriculture et des pêches.

L'établissement de 15 000 pieds carrés se trouve au sein du milieu scientifique du campus de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard.

Il comprend un laboratoire d'instrumentation, des laboratoires de microbiologie et de chimie, ainsi qu'un laboratoire de développement de produits. Des produits et des procédés de transformation alimentaire commerciaux sont développés dans une usine pilote fonctionnelle et agréée. On y dispose d'une vaste gamme d'instruments scientifiques de pointe, ainsi que de mécanismes d'analyse statistique et de gestion de données en ligne, pour les analyses, les programmes de qualité et de salubrité des aliments et les recherches fondamentales.

# ***LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

D'une superficie de 2 000 pieds carrés, l'usine pilote du FTC est inspectée au fédéral relativement à la transformation des produits de la mer et des produits agroalimentaires. Ainsi, les clients peuvent mettre leurs produits à l'essai pour déterminer leur conformité aux marchés national et international, ce, avant d'établir une unité de production complète. L'usine pilote du FTC est dotée d'équipements permettant d'exécuter divers procédés, et est en mesure de fabriquer une vaste gamme de produits alimentaires.

Principales alliances :

- Conseil national de recherches du Canada
- Réseau canadien de technologie

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

L'équipe professionnelle du FTC s'est élargie et comprend maintenant environ trente chercheurs en science alimentaire, techniciens et employés de soutien.

Les programmes du FTC sont expressément conçus pour assurer la qualité et la salubrité des produits alimentaires, et s'adressent aux petites et aux moyennes entreprises de transformation des aliments. Voici quelques-unes des activités à cet égard :

- Développement de produits
- Services d'analyse
- Étiquetage nutritionnel
- Salubrité des aliments
- Dépannage
- Analyse sensorielle
- Recherche et développement
- Partenariat stratégique

Voici quelques-uns des services d'étiquetage du FTC :

- Renseignements de base sur les éléments nutritifs.
- Profils élargis (cholestérol, vitamines et minéraux, etc.).
- Conception des étiquettes conformément au règlement fédéral.
- Identification des allégations admissibles (« Sans cholestérol », « Faible teneur en gras », « Teneur réduite en sel », etc.).
- Liaison avec les organismes gouvernementaux (pour l'examen des étiquettes et d'autres détails).
- Vérification de l'exactitude et de la légitimité des allégations.
- Vérification des listes des ingrédients.
- Garantie de la conformité des produits aux « normes d'identité ».

## **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

La division des partenariats stratégiques cherche à conclure des accords proactifs de développement et de partenariat avec l'industrie alimentaire, à l'échelle locale et internationale.

Le FTC a établi des partenariats avec les intervenants suivants :

- Producteurs et transformateurs agroalimentaires et de fruits de mer établis et souhaitant innover et se diversifier.
- Investisseurs à valeur nette élevée à la recherche de nouveaux débouchés et souhaitant diversifier leurs biens, leur équipement et leurs ingrédients.
- Fabricants à la recherche de débouchés pour élargir la portée des applications.
- Agences de développement du secteur public et ONG à la recherche d'initiatives de développement économique cadrant avec leurs activités.



Le centre participe aussi à des activités de transfert de technologie. À partir d'un réseau international, le FTC choisit les technologies convenant à ses clients et les adapte en fonction des exigences particulières de ces derniers.

## ***CENTRE FOR AQUACULTURE AND SEAFOOD DEVELOPMENT***

Fisheries and Marine Institute of Memorial  
University of Newfoundland  
C.P. 4920  
St. John's (Terre-Neuve)  
Canada A1C 5R3

Téléphone : (709) 778-0532  
Télécopieur : (709) 778-0670  
Courriel : [Nigel.Allen@mi.mun.ca](mailto:Nigel.Allen@mi.mun.ca)  
Site Web : <http://www.mi.mun.ca/casd/casd.htm>

Nigel Allan, directeur

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

La mission des responsables du Centre for Aquaculture and Seafood Development (CASD) consiste à accroître la compétitivité des secteurs de l'aquaculture et de la transformation des produits de la mer, en travaillant de concert avec leurs clients de l'industrie dans les domaines suivants : recherche appliquée, développement de produits et de procédés, transfert de technologie et services consultatifs, ainsi qu'aide à l'éducation et à la formation.

Le Centre offre ses services à une gamme complète de clients de l'industrie, allant des jeunes entreprises aux propriétaires exploitants uniques aux grandes sociétés nationales. L'aide qu'il fournit varie depuis de simples renseignements téléphoniques sur des sujets techniques à l'élaboration de systèmes, de procédés et de projets pluriannuels.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Les responsables du Centre ont dirigé deux grandes conférences sur l'utilisation des sous-produits de la pêche en 1998 et 1999.
- Ils ont été membres du comité directeur de la conférence « Nutraceutical 2000 », qui a eu lieu à St. John's (Terre-Neuve).
- Ils font partie du comité fédéral-provincial du développement agroalimentaire.
- Ils ont obtenu la certification ISO 9001 en décembre 2001.
- Ils sont enregistrés auprès du gouvernement fédéral pour la transformation du poisson depuis 1986 et pour la transformation des produits agricoles depuis 1997.
- Ils ont obtenu des contrats de recherche qui ont généré des recettes de plus de un million de dollars au cours des trois dernières années.
- Ils ont organisé une conférence dont ils ont été les hôtes en 2002; celle-ci s'intitulait « Emerging Separation, Concentration and Drying Technologies for the Food, Beverage and Nutraceutical Industries ».
- Ils ont reçu une subvention de la Fondation canadienne pour l'innovation; autre demandeur : Fishery By-Products Research Centre: infrastructure pour la détermination, la récupération et le développement commercial de biomolécules marines provenant des pêcheries et des déchets d'aquaculture.
- Ils ont construit un laboratoire de santé de poisson en quarantaine complète équipé pour le développement de vaccins et les essais sur des agents pathogènes selon les protocoles acceptés sur le plan international.
- Ils ont acquis des unités d'AA, de chromatographie liquide à haute performance (CLHP) et de chromatographie d'échange d'ions pour les analyses organiques ainsi que les analyses chimiques minérales.

# **TECHNOLOGIE DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

## **PROFIL DU GROUPE DE LA RECHERCHE**

Le personnel du Centre consacre ses efforts à travailler par procuration de ses clients de l'industrie et des organismes gouvernementaux ainsi qu'en collaboration avec eux, à développer et à renforcer les secteurs de l'aquaculture ainsi que de la transformation des produits de la mer.

Ces deux secteurs ont beaucoup de points en commun. Notamment, leurs intervenants transforment tous des organismes aquatiques en produits de la mer destinés à des marchés mondiaux hautement compétitifs, où les consommateurs sont de plus en plus exigeants quant à la qualité des produits. Le Marine Institute a, au cours des dix dernières années, développé un niveau très élevé de connaissances scientifiques et d'expertise technique appliquées à ces secteurs.

Ce savoir-faire est maintenant concentré en une seule équipe pluridisciplinaire et intersectorielle, le Centre for Aquaculture and Seafood Development.

Les principaux objectifs du Centre sont les suivants :

- Fournir une gamme de compétences et de services techniques en vue de répondre aux besoins de l'industrie dans les secteurs de l'aquaculture et de la transformation des produits de la mer.
- Participer avec les intervenants de l'industrie aux efforts de recherche et de développement qui s'imposent pour assurer la croissance ainsi que la diversification futures des secteurs visés.
- Fournir les installations et le savoir-faire nécessaires pour répondre aux besoins de l'industrie dans les domaines de l'éducation ainsi que de la formation.

Ressources et installations :

Les responsables du Centre sont engagés à travailler main dans la main avec leurs clients de l'industrie et du gouvernement à renforcer l'industrie alimentaire. Suivent quelques-unes de leurs spécialités :

- Développement de nouveaux produits de la mer;
- Élaboration de plans dans le cadre du Programme d'amélioration de la salubrité des aliments et de la restructuration du Programme de gestion de la qualité;
- Aide dans le domaine des essais de commercialisation;
- Production de produits à l'échelle préindustrielle (usine-pilote);
- Résolution de problèmes industriels;
- Mise au point de matériel et modification-dépannage;
- Transfert de technologie;
- Services d'analyse.

**TRAVAUX EN COURS**

Le Centre a à sa tête un directeur possédant des connaissances étendues et une vaste expérience industrielle dans les domaines de l'aquaculture et de la préparation des produits de la mer.

Son personnel se compose d'environ 25 scientifiques et technologues, qui détiennent des diplômes et des compétences dans une multitude de disciplines qui leur permettent d'aider l'industrie dans diverses sphères d'activités, dont les suivantes :

- Hygiène des usines
- Étude de procédés
- Formulation de produits
- Traitement thermique
- Nutrition des poissons
- Recirculation et traitement de l'eau
- Biologie du développement chez les mollusques et crustacés
- Sélection de sites aquacoles
- Étude des sous-produits de la pêche
- Santé des poissons et crustacés

L'infrastructure du Centre comprend les installations suivantes :

- Une usine de transformation de 1 300 m<sup>2</sup>, dont le système HACCP est enregistré;
- Un laboratoire de génie alimentaire et d'analyse des aliments;
- Un local d'évaluation sensorielle;
- Une cuisine où l'on développe de nouveaux produits;
- Une installation de recherche sur les aliments, de 300 m<sup>2</sup>
- Une installation de recherche en aquaculture, comportant six systèmes discrets, y compris un système de quarantaine.

**PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT  
RECHERCHÉS**

En plus d'utiliser leurs propres installations et ressources humaines ainsi que celles de diverses facultés (génie, biologie marine, commerce et sciences alimentaires) au sein de la Memorial University, les responsables du Centre cherchent les occasions d'établir des liens avec ceux d'autres établissements d'enseignement supérieur ainsi qu'avec les intervenants des secteurs public et privé afin de se donner les moyens d'obtenir les meilleurs résultats possibles pour chaque initiative.

## **ENVIRO-TEST LABORATORIES (ETL)**

Division des essais des produits de santé naturels

9936-67 Avenue  
Edmonton (Alberta) T6E 0P5

Téléphone : (780) 413-5227  
Sans frais : 1 800 668-9878  
Télécopieur : (780) 437-2311  
Courriel : [info@envirotest.com](mailto:info@envirotest.com)  
Site Web : [www.envirotest.com](http://www.envirotest.com)

M. Sean Lidstone  
Directeur du marketing, Division des produits de santé naturels et des aliments

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

En appliquant une technologie de pointe, les laboratoires Enviro-Test Laboratories fournissent une large gamme de services d'essai de qualité des produits de santé naturels et d'analyse des aliments. Nous utilisons des méthodes normalisées, brevetées aux États-Unis par l'Association of Official Analytical Chemists, par la conférence internationale d'harmonisation et par AOCS, ainsi que des méthodes validées à l'interne pour veiller à ce que vos produits se conforment aux normes de qualité que vous vous êtes fixées. Nous effectuons votre analyse conformément aux bonnes pratiques de laboratoire de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), pour assurer des résultats de qualité. Nous sommes aussi en relations avec le personnel de la Direction des produits de santé naturels (DPSN), veillant à ce que les modifications survenant au sein de l'industrie se répercutent sur le niveau des analyses. Notre compréhension approfondie des normes que les intervenants de l'industrie se sont imposées est également importante. En tant que chef de file et porte-parole de l'industrie, nous appartenons à l'Association canadienne des aliments de santé, à l'Alberta New Crops Network, au BC Functional Food & Nutraceutical Network et au Saskatchewan Nutraceutical Network.

- Analyse des herbes médicinales
- Analyse des aliments
- Analyse des suppléments naturels
- Analyse des vitamines
- Services microbiologiques
- Analyse des pesticides
- Recherche sous contrat
- Analyse des étiquettes d'aliments
- Services agricoles
- Services spéciaux
- Matériels certifiés de référence de produits phytochimiques Analyse de métaux et de minéraux

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

## PRINCIPALES RÉALISATIONS

- Plus de 250 méthodes d'analyse offertes au sein de l'industrie des produits de santé naturels
- Tous les services sont exécutés à l'interne au sein du réseau d'ETL.

Accréditations :

- ISO/CEI 17025;
- Conseil canadien des normes en reconnaissance de sa conformité aux bonnes pratiques de laboratoire de l'OCDE (Edmonton, Ottawa);
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), pour l'analyse microbiologique (Winnipeg), ainsi que les essais sur les aliments des animaux et les engrais (Saskatoon) tel que l'indique la portée de l'accréditation;
- Conseil canadien des normes, en collaboration avec l'Association canadienne des laboratoires d'analyse environnementale (ACLAE) pour des essais précis en ambiances, homologués par le Conseil (Edmonton, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Thunder Bay, Grande Prairie, Waterloo);
- Conseil canadien des normes pour une analyse précise liée à la santé tel que l'indique la portée de l'accréditation (Winnipeg);
- American Industrial Hygiene Association (AIHA) pour l'analyse industrielle des ambiances industrielles (hygiène) (Edmonton, Winnipeg) et celle des champignons (Winnipeg).

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

Volume des ventes :	30 millions de dollars (estimatif)
Dépenses de R et D :	1 million de dollars (estimatif pour 350
Nombre d'employés :	350
Installations :	9 emplacements au Canada, 1 aux États-Unis
Commerce :	Exportation
Destinations d'exportation :	• Chine Taiwan Thaïlande • Jordanie
Exportations totales :	<50 000 \$
Pourcentage des ventes à l'exportation :	<2,5 %
Propriété :	Entreprise particulière

**ALLIANCES CLÉS:** Communiquer avec les dirigeants de l'entreprise pour obtenir des précisions.

## HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Enviro-Test Laboratories (ETL) fournit des services pluridisciplinaires d'analyse depuis 1982. Au fil des années, l'entreprise s'est étendue à huit emplacements au Canada et à un aux États-Unis. Elle emploie actuellement plus de 350 professionnels et techniciens possédant une formation poussée ainsi que diverses spécialisations. Les membres de l'équipe de direction d'ETL possèdent en moyenne 30 années d'expérience dans l'industrie des analyses. Nos spécialités comprennent l'analyse complète des produits de santé naturels, les analyses des produits alimentaires, les analyses microbiologiques, les analyses de substances toxiques ainsi que des substances organiques et inorganiques complexes, l'analyse des pesticides, celle des dioxines et des furannes, les services d'hygiène industrielle et l'élaboration de méthodes.

Nos clients comptent des fabricants et producteurs majeurs de produits de santé naturels, des producteurs d'aliments, Environnement Canada, des experts-conseils dans le domaine de l'environnement, des intervenants de l'industrie pétrolière et des dirigeants d'entreprises de produits chimiques agricoles.

### **TRAVAUX EN COURS**

- Fourniture de services d'analyse grand public aux producteurs et fabricants de produits de santé naturels, ainsi qu'aux importateurs et exportateurs de matières premières;
- Fourniture d'étiquettes d'aliments et d'essais spécialisés aux intervenants de l'industrie alimentaire;
- Production d'étalons de référence analytique de grande pureté, offerts aux laboratoires de recherche.

### **PARTENARIATS**

#### **D'INVESTISSEMENT RECHERCHÉS**

Partenariats liés à la mise au point de produits de santé naturels nouveaux et supérieurs

**GROUPE DU  
MÉTABOLISME  
PHYTOCHIMIQUE,  
UNIVERSITÉ MCGILL**

École de diététique et nutrition humaine  
Faculté des sciences de l'agriculture et de  
l'environnement  
Université McGill, campus Macdonald  
21-111, chemin Lakeshore  
Sainte-Anne de Bellevue (Québec)  
Canada H9X 3V9

Téléphone : (514) 398-7841  
Télécopieur : (514) 398-7739  
Courriel : jonesp@macdonald.mcgill.ca  
Site Web :  
<http://www.agrenv.mcgill.ca/dietetic/index.htm>

Dr Peter J. Jones  
Professeur, Diététique et nutrition humaine

**NATURE DE L'ORGANISATION**

Le groupe du métabolisme phytochimique a pour but d'examiner les propriétés sanitaires des phytostérols contenus dans les aliments composant le régime alimentaire humain. Au cours des dix dernières années, les recherches ont porté principalement sur les effets diététiques des stérols végétaux, bien que l'on ait examiné d'autres composantes actives végétales telles que le ginseng, la saponine, les policosanols et les alcools gras.

Les installations du groupe permettent l'extraction d'éléments phytochimiques actifs, et son unité de recherche clinique sur la nutrition donne la possibilité d'étudier, pendant une période plus longue, des sujets humains gardés en « captivité » à titre de patients hospitalisés. Le groupe du métabolisme phytochimique offre donc des bases complètes en vue de la recherche sur la commercialisation des éléments phytochimiques.

**RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Le programme de résidence de sujets humains en tant que patients hospitalisés de l'unité de recherche clinique sur la nutrition est le seul de son genre dans les secteurs privé et de l'enseignement du Canada.
- Au cours des cinq dernières années, on a exécuté plus de vingt essais d'alimentation animale et humaine.

**PROFIL DU GROUPE DE  
RECHERCHE**

Le groupe de recherche sur le métabolisme phytochimique est composé de chercheurs des départements des sciences végétales (Dr Don Smith) et de la diététique et nutrition humaine (Dr Peter Jones, Dr Tim Johns). Environ 25 boursiers de recherches post-doctorales, étudiants diplômés, coordonnateurs cliniques, techniciens de recherche et spécialistes de la préparation des aliments viennent compléter ce noyau de travailleurs scientifiques.

Voici quelques-unes des installations du groupe :



# **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Laboratoires de chimie analytique dotés de systèmes d'extraction et de chromatographie en phase gazeuse pour la séparation des stérols végétaux et des acides gras dans les aliments.
- Installations de croissance des plantes, de production et d'ingénierie génétique.
- Spectromètres du rapport isotopique et du couplage CG-SM, pour l'étude des réactions métaboliques aux phytostérols chez les humains et les animaux, à l'aide d'isotopes stables.
- Installations pour les soins aux animaux, pour les rongeurs et les animaux plus gros.
- L'unité de recherche clinique sur la nutrition Seven Maple de l'École de diététique et nutrition humaine est un établissement de 4 500 pieds carrés où l'on procède à l'étude simultanée de jusqu'à 12 sujets humains présents à titre de patients hospitalisés.
- Action hyperplastique et potentiel antioxydant des éléments phytochimiques.
- Analyses chimiques, profils de stabilité des mélanges de phytostérols de sources diverses.

## **ACCORDS DE COOPÉRATION RECHERCHÉS**

Le groupe du métabolisme des phytostérols de l'Université McGill se consacre à la recherche appliquée et fondamentale afin de mieux comprendre le rôle positif des phytostérols en tant que suppléments diététiques pour la santé humaine et la prévention des maladies.

Le groupe est ouvert à toute suggestion en lien avec le partage de ses ressources dans le cadre d'un accord de coopération ou d'un partenariat de transfert de technologie avec des organismes du Canada ou d'ailleurs souhaitant étudier l'action métabolique des stérols végétaux dans leur contexte plus large.

Principales alliances :

Le groupe de recherche a travaillé ou travaille actuellement avec plusieurs sociétés internationales, c'est-à-dire :

- Boehringer Ingelheim
- Forbes Medi-Tech
- Danone Inc.
- Lipton Canada

Membres de :

- la Société canadienne des sciences de la nutrition
- l'International Isotope Society

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

Voici quelques-unes des activités en cours au centre de recherches :

- Effet des éléments phytochimiques du régime alimentaire sur le risque de maladie cardiovasculaire.

## **GUELPH CENTRE FOR FUNCTIONAL FOODS**

Services de laboratoire  
Division de l'université de Guelph  
B.P. 3650  
95 Stone Road West  
Guelph (Ontario)  
Canada N1H 8J7

Téléphone : (519) 767-6246/767-6242  
Télécopieur : (519) 767-6240  
Courriel : [info@ilsd.uoguelph.ca](mailto:info@ilsd.uoguelph.ca)  
Site Web : <http://www.uoguelph.ca/labserv>

D<sup>r</sup> Chung Ja Jackson  
Superviseur, Guelph Centre for Functional Foods

John Melichercik  
Gestionnaire, Unité des services d'analyse

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Les clients de l'extérieur font appel aux services de laboratoire pour leur compétence dans un large éventail de domaines techniques et scientifiques. Les installations, qui fournissent sous un même toit des services d'analyse, de diagnostic, de réglementation et de recherche, constituent le cadre parfait pour la réalisation de recherche et d'analyse de qualité supérieure. Lorsqu'elle associe ses instruments de pointe et son personnel hautement qualifié au savoir-faire des départements de l'université de Guelph (comme ceux des sciences alimentaires, de la chimie, de la biologie moléculaire et de la pathologie), cette division devient un moteur de succès.

Le complexe loge bon nombre de laboratoires exceptionnels qui comptent des chercheurs de pointe : le Guelph Centre for Functional Foods, Food and Dairy Chemistry, le Canadian Urolith Centre, le Guelph Molecular Supercentre, le Veterinary Drug Research Group, la Trace Organics and Pesticide Section et plusieurs autres.

Cette faculté emploie plus de 200 membres. Le profil professionnel des 49 scientifiques (21 titulaires de doctorat, 16 vétérinaires) sera affiché dans le site Web. Une centaine de techniciens y apportent leur savoir-faire. Les services de laboratoire comprennent trois unités scientifiques: les services d'analyse, l'hygiène vétérinaire et les services de réglementation.

L'Unité des services d'analyse a pour mandat d'assurer à ses clients des services d'analyse de qualité supérieure dans les domaines des aliments fonctionnels et de la chimie alimentaire générale, de la biologie moléculaire, de la microscopie analytique, du diagnostic des maladies végétales, ainsi que des analyses des sols et des éléments nutritifs. Chaque laboratoire a aussi la charge de conserver une technologie et des services d'avant-garde dans l'intérêt de ses clients.

Le Guelph Centre for Functional Foods a été établi pour assurer des services spécialisés d'analyse des produits phytochimiques et des ingrédients actifs dans les aliments fonctionnels ainsi que les produits agricoles. Le personnel du centre participe également à des recherches concertées, qui apportent la preuve clinique des effets bénéfiques sur la santé des ingrédients fonctionnels des aliments bruts et transformés.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- Assure des résultats de tests dernier cri aux industries agroalimentaires;

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

- Après seulement trois ans d'existence, le centre est maintenant connu en Amérique du Nord pour l'analyse du soya, des aliments de soya et du ginseng;
- Grâce à leurs accords de collaboration, les responsables du centre ont créé des débouchés internationaux, notamment en France, au Japon, au Royaume-Uni, en Hollande et aux États-Unis.

## **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes	S/O
Nombre d'employés	< 200
Installations	Centre d'analyse, centre de diagnostic, centre de réglementation et installations de recherche

## **ALLIANCES CLES :**

Ses alliances stratégiques constituent un réseau amélioré dans le domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. Elles englobent, entre autres, les suivantes :

- Le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Canada
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Les cultivateurs de soya de l'Ontario
- Ontario Ginseng Growers Association
- Départements des vivres, de phytotechnie, de biologie humaine et des sciences de la nutrition de l'université de Guelph
- Faculté de médecine de l'Université de Toronto

- Centre for Human Nutrition de l'Université Western Ontario
- Equine Research Centre, Guelph
- Guelph Food Technology Centre

## **TRAVAUX EN COURS**

Les services de laboratoire assurent des services de laboratoire d'analyse de grande valeur aux intervenants de l'industrie agroalimentaire. Actuellement, le Guelph Centre for Functional Foods (GCFF) offre des profils d'isoflavones (trois aglycones et 12 isomères) et des saponines à partir de soya et d'aliments de soya, en plus de l'allicine et d'autres composés organosulphurés issus de l'ail, et des ginsenosides issus du ginseng. Ils ont récemment ajouté des services d'analyse de l'activité totale des antioxydants et du total des phénols que l'on retrouve dans les fruits ainsi que les baies, en plus de l'analyse du millepertuis et des plantes herbacées. D'autres analyses, y compris les profils des vitamines, de l'étiquetage nutritionnel et des acides gras, des aminogrammes et des analyses immédiates sont également disponibles.

Le personnel du GCFF continue à mettre au point des méthodes d'analyse supplémentaires pour déceler les ingrédients bioactifs des aliments fonctionnels et des nutraceutiques. Ses scientifiques font appel à une technologie de pointe pour isoler et doser ces composés. Les responsables du centre sont aussi déterminés à s'employer, avec les intervenants de l'industrie et le gouvernement, à participer à la découverte, à la mise au point ainsi qu'à l'homologation de produits nutraceutiques et d'aliments fonctionnels, en assurant des services d'analyse et en procédant à des recherches à contrat.

La création de liens avec d'autres laboratoires est la clé du succès de cet organisme. Les responsables du GCFE et leurs partenaires de Guelph prêtent leurs services à d'autres intéressés du pays pour former un réseau voué aux aliments fonctionnels, afin d'aider à la mise au point de nouveaux produits et à la validation des allusions à la santé grâce à des essais cliniques solides ainsi qu'à l'élaboration des méthodes d'analyse.

## **GUELPH FOOD TECHNOLOGY CENTRE (GFTC)**

88, rue McGilvray  
Guelph (Ontario) N1G 2W1  
Canada

Téléphone : (519) 821-1246  
Télécopieur : (519) 836-1281  
Courriel : [gftc@gftc.ca](mailto:gftc@gftc.ca)  
Site Web : <http://www.gftc.ca>

Terry Maurice  
Président-directeur général

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Le Guelph Food Technology Centre (GFTC) est un organisme indépendant, dirigé par l'industrie, qui offre, sur une base confidentielle et contre des frais de services, des solutions créatives permettant aux sociétés et aux entrepreneurs de lancer sur les marchés nationaux ou internationaux de nouveaux produits alimentaires. Grâce au GFTC, l'industrie alimentaire a un accès strictement confidentiel à des installations de recherche et de développement de produits. Parmi les services du GFTC, mentionnons la mise au point de nouveaux produits, la mise en œuvre de procédés, la prolongation de la durée de conservation, l'étiquetage nutritionnel, l'évaluation du conditionnement, les services en installation pilote, la formation technique, la formation personnalisée sur place et, finalement, la conception, la mise en œuvre, la vérification et l'agrément de systèmes d'assurance de la salubrité et de la qualité des aliments (comme le HACCP, un système d'analyse des risques pour la maîtrise des points critiques). Le GFTC crée également un lien entre la recherche

fondamentale réalisée dans les universités ou les services publics et le marché industriel.

L'assurance de la confidentialité des projets techniques de toute sa clientèle est la pierre angulaire du GFTC. Comme le GFTC facture ses services, les clients acquièrent sur le coup les droits sur les résultats.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Le seul centre indépendant de transfert technologique au Canada, spécialisé dans les produits alimentaires
- Des installations uniques de biotransformation, notamment en osmose inverse, en cryodessiccation, en biocentrifugation et en séparation sur membrane, du laboratoire à l'échelle préindustrielle
- Le plus grand établissement de formation au Canada en HACCP

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le personnel à temps plein et à temps partiel du GFTC compte environ 20 professionnels expérimentés, soit des chercheurs scientifiques, des chimistes en denrées alimentaires, des diététiciens et des spécialistes de la mise au point de produits. Au besoin, on confie des mandats à des conseillers externes, qui sont liés par les mêmes ententes de confidentialité que les employés du GFTC.

L'emplacement du GFTC, qui est au centre des installations de l'industrie alimentaire du Canada et près des bureaux fédéraux et provinciaux œuvrant dans des domaines connexes, offre aux clients une voie neutre, par laquelle ils peuvent accéder aussi aux ressources gouvernementales et universitaires en toute confidentialité.

Installations/capacités disponibles :

- Environ 50 000 pieds carrés en installations d'usine pilote et de laboratoire
- Installations uniques de biotransformation et de traitement thermique
- Un équipement d'une valeur de plus de 4 millions de dollars nécessaire à la réalisation des opérations unitaires fondamentales des divers secteurs de l'industrie alimentaire notamment les produits laitiers, les boissons, les corps gras, la boulangerie/la meunerie, la transformation de la viande/de la volaille, la transformation des fruits/des légumes, les produits alimentaires fermentés
- Élaboration de formes d'emballage
- Le soutien analytique non normalisé pour les procédés, le conditionnement et la mise au point de produits

Le Guelph Food Technology Centre entretient des liens avec :

- L'Ontario Agri-Food Technologies
- Les sociétés, les organismes, les associations, les entrepreneurs et autres voués à l'industrie alimentaire au Canada
- L'American Institute of Baking et AIB International
- L'American Society for Quality (ASQ)
- Les programmes Safe Quality Food (SQF)

## **HISTORIQUE DE L'ORGANISME**

Le GFTC est une société indépendante, sans but lucratif, qui garantit une confidentialité pleine et entière en ce qui concerne les projets de tous ses clients, à moins que ces derniers n'accordent l'autorisation de divulguer des renseignements. Chaque année, le GFTC appuie les projets techniques de plus de 500 sociétés et organismes et donne des cours à plus de 3 600 personnes. Ses ventes brutes sont d'environ 3,3 millions de dollars par année.

## **ACTIVITÉS**

Le Guelph Food Technology Centre accorde à ses clients l'aide qu'ils réclament, de la simple utilisation de l'équipement à la mise au point complète d'un produit.

Le GFTC reçoit et évalue des échantillons d'ingrédients de fournisseurs du Canada et du monde entier. De plus, il a utilisé ses usines pilotes et ses capacités de transformation pour extraire et purifier des composantes de substances agricoles brutes normales et modifiées.

Le GFTC aide les sociétés productrices d'aliments fonctionnels à :

- Préparer et adapter des formulations
- Mettre à l'échelle des procédés
- Choisir et fournir les bons ingrédients
- Interpréter les règlements touchant les aliments ainsi que les exigences de l'étiquetage au Canada et aux États-Unis
- Choisir un partenaire en conditionnement
- Établir des paramètres de qualité touchant les caractéristiques souhaitées du produit
- Procéder à des études sur la conservabilité, notamment évaluer les aspects organoleptiques, chimiques, microbiens et physiques d'un produit
- Assurer le bon type de conditionnement
- Procéder à des analyses de marché
- Élaborer des formes d'emballage
- Accorder l'accès, par l'adhésion au GFTC, à un large éventail de fournisseurs et de détaillants possibles
- Assurer une formation publique et personnalisée sur place sur les questions qui présentent un intérêt particulier pour l'industrie des aliments fonctionnels, comme la salubrité des aliments (HACCP), la qualité des aliments (ISO 9000) et les tendances des aliments fonctionnels
- Fournir une aide sur place à la mise en oeuvre d'une installation de production alimentaire

conforme aux normes BPF (Bonnes pratiques de fabrication), HACCP ou ISO 9000

- Attribuer l'accréditation HACCP (de concert avec AIB International)
- Vérifications et certifications en matière de salubrité et de qualité des produits alimentaires

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Le Guelph Food Technology Centre, une entreprise indépendante qui garantit la non-divulgence des renseignements confidentiels fournis par le client, est prête à collaborer avec les sociétés, les organismes et les entrepreneurs des industries de l'alimentation ou de la biotechnologie et des secteurs connexes.

Avec des installations couvrant 50 000 pieds carrés, le GFTC est aussi prêt à collaborer avec les clients qui souhaitent installer et éprouver leur propre chaîne de transformation à l'échelle pilote.

## **HUMAN NUTRACEUTICAL RESEARCH UNIT**

Éd. Powell, Salle 217  
Université de Guelph  
Guelph (Ontario)  
Canada N1G 2W1

Téléphone: (519) 824-4120, poste 53749  
Télécopieur : (519) 823-5247  
Courriel : [hnr@uoguelph.ca](mailto:hnr@uoguelph.ca)  
Site Web : <http://www.uoguelph.ca/hnr>

Maggie Laidlaw, M.Sc.  
Directrice par intérim

Bill Bettger, Ph.D.  
Codirecteur

Alison Duncan, Ph.D.  
Codirectrice

### **NATURE DE L'ORGANISME**

La Human Nutraceutical Research Unit (HNRU) tente de prouver l'efficacité des aliments fonctionnels et des nutraceutiques ainsi que d'autres produits de santé naturels, par des essais contrôlés sur des humains afin de soutenir les stratégies de commercialisation.

La HNRU s'intéresse particulièrement à la recherche axée sur les aliments nouveaux à valeur ajoutée bénéfiques pour la santé et à la prévention des maladies et à la gestion thérapeutique.

La HNRU offre aux industries alimentaires des services d'évaluation des produits dont on

allègue les vertus pour la santé, et ce, en faisant des études contrôlées sur des humains. Elle aide les entreprises à se conformer aux nouvelles lignes directrices de la Direction des produits de santé naturels de Santé Canada.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Première unité d'essais des nutraceutiques au Canada
- Collaborations avec des facultés de médecine et des universités au Canada, aux États-Unis, au Japon, en Corée et dans d'autres pays
- Le personnel de l'unité collabore constamment avec l'industrie
- Les recherches fondamentales des scientifiques reconnus sont financées par des subventions de l'État

Principales alliances :

- Centre de technologie alimentaire de Guelph
- Centre des aliments fonctionnels de Guelph
- Université de Toronto
- University of Western Ontario
- Centre des sciences de la santé de London
- Département des sciences de l'alimentation de l'Université de Guelph
- Département de zootechnie de l'Université de Guelph
- Centre des sciences de la santé de Sunnybrook
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario
- Ontario Agrifood Technologies
- Agrifood Quality Cluster

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**



## **TECHNOLOGIES RELATIVES AUX ALIMENTS FONCTIONNELS ET AUX NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

La HNRU est composée de membres et de membres auxiliaires du corps enseignant du département de biologie humaine et des sciences de la nutrition de l'Université de Guelph (25 chercheurs titulaires d'un doctorat). L'information sur les principaux chercheurs est disponible sur le site Web. Si les principaux scientifiques ne possèdent pas une expertise particulière, ils collaborent alors avec des scientifiques du monde entier. Grâce à des alliances avec d'autres départements de l'Université de Guelph (Sciences de l'alimentation, Zootechnie, Centre de Guelph sur les aliments fonctionnels) ainsi qu'avec le Centre de la technologie alimentaire de Guelph nous permettent d'offrir l'expertise nécessaire à l'étude de l'efficacité des nutraceutiques et des aliments fonctionnels par des moyens scientifiques de qualité.

La HNRU offre les services suivants :

- Service de consultation afin de déterminer la possibilité de faire des essais de vos produits sur des humains, notamment des recherches documentaires (bases de données médicales et sur des produits de santé naturels), l'accès aux documents de la bibliothèque, rapport écrit, confidentialité;
- Essais cliniques contrôlés à double insu sur des humains, comprenant la demande soumise auprès de Santé Canada, la documentation remise aux sujets à l'étude, la préparation des capsules, la conception de l'étude, l'analyse statistique, le rapport écrit, la possibilité de publication dans des journaux scientifiques évalués par des pairs et une évaluation des coûts fondée sur la durée de l'étude, le nombre de sujets et les paramètres biochimiques mesurés;
- Tests sanguins particuliers comprenant notamment des dosages cardiovasculaires, immunologiques et hormonaux ainsi que l'analyse de la composition des acides gras, l'état global des antioxydants, des acides aminés, des vitamines et des minéraux. Nous possédons également le matériel nécessaire aux analyses diététiques, à l'état d'hydratation corporelle, à la composition corporelle, à l'impédance bioélectrique, aux tests de conditionnement physique, de poids sous l'eau, de VO<sub>2</sub> max et de composition adipeuse abdominale.

### **ACTIVITÉS**

- Rôles des très longues chaînes d'acides gras dans le développement du cerveau et des maladies dégénératives chroniques du cerveau
- Utilisation de la sphingomyéline comme nutraceutique
- Rôle de la DHA dans les maladies cardiovasculaires, l'infertilité masculine et la maladie d'Alzheimer
- Pyruvate et performance athlétique
- Analyse des lipides dans le diagnostic du cancer du sein
- Métabolisme des muscles et aides ergogéniques
- Leptine et fertilité
- Analyses d'aliments pour déterminer les quantités d'isoflavone, d'allicine et de ginsenosides
- Rôle des produits de santé naturels dans la perte de poids, la baisse du taux de cholestérol, la dépression et l'ostéoartrrose.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

La HNRU a entrepris ses activités le 1<sup>er</sup> janvier 1999. Elle offre un service à guichet pour l'étude de l'efficacité des nutraceutiques à l'université de Guelph. La HNRU s'engage à effectuer des essais scientifiques de qualité sur des aliments fonctionnels et des nutraceutiques ainsi qu'à faire avancer les connaissances au moyen de publications scientifiques et de symposiums.

La HNRU recherche activement des partenaires dans l'industrie, au gouvernement et dans le secteur de la recherche. La HNRU fait partie du National Functional Foods Network afin d'aider à valider les allusions à la santé.

## **INSTITUT DES NUTRACEUTIQUES ET DES ALIMENTS FONCTIONNELS (INAF)**

Pavillon Paul-Comtois, local 2412  
Université Laval  
Sainte-Foy (Québec)  
Canada G1K 7P4

Téléphone : (418) 656-3527  
Télécopieur : (418) 656-5877  
Courriel : [Danielle.Carpentier@fsaa.ulaval.ca](mailto:Danielle.Carpentier@fsaa.ulaval.ca)  
Site Web : <http://www.inaf.ulaval.ca>

Paul Paquin, Ph.D  
Directeur

Benoît Lamarche, Ph.D  
Directeur scientifique

Renée Michaud, M.Sc.  
Directrice du développement

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

Créé en juin 1999, l'Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels (INAF) est rattaché à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) et a pour but de réunir les compétences nécessaires pour répondre aux attentes générales du public concernant les aliments fonctionnels et les nutraceutiques. La mission de l'INAF est axée sur la recherche, la formation, le développement et le transfert de technologie dans les domaines de la santé, de la nutrition et de l'agroalimentaire.

Les travaux de recherche de l'INAF sont consacrés à l'amélioration de la santé humaine grâce à la nutrition. Les activités de l'institut sont de nature multidisciplinaire et sont exécutées dans un cadre intégré. L'INAF effectue des recherches pour identifier les molécules bioactives et pour développer des aliments fonctionnels répondant aux préoccupations et exigences des consommateurs.

### **RÉALISATIONS IMPORTANTES**

- Obtention d'une subvention de 17,3 millions de dollars de la Fondation du Canada pour l'innovation.
- Laboratoires de biochimie modernes pour le criblage, l'extraction, la purification et la caractérisation des molécules bioactives dotées de propriétés nutraceutiques.
- Laboratoire de pointe pour l'analyse des molécules.
- Laboratoires spécialisés dans la transgénèse animale et végétale utilisée dans la production des espèces génétiquement modifiées dotées de propriétés nutraceutiques.
- Unité de séparation, de fractionnement et d'isolement pour la production de masse des molécules actives.
- Laboratoire pilote pour la transformation des aliments.
- Laboratoire nutritionnel pour les essais précliniques et cliniques.
- Unité pour l'analyse des marchés des nutraceutiques et des aliments fonctionnels, et l'analyse du comportement des consommateurs et des politiques régissant les produits alimentaires.

## **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Un noyau de 60 professeurs chercheurs, bénéficiant de l'appui de plus de 200 adjoints à la recherche, techniciens et étudiants diplômés, consacrera son énergie et son talent à la détermination et au développement d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques.

L'INAF regroupe essentiellement des travailleurs scientifiques de trois facultés, à savoir : la FSAA, la faculté de médecine et la faculté de pharmacie. Grâce à une subvention de Valorisation-Recherche Québec, l'INAF a créé le « Réseau québécois de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques », qui regroupe des chercheurs en provenance de diverses universités, d'un collège, de plusieurs organismes de R et D, ainsi que de centres de recherches gouvernementaux.

Unités de recherche :

### **Unité de recherches spécialisée dans les nutraceutiques**

Cette unité consacre ses efforts à l'identification et à la caractérisation de nouvelles molécules bioactives, mais s'efforce aussi de démontrer les propriétés nutraceutiques des produits connus. Pour ce faire, elle a dû concevoir de nouvelles techniques d'extraction et de purification. On a mis en place une plate-forme d'essai biologique, à laquelle on apporte constamment des améliorations pour être en mesure de mieux évaluer l'effet de différentes molécules sur le cancer, le diabète, le VGM et l'obésité.

#### **Molécules étudiées**

- Bactéries et probiotiques lactiques.
- Peptides laitiers.
- Lipides tels que la CLA et les phytostérols.
- Antioxydants tels que les flavonoïdes et les anthocyanes.

### **Unité de recherches spécialisée dans les aliments fonctionnels**

Les chercheurs de cette unité concentrent leurs travaux sur la préservation des propriétés nutraceutiques des molécules pendant toute la durée du processus de transformation alimentaire, ainsi que sur leur absorption par le corps humain. Les travailleurs scientifiques étudient aussi les effets de différentes méthodes de transformation des aliments, comme les traitements thermiques, la pasteurisation par le froid avec homogénéisation à haute pression, et le séchage par le froid.

#### **Exemples**

- Études concernant le maintien de la bioactivité des matières protéiniques, et mise en application des résultats dans le secteur des nutraceutiques et des aliments fonctionnels.
- Recours à la haute pression dynamique pour la pasteurisation par le froid et de la stabilisation des jus de fruit.

### **Unité de recherches spécialisée dans la nutrition humaine**

Il importe de prouver le bien-fondé des avantages supposés pour la santé. Cependant, il ne suffit pas d'identifier, d'isoler et/ou de protéger les molécules nutraceutiques. Il faut aussi démontrer que les molécules conservent leurs effets physiologiques et métaboliques après leur introduction dans le corps. Les chercheurs étudieront les effets des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques sur la prévention de maladies chroniques telles que l'obésité, le diabète, la dyslipidose, et les maladies cardiovasculaires.

#### **Études en cours**

- Mise au point de produits à base de phytostérols, pour obtenir un meilleur niveau de lipides dans le sang.
- Supplément de graine de lin pour les femmes ménopausées.
- Effets d'un régime alimentaire méditerranéen dans un contexte nord-américain.

### Groupe spécialisé dans l'économie agroalimentaire

Quelles sont les attentes des consommateurs face aux aliments fonctionnels et aux nutraceutiques? Comment la loi relative à l'étiquetage évolue-t-elle? En quoi les règlements internationaux concernant les aliments influent-ils sur la commercialisation des aliments fonctionnels et des nutraceutiques? Les chercheurs de ce groupe se penchent sur ces questions, en plus d'analyser la compétitivité des entreprises et les stratégies de ces dernières pour appuyer le développement de l'industrie bioalimentaire du Québec.

#### Études en cours

- Évaluation de la valeur, du taux de risque, du rendement, des stratégies et des politiques des entreprises.
- Analyse de l'évolution de la perception des consommateurs à l'égard des produits biologiques, des aliments fonctionnels et des OGM.

### Groupe spécialisé dans l'étude des génomes et la protéolyse

Ce groupe tente d'améliorer le contenu des nutraceutiques au moyen de la transgénèse et, parallèlement, de supprimer certaines substances nocives telles que les allergènes. Ces travailleurs scientifiques s'intéressent à différents nutriments

ou différentes molécules (vitamines, peptides, flavonoïdes...) en lien avec des maladies chroniques. Ils cherchent à identifier les indices biologiques génétiques ou métaboliques, afin de prévoir la façon dont les personnes peuvent réagir à des aliments ou des nutraceutiques précis.

#### Études en cours

- Inhibiteur protéasique végétal.
- Caractérisation des déterminants génétiques et métaboliques en lien avec les traitements pharmacologiques et nutritifs de l'hyperlipidémie.

### ACTIVITÉS ACTUELLES

L'Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels effectue des recherches de pointe dans des domaines tels que les suivants :

- Identification de molécules bioactives nouvelles et prometteuses.
- Production d'aliments dotés de nouvelles propriétés ayant des effets positifs sur la santé.
- Élaboration de méthodes d'extraction et de purification efficaces.
- Élaboration de nouvelles méthodes pour préserver et/ou améliorer l'activité métabolique des molécules bioactives dans les aliments frais ou transformés.
- Analyse et constatation des effets positifs des aliments fonctionnels et des nutraceutiques sur la santé humaine, au moyen d'essais cliniques et en laboratoire (dépistage biologique).
- Analyse des pratiques et des stratégies commerciales concurrentielles appropriées.
- Détermination de la réaction des consommateurs face à cette nouvelle génération d'aliments.

**PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**  
**SOUHAITÉS**

Partenariats de recherche

## **INSTITUT DES BIOSCIENCES MARINES DU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA**

Conseil national de recherches du Canada  
Institut des biosciences marines  
1411 Oxford Street  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
Canada B3H 3Z1

Téléphone : (902) 426-6829  
Télécopieur : (902) 426-9413  
Courriel : donna.viger@nrc.ca  
Site Web : <http://www.nrc.ca/imb>

Donna Viger  
Gestionnaire, Programme des entreprises et services  
administratifs

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

L'Institut des biosciences marines (IBM) est l'un des cinq laboratoires de biotechnologie du CNRC. Les autres sont l'Institut de recherche en biotechnologie, l'Institut du biodiagnostique, l'Institut des sciences biologiques et l'Institut de la biotechnologie des plantes. Le groupe mène des activités de R-D de catégorie internationale, principalement dans les domaines des soins de santé, des produits pharmaceutiques, des ressources naturelles et de l'environnement.

L'IBM travaille en collaboration avec des partenaires de l'industrie et des clients dans deux secteurs clés qui recèlent des promesses de croissance extraordinaire pour le Canada, à savoir l'aquaculture et la génomique.

Notre programme d'aquaculture contribue à l'avancement des connaissances par ses recherches sur le poisson, les fruits de mer et les végétaux marins. La recherche s'intéresse surtout à réduire le plus possible les maladies chez les espèces en milieu aquatique, à améliorer la nutrition et la survie, à assurer la salubrité des fruits de mer et à diversifier l'industrie.

Notre programme de génomique met au point des technologies plate-forme en séquençage d'ADN, analyse de protéines et bioinformatique qui offrent des applications étendues. Nous menons des activités extrêmement efficaces et à large échelle de

séquençage, d'assemblage et d'analyse d'ADN. Grâce à nos efforts en protéomique, nous sommes en train de réduire l'écart entre l'information sur la séquence des génomes et la fonction cellulaire. Nos capacités en bioinformatique facilitent l'analyse des protéines qui s'accumulent rapidement et des données sur les séquences d'ADN.

### **PRINCIPALES REALISATIONS**

- Nous sommes reconnus mondialement pour notre expertise sur les toxines marines et les micro-algues marines toxigéniques. L'Institut prépare et vend les seules normes d'analyse certifiées mondialement ainsi que des documents de référence sur ces toxines.
- Nous avons mis au point une technologie pour l'aquaculture à grande échelle, rattachée aux ressources naturelles pour les plantes marines, que les entreprises canadiennes utilisent maintenant pour produire des légumes de mer et des algues contenant des extraits précieux
- Nous avons constitué la meilleure équipe au Canada dans le domaine de la spectrométrie de masse biologique.
- Nous sommes reconnus en tant que leader canadien du séquençage d'ADN avancé et de la bioinformatique connexe, et exploitons la *Ressource canadienne de bioinformatique* (RCB), qui offre un accès pratique et efficace à des bases de données en biotechnologie et à des outils logiciels en bioinformatique.
- Parmi les succès passés en matière de mise au point de produits et de services : phycotoxines purifiées, extraits d'algues, avec propriétés de régulation de la croissance des végétaux, nouveaux produits de légumes de mer, tests d'activités enzymatiques pour identifier la fraction active d'un composé anticancérigène en voie de développement, nombreux essais de pureté et analyse de la qualité à l'intention de la clientèle.

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le principal laboratoire de l'Institut, de 80 000 pi<sup>2</sup>, est situé sur le campus de l'Université Dalhousie à Halifax, en Nouvelle-Écosse. Il exploite également une station de recherche en aquaculture sur la côte Atlantique, à 25 kilomètres de Halifax.

Les installations de recherche comprennent des laboratoires et l'instrumentation connexe qui servent aux activités suivantes :

# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES NUTRACEUTIQUES AU CANADA

---

- l'aquaculture du poisson, des fruits de mer et des plantes marines ainsi que des cuves à environnement contrôlé et des photoréacteurs pour la culture des microorganismes
- santé et nutrition des poissons et des fruits de mer
- microscopie photonique et électronique
- chimie bioorganique/spectroscopie de résonance magnétique nucléaire
- chimie analytique/spectrométrie de masse avancée
- biologie moléculaire et génomique
- bioinformatique
- installation de chimie de bonnes pratiques de laboratoire pour les études à l'appui des demandes de réglementation

Avec plus de 60 scientifiques, dont environ la moitié on un Ph.D., l'Institut des biosciences marines a réuni des équipes de projet multidisciplinaires qui ont les compétences et l'appui nécessaires pour répondre aux objectifs de recherche de leur clientèle.

Alliances clés :

- Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST) du Conseil national de recherches du Canada (CNRC) (avec sa direction de Halifax, sur place, à l'IBM)
- Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du CNRC (dont le bureau régional est sur place, à l'IBM)

matière de nutrition sur les formulations des diètes pour les saumons et collaboration à la mise au point de l'aiglefin comme autre espèce pour l'aquaculture  
**Jellett Biotek Inc.** - conseils scientifiques et installations de laboratoires pour la mise au point, par l'entreprise, d'une trousse de diagnostic pour contrôler les toxines naturelles dans les fruits de mer  
**Xenon BioResearch Inc.** - séquençage à grande échelle et mise au point de bases de données relationnelles pour faciliter le développement de produits thérapeutiques pour les humains  
**Kinetek Pharmaceuticals Inc.** - application de la protéomique et de la bioinformatique dans la découverte de médicaments

## RECHERCHE DE PARTENARIATS

L'Institut recherche des investisseurs et des collaborateurs pour la mise au point de nouveaux produits biologiques marins. On recherche également des clients intéressés par des services de séquençage et d'analyse d'ADN à large échelle. Des assouplissements pourront être mis en place pour le partage du travail et des risques. Les collaborateurs de l'IBM peuvent également puiser dans le réseau national d'expertise et d'installations du CNRC.

## ACTIVITES EN COURS

Outre la recherche fondamentale dans ses secteurs de programme, l'IBM joue un rôle actif dans plusieurs partenariats, notamment :

- Acadian Seaplants Limited** - brevet pour une souche de varech et les méthodes de culture et de transformation utilisées pour produire un nouveau légume de mer
- Ocean Nutrition Canada Ltd.** - conseils scientifiques et installations de laboratoires pour la mise au point d'une ligne de produits de santé biologiques marins
- Ocean Produce International** - brevet pour une souche de varech vendue dans le monde entier comme produit alimentaire
- Connors Bros. Ltd.** - prestation de conseils en



## **NATURAL HEALTH PRODUCTS TECHNOLOGY CLUSTER**

Université de Guelph  
Guelph (Ontario)  
Canada N1G 2W1

Téléphone : (519) 824-4120, poste 53749

Télécopieur : (519) 823-5247

Courriel : [nhptc@uoguelph.ca](mailto:nhptc@uoguelph.ca)

Site Internet : <http://www.uoguelph.ca/nhptc>

Maggie Laidlaw  
Directrice par intérim

William Bettger  
Directeur associé

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

Le Natural Health Products Technology Cluster (NHPTC) est voué à l'expansion et à l'augmentation de la compétitivité mondiale de l'industrie des produits de santé naturels dans le sud de l'Ontario.

L'organisation concentre son attention sur les produits de santé naturels pouvant être absorbés par la peau, les voies nasales, les poumons ou la bouche, notamment :

- Les remèdes à base de plantes médicinales comme ceux qu'utilisent les herboristes traditionnels et les adeptes de la médecine autochtone traditionnelle nord-américaine, de la médecine ayurvédique et de la médecine traditionnelle chinoise;
- Les suppléments vitaminiques et minéraux ;
- Les produits nutraceutiques ;
- Certains cosmétiques ;

- Les produits d'aromathérapie ;
- Les produits de nutrition sportive ;
- Les remèdes homéopathiques.

### **RÉALISATIONS PRINCIPALES**

- Le NHPTC recrute actuellement des membres. Pour obtenir une liste des membres à jour, veuillez consulter le site Web du NHPTC. L'organisation procède à des enquêtes afin de déterminer ses objectifs et services éventuels.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Alliances clés :

- Université de Guelph (Service de recherche sur les nutraceutiques destinés à la consommation humaine et Centre des aliments fonctionnels de Guelph)
- Puresource Natural Products
- Guelph Food Technology Centre
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le nom de l'entreprise reflète la nécessité de se doter d'une grappe industrielle.

Le terme « technologie » a un sens plus général que dans les expressions « technologie de l'information » ou « biotechnologie ». Par exemple, l'évolution des techniques et de l'équipement servant aux travaux tels que la récolte, la transformation et la mesure de la

qualité donneront un avantage concurrentiel aux produits de nos membres.

Les grappes sont des concentrations géographiques d'entreprises du même secteur, qui comprennent aussi leurs fournisseurs, leurs associations de gens d'affaires et les organisations qui les appuient comme les installations de recherche et les établissements d'enseignement.

### **ACTIVITÉS**

C'est au début de l'été 1999 qu'on a jeté les bases de l'entreprise. L'une des activités préliminaires consistait à déterminer les services que celle-ci pourrait fournir. Le personnel du NHPTC a récemment effectué une enquête auprès de membres éventuels pour déterminer les services prioritaires à inclure dans la phase initiale de la mise en oeuvre.

Parmi les services à l'étude, mentionnons les suivants :

- Développer le site Web, p. ex., ajouter des liens vers des sites intéressant les intervenants de l'industrie de produits naturels de santé, dresser des listes de personnes-ressources et des fiches sommaires des produits et services fournis par chaque membre, décrire les occasions de partenariat dans la section « réservé aux membres » et répertorier les occasions d'emploi.
- Organiser des réunions, des conférences et des salons professionnels ou fournir de l'information sur ces événements.
- Sensibiliser la communauté aux produits naturels de santé.
- Encourager la recherche.

- Améliorer les services spécialisés tels que les services juridiques, les services financiers et les relations publiques.
- Dialoguer avec les représentants de Santé Canada.
- Aider à satisfaire aux exigences de la réglementation.
- Promouvoir les produits naturels de santé de qualité.
- Créer ou trouver des services de certification de la qualité.
- Obtenir des renseignements sur les services d'enseignement et de formation.
- Aider les membres à profiter pleinement des programmes gouvernementaux.
- Faciliter et appuyer la collaboration entre les membres afin d'accroître leur compétitivité.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Les dirigeants de l'entreprise sont à la recherche de membres intéressés dans la région du sud de l'Ontario. Les membres seront, entre autres, des producteurs, des commerçants, des distributeurs, des chercheurs, des fournisseurs, des associations et des points de vente.

Le NHPTC encouragera et aidera les sous-groupes à collaborer entre eux afin de combler leurs besoins communs. Parmi les nombreuses initiatives de collaboration possibles, mentionnons les accords d'achat en commun et les campagnes communes de mise en marché.

## **POS PILOT PLANT CORP.**

#1000-118, chemin Veterinary  
Saskatoon (Saskatchewan)  
Canada S7N 2R4

Téléphone : (306) 978-2888  
Télécopieur : (306) 975-3766  
Courriel : pos@pos.ca  
Site Web : <http://www.pos.ca>

Robert E. Morgan  
Président

### **NATURE DES ACTIVITÉS**

POS est une entreprise exécutant des contrats de R-D à caractère confidentiel et possédant des installations de traitement spécialisées dans les procédés biotechnologiques. Sa vision « être un chef de file mondial en matière de procédés biotechnologiques » et sa mission « promouvoir l'excellence dans la prestation de services par un personnel dévoué qui se consacre à fournir des solutions biotechnologiques visant à améliorer notre position concurrentielle par rapport à la clientèle » permettent à POS de confirmer son rôle prépondérant dans l'industrie.

L'usine pilote de deux étages s'étend sur 54 000 pieds carrés (5 000 mètres carrés) et est située sur un site de 5,6 acres à Innovation Place. Son objectif est de contribuer au développement des procédés biotechnologiques à valeur ajoutée pour des produits tels que des grains céréaliers, des graines oléagineuses, des herbes, des éléments tirés des plantes et des produits de fermentation. Ouverte en 1977, POS ne cesse d'améliorer son usine pilote et les capacités de son laboratoire afin de répondre aux exigences d'une industrie en pleine évolution. Comptant 11 laboratoires et cinq aires de traitements distincts, les capacités de POS visent essentiellement l'extraction, le fractionnement, la purification et la modification. L'usine pilote est divisée en quatre domaines d'activités : primaire (nettoyage, mouture, séparation par voie sèche et broyage d'oléagineux), secondaire (centrifugation, évaporation, séchage, réaction et autres procédés humides), traitement de l'huile (démucilagination, raffinage, décoloration, désodorisation et cristallisation).

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Agrandissement des installations en vue de répondre à une plus grande demande de services.
- Mise en place d'une usine pilote unique poursuivant ses activités 24 heures sur 24 au sein de laquelle travaillent des opérateurs spécialisés et formés pour effectuer une exécution pragmatique des procédés biotechnologiques, notamment le perfectionnement à façon.
- L'ajout d'équipement important conçu pour faciliter l'élaboration d'aliments fonctionnels en matière de R-D et effectuer un traitement à plusieurs niveaux : laboratoire, mini usine pilote et usine pilote normale

## ***TECHNOLOGIES RELATIVES AUX ALIMENTS FONCTIONNELS ET AUX NUTRACEUTIQUES AU CANADA***

---

- Développement d'un service tout en un présentant des capacités analytiques intégrées à l'échelle de banc d'essai afin de développer et offrir un soutien aux activités de l'usine pilote.
- Aménagement d'un environnement conforme aux bonnes pratiques de fabrication (BPF) cycliques, établissement d'une fonction d'assurance de la qualité et des services de consultation afin d'aborder des problèmes tels que les BPF et la conformité aux règlements.
- POS offre un service intégré, adapté aux besoins de la clientèle, par l'entremise de ses 75 employés spécialisés parmi lesquels on retrouve des scientifiques, des ingénieurs, des techniciens, des opérateurs d'équipement, un personnel chargé de la logistique et de la recherche de l'information. Les projets sont structurés de manière à réunir des gens, des compétences et des technologies pour répondre aux besoins de la clientèle. Les ressources de POS sont divisées en deux services principaux :

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Chiffre d'affaires	1 \$ - 50 000 \$
Dépenses en R-D :	
Employés	75
Installations :	
Régime de propriété :	
Commerce :	s.o.
Total des exportations :	s.o.
Pourcentage des ventes à l'exportation :	0 %

### **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le groupe scientifique qui comprend :

- Les scientifiques qui travaillent de concert avec les clients en vue de développer des programmes et de superviser l'exécution des projets.
- Des laboratoires entièrement équipés dans lesquels on retrouve de l'équipement analytique et de banc d'essai.
- Des techniciens qui exécutent le traitement en banc d'essai et qui effectuent les analyses.
- Un laboratoire de services analytiques approuvés pour effectuer toute une gamme d'analyses.
- Un groupe responsable de l'assurance de la qualité ayant pour but d'offrir un soutien dans le cadre des procédés nécessitant une conformité aux BPF cycliques ou à la réglementation.
- Des services d'information ayant pour but d'effectuer des recherches en ligne et dans la bibliothèque contenant des livres et des revues pertinents.

Le groupe opérationnel qui comprend :

- Une usine pilote entièrement équipée dans laquelle se trouvent plus de 100 pièces d'équipement industriel pilote. La majorité de l'équipement est mobile afin de permettre une configuration personnalisée visant à répondre aux besoins de la clientèle.

- Des techniciens formés et spécialisés et des opérateurs d'équipement dont le travail consiste à planifier et à appliquer des procédés pilotes.
- Un équipement de soutien important, notamment toute une variété de pompes et d'équipement de manutention, des services et du matériel comme des aspirateurs, de l'azote, de la vapeur et de l'eau.

## **ACTIVITÉS**

POS exécute des contrats de R-D à caractère confidentiel et des services de traitement spécialisés, des services de laboratoire et d'analyse.

## **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

POS Pilot Plant Corp. est disposée à répondre à toutes les questions relatives aux accords de collaboration et est intéressée à participer aux activités qui se déroulent dans l'industrie, dans les universités ou au sein du gouvernement, à l'échelle nationale et internationale.

## **RICHARDSON CENTRE FOR FUNCTIONAL FOODS AND NUTRACEUTICALS (RCFFN)**

Adresse : Pavillon de l'Agriculture  
Université du Manitoba  
Winnipeg (Manitoba)

Téléphone : 204-474-9713

Télécopieur : 204-474-7525

Courriel : [ffn\\_centre@umanitoba.ca](mailto:ffn_centre@umanitoba.ca)

Site Web :

<http://www.umanitoba.ca/research/rcffn/>

Personne-ressource : Kelley Fitzpatrick  
Titre : gestionnaire, Marketing, Recherches et  
Développement

### **NATURE DE L'ORGANISATION**

Le Richardson Centre for Functional Foods & Nutraceuticals offre des installations aux chercheurs et à l'industrie pour le développement d'aliments fonctionnels et de nutraceutiques en fonction de critères scientifiques liés à la sécurité et l'efficacité .

La mission du RCFFN comprend deux volets : un axé sur la recherche et l'autre sur la promotion d'une industrie viable sur le plan économique. Les activités du Centre se concentrent sur la mise au point de produits à partir de plantes cultivées dans l'Ouest du Canada, notamment, des céréales, des graines oléagineuses et des légumineuses et l'évaluation scientifique des attributs présentant des avantages pour la santé

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- A obtenu un investissement de 25 millions de dollars pour le bâtiment et l'infrastructure
- A joué un rôle prépondérant dans la création d'un réseau canadien de recherche dans le domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques

### **PROFIL DE L'ORGANISATION**

Volume des ventes :	< 50 000 \$
Dépenses en R&D :	• 10 \$ - 50 \$ millions
Nombre d'employés :	cinq
Installations :	55 000 pieds carrés aménagés en laboratoires pour des travaux d'analyse, des recherches en biologie moléculaire, en salubrité alimentaire; chambres de culture ; centre de recherches zootechniques ; installation pilote et bureaux administratifs.
Type de propriété :	Privée

### **Principales alliances :**

- James Richardson & Sons, Ltd.
- Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
- Province du Manitoba
- CIBC
- Manitoba Rural Adaptation Council (MRAC)
- Université du Manitoba
  - Faculté d'agriculture et des sciences de l'alimentation
  - Faculté d'écologie humaine
  - Faculté de médecine
    - Centre national de recherches agroalimentaires en médecine
  - Faculté de pharmacie

- Centre de recherches sur les céréales - AAC
- Laboratoire de recherche sur les grains – Commission canadienne des grains
- CNR – Institut du biodiagnostic
- Institut international du Canada pour le grain
- Portage Food Development Centre
- Alberta Research Council
- CNR – Institut de biotechnologie des plantes
- POS Pilot Plant
- IRAFN, Université Laval

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS**

Collaborations et partenariats stratégiques avec l'industrie et les centres de recherche dans tous les secteurs d'activité touchant les aliments fonctionnels et les nutraceutiques, dont les nouvelles technologies pour le développement des aliments fonctionnels et des nutraceutiques.

### **HISTORIQUE DE L'ORGANISATION**

Annnonce de sa création en 2000 en tant que centre intégré de recherche et de développement. Financé par les gouvernements fédéral et provincial ainsi que par des investisseurs du secteur privé.

À l'heure actuelle, 50 chercheurs participent aux travaux de recherche du Centre. L'équipement dont on prévoit doter le centre permettra aux chercheurs :

- de quantifier et déterminer la caractérisation de la structure de certains composés ou composant bioactifs ;
- de déterminer et de quantifier la présence de produits bioactifs dans les plantes ;
- d'établir les paramètres d'un traitement efficace pour la préservation de la bioactivité.

### **ACTIVITÉS**

Recherche dans cinq domaines clés :

- Amélioration
- Identification
- Extraction
- Évaluation de la sécurité et de l'efficacité
- Acceptabilité pour le consommateur

## **CENTRE NATIONAL DE RECHERCHES AGROALIMENTAIRES EN MÉDECINE**

Centre de recherche de l'Hôpital général de  
Saint-Boniface  
351, avenue Taché  
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6

Téléphone : (204) 235-3939  
Télécopieur : (204) 231-1151  
Courriel : [gpierce@sbrc.ca](mailto:gpierce@sbrc.ca)  
Site Web : <http://www.sbrc.ca/ncarm>

D<sup>r</sup> Grant N. Pierce, Ph.D. FACC, FAHA  
Directeur

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Le Centre de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface (CRHGSB) est un établissement de recherche médicale de pointe de quatre étages situé à Winnipeg (Manitoba). Le Centre de recherche rassemble 190 chercheurs et employés de soutien travaillant dans les domaines des sciences cardiovasculaires fondamentales et appliquées, des maladies infectieuses, des maladies neurodégénératives, des troubles du sommeil, de la médecine respiratoire, de la néphrologie, de l'épidémiologie, de l'anesthésie et de l'oncologie. L'établissement a récemment fait l'acquisition des laboratoires abritant le *Centre national de recherches agroalimentaires en médecine (CNRAM)*. Les six laboratoires qui constituent le CNRAM emploient des chercheurs qui étudient les bienfaits des produits de santé

naturels (produits nutraceutiques et aliments fonctionnels) pour la santé.

Le Centre est unique parmi les institutions où l'on effectue de la recherche dans le domaine des produits nutraceutiques et des aliments fonctionnels en ce sens qu'il est intégré à un établissement de recherche médicale, plutôt qu'à un milieu de recherche agronomique comme c'est habituellement le cas. Les recherches du CNRAM visent principalement à démontrer (ou à réfuter), à l'aide d'expériences scientifiques solides, le bien-fondé des allégations santé liées à divers produits de santé naturels, principalement (mais non uniquement) ceux qui peuvent être cultivés dans la région des Prairies. L'identification des ingrédients actifs responsables des effets de ces produits sur la santé est une autre des priorités du Centre. Le Centre participe également à la diffusion de renseignements concernant les produits de santé naturels au milieu scientifique averti et au grand public par l'entremise d'exposés, de publications, de conférences, d'ateliers ainsi que d'Internet

([www.sbrc.ca/ncarm](http://www.sbrc.ca/ncarm)). Le nouvel Institut de recherche clinique I.H. Asper (IRCA), construit à côté du CRHGSB, accroît la capacité du CNRAM à mener des essais cliniques. Il n'existe au Canada que trois installations telles que l'IRCA, qui sont capables de mener des essais cliniques de phases un à trois. Le CNRAM peut donc maintenant effectuer des recherches fondamentales sur les produits de santé naturels ainsi que des essais cliniques contrôlés de phases un à trois. Il s'agit d'un potentiel de recherche inégalé en Amérique du Nord.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

Le Centre étudie la possibilité que d'autres huiles à base de plantes (comme l'huile de lin et l'huile de chanvre) aient des effets bénéfiques similaires à l'huile de poisson sur le système



# TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA

cardiovasculaire. Elles contiennent aussi des acides gras oméga 3. De plus, certaines personnes souffrent d'intolérance aux huiles de poisson. Des études ont été effectuées chez l'animal, afin de se pencher sur les mécanismes d'action, ainsi que chez l'humain. Des essais importants dans ce secteur ont été proposés et sont en cours de préparation. On s'attend à ce que des essais soient menés dans le futur et à ce qu'ils soient le point central de nos travaux.

En collaboration avec le Centre des substances reliées au sport et la santé (CSRSS) et avec l'industrie (CV Technologies, Inc.), nous avons procédé avec succès à des essais sur un produit nutraceutique (Cold FX<sup>MD</sup>) afin de vérifier s'il pouvait provoquer une analyse d'urine antidopage positive. Il s'agit de la première étude de la sorte à examiner un produit nutraceutique pour voir s'il recèle des substances proscrites en utilisant les lignes directrices strictes approuvées par le CIO. Ces données sont importantes en vue de donner aux athlètes la confiance qu'ils peuvent utiliser un produit nutraceutique, et pour l'industrie en tant qu'outil de marketing. Elles fournissent également l'information critique dont l'Agence mondiale antidopage a besoin, tandis que l'on blâme de plus en plus les produits nutraceutiques dans les cas d'analyses d'urine positives.

## **PROFIL DE L'ORGANISME**

Volume des ventes : N/A  
Dépenses de R et D  
Nombre d'employés : 190

Installations :

Les services et les installations actuellement disponibles au Centre sont notamment : un aqualabo de pointe pour effectuer des analyses biochimiques fondamentales ainsi que des études de biologie moléculaire, de culture cellulaire et de produits pharmaceutiques. Les laboratoires sont munis de instruments les plus récents afin d'accomplir ces travaux avec le maximum de précision et d'efficacité. Ces instruments comprennent (liste non exhaustive) des centrifugeuses, des ultracentrifugeuses, un cryostate, des compteurs à scintillation, un FACS, un appareil de chromatographie liquide à haute performance, un appareil de couplage entre la chromatographie en phase gazeuse et la spectrométrie de masse, un appareil

Propriété :

Commerce : N/D

Exportations totales : N/D

Pourcentage des ventes à l'exportation : 0 %

Alliances clés :

- Université du Manitoba
- Fondation de recherches de l'Hôpital général de Saint-Boniface
- Instituts de recherche en santé du Canada
- Fondation des maladies du cœur du Manitoba
- Conseil manitobain de la recherche en matière de santé
- Conseil canadien du lin
- Saskatchewan Flax Development Cooperation
- Centre des substances reliées au sport et la santé (CSRSS)
- Bioriginal Food and Science
- Hemp Oil Canada Inc.
- Centre canadien pour l'éthique dans le sport
- CV Technologies Inc.

- Richardson Centre for Functional Foods & Nutraceuticals

## **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Créé en 1999, le Centre national de recherches agroalimentaires en médecine est une nouvelle initiative de recherche qui bénéficie d'un financement de plusieurs millions de dollars issu d'un partenariat entre les gouvernements fédéral et provinciaux, dans le cadre du Projet de recherche et de développement agroalimentaires (PRDA), et le Centre de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface. Le personnel du CNRAM est composé d'un directeur, de trois enquêteurs principaux, d'un responsable des essais cliniques, de techniciens, d'étudiants de deuxième cycle et d'autres employés de soutien. Grâce à un nouvel Institut de recherches cliniques (apte à effectuer des essais de phases un à trois) adjacent au Centre de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface, dont la construction devrait commencer en 2002, les possibilités ainsi que le potentiel de recherche scientifique fondamentale et de recherche clinique sur les produits nutraceutiques du CNRAM sont uniques au Canada et en Amérique du Nord.

Les services et installations actuellement offerts au Centre sont les suivants :

Un aqualabo de pointe est disponible pour effectuer des analyses biochimiques fondamentales ainsi que des études de biologie moléculaire, de culture cellulaire et de produits pharmaceutiques. Les laboratoires sont munis des instruments les plus récents afin d'accomplir ces travaux avec un maximum de précision et d'efficacité. Ces instruments comprennent (liste

non exhaustive) des centrifugeuses, des ultracentrifugeuses, un cryostate, des compteurs à scintillation, un FACS, un appareil de chromatographie liquide à haute performance, un appareil de couplage entre la chromatographie en phase gazeuse et la spectrométrie de masse, un appareil d'agglutinométrie et de nombreux autres instruments.

Essais cliniques de phases un à trois.

## **HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE**

En 1999, le gouvernement fédéral, le gouvernement du Manitoba et les responsables du Centre de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface ont uni leurs efforts pour financer et mettre sur pied le Centre national de recherches agroalimentaires en médecine. Cet établissement situé à Winnipeg comprend quatre laboratoires qui s'intéressent principalement à l'identification des bienfaits des extraits de plantes nutraceutiques pour la santé. Le Centre fait partie du Réseau nutraceutique de la Saskatchewan (RNS).

Le Centre occupe un créneau intéressant au Canada en raison de son emplacement au sein d'un établissement de recherche médicale traditionnel et de son intérêt pour le domaine des produits nutraceutiques, qui est en pleine évolution. La recherche est effectuée sur le plan de la science fondamentale ainsi que dans le domaine des essais cliniques chez l'humain. La détermination du rôle des mécanismes des signaux cellulaires ainsi que la réduction des risques de maladie et la prévention constituent des aspects importants de la recherche médicale actuelle.

# **TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

La recherche sur les bienfaits des produits nutraceutiques pour la santé pourrait profiter aux industries tant médicale qu'agricole. Le Centre national de recherches agroalimentaires en médecine a reçu trois millions de dollars provenant de sources provinciales et fédérales. Les fonds ont été affectés à la rémunération, à l'achat d'équipement de laboratoire, à la remise de subventions de recherche et à la construction des installations.

- ii) Conception d'un site Web visant à fournir au public et à la collectivité médicale de l'information fiable et exacte au sujet des bienfaits pour la santé des aliments nutraceutiques et fonctionnels, entre autres le lin, le chanvre, l'avoine, le blé, le sarrasin, l'huile d'onagre, l'huile de bourrache, l'huile de canola, l'échinacée, le ginseng, le ginkgo, le millepertuis et l'ail.

## **TRAVAUX EN COURS**

Les activités de recherche en cours au Centre sont les suivantes :

- i) Recherches *chez l'animal* et recherche *clinique* portant sur ce qui suit :
- Effets du lin sur le développement de l'athérosclérose chez la souris;
  - Base cellulaire de l'action antiarythmiste et cardio-protectrice du lin lors d'une attaque ischémique chez l'animal;
  - Étude comparative de l'effet de la consommation de suppléments d'huile de poisson, d'huile de lin et d'huile de chanvre sur les lipides plasmatiques, l'oxydation des lipoprotéines de faible densité, le profil inflammatoire et la fonction plaquettaire chez les humains en santé;
  - Effets des phytostérols sur un modèle d'athérosclérose coronarienne après une transplantation;
  - Effets des oligo-éléments sur le diabète sucré;
  - Bienfaits pour la santé de l'ALC;
  - Effets de l'acide folique sur les problèmes vasculaires et rénaux associés à l'hyperhomocystéinémie;
  - Effets cardiovasculaires d'une variété de produits médicinaux chinois.

## **PARTENARIATS RECHERCHÉS**

Le Centre national de recherches agroalimentaires en médecine ne se limite pas aux partenariats avec le milieu universitaire. Le Centre espère favoriser la création de liens plus étroits avec les intervenants de l'industrie de façon à promouvoir des interactions de recherche mutuellement avantageuses. À cette fin, Biovan Inc., une nouvelle entreprise biopharmaceutique intéressée par la recherche d'un nouvel agent nutraceutique-insulinomimétique pour le traitement du diabète, occupe l'un des laboratoires du Centre afin de faire avancer le développement de ses produits. Le Centre espère établir dans le futur des interactions de cette sorte avec d'autres sociétés en développement ou avec ses partenaires industriels actuels qui sont à la recherche d'un milieu scientifique efficace et dynamique dans lequel leur entreprise pourra croître et prospérer.

## UNIVERSITÉ DE L'ALBERTA

Département des sciences de l'agriculture, de l'alimentation et de la nutrition  
Faculté de l'agriculture, de la foresterie et des sciences domestiques  
Université de l'Alberta, pièce 410  
Centre de l'agriculture et de la foresterie  
Edmonton (Alberta) Canada T6G 2P5

Téléphone : (780) 492-3239

Télécopieur : (780) 492-4265

Courriel : [chair@afns.ualberta.ca](mailto:chair@afns.ualberta.ca)

John J. Kennelly, président, département des SAAN

### NATURE DE L'ORGANISATION

#### *Département des SAAN*

À l'Université de l'Alberta, les activités du département des SAAN porte sur l'ensemble de la chaîne alimentaire et ses effets sur la santé humaine (aliments pour la santé). Le département met de l'avant une approche intégrée pour ce qui touche à la production, à la transformation et à l'utilisation des aliments d'origine agricole, et au développement de forces futures dans trois domaines stratégiques liés, c'est-à-dire : efficacité et durabilité de la production, technologie agroalimentaire et santé et nutrition humaines.

Mentionnons, parmi les groupes de recherche du département, ceux responsables des domaines suivants : biochimie/biotechnologie, génie biologique, aliments et produits alimentaires, génétique/reproduction, horticulture, nutrition, physiologie animale, protection des végétaux, production et gestion des animaux, et parcours naturels/fourrages.

#### *Programme Food for Health de l'Université de l'Alberta*

Le programme Food for Health (Aliments pour la santé) est une initiative multidisciplinaire et à laquelle participent plusieurs facultés. Ainsi, les facultés de médecine, d'éducation physique et des activités récréatives comptent parmi les promoteurs.

L'Université de l'Alberta a pour but de travailler en collaboration avec d'autres établissements et d'autres organismes, pour mettre au point le programme Food for Health et, de cette façon :

- a) stimuler la croissance économique de la province grâce à la mise au point de nouvelles technologies et de produits alimentaires issus de cultures et d'élevage,
- b) assurer la salubrité et le caractère nutritif de nos approvisionnements alimentaires,
- c) contribuer à la santé et au bien-être des Albertains, en comprenant les liens entre le régime alimentaire et la santé humaine.

### RÉALISATIONS IMPORTANTES

- Avec ses programmes qui englobent l'enseignement et la recherche dans les sciences végétales, la zootechnie, l'ingénierie des ressources biologiques, les sciences de l'alimentation et la nutrition, le département des SAAN est le premier département universitaire de son genre en Amérique du Nord.

- Le programme de recherche sur le métabolisme des acides gras et les besoins des nourrissons en acides gras essentiels, est internationalement reconnu.
- Les laboratoires du département jouissent d'une réputation internationale en raison de leur équipement de pointe et d'installations de soutien bien conçues.

## **PROFIL ORGANISATIONNEL**

Nombre d'employés : 298

Installations : Les installations de recherche du département des SAAN se trouvent sur le campus principal de l'université

Principales alliances :

- Facultés de médecine, de pharmacie et des sciences de l'Université de l'Alberta
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Centre provincial de développement de la transformation alimentaire, Alberta
- Faculté de médecine de l'université de Calgary

## **PROFIL DU GROUPE DE RECHERCHE**

Le département des sciences de l'agriculture, de l'alimentation et de la nutrition est en bonne position pour desservir tous les secteurs de l'industrie alimentaire, grâce à la portée unique des intérêts et des compétences d'un personnel interdisciplinaire. Ce personnel se compose de 41 professeurs, 22 professeurs adjoints, 22 professeurs émérites, 130 étudiants diplômés et 83 employés de soutien. Les installations de recherche du département des SAAN se trouvent sur le campus principal de l'Université de l'Alberta. Le département compte aussi des installations de qualité supérieure à proximité, la station de recherches d'Edmonton et celle d'Ellerslie. Les laboratoires centraux du campus offrent les installations et les services suivants :

- Installations d'analyse et connexes modernes
- Laboratoires de recherche (biochimie, microbiologie, culture de tissus)
- Capacités d'essais pilotes sur les végétaux
- Centre de biologie et de biotechnologie moléculaires
- Installations de croissance des plantes (15 serres, 3 chambres de culture, 2 salles de culture de tissus végétaux, 40 cabinets de croissance des plantes)

Installations de recherches situées à l'extérieur :

- Unité de recherches métaboliques (pour les études relatives à la physiologie et au métabolisme des gros animaux)
- Unité de recherches laitières
- Unité de recherches avicoles
- Unité de recherches sur les cultures et les terres

## **ACTIVITÉS ACTUELLES**

De nombreuses études sont en cours, avec la collaboration de diverses entreprises et industries. Voici quelques-uns des travaux exécutés dans le domaine des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques :

- Poudre de tige de rhubarbe : effet de restriction lipidique chez les humains et les animaux hypercholestérolémiques.
- $\beta$ -glucanes d'orge : extraction, purification et utilisation dans les aliments à propriétés nutraceutiques. Effet des fibres solubles sur la réduction du cholestérol, le contrôle du glucose dans le sang, et la réduction du cancer du côlon.
- Fibres alimentaires : effets sur les hormones intestinales, la sécrétion d'insuline et la tolérance glucidique.
- Acide phytique des légumes et des céréales : propriétés anticancéreuses.
- Ingrédients laitiers
  1.  $\beta$ -lactoglobuline en tant que protéine fixatrice rétinienne
  2. Effets du calcium sur l'ostéoporose
  3. Incorporation d'acides gras non saturés au lait
  4. Lactoferrine en tant qu'ingrédient antimicrobien
  5. Caseinoglycopeptide : effets sur la phénylcétonurie
- Protéines du petit lait de fromage : avantages présumés pour la santé et produits nutraceutiques possibles incorporant des ingrédients à base de petit lait de fromage
- Œufs de conception : incidence des acides gras oméga 3 sur les lipides plasmatiques
- Production d'anticorps dans les jaunes d'oeuf
- Extraits du bois des élans
  1. Facteurs anti-inflammatoires
  2. Caractérisation pharmacologique
- $\beta$ -carotène : effets sur le cancer

Le département des sciences de l'agriculture, de l'alimentation et de la nutrition croit que le soutien nécessaire à l'intégration fructueuse des programmes de recherche ne peut être obtenu que par l'établissement d'alliances à court et à long terme avec l'industrie et les organismes gouvernementaux.

Le département travaille activement à la mise sur pied d'un réseau de chercheurs, d'organismes de financement et de partenaires du gouvernement et de l'industrie dans le domaine des aliments fonctionnels et des produits nutraceutiques. Le réseau compte des partenaires de toutes les régions du Canada, ainsi que certains instituts internationaux. Le département cherche actuellement à élargir son réseau et ses programmes de collaboration dans les domaines de la nutrition et du métabolisme, de la socio-économique et des technologies novatrices pour le développement d'aliments fonctionnels et de produits nutraceutiques.

## **PARTENARIATS**

### **D'INVESTISSEMENT SOUHAITÉS**

## **UNIVERSITY OF TORONTO**

Department of Nutritional Sciences (Département de sciences de la nutrition)  
Faculty of Medicine (faculté de médecine)  
FitzGerald Building  
150 College Street  
Toronto (Ontario)  
Canada M5S 3E2

Téléphone : (416) 978-2422  
Télécopieur : (416) 971-2366  
Courriel : [m.archer@utoronto.ca](mailto:m.archer@utoronto.ca)  
Site Web : <http://www.utoronto.ca/nutrisci>

D<sup>r</sup> Michael C. Archer  
Professeur et président

### **NATURE DE L'ENTREPRISE**

Le département de sciences naturelles est un département de sciences fondamentales au sein de la faculté de médecine et sert de pivot pour l'enseignement ainsi que la recherche dans le domaine de la nutrition humaine. Il offre la possibilité d'étudier les interactions qui existent entre les aliments et la nutrition, ainsi que, d'autre part, la santé et la maladie.

La mission du Département consiste à faire avancer la santé humaine par la recherche, l'enseignement et un travail de pionnier dans le domaine des sciences nutritionnelles. Ce domaine s'étend le long d'un vaste continuum allant des mécanismes moléculaires expliquant l'action des nutriments à l'optimisation des stratégies d'amélioration de la santé de l'individu et de la population.

L'étiologie des principales maladies observées dans le monde industrialisé est liée au régime alimentaire. Par conséquent, de nombreux membres de la faculté au sein du Département concentrent leurs recherches sur une meilleure compréhension du rôle du régime alimentaire dans la réduction du risque de cancer, de maladies cardiovasculaires, de diabète et d'obésité.

### **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

- Membres du corps enseignant de réputation internationale dans le domaine des aliments fonctionnels et des nutraceutiques;
- Au cours des cinq dernières années, a été le département de nutrition au Canada qui a publié le plus sur la recherche dans ce domaine;
- A reçu deux généreuses subventions de recherche conjointe de l'industrie et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) pour la création du Programme de recherche en salubrité des aliments, en nutrition et en affaires réglementaires, ainsi qu'une chaire de recherche industrie-CRSNG en toxicologie de la nutrition;
- Les recherches dans lesquelles on a examiné les bienfaits pour la santé des denrées alimentaires (par exemple lycopène, graines de lin, fibres alimentaires) ont abouti à plusieurs partenariats avec les intervenants du secteur privé;
- Des produits alimentaires ont été mis au point et expérimentés avec le concours des intervenants de l'industrie alimentaire;
  - céréales pour petit déjeuner prêtes à consommer;
  - mets principaux;
  - succédanés de viande à base de protéines.

## **LES TECHNOLOGIES DES ALIMENTS FONCTIONNELS ET DES PRODUITS NUTRACEUTIQUES AU CANADA**

---

- Une affiliation industrie-université de direction a été créée dans le cadre du Programme de recherche en salubrité des aliments, en nutrition et en affaires réglementaires.
- Ministère de la Santé de l'Ontario,
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario,
- Fabricants de produits alimentaires et de consommation du Canada (FTACC),
- De nombreuses entreprises des industries alimentaire et pharmaceutiques.

### **PROFIL DE L'ENTREPRISE**

Volume des ventes S/O  
Dépenses de R et D  
Employés : 31  
Installations :  
Régime de propriété  
Commerce S/O  
Total des S/O  
exportations :  
Pourcentage des 0 %  
ventes à  
l'exportation

### **ALLIANCES CLÉ :**

- Université de Guelph,
- Université Western Ontario,
- Ryerson Polytechnic University,
- Université McMaster,
- Centre de nutrition clinique et de modification des facteurs de risque pour les études des régimes alimentaires dans les maladies, St. Michael's Hospital,
- Centre de recherche sur la santé des femmes, Women's College Hospital,
- Unité de recherche clinique pour les soins gériatriques, Baycrest Geriatric Centre,
- Division de la nutrition pédiatrique et de la gastro-entérologie, Hospital for Sick Children,
- Sunnybrook Health Science Centre,
- Toronto Hospital,
- International Life Sciences Institute (ILSI),
- Institut national de la nutrition,
- Santé Canada,

### Affiliations :

- La Société Canadienne des Sciences de la Nutrition
- Federation of American Societies for Experimental Biology

### **PROFIL DU GROUPE DE LA RECHERCHE**

Le Département compte actuellement 31 membres du corps enseignant. Douze appartiennent au Département comme telle, tandis que le reste est nommé conjointement à des services cliniques, des industries de recherche et l'industrie alimentaire. Il y a en tout temps environ 12 détenteurs d'une bourse de perfectionnement post-doctoral, 10 techniciens et 90 étudiants diplômés qui poursuivent leurs études de doctorat ou de maîtrise, y compris en sciences de la santé.

Le Programme de recherche en salubrité des aliments, en nutrition et en affaires réglementaires fournit les connaissances scientifiques dans les domaines suivants :

- Aliments qui apportent des nutriments.
- Réglementations concernant les aliments fonctionnels, les nutraceutiques et les allusions la santé;
- L'enquête ontarienne sur les aliments,
- Des projets de recherche concertée université-industrie.

Ses installations comprennent les suivantes :



- Des connaissances en analyse pour la détermination de la teneur des aliments en acides aminés, en acides gras, en glucides, en protéines, en vitamines et en minéraux,
- Des installations d'études humaines,
- Des installations pour des animaux expérimentaux,
- Un appareil de spectrométrie de masse,
- Des laboratoires de cultures de tissus,
- Une installation d'imagerie,
- Un poste d'emballage de régimes alimentaires pour les études du métabolisme à grande échelle,
- Un appareil de traitement des fèces.

### **TRAVAUX EN COURS**

Les travaux de recherche en cours vont des analyses moléculaires aux études épidémiologiques :

- Régime alimentaire et cancer
- Régime alimentaire et diabète
- Régime alimentaire et maladies cardiovasculaires
- Régime alimentaire et fonctions cérébrales
- Réglementation de l'ingestion alimentaire
- Troubles de la nutrition
- Aliments fonctionnels et nutraceutiques
- Épidémiologie de la nutrition et du cancer
- Toxicologie de la nutrition
- Acides gras et métabolisme lipidique
- Métabolisme glucidique et fibreux
- Métabolisme des protéines et des acides aminés
- Métabolisme folique
- Nutrition pédiatrique
- Nutrition gériatrique
- Insécurité alimentaire
- Politique alimentaire
- Sociologie des aliments et de la nutrition

Les responsables du Département organisent aussi des séminaires publics d'invités, sur des questions relatives à la nutrition et à la santé.

### **RECHERCHE DE PARTENARIATS D'INVESTISSEMENT**

Les responsables du Département de sciences nutritionnelles de l'université de Toronto souhaitent nouer des liens de partenariats de recherche avec les intervenants du secteur privé pour expérimenter, mettre au point et faire connaître les aliments fonctionnels et les nutraceutiques.

Pour de plus amples renseignements, prière de  
communiquer avec:

Allison Rodriguez  
Direction générale des services à l'industrie et aux marchés  
Agriculture et agroalimentaire Canada  
930 avenue carling, 5ème étage  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0C5  
Téléphone: 613-759-7702  
Télécopieur: 613-759-7480  
Courrier électronique: [rodriguez@agr.gc.ca](mailto:rodriguez@agr.gc.ca)  
Site Web: <http://www.agr.ca/aliments/nff>